

# Arriba

Madrid, martes 14 de mayo de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

**OPTICA**

**SAN GABINO**

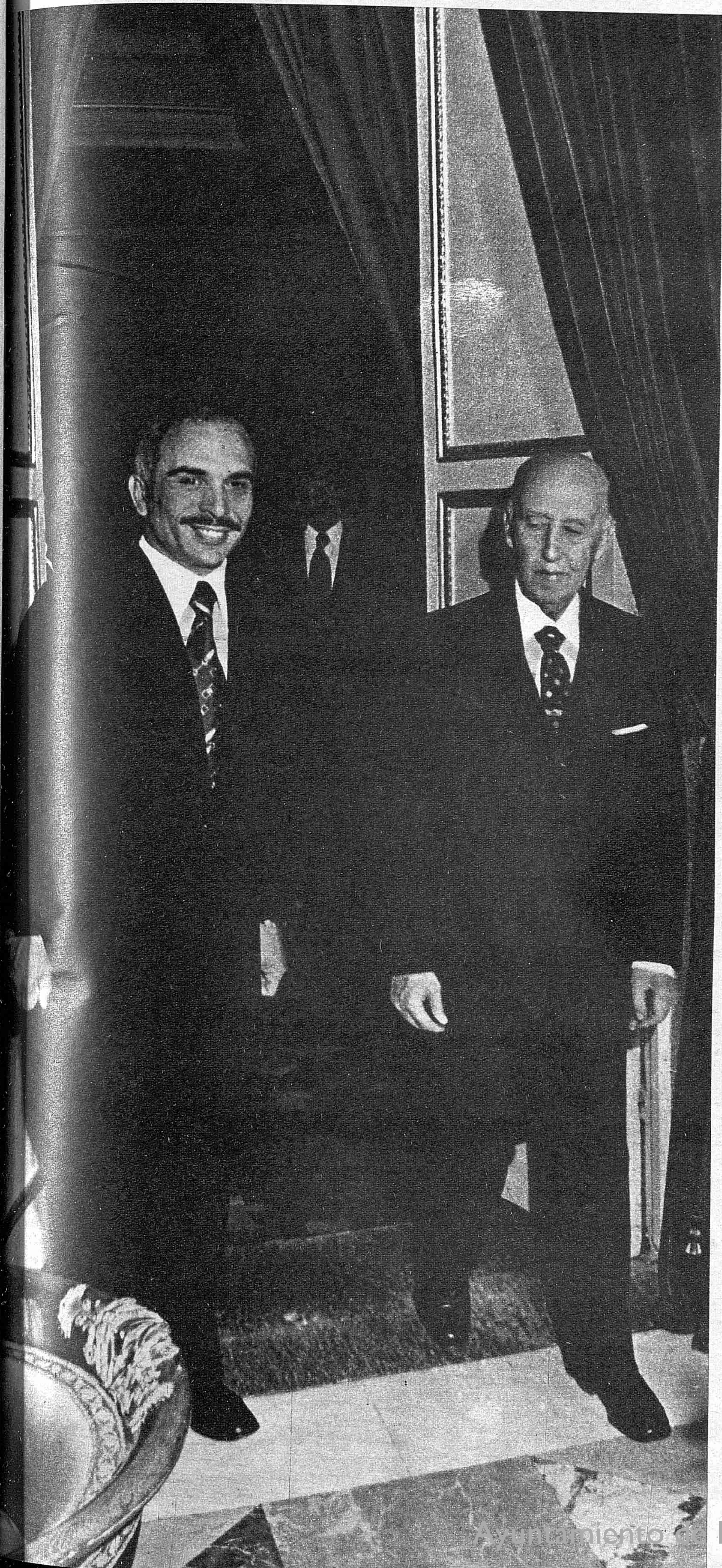
Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



GRADUACION  
PERFECTA  
DE GAFAS

## ESPAÑA Y JORDANIA, UNA VIEJA AMISTAD

Durante su estancia en Madrid el Rey Hussein de Jordania celebró en el palacio de El Pardo una larga entrevista con el Jefe del Estado español. El Monarca jordano ha mantenido igualmente cordiales conversaciones con el Príncipe Don Juan Carlos. La visita del Rey Hussein, que vino a Madrid invitado por el Generalísimo Franco, ha puesto de manifiesto, una vez más, la tradicional amistad existente entre España y Jordania. — (Foto J. Pastor.)

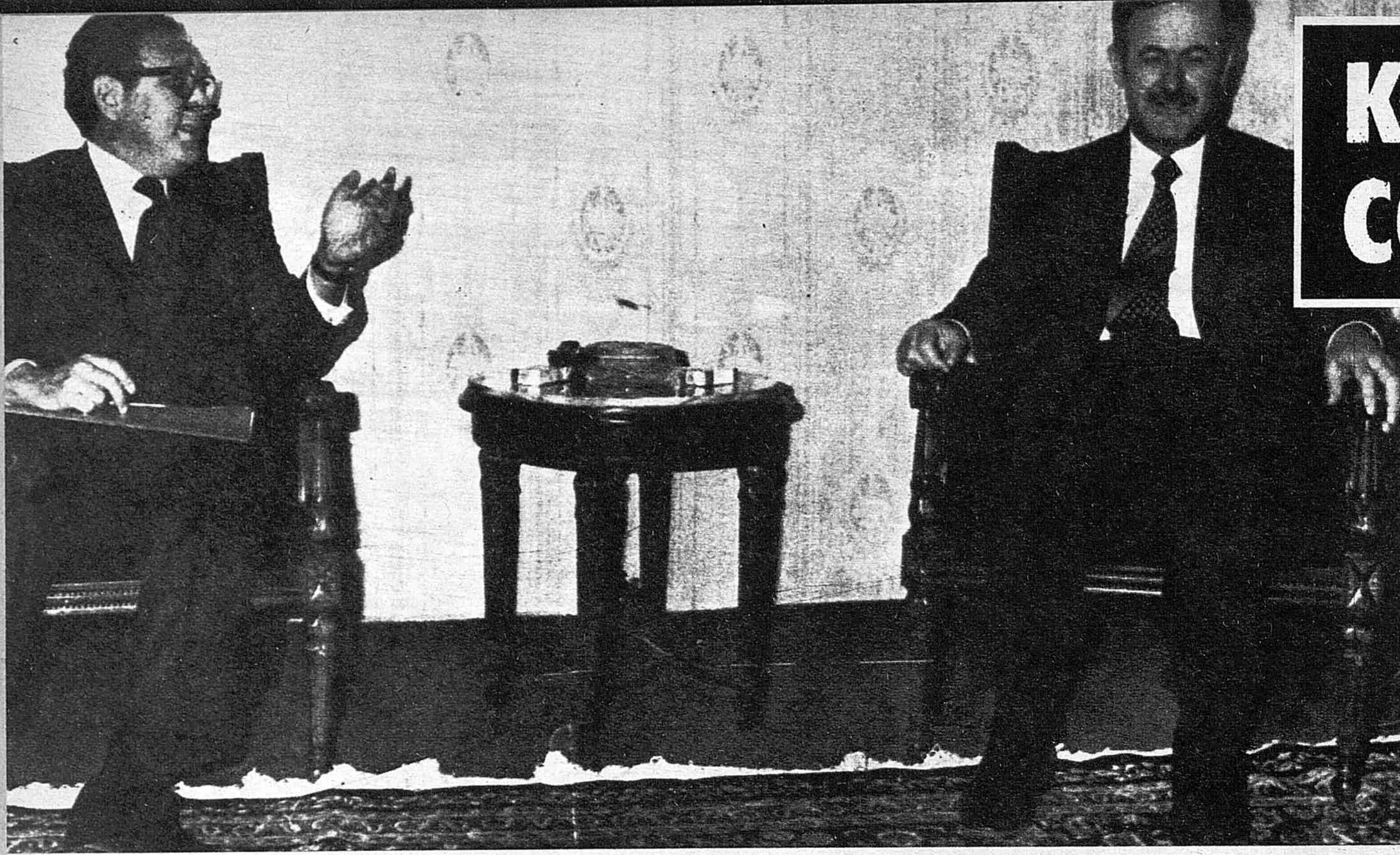


## DOS VOTOS... POR SI ACASO

Los italianos han votado sobre el divorcio y a la hora de escribir estas líneas aún no sabemos el resultado del referéndum nacional. Y tampoco sabemos si estos novios romanos, ya marido y mujer, han puesto en su papeleta que «sí» o que «no». — (Fotografía de Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid





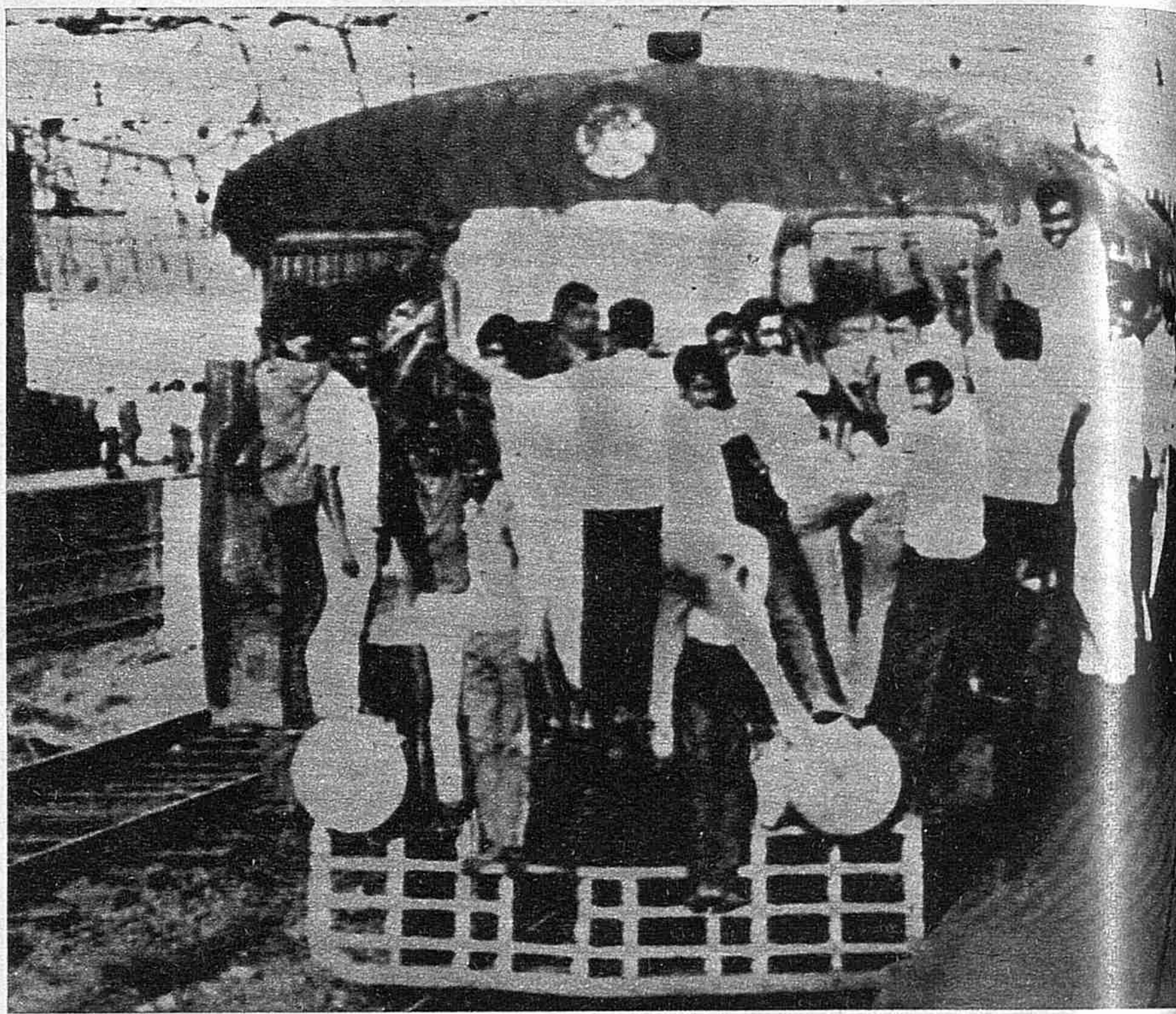
## KISSINGER CON ASSAD

El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha iniciado una nueva ronda de conversaciones a fin de encontrar una solución al conflicto árabe-israelí. En la foto, Kissinger con el Presidente sirio, Assad, en Damasco. (Europa.)



## SINDERMAN EN MOSCÚ

H. Sinderman, presidente del Consejo de Ministros de la República Democrática Alemana, ha visitado Moscú. En la foto, Sinderman, a su llegada al aeropuerto de la capital soviética, con Kosyguin



## HUELGA DE FERROVIARIOS EN LA INDIA

Debido a la huelga de ferroviarios son muy pocos los trenes que circulan en la India. Y, como son pocos, hay que aprovecharlos hasta el máximo. La foto, tomada en Calcuta, habla por sí sola



## NAUFRAGO POR CUATRO HORAS

A la izquierda, sentado, Olav Live, puesto a salvo después de haber permanecido cuatro horas en el agua, al volcar su bote cerca de Copenhague. La foto fue obtenida con una lente «ojo de pez». Un compañero de Olav murió ahogado en el naufragio. (Europa.)



## DOCTOR «HONORIS CAUSA»

El primer ministro canadiense dimisionario, Trudeau, ha sido nombrado doctor «honoris causa» por la Universidad de Duke



R  
D

te-  
ha  
de  
on-  
cto  
in-  
io,  
a.)



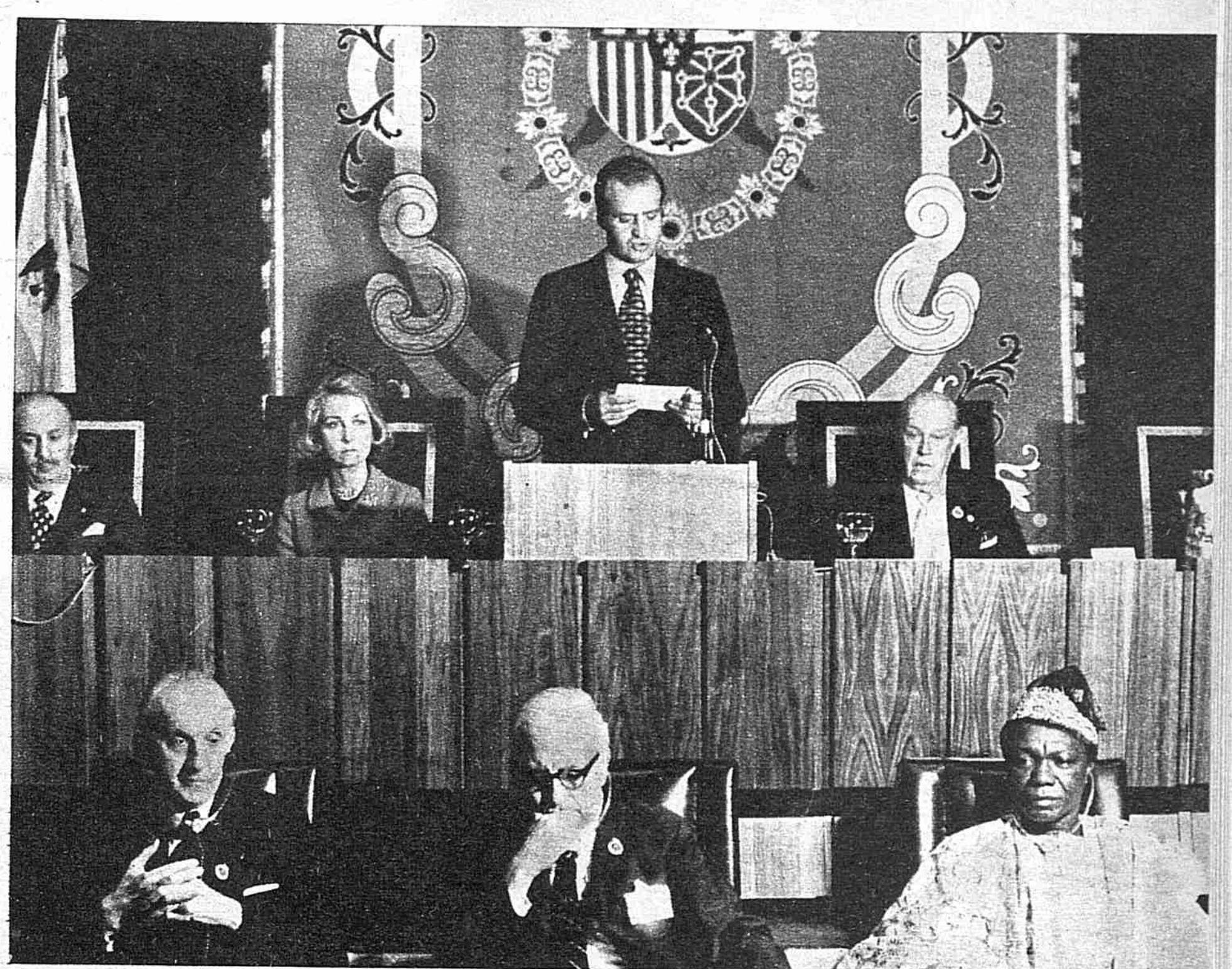
## DE VIEJAS CHABOLAS A NUEVAS VIVIENDAS

Como los que eran sus inquilinos ya tienen nuevos hogares, facilitados por el Ministerio de la Vivienda, se ha iniciado la demolición de un grupo de setenta chabolas situadas en la zona madrileña de Vallecas. Esta operación forma parte del plan de erradicación del chabolismo. — (Fotografías de Trujillano.)



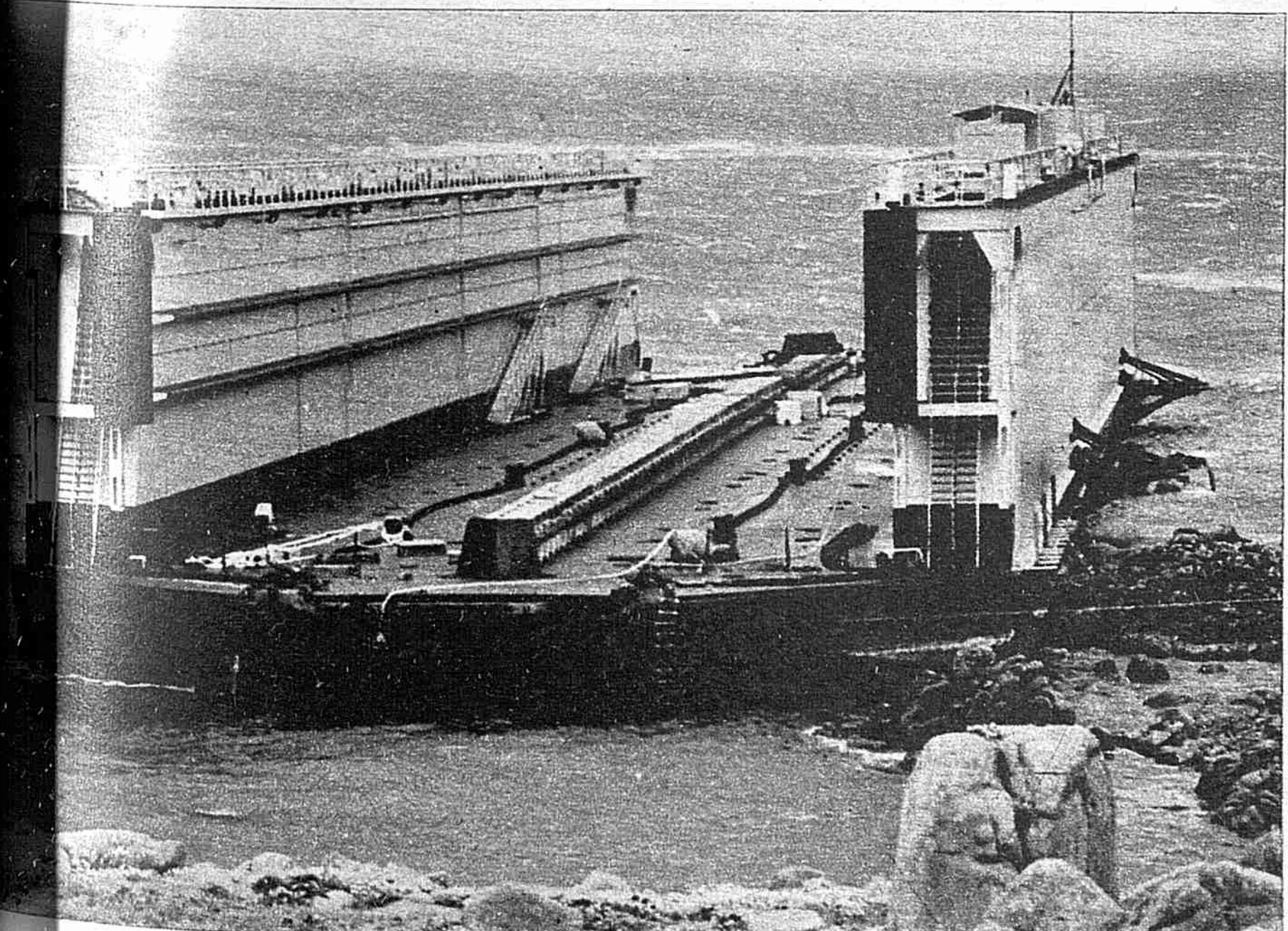
## PREMIO TAURINO

El Alcalde de Madrid, señor García-Lomas, hizo entrega a doña Amelia Pérez Tabernero del premio concedido a la mejor ganadería de la última feria de San Isidro. El acto se celebró en el Salón de Tapices de la Casa de Cisneros. — (Foto Trujillano.)



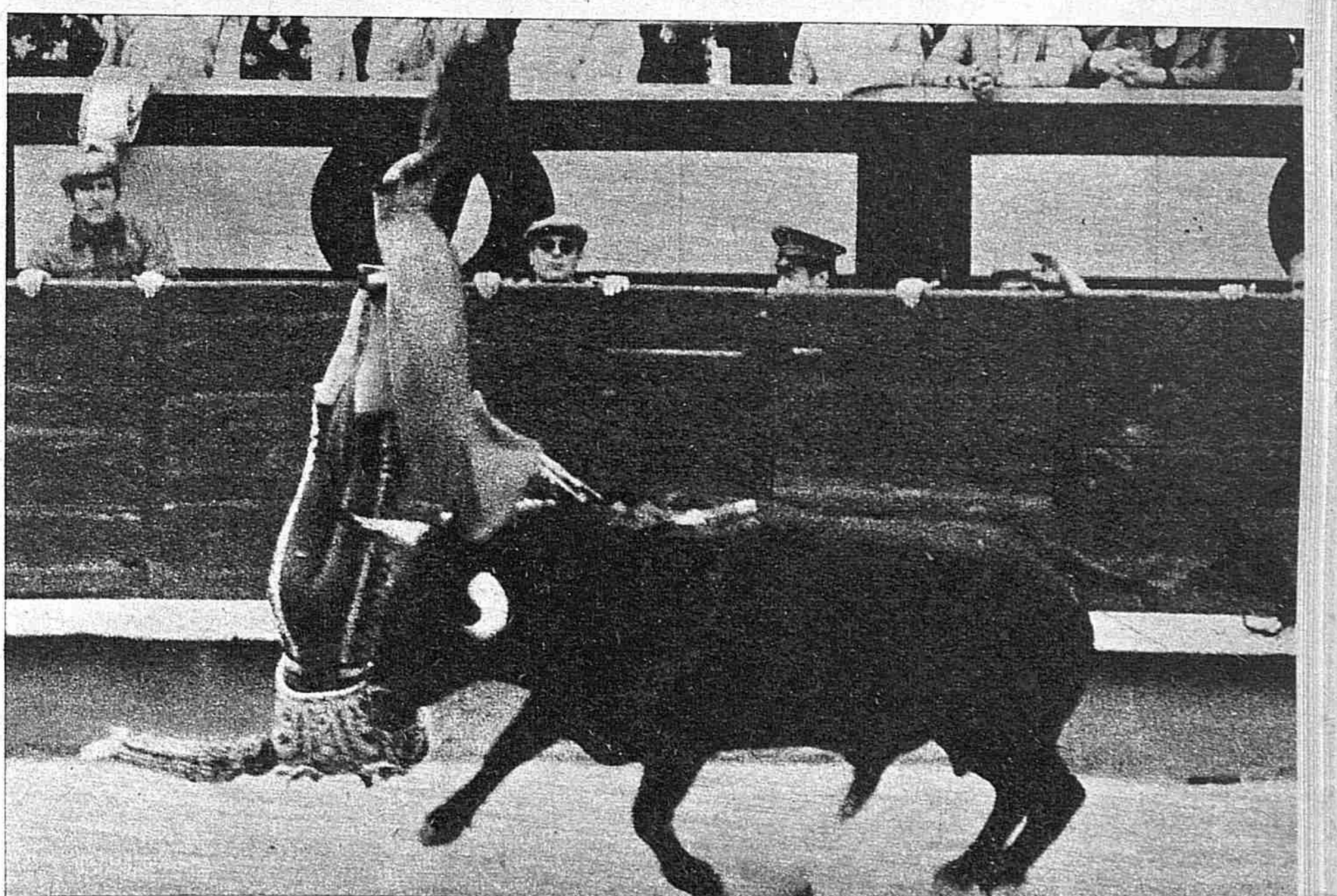
## CONGRESO DE ENTIDADES FISCALIZADORAS

El Príncipe de España, acompañado por la Princesa, el Ministro de la Gobernación y Vicepresidente primero, el Presidente de las Cortes y otras autoridades, inauguró en Madrid el VIII Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores. (Fotografía Cifra.)



## EL DIQUE ENCALLADO

El dique había encallado en la costa gallega de Camariñas y ahora ha llegado de Francia material adecuado y personal especializado para tratar de ponerlo a flote. Una operación difícil, pero posible



## COGIDA DE EL CALATRAVEÑO

El diestro José Ruiz «El Calatraveño» fue aparatosamente cogido por un toro en la primera corrida de la feria de San Isidro. Según los médicos, el torero sufre heridas de pronóstico grave. (Foto Cifra.)

IA

que  
as-  
ola

A»

ona-  
ho-  
uke





## EL REY HUSSEIN EN MADRID

Procedente de Amman, el domingo llegó a Barajas el rey Hussein de Jordania, que fue recibido al pie de la escalerilla del avión por el Jefe del Estado español. Tras escuchar los himnos nacionales de ambos países, Franco y el soberano jordano pasaron revista a la escuadrilla de honores de la I Región Aérea, presente en el aeropuerto. En el Palacio de El Pardo, el Jefe del Estado y el rey Hussein celebraron ayer una entrevista a la que asistió el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro. (Fotografías de Pastor.)



### EL MINISTRO DE TRABAJO EN SEVILLA

Durante la inauguración del Instituto Territorial de Higiene y Seguridad de Sevilla, el Ministro de Trabajo y Vicepresidente tercero, don Licinio de la Fuente, hizo entrega de diez diplomas de Higiene y Seguridad en el Trabajo. — (Fotografía Cifra.)



### EL MINISTRO DE LA VIVIENDA CON DALI

El Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, se encuentra en Cataluña en visita oficial. En la foto, el señor Rodríguez de Miguel, con Salvador Dali, durante la visita que efectuó al teatro-museo que lleva el nombre del famoso pintor. (Fotografía Cifra.)



**¡ Una  
ginebra  
de  
primera!**



IRRELLENABLE  
**Rolling's**  
la ginebra pura



**para  
entonar  
sus  
tardes  
de  
futbol**

IRRELLENABLE  
**Rolling's**  
la ginebra pura

Produce:  
**DESTILERIAS CARTHAGO**  
(Delegación Centro)  
c./ Virgen del Lluç, 144  
Teléfono 407 66 45  
MADRID (27)

# La Conquista de la Cumbre



por BALDO







## PERDIO EL SABADELL

Finalizó la Liga de balonmano de Primera División con los equipos del Granollers y Sabadell, clasificados en primera y última posición, respectivamente. La foto corresponde al partido jugado en Madrid entre el Bofarull y el Sabadell. Resultado: 31 a 23. (Antonio.)



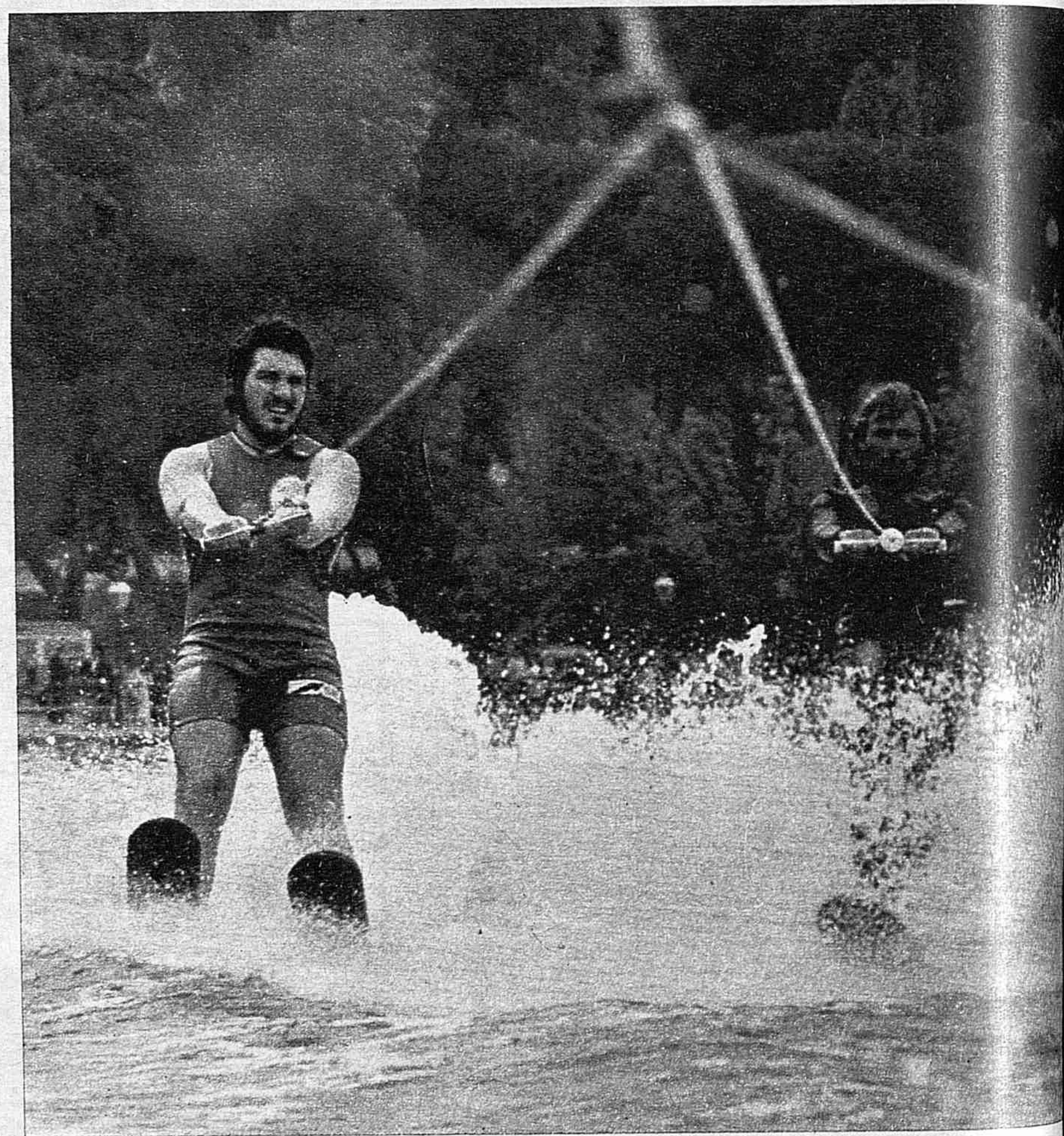
## GAÑO EL RAYO VALLECANO

En Vallehermoso, el Rayo Vallecano venció con dificultades, aunque merecidamente, al Sabadell por un gol a cero. El único tanto del encuentro fue marcado, a diecisiete minutos del final, por Reig. Un partido con muchas protestas y alguna tarjeta blanca. (Europa.)



## FUENTE, CAMPEON

Aunque sólo con once segundos de ventaja sobre Agostinho, Fuente se ha proclamado vencedor de la Vuelta Ciclista a España. Esta corta diferencia entre el tiempo del primer y segundo clasificado hizo que la etapa final fuese generosa en emoción y suspense



## EN EL LAGO DE LA CASA DE CAMPO DE MADRID

# DOMINGO

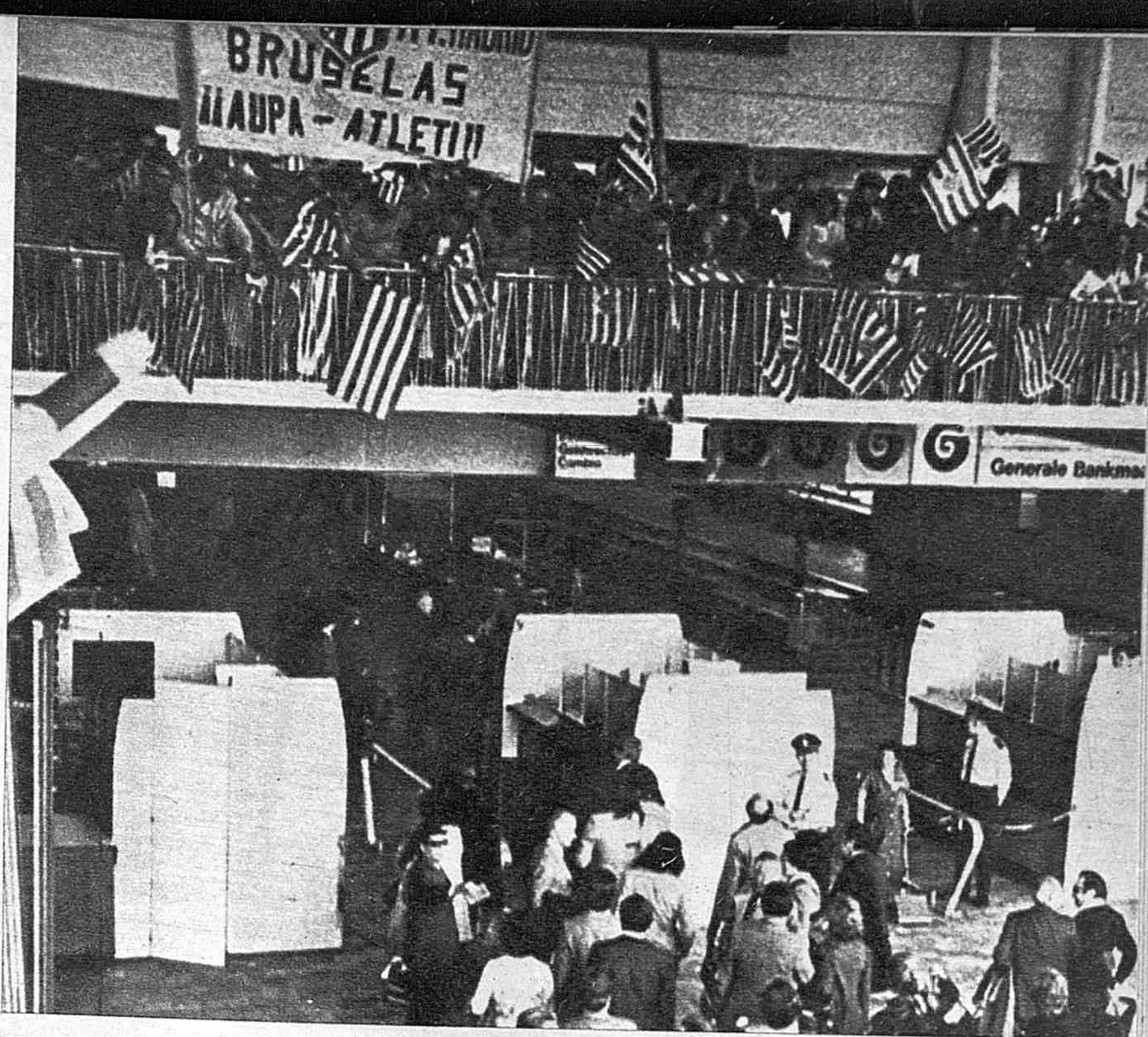
# deporte





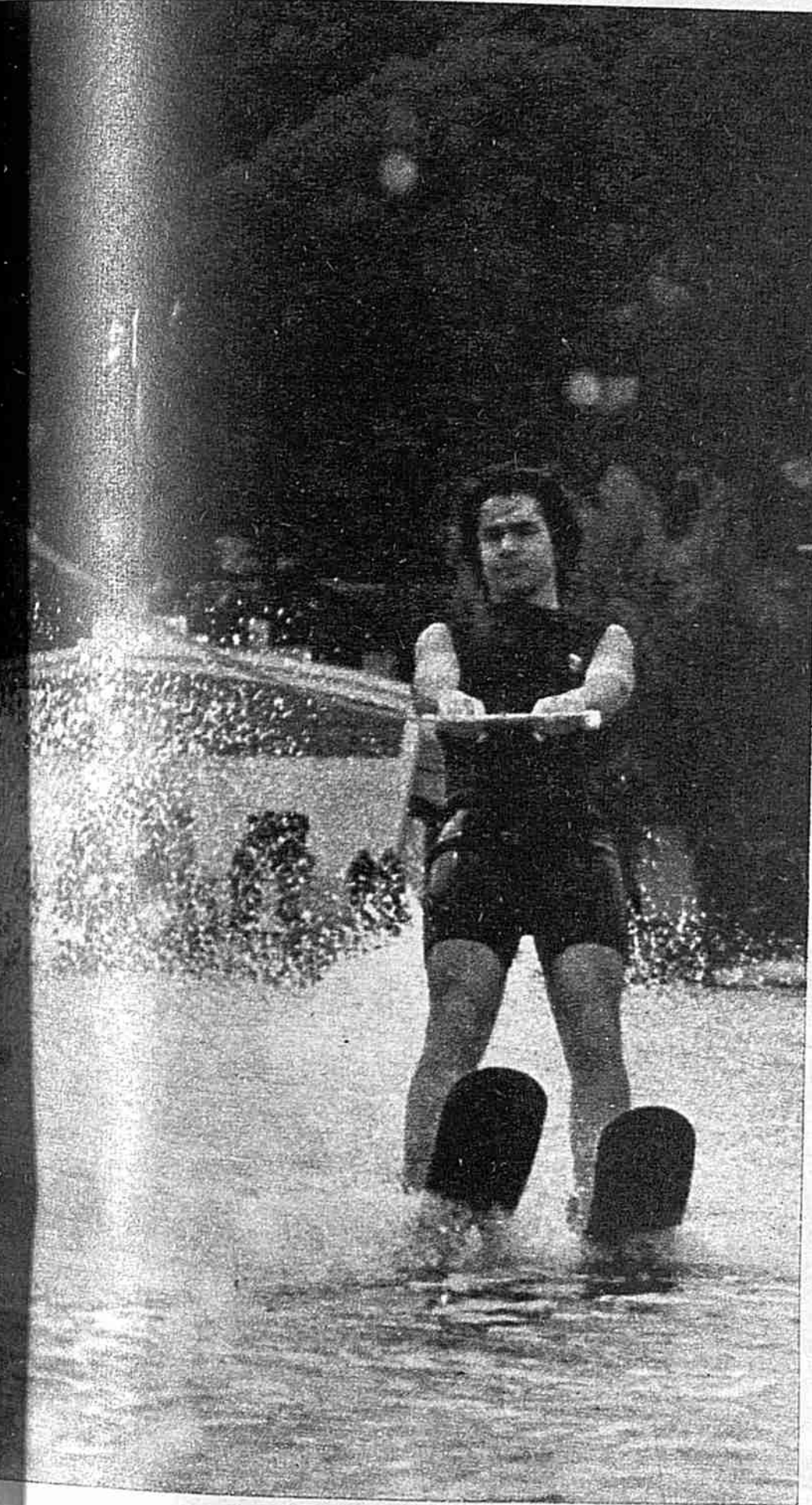
## GRAN PREMIO DE BELGICA

El piloto brasileño Emerson Fittipaldi, sobre «McLaren», venció en el Gran Premio de Bélgica de Fórmula 1, disputado en el circuito de Nivelles Baulers. En segunda posición entró Niki Lauda, sobre «Ferrari». En la foto, la sonrisa del campeón Fittipaldi tras la victoria

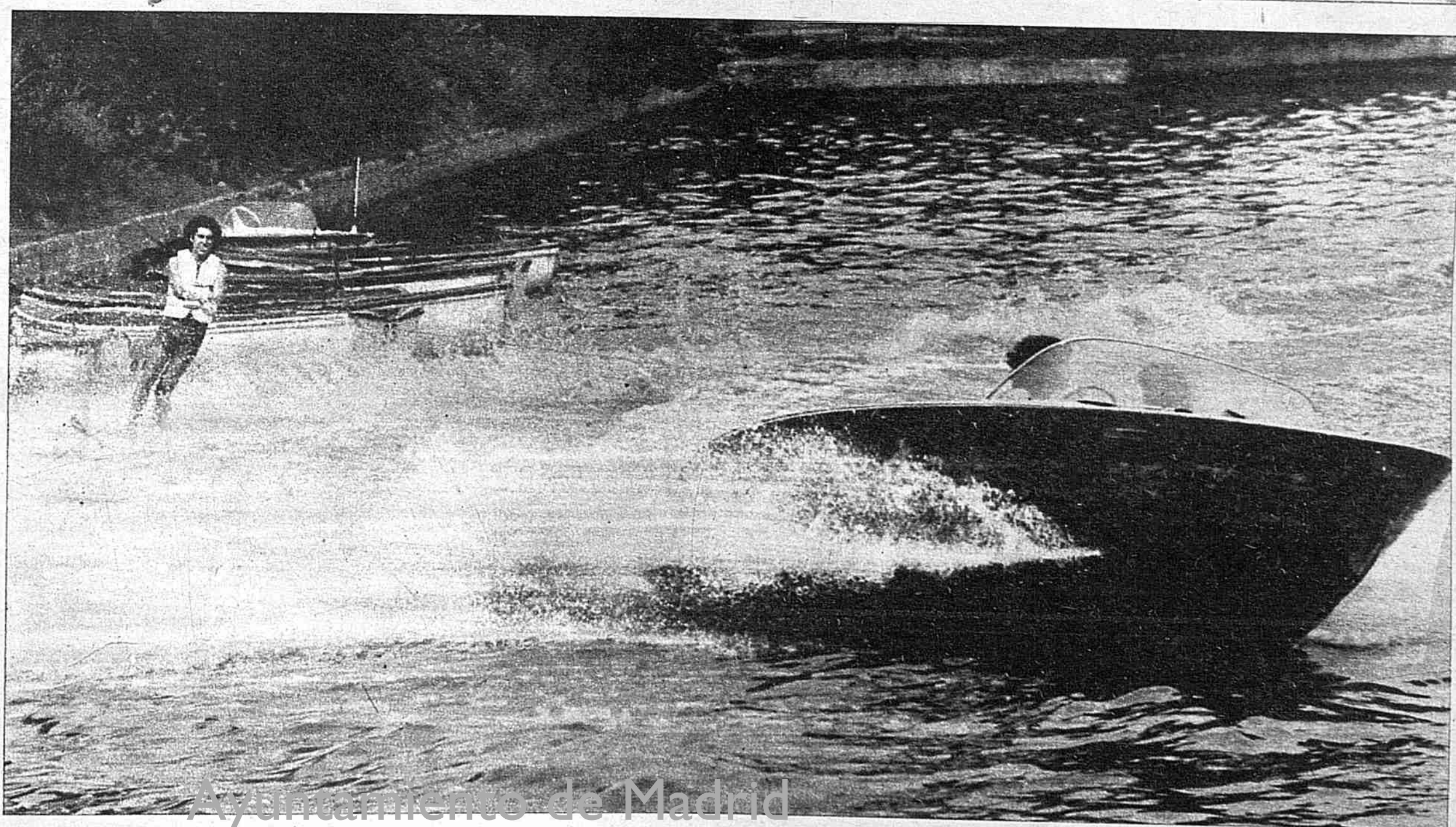


## ¡AUPA ATLETI!

Al llegar el Atlético de Madrid al aeropuerto de Bruselas, capital de la gran finalísima, allí estaba la afición esperándole con pancartas y banderas rojiblancas. El entusiasmo de los seguidores es grande, así como la moral de los jugadores. Mañana, el resultado

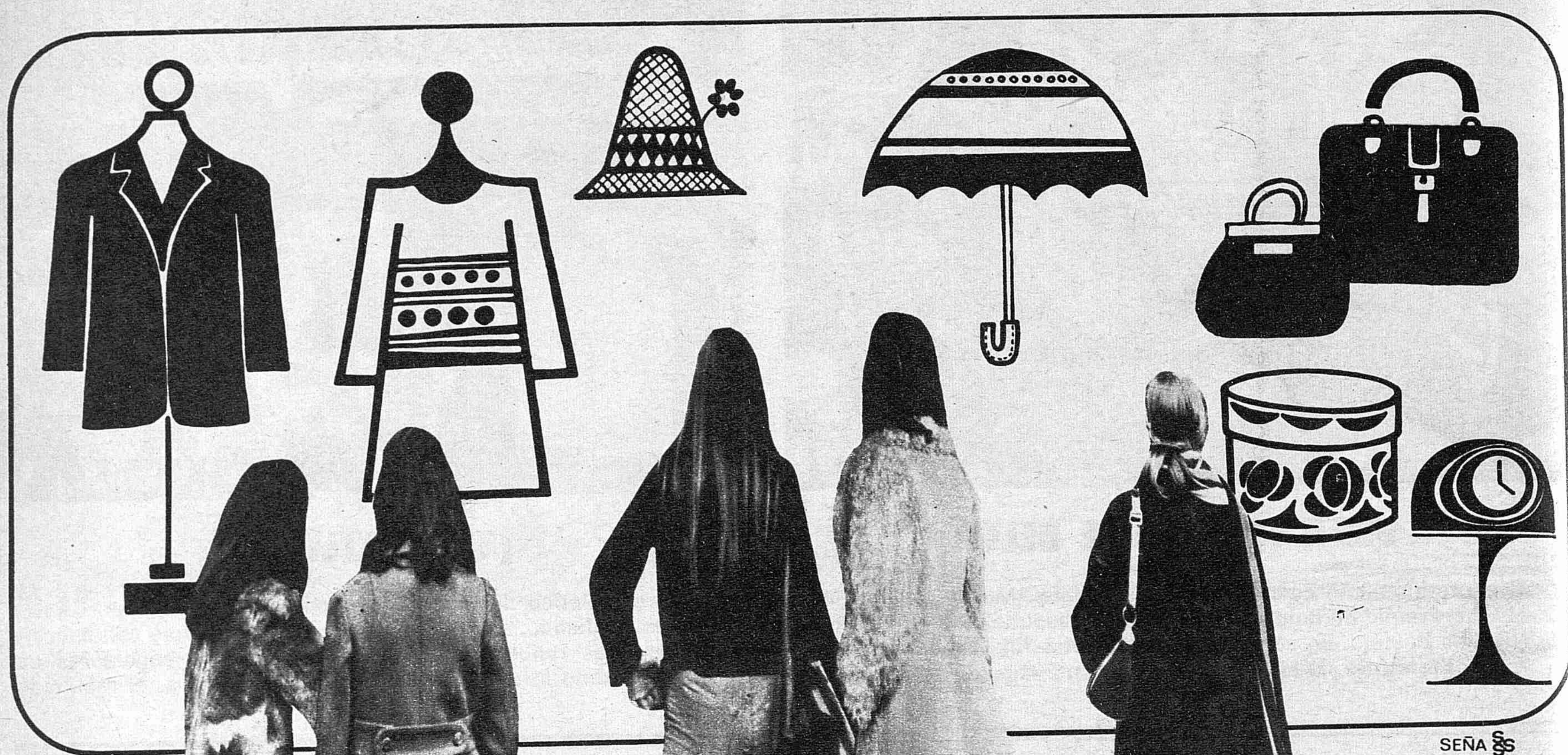


Se celebró en el lago de la Casa de Campo una exhibición de esquí acuático, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid y de la Federación Española de esta modalidad deportiva. Participaron en la exhibición esquiadores de fama internacional, como Francisco Fernández, Carlos Sexmilo, José Luis Visconti y V. Muntane. Un espectáculo presenciado por numerosos madrileños que aplaudieron con fuerza la vistosidad de los ejercicios desarrollados sobre las aguas en calma del mar de la capital de España. — (Fotos de Antonio.)



Ayuntamiento de Madrid





SENA SS

# al centro COMPRAS *en* autobús



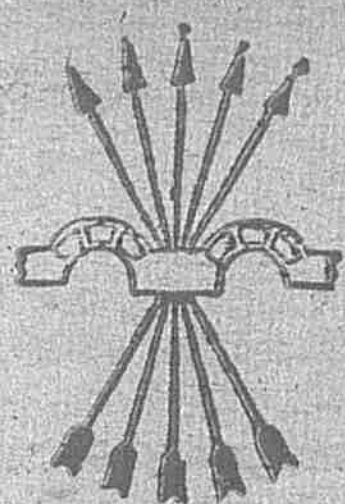
SEGURIDAD  
RAPIDEZ  
COMODIDAD

**...sea práctico, compruébelo!**



Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## AMISTAD HISPANO-JORDANA

# Hussein se entrevistó con Franco y el Príncipe

El Monarca agradeció ante las cámaras de TVE el apoyo de España a la causa árabe

*Barrera de Irímo*

## UN TRIPLE COMPROMISO DE NUESTRA ECONOMIA

Costes, precios e impuestos

La función de triple compromiso en materia de costes, de precios y de impuestos con que los españoles nos estamos enfrentando hoy, si queremos dar confianza y certidumbre al futuro político y económico que tenemos delante, ha sido subrayada por el Ministro de Hacienda y Vicepresidente segundo del Gobierno, don Antonio Barrera de Irímo, en la entrevista que ante las cámaras de TVE hizo anoche el periodista don Manuel Martín Ferrand.

El Ministro señaló que es indispensable tener conciencia de que en esta época difícil también se puede hacer España y de lo que podemos hacer si perseveramos en esta política firme de empleo, en esta política de inversión sin vacilaciones ni desmayos, porque España será más grande en el futuro, y los empresarios lo saben y deben saberlo, y si no, el sector público lo suplirá, en esta política convencida de enfrentamiento con el exterior.

Señaló, finalmente, el señor Barrera de Irímo, que con la actual política económica no se trata sólo de obtener un éxito en los índices estadísticos, sino de conseguir esa arquitectura de la España mejor que, naturalmente, sólo puede apoyarse en los comienzos de la España presente. (PAG. 9.)

## PORTUGAL: GOBIERNO PROVISIONAL EN LAS PROXIMAS HORAS

Parece inminente la proclamación del Gobierno provisional portugués, e incluso se señala que esto podría suceder mañana miércoles, cuando el general Spínola asuma la presidencia de la República. En la lista que nos envía nuestro corresponsal en Lisboa, José Reis, la base del nuevo Gabinete se sustenta en los Partidos Socialista, Comunista y Popular-Demócrata, a los que se le añaden algunas otras personas de centro e izquierda toda vía sin filiación partidaria. Los ministerios militares serán unificados en un ministerio de las Fuerzas Armadas y para dirigirlo se habla del general Costa Gomes.

(PAG. 14.)

«Este encuentro ha vuelto a unir a nuestros pueblos en el más profundo respeto, cariño y amistad», ha dicho el Rey Hussein de Jordania, que llegó el domingo en visita oficial a nuestro país.

El Monarca hachemita agregó que sentía una gran consideración por la postura de España en el Oriente Medio y con los países árabes. «España —dijo— apoyó en todo momento y en todas circunstancias la verdad del mundo árabe.»

El Rey Hussein se entrevistó ayer con el Jefe del Estado, y visitó, en compañía del Príncipe de España, las instalaciones de Construcciones Aeronáuticas. Los Príncipes ofrecieron anoche al Rey de Jordania una cena en el Palacio de la Zarzuela. El domingo habían sido recibidos por el Rey Hussein en su residencia del Palacio de la Moncloa.

(Páginas 5 y 40.)

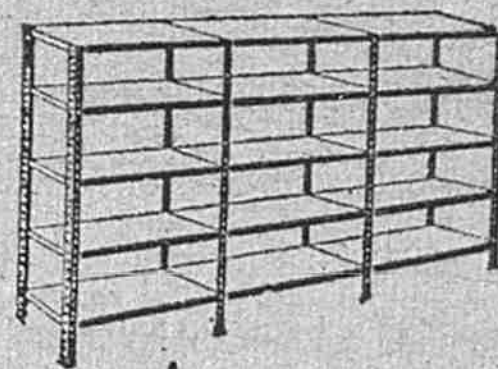


## CAMPEONES DE LIGA

El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, hizo entrega anoche al Barcelona de la copa del Campeonato de Liga concluido el domingo y brillantemente ganado por el Club azul-grana. El acto se celebró en el Nou Camp antes de la disputa de un partido de fútbol en homenaje a los jugadores barcelonistas, cuyo capitán, Juan Carlos, levanta en alto la copa conquistada en presencia del Ministro Secretario General del Movimiento. (Foto Cifra.) (Pág. 31.)

## LA CASA DE LAS ESTANTERIAS LOPEZARIAS

Victor Pradera, 31 — Teléfono 247 83 70. Madrid-8



Estanterías de todas clases, mostradores, vitrinas, botelleros, cestas apilables, etc.

Especialidad en instalaciones de Farmacias, Autoservicios, Almacenes, Archivos y toda clase de comercios. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso.

## DON JUAN CARLOS DE BORBON

# Debe ser escrupuloso el empleo de los impuestos

SS. AA. RR. inauguraron el VIII Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores

«A medida que los impuestos crecen es necesario que su empleo sea escrupuloso para que el contribuyente conozca que lo que entrega para satisfacer las necesidades colectivas ha sido bien empleado y ha servido para la función a la que fue dedicado», ha declarado el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, a quien acompañaba la Princesa Doña Sofía, en la apertura del VIII Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores.

Este Congreso, al que asisten representantes de ochenta y ocho países y seis organizaciones, se clausurará el próximo 22 de mayo y se desarrollarán en el mismo 32 ponencias.

## GISCARD, EN CABEZA

Un nuevo sondeo de opinión ratifica anteriores impresiones, en el sentido de que, de no registrarse acontecimientos espectaculares, sería Giscard d'Estaing el próximo Presidente de la República Francesa. Giscard, que al igual que Mitterrand ha reanudado la campaña electoral, a seis días de la segunda vuelta, va a poder contar con los votos de los partidarios de Chaban, si éstos hacen caso a su líder derrotado en la primera vuelta. Porque lo que sigue siendo una incógnita es cómo votarán los «supergaullistas», los que consideran en alguna forma traicionar la memoria del general votando al actual ministro de Finanzas. (PAGINA 14.)

# ITALIA RATIFICA EL DIVORCIO

Ayuntamiento de Madrid

● ULTIMA HORA



## LA OTRA MITAD DEL MUNDO

ES bien notorio que la mujer no ha tenido muchos renglones derechos a favor suyo. Y menos, sobre todo, en el libro donde tienen buena acogida los ladrones arrepentidos, donde se relata un beso del más traidor de los hombres, donde un pueblo seguía siendo el preferido, aunque adorase un día a becerros de oro. Pero también es cierto que nuestra visión monocular ha sobrevolado por estas páginas de la Biblia con un recelo enfermizo; porque ahí se cuenta, de fuentes bien informadas, que si mira una esposa vuelan dos palomas de sus ojos, o que si hace viento es como lluvia dorada por sus cabellos. Es verdad que la mujer más antecesora nació de un sueño del hombre, de su primera anestesia; pero no es motivo suficiente para que diga Santo Tomás que desde entonces Eva consiste en ser hombre frustrado.

Ellas tuvieron una ocasión perdida, si realmente alguna vez existió el matriarcado. El hombre de por aquel entonces, acorralado de misterios, desconocía el último secreto de su paternidad; como todos los árboles, sabía que era bueno por sus frutos. Cuando las hordas primitivas, en un rato para pensar en sus negocios íntimos, dieron los hombres en creer que sus compañeras concebían a través de larvas ancestrales que anidaron en su vientre y anillaban más tarde la cintura. Si hubieran querido ellas, desde esa antigua magia ocasional, nos hubieran embrujado a todos literalmente. Y, sin embargo, en la caja de Pandora caben todos los males juntos de la Tierra que atribuímos a las mujeres; porque, entre tantas razones inventadas, andamos olvidados de que en ese cofre devastador como una tormenta venía la esperanza. Por no mirar al fondo, el 50 por 100 de nuestra raza cambió engañosamente de perspectiva.

Y todo porque la manera menos científica de interpretar la historia consiste en dos conformismos anclados virtualmente en un ademán estólido: hay quien levanta los hombros, o los encoge de un modo indolente; como si el discurrir de la Humanidad marchara (hacia atrás o adelante) en línea recta sin posibilidad de curvarse. También hay gestos que justifican la desventura de medio mundo con un optimismo que quiere ser metafísico y no pasa de ser un egoísmo sospechoso. Se ha dicho que Freud era más inteligente que sus lectores en los complejos estudiados. Cabe recordar este suceso a los que buscan antecesores en Platón porque daba gracias a los dioses que no lo hicieron mujer, o en Aristóteles cuando

define a la hembra por sus deficiencias; como si a los hombres no se nos conociese también por nuestros defectos y apellidos, o se le hiciera cargar con el cadáver a quien descubre que su vecino está a punto de morir.

Cuando se explica la Edad de Piedra a los niños en sus pupitres, se les descubre un mundo de antepasados con oficios distintos; en aquella sala de espera, sala de estar solos, mientras llegaba la civilización más igualitaria. El hombre tenía sus manos y sus dedos como herramientas para la agricultura, como redes para la pesca como enramadas para cazar los animales que luego se repartían en alimento; sus manos como cuchillos. Y la mujer que ya era madre, como todas las mujeres que desde entonces se llaman evangélicamente Martas, viendo pasar el tiempo en las faenas de su casa. Sus manos y sus dedos como un taller de alfarería, inventoras del jardín y del agua para el riego, como bordando el primer lienzo de «las hilanderas»; descubridoras, aunque nunca salen bien las cuentas, de la incipiente economía.

Pero el mundo ha dado muchas vueltas por su órbita. Catalina de Médicis o la santa escritora, Isabel de Inglaterra o María de Molina, Juana de Arco y esa mujer sin nombre porque los pudo llevar todos; la otra mitad del mundo corre peligro de escribir un día sus cuatro verdades en contra de los hombres.

Tal vez la ocasión es única y será de ver el remedio que pongamos. Porque no se trata de ofrecerle a la mujer todas las oportunidades juntas para que nos libere de nuestro trabajo; esta mala pasada sería promocionar al hombre en su pereza. Ni siquiera un borrón y cuenta nueva, como si la otra mitad del mundo hubiera ido descaminada en sus oficios de madre y compañera de cumpleaños. Para un cambio radical de perspectiva, importa más que nada percatarse de la función primigenia que cumple todo trabajo; porque un hombre y una mujer curvados sobre sus herramientas, o con la frente pensativa, cumplen un destino que los trasciende, que los hace responsables del día octavo de la creación a partes iguales y a sudor repartido.

Podemos volver a la costumbre antigua, donde las mujeres no escenifican papeles laborales; ni siquiera con un puesto y un horario que se dirían maternales. Pero entonces medio mundo no vale la pena y la otra mitad se queda mutilada.

Domingo HENARES

## DIFÍCIL LIBERTAD

ALGUNOS sectores se han inquietado por la «sexualización», por decirlo con una palabra a todas luces excesiva, de la sociedad. Se inclinan por la apertura, pero con distinguos. La infraestructura socioeconómica y la infraestructura psicológica parecen herir la sensibilidad de grupos últimamente muy democráticos. El tema no es baladí. La experiencia nos dice que la represión social y la represión del sexo suelen coincidir con sospechosa frecuencia. Y es que el sexo no es una cuestión presocial, sino que es un mecanismo más de la sociedad. Por eso, cuando existe represión social, el sexo aparece siempre como una protesta, como una «presión cultural» frente a aquella tendencia negativa. Una psicología social analítica debe tener en cuenta los mecanismos más íntimos de los individuos la religión, el sexo, etcétera), porque se trata de las verdaderas fuerzas sociales determinantes. Desgajar el sexo de los procesos sociales, y remitirlo a lo preconsciente y ocul-

to, como hacerlo con la religión, es siempre anuncio de intenciones totalitarias en algún sentido. Naturalmente, debe existir, en mi parecer, una previsión social superior, que evite los excesos asociales, como pueden ser el fanatismo y la pornografía.

La mayor desventaja de algunas revistas, del teatro, el cine o la televisión, favorece de modo muy apreciable el ajuste de individuo y sociedad. No podemos mantener la ficción de una moral oficial en contradicción flagrante con la moral individual y social. La sabiduría de la Iglesia, en lo que toca a la especie religiosa, busca en la conciencia del individuo el manantial de su sinceridad pública. En cuanto al sexo hay que ir restringiendo las áreas tradicionales de perversidad que el sentido común nos dice que son ya innecesarias. No puede hacerse del sexo el chivo expiatorio de todos los crímenes y de todas las injusticias.

ARTURO

## GRUPOS DE PRESIÓN EN EL CAMPO



LA búsqueda de razones del malestar agrario tiene que arrojar, por fuerza, alguna luz sobre el problema. Nos complace, como hemos dicho en estas páginas (ARriba, 11 de mayo) que sea el propio Ministro de Agricultura el primer interesado en el diagnóstico de la crisis, y que desde su cargo no regatee ni sinceridad ni objetividad en el tratamiento de una situación rayana en la injusticia distributiva.

En sus últimas declaraciones, el señor Allende traza un breve, pero sustancioso, panorama de la tensión en el campo. Se entremezclan los factores económicos y la planificación, el reparto de rentas y los rendimientos, las repercusiones en la economía general y la propia indigencia interna de sus protagonistas, los agricultores. No tra-

tamos, por supuesto, de establecer un cuadro de motivaciones, pero sí es necesario detenerse en un aspecto que también tocó el Ministro: la acción de los oligopolios, caídos sobre el campo y beneficiarios casi siempre de las ayudas de la Administración.

Mientras el campesino tradicional se ve obligado a la emigración por su imposibilidad física de entrar en igualdad de condiciones en la competencia del mercado o en la simple rentabilidad de su empresa, los grupos de presión, las entidades bancarias, las minorías dueñas del capital inversor, descubren en el campo un sugestivo lugar para ampliar sus operaciones. Todo esto sería lógico y comprensible, incluso plausible, incluso positivo para el conjunto de la economía nacional, si detrás no hubiese un perjudicado: el agricultor

de la explotación familiar en el que se sustenta, precisamente, la mayor parte de la producción agraria. Estos grupos, con mayor acceso a la información y a los centros decisivos, con mayores garantías a la hora del crédito, monopolizan unas ayudas que nacieron con vocación social.

Es aleccionador el reconocimiento expreso de esta situación. El campesino individual, dueño de explotaciones familiares, no tiene otro recurso de supervivencia que organizarse en cooperativas que le den fuerza y le abran la vía del mercado. Pero esta es una tarea lenta. Mientras se culmina, nos asalta la duda de si se llegará a tiempo. La acción de los oligopolios que denuncia don Tomás Allende tiene más prisas y puede moverse con más rapidez que una reforma solidaria del campo.



## EL PUNTO VEINTICINCO

**D**ON Federico Silva Muñoz ha pronunciado en Córdoba una conferencia importante. El ex Ministro, que se distingue no sólo por su eficacia, sino también por su ponderación y claro razonar, abordó el tema de las relaciones Iglesia-Estado. El tema no es fácil, como tampoco lo es la realidad que presupone. Acaso haya en el fondo, por una y otra parte, un cuidadoso miramiento por los intereses legítimos correspondientes. Entre los bien concertados argumentos del señor Silva Muñoz nos encontramos con una proposición que el conferenciante enuncia de este modo: «El Movimiento incorpora el sentido católico de gloriosa tradición predominante en España a la vida nacional.» Es una proposición que, según el señor Silva Muñoz, «coincide casi literalmente con la que en su día fue el Punto 25 de la Falange». Bueno, en su día, y ahora, nos atrevemos a decir. Ciñéndonos exclusivamente a este lugar del prestigioso orador, no podemos por menos de agradecer, aunque melancólicamente, esta justicia demostrada que se hace con José Antonio, al cabo de cuarenta años, por parte de los sectores confesionales. Pues bien sabido es que José Antonio y los hombres que comulgaban con su pensamiento fueron acusados de acatólicos, mirados con sañuda suspicacia por quienes, en nombre de la tradición quintaesenciada, se proclamaban portaestandartes de la fe. Don Francisco Andes, por traer a colación uno de los innumerables ejemplos, dio «en su día», una célebre nota a los periódicos, en la que decía taxativamente que se separaba de la Falange en nombre de su catolicismo. Se dolió aquello a José Antonio, porque la Falange, que no era confesionalmente católica, tenía numerosos afiliados —los más, como bien se comprende— que eran católicos y que más tarde morirían en el campo de batalla como tales.

**S**E extiende luego el ilustre ex Ministro en finas explicaciones acerca de las excelencias de un «proceso religioso» que siguiese el cauce de su enunciado. Pero, como, a nuestro parecer, no va ni una tilde más allá de Punto 25, hubiera bastado lisa y llanamente con copiarlo. Dice así: «Nuestro Movimiento incorpora el sentido católico —de gloriosa tradición y predominante en España— a la reconstrucción nacional. La Iglesia y el Estado concordarán sus facultades respectivas, sin que se admita intromisión o actividad alguna que menoscabe la dignidad del Estado o la integridad nacional.» ¿Son o no son de actualidad estas palabras? Después de tantas puntualizaciones, de tantas magistrales disputas, de tantas denuncias proféticas, de tanto complicado ajedrez de diplomáticos, hemos venido a parar a la idea o proposición de José Antonio, que data de hace cuarenta años.

**A**NADIREMOS a lo escrito una temerosa pregunta y una disciplinada queja. La pregunta es si no habrá otros puntos de la Falange que sean también de actualidad. Y la queja es que el tiempo, y no los hombres, han dado la razón a José Antonio. En cualquier caso, su utilización por el señor Silva Muñoz es un acto de justicia, aunque, fuera del contexto de la completa norma programática, resuene a utilización instrumental más que categórica. Pero esto es secundario.

Arriba

## NUEVAS METABASIS: MENENDEZ PELAYO

**L**A ocasión de volver sobre don Marcelino la brinda el aniversario de su muerte. Sesenta y cuatro años. Parecen dos siglos. Tanto se pierde en apenas doce lustros. Porque a don Marcelino nos lo han querido sepultar en el panteón de los eruditos ilustres de la poligrafía, cuando la verdad es que su obra significa y representa la conciencia cultural de la monografía de un pueblo. La llamada contracultura —perezoso eufemismo de la incultura— no quiere saber nada del saber y de los saberes rigurosos. Lo encuentro lógico. Sólo la ignorancia de la sabiduría ajena permite la osadía de la filodoxia propia.

Al releer algunos textos para avivar la pluma, me encuentro con el que copio a continuación. Quizá su reproducción literal quiebre la armonía que debe conservar un artículo periodístico, pero no me resisto a callarlo, porque, por la fecha en que se estampó, alcanza el valor moral de profecía.

«No conozco en el mundo moderno papel más triste que el de estos teólogos mansos y conciliadores (mucho más triste cuando autorizan y realzan su persona la mitra y el roquete) que bajan a la arena, cuando más empeñada arde la lid entre Cristo y las potestades del infierno, y, en vez de ponerse resueltamente del lado del vexillum regis, se colocan en medio, con la pretensión imposible de hacerse oír y entender de unos y

otros, de sosegar los contrarios bandos, de casar lo blanco con lo negro y de llegar a una avenencia imposible con la revolución, que, anticristiana por su índole, acaba por mofarse siempre de tales auxiliares después de haber aprovechado y mal pagado sus servicios.»

La herencia de lo pasado, que Menéndez Pelayo quiere conservar, es eso: herencia. Pero la herencia cultural es todo lo contrario de un culto de nostalgias. La función purificadora de la herencia exige enriquecer y actualizar el patrimonio. Quien no se ve, crítico y actual, en el espejo del pasado, creyendo contemplarse, se deforma.

España, para Menéndez Pelayo, es una síntesis cultural. Pero la síntesis es lo inverso de un sincretismo y algo bien distinto de un eclecticismo. Su propio y personal desarrollo es una lección ejemplar.

Los que sugieren que Menéndez Pelayo representa la etnocracia cultural convendrá que corrijan su juicio a tenor de esta frase, en tono de aforismo: «No vinculó Dios en una raza todas las grandezas intelectuales.» Lo que sí señala el maestro cántabro es que la creación cultural en profundidad se engendra en las bibliotecas, con estudios sólidos y matices, y no en las tertulias o en los discreteos literarios de salón, porque la cultura es provisión de bienes, y no superficialidad fluorescente activada mecánicamente por instintos.

Si se me pidiera una frase límite diría que se encuentra en la fe en España, proclamada y mantenida por Menéndez Pelayo de por vida. Existe un modo de ser, de pensar, de morir y de vivir españoles. Lo que José Antonio llamaría después un estilo. Sabido es que para que el estilo opere hay que volverle hasta acertar con la expresión exacta, sin dejarse llevar de la espontaneidad irreflexiva.

Es curioso. Pero Menéndez Pelayo, uno de los sabios más fecundos y positivos, es, a la vez, uno de los críticos más persistentes y tenaces. Lo que supone que el amor, por el camino de la crítica, no sólo no es negatividad, sino que es la actitud más fecunda. Si renunciamos a las raíces, ¿dónde hundirá el tronco su aguijón floral?

De Menéndez Pelayo vale su ejemplo. Sin él, sin su seguimiento, mucho me temo que las hojas de nuestros libros amarillean con los cambios de estación, por muy propicio que sea el favor de los contubernios de la crítica volandera. No sólo el genio, también el ingenio supone la radicalidad de la raza en su etimología. Los que, jóvenes, se prendaron de don Marcelino, y, viejos se olvidan, no es que hayan madurado, es que han perdido la gracia y las virtudes de la juventud, cansados de la exigencia que hombres como Menéndez Pelayo imponen a los estudiosos.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

### EDU





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## El rey dólar... a pesar de todo

Frente a los problemas económicos del Reino Unido y los más recientemente «dramatizados» de Italia; ante la situación de Francia en el filo de la navaja electoral, con una importante etapa de su futuro pendiente tal vez de unas pocas decenas de millares de votos; frente a la espectacular dimisión del canciller Brandt y frente a la incógnita portuguesa, uno adquiere inmediatamente el sentimiento de que en los Estados Unidos hay escasisima psicosis y mucha menos inquietud que en Europa.

He aquí, por tanto, que si por obra y gracia de todos estos condicionantes (mas la recuperación del dólar, pese a todos los avatares internacionales y a todas las trampas de los especuladores), los norteamericanos están en condiciones de viajar y tie-

nen ya sólidamente anclada la propensión al viaje no sólo en su mente, sino también en sus hábitos —resultado difícil concebir ya la «american way of life» sin turismo—, no hay duda de que conviene hacer todo lo necesario para traerlos a Europa en general y a España en particular.

La viabilidad del empeño parece cierta. El «cómo», sin embargo, forzoso es reconocer que se presenta lleno de dificultades e incertidumbre. Conviene, ante todo, tener presente que no se trata tan sólo de acertar en la específica técnica de promoción de ventas, sino que hay que ir más a fondo, a la esencia del producto y de sus mecanismos, donde abundan los problemas capitales, como por ejemplo el de las tarifas aéreas.

«Editor»

## Portugal: Momentos decisivos

Portugal se encuentra frente a unos momentos decisivos. Mucho dependerá de la rapidez y eficacia con que se cumpla el programa proclamado por el Consejo Nacional de Salvación, incluido el fin de la guerra contra los pueblos de Angola, Guinea-Bisau, Mozambique y Cabo Verde, y el cumplimiento de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la concesión de la independencia total a las colonias portuguesas.

Ante el pueblo portugués se abren perspectivas reales para acabar totalmente, en el plazo más corto, con la

dictadura fascista y con sus consecuencias. Pero, como apunta el partido comunista portugués, todavía existe el peligro del contragolpe por parte de los elementos más reaccionarios. Por eso los demócratas portugueses se dirigen al pueblo pidiéndole que vigile los pasos de la reacción con el fin de que el orden antiguo no sea instaurado.

Anatolio Krasikov  
(«Pravda»)

Nota: en la Prensa soviética los «demócratas» son los comunistas.

## Propiedad privada: Prohibido el paso

No nos parece congruente que el Ministerio de Obras Públicas —de acuerdo con su intención de estudiar el mejor aprovechamiento de las playas que existen y las localizaciones más adecuadas para puertos turístico-deportivos— autorice concesiones exclusivas de emplazamiento de instalaciones portuarias en las zonas marítimo-terrestres consagradas por el uso y la concurrencia de la mayoría para fines de recreo popular. Lo más pertinente sería que tales instalaciones de puertos turístico-deportivos se autorizaran para ciertos sectores del litoral menos solicitados por las muchedumbres y no para aquellas áreas cuyo disfrute brinda el mar con natural facilidad. Urbanizar las playas, introducir sustanciales modificaciones en las franjas de arena del litoral gerundense se nos antoja, por lo menos, un peligroso método para sacralizar la presencia

de ciertas entidades en aras del sacrificio impropio que se exige al turismo de masas. El recreo de pocos no debe satisfacerse con la renuncia de muchos.

Por otra parte, hemos de señalar también con inquietud que la creación de puertos turístico-deportivos y el emplazamiento de Clubs Náuticos en playas del litoral de la Costa Brava en modo alguno se ha visto acompañada por unas paralelas acciones de regeneración, restauración o creación de otras playas públicas.

Los hechos —hechos consumados— tienen suficiente entidad para que nos atrevamos a alzar la voz de alarma antes de que las mejores playas del litoral gerundense sean víctimas de las concesiones administrativas excluyentes y marginadoras.

«La Vanguardia»

## Golpe italiano al Mercado Común

Decididamente, Europa se está portando mal. Ya había tropezado en la política regional y fracasado en la puesta en marcha de una acción común en materia de energía. Y no habíamos de su idea de moneda unificada, que se volvió absolutamente teórica en el momento en que Gran Bretaña, Italia y también Francia decidieron dejar flotar sus monedas. Pero un golpe más fuerte acaba de ser asestado a la Comunidad, porque al decidir restringir sus importaciones, Italia pone en entredicho los cimientos mismos de la Pequeña Europa: el libre cambio entre los países del Mercado Común. Por supuesto que

Roma no ha hecho otra cosa que utilizar una cláusula de protección prevista en el Tratado para llevar a cabo una política deflacionista, pero su decisión es grave. No sólo acarrea un enorme perjuicio a los demás países (así, por ejemplo, Francia no podrá ya exportar a Italia, como antes, 223.000 coches y diversos productos agrícolas), sino que, sobre todo, esta medida constituye un nuevo e importante fracaso para la Comunidad. Europa había dejado desde hace tiempo de avanzar. Ahora está yendo hacia atrás.

«Le Point»

## HEMEROTECA «ARRIBA»

### España y Turquía

Las declaraciones hechas ayer por Neomeddit Sadak, ministro turco de Relaciones Exteriores, pidiendo un realismo eficaz para resolver el problema de las relaciones con España, merecen el mayor interés, por cuanto se conoce el interés turco hacia un entendimiento mediterráneo, en el que Turquía y nuestra nación serían piezas fundamentales. Situados uno y otro país en los extremos geográficos de ese mar, dueños ambos de los estrechos que condicionan el acceso —Gibraltar y el Bósforo— ningún acuerdo mediterráneo sería posible sin que España y Turquía tomaran en él una parte activa. La posición del Gobierno turco a este respecto es conocida, y nadie ignora que la nación turca vería con buena voluntad que los pueblos interesados en el Mediterráneo y sus accesos llegasen a un acuerdo, destinado a mantener la paz y el equilibrio, en un importante instrumento diplomático que uniese a los pueblos de dicho mar.

14-5-1949

### Apertura y pastoral

Me pregunto a veces si los prelados y sacerdotes españoles ven la televisión, porque, en especial desde el comienzo de la llamada «apertura», la televisión, medio de solaz y formación que entra en todos los hogares, se ha contaminado de modos y dicharachos propios de «cabaret» y «café cantante» al antiguo estilo, sin que ello haya provocado reacción notable y pública en los medios eclesíasticos. En este país de las oscilaciones pendulares parece haberse pasado de aquel «maremágnum» surgido cuando fue estrenada la película «Gilda» a un laxismo o a una indiferencia extraña, como si a los miembros de las nuevas promociones eclesíasticas, y a los numerosos supervivientes de las antiguas, no les parecieran ni inoportunas ni deformadoras, ni paganizantes

las contaminaciones y derivaciones erótico-sicalípticas que llegar a los quioscos en forma de publicaciones más o menos informativas, o más o menos humorísticas, y sobre todo, que penetren en los domicilios de los ciudadanos españoles en cualquier momento a través de la televisión.

(...) El exordio que precede está motivado por la sorpresa que me ha producido una pastoral del obispo de Cáceres, donde muy discretamente se hace referencia al problema antes expuesto. Quizá esta pastoral del obispo de Cáceres sea el comienzo de una serie de llamadas de atención, incluso a nivel de Conferencia Episcopal.

Francisco Carantofia  
(«El Comercio»)



Bas, en «Die Weltwoche»



EL PAIS

## AYUNTAMIENTOS- POLICIA

Cuando un Ayuntamiento cae en la trampa del cohecho, cuando se enzarza en una polémica, cae sobre él la avalancha de la opinión pública. Y cae con justicia. Sin embargo, cuando un Ayuntamiento —al fin y al cabo, representante de los intereses colectivos— se pone a la ofensiva y defiende el papel que las leyes le encomiendan, corre el riesgo de verse premiado con el silencio. El cumplimiento del deber, sobre todo el cumplimiento del deber oficial, tiene menos «gancho» de opinión que las deformaciones, por humanas que sean. Quizá sea éste el tributo que la honestidad tiene que pagar en nuestro entramado social.

Se me ocurre esta consideración al comprobar que el Ayuntamiento de Sagunto acaba de dar un último ejemplo de «saber estar en su sitio» en el complicado asunto del pantallán de la empresa «Sierra Menera». Antes hubo que dar la batalla en las obras de la IV Planta Sidérgica, iniciadas sin cumplir los trámites reglamentarios. Ahora le tocó el turno a esta empresa, que no sólo alteró un proyecto aprobado con anterioridad, sino que pretendió instalar una planta de peletización en el lugar que más le duele al pueblo: sus playas.

La aprobación de este proyecto, tanto por parte municipal como desde las competencias del Ministerio de Obras Públicas, se había condicionado a tres requisitos: que no se ocupasen los terrenos de la playa, que los depósitos de mineral estuviesen suficientemente alejados de ella y de la población y que la cinta transportadora estuviera totalmente cubierta. Ninguno de ellos se cumplió en su origen, lo que constituye un modelo de la visible alteración, del flagrante incumplimiento no sólo de disposiciones generales, sino de las mismas cláusulas de un contrato. El cúmulo de cartas del vecindario, la clara reacción de las entidades de Sagunto, constituyen la imagen visible del malestar creado y de la reacción popular ante el desafío.

Ni licencia de obras tenía la empresa. El Ayuntamiento hizo lo mínimo que podía hacer: detenerlas. El tema no merece más comentario que el de centrar la cuestión en un orden legal. Los hechos, que aparecen en principio claros y probados, se inscriben en el terreno de las infracciones urbanísticas. Algunos últimos casos de ejemplaridad en la sanción permitieron alumbrar la esperanza de persecución de este delito. Las circunstancias actuales de algunos puntos de España exigen continuar en esa línea. Un Ayuntamiento—en este caso el de Sagunto—no puede ser un policía permanente que se dedique a la caza continuada de los nuevos delincuentes del consumo.

Fernando ONEGA

## Clausura de los Coloquios Internacionales en Yuste

«Carlos V y nuestro tiempo» fue el tema general

CACERES. (Pyresa.)—Se han clausurado, en el monasterio de Yuste, los Coloquios Internacionales de los Caballeros de Yuste, que en esta ocasión se han celebrado en torno al tema «Carlos V y nuestro tiempo: hacia una moderna espiritualidad».

En la sesión de clausura, y tras una misa en la que pronunció una homilía el prior de la comunidad de los jerónimos, fray Ignacio de Madrid, pronunció una conferencia el embajador de España don Ernesto Giménez Caballero, quien disertó sobre «Yuste, augural y tremendo secreto de España para Europa».

Finalmente se celebró la imposición de bandos, diplomas e insignias a los nuevos miembros de la Asociación de los Caballeros de Yuste, así como a los miembros de honor, que este año han sido el prior del monasterio y el teniente general Pérez Viñeta.

Los actos finalizaron con una comida de hermandad en el pabellón de Carlos V, situado en Jarandilla.

## CONCESION DE LOS PREMIOS

### CALPISA, DE PRENSA

MADRID. (Cifra.) — Primer premio Calpisa de Prensa ha sido concedido ayer a don Juan Antonio Chavarría Vargas por su artículo «Un tributo de nuestro tiempo» publicado en el diario «Sur» de Málaga.

El premio, dotado de 100.000 pesetas, ha sido concedido por el Jurado presidido por don Emilio Martín Villa, y en el que figuraban don Antonio Castro Villacañas, don Máximo Estévez, don Luis Méndez Domínguez y don Miguel Veyrat. El lema de este primer premio era «El hombre y su tiempo, hoy».

Por otra parte los premios de fotografía han sido otorgados del siguiente modo: el primero, dotado con 50.000 pesetas, a la fotografía titulada «Acción», de don José Cañedo Angoso, y el segundo, dotado de 25.000 pesetas, a la titulada «Semana Santa rural», a don José María Rivas Prous, de Reus (Tarragona).

# HUSSEIN DE JORDANIA, EN MADRID

Se entrevistó con el Jefe del Estado y el Príncipe de España  
Don Juan Carlos y Doña Sofía ofrecieron una cena en honor del ilustre huésped

Se encuentra en Madrid, en visita oficial, Su Majestad el Rey Hussein de Jordania. El Monarca hachemita llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas a las cinco y veinte de la tarde del domingo, a bordo de un avión «Boeing 707» de las Fuerzas Aéreas jordanas. Al pie de la escalera fue recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado, que había llegado al aeropuerto minutos antes; el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y los Ministros de Asuntos Exteriores y del Aire.

Ambos Jefes de Estado subieron a un podio, desde el que escucharon los himnos nacionales de los dos países. A continuación, acompañados por el Ministro del Aire, pasaron revista a una compañía de honores de la I Región Aérea, con bandera y banda de música.

El Jefe del Estado presentó después al Rey Hussein al Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Vicepresidente del Gobierno y Ministros, decano del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, embajadores de los países árabes y otras autoridades.

Luego, el Rey Hussein y el Jefe del Estado presenciaron desde una tribuna el desfile de las Fuerzas que les habían rendido honores, y pasaron a la sala de honor del aeropuerto, donde departieron unos minutos, antes de trasladarse al Palacio de la Moncloa, residencia oficial del Rey de Jordania durante su estancia en Madrid.

Acompañan al Monarca en este viaje los señores Abdel Munim Rifai, consejero para asuntos internacionales; Read Ben Zeid, director de la Organización de Juventudes; Yenal Hikmet, jefe de protocolo real; general Samir Ferraj, médico personal de Su Majestad; comandante Bedir Zaza, ayuda de campo del Monarca, y diez oficiales de la Guardia Real.

## En el palacio de la Moncloa

A las seis de la tarde, el Jefe del Estado y el Rey Hussein llegaron al palacio de la Moncloa. A la entrada, una compañía de honores, del batallón de Infantería del Ministerio del Ejército les rindió los honores de ordenanza.

Tras pasar unos minutos al interior del palacio, Su Excelencia el Jefe del Estado fue despedido en la puerta del mismo por el Rey Hussein.

A las siete menos cuarto de la tarde llegaron Sus Altezas Reales los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, que fueron recibidos en la puerta del palacio por el Rey Hussein. El Monarca hachemita y los Príncipes pasaron a una salita, donde mantuvieron una entrevista por espacio de cuarenta minutos.

A las nueve y media, el Rey Hussein ofreció una cena de carácter íntimo y privado en honor de los Príncipes.

## Entrevista Franco- Hussein

A primeras horas de la tarde de ayer, el Rey Hussein llegó al palacio de El Pardo, acompañado del Presidente del Gobierno, Ministro de Asuntos Exteriores, Consejero Real para asuntos internacionales, embajadores de Jordania en Madrid y España en Amman y demás personalidades que forman el séquito.

Al pie de la escalera de honor, el Soberano fue recibido por los segundos jefes de las Casas Militar y Civil, que le acompañaron hasta el salón de entrada, donde cumplimentó al Rey el Jefe de la Casa Militar.

En el salón de embajadores, Su Majestad fue saludado por Su Excelencia el Jefe del Estado, dirigiéndose al despacho del Caudillo, donde ambos Jefes de Estado mantuvieron una entrevista, a la que asistieron el Presidente del Gobierno, Consejero Real para asuntos internacionales, Ministro de Asuntos Exteriores y los embajadores de Jordania y España.

Terminada la entrevista, que duró aproximadamente una hora, el Caudillo ofreció un almuerzo íntimo a Su Majestad el Rey de Jordania.

Finalizada la comida, el Monarca jordano abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## Visita a la factoría de CASA

Por la tarde, el Rey de Jordania visitó la factoría de Getafe de la empresa Construcciones Aeronáuticas, S. A.

El Rey llegó a la factoría pilotando un helicóptero, en compañía del Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón. Fue recibido por el Ministro del Aire, teniente general don Mariano Cuadra Medina; presidente de CASA, teniente general Jiménez Benamu, y alto personal de la empresa.

El Monarca jordano y el Príncipe de España se trasladaron a las oficinas, en las que se les explicó el funcionamiento de Construcciones Aeronáuticas, empresa que tiene ya cincuenta y un años, y cuenta con cinco factorías, en Getafe, Madrid, Torrejón de Ardoz, Sevilla y Cádiz.

Actualmente la empresa tiene contratos para mantenimiento de los «F-4» («Phantom»), de las Fuerzas Aéreas norteamericanas en Europa y construye también el estabilizador y compuertas del «Airbus», del «Falcon 10» francés, los depósitos para el «Mirage» y subconjuntos de material aeroespacial.

También fabrica el avión de carga español «C-212», del que recientemente se firmó un contrato para suministro a Portugal de 28 aparatos. Se espera que, en fecha próxima pueda comenzar el programa de construcción del «C-401», también de carga, y proyecto español.

Tras la explicación se proyectó una película que recoge los cincuenta y un años de historia de la entidad, y, seguidamente, el Rey Hussein y el Príncipe Don Juan Carlos hicieron un recorrido por las distintas naves de la factoría. Visitaron también el interior de un «C-212» y contemplaron las evoluciones de otro aparato de este tipo.

Tras una hora de visita a las instalaciones de la empresa, el Rey Hussein y el Príncipe de

España subieron nuevamente en helicóptero para regresar a Madrid.

## Declaraciones en televisión

«Estoy muy feliz, en esta ocasión, por haber hecho esta visita a esta nación querida y amiga y por tener la ocasión de encontrar al Jefe del Estado, persona que admiro y respeto. Desde hace muchos años estaba unido por una gran amistad con mi difunto abuelo, y esta amistad representaba la que una desde hace muchos años a nuestros países. Este encuentro vuelve a unir a nuestros pueblos en el más profundo respeto, cariño y amistad», ha dicho el Rey Hussein de Jordania en unas declaraciones difundidas anoche a través de Televisión Española.

Asimismo, agregó: «Sentimos una gran consideración por la postura de España en el Oriente Medio y con los países árabes. España en todo momento apoyó en todas las circunstancias la verdad del mundo árabe.»

«Estoy contento —concluyó— de vivir en este momento de la Historia. En el marco de estas relaciones de amistad, saludamos al Caudillo, al Príncipe de España, al Gobierno y al pueblo españoles. Reitero mi gratitud por esta visita.»

## Cena en el palacio de la Zarzuela

Sus Altezas Reales los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, ofrecieron anoche una cena, en el Palacio de la Zarzuela, en honor de Su Majestad el Rey Hussein de Jordania, a la que asistieron, por parte jordana, S. E. Abdel Moneim Rifai, consejero real para asuntos internacionales; S. E. Yenal Hikmet, jefe de protocolo real; S. E. el general doctor Sami Ferraj, médico personal de Su Majestad; comandante Bader Zaza, edecán de Su Majestad, y el señor Nasri Atallah.

Por parte española, el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro; el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri; el embajador de España en Amman, señor Durán-Lóriga; el marqués de Mondéjar y el ayudante de servicio de Su Alteza Real.

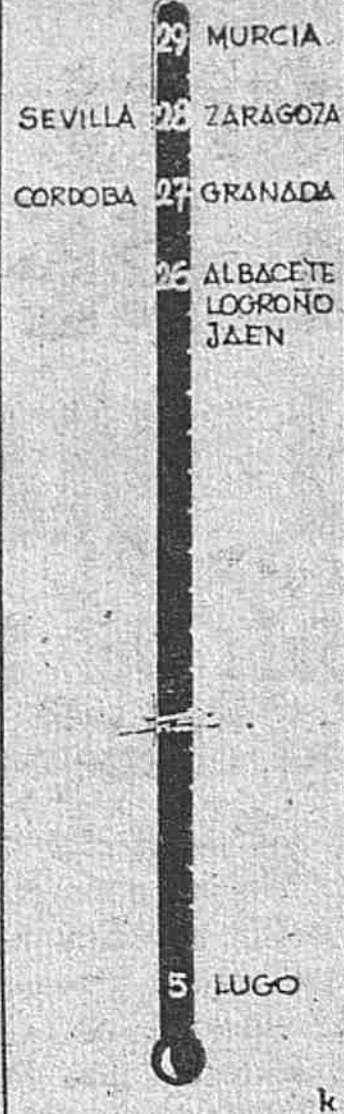
## Reunión hispano- jordana en el palacio de Santa Cruz

Por otra parte, y en la tarde de ayer, llegó al Palacio de Santa Cruz el consejero del Rey Hussein de Jordania para asuntos internacionales, señor Abdel Munim Rifai, quien fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina, dando comienzo inmediatamente una entrevista, que se prolongó a lo largo de la tarde, y a la que asistieron el embajador de España en Amman, señor Durán-Lóriga, y el de Jordania en Madrid, señor Midhet Juma.

La conversación se desarrolló en torno a las relaciones bilaterales hispano-jordanas, dentro del marco de amistad que une a ambos países, y se abordaron también los problemas relativos a la situación en el Oriente Medio.



# TIEMPO



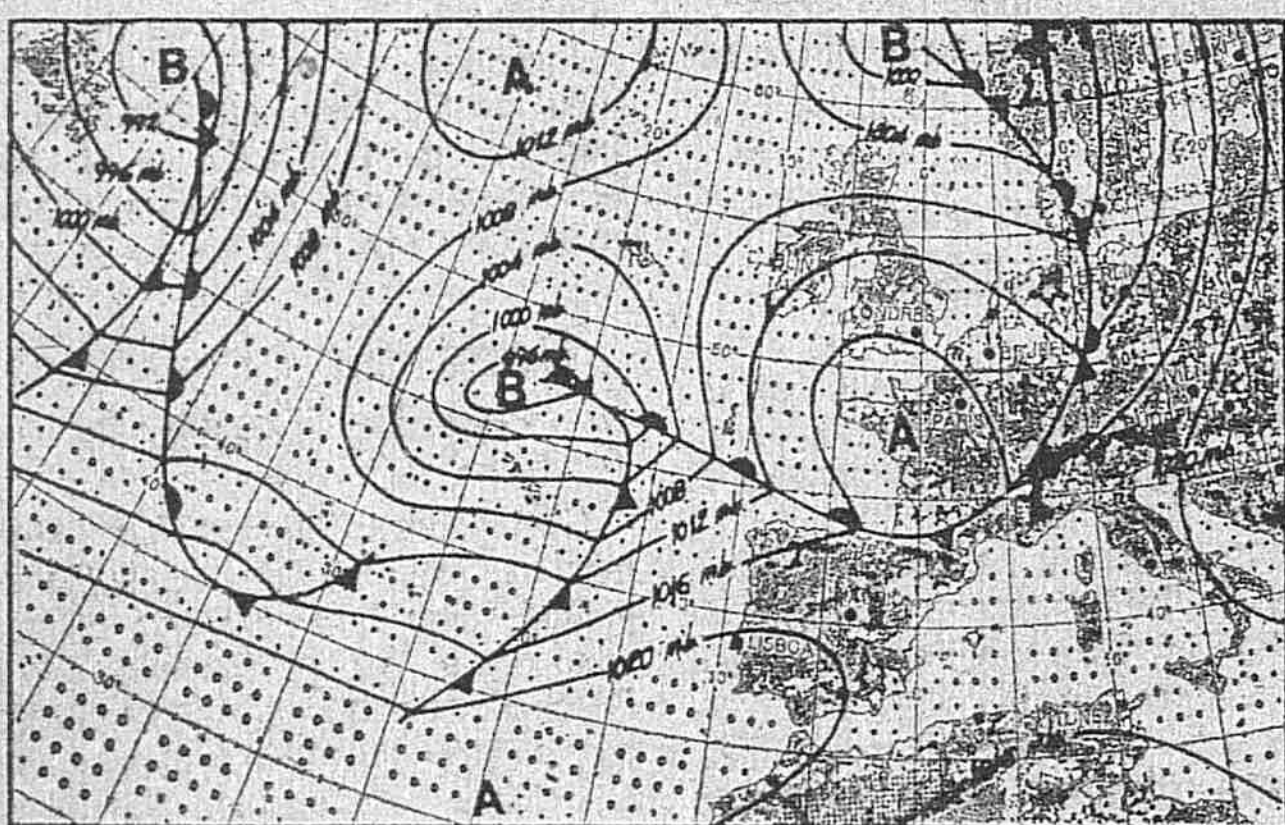
## LLUVIAS EN EL NOROESTE

MADRID, 13. (Pyresa).—Durante el día de hoy la nubosidad ha sido abundante en Galicia, Cantábrico, Duero y Sudeste, y el cielo ha estado nublado en el resto de la Península y de Baleares. En Canarias ha estado despejado.

Se han registrado lluvias débiles en el Cantábrico y cuenca del Duero.

Las temperaturas han sido altas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 29 grados, a la que siguen Zaragoza y Sevilla, con 28; Lérida, Córdoba y Granada, con 27, y Albacete, Logroño, Tortosa y Jaén, con 26, siendo gran número de poblaciones las que registraron de 24 a 25 grados de temperatura máxima. La máxima más baja fue de cinco grados y la registró Lugo.

### Pronóstico



Los mapas previstos para mañana al mediodía dan una borrasca al noroeste de Galicia, con una secundaria frente a Portugal. Los vientos soplarán del Sudoeste en el extremo Norte occidental de la Península; de Levante en el tercio inferior, y del Sur en el resto. Para mañana cabe esperar cielo muy nublado o cubierto en Galicia, con chubascos en las comarcas más occidentales. Habrá también nubes en el Cantábrico, con nieblas y algunas lloviznas y nubosidad vespertina de evolución diurna en las dos mesetas, con riesgo de algún chubasco en el sistema central. En el resto de España continuará el buen tiempo y las temperaturas altas.

### Pronóstico marítimo

Temporal del Sur en Gran Sol y Vizcaya y del Sudoeste en Finisterre, con mar gruesa. Sudoeste fresco en Cantábrico, con fuerte marejada. Sudoeste bonancible en San Vicente, con marejada. Levante bonancible en Alborán y Cádiz, con marejada e intervalos de fuerte marejada en el Estrecho, y flojos de componente Este en Canarias, Baleares y León, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 11-19.  
Estocolmo, -1-13.  
Londres, 9-18.  
Amsterdam, 11-19.  
Berna, 5-22.  
Copenhague, 6-14.  
París, 11-16.  
Berlín, 8-22.  
Hamburgo, 10-21.  
Bonn, 9-23.  
Roma, 11-23.

## SANTOS BLANCO FUE RECIBIDO POR EL PRESIDENTE BRASILEÑO GEISEL

● El Ministro de Industria firmó el acta de constitución de la sociedad hispano-brasileña para la explotación de mineral de hierro

BRASILIA. (Efe).—El Ministro español de Industria, don Alfredo Santos Blanco, llegó el domingo por la noche, procedente de Río de Janeiro, a esta ciudad en visita oficial a Brasil, acompañado por el presidente del INI, don Francisco Fernández Ordóñez, y el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Carlos Pérez de Bricio. En la mañana de ayer, el Ministro español desarrolló un apretado programa de trabajo.

A las nueve y media, acompañado por el embajador de España en Brasilia, don José Pérez del Arco, así como por los señores Fernández Ordóñez y Pérez de Bricio, se trasladó al ministerio brasileño de Industria y Comercio, en donde sostuvo una cordial entrevista con su titular, señor Severo Gomes. Posteriormente, a las diez y cuarto, mantuvo una segunda entrevista de trabajo con el ministro de Hacienda, señor Mario Henrique Simonsen. En ambas reuniones se analizaron las posibilidades de incrementar las relaciones económicas entre Brasil y España, contemplándose aspectos de mutuo interés para ambos países.

### Sociedad hispano-brasileña

Posteriormente, a las doce y cuarto de la mañana, el Ministro español y acompañantes se dirigieron al ministerio de Minas y Energía, en don-

de fueron recibidos por su titular, el señor Shiesaki Ueki. Los dos Ministros presidieron el acto de la firma de constitución de la sociedad hispano-brasileña para la construcción y explotación de una planta de «pellets» de mineral de hierro, con una producción de tres millones de toneladas anuales, de los que 1,8 millones de toneladas irán destinados a la empresa siderúrgica española Ensidesa y los 1,2 millones restantes se comercializarán para otros clientes.

Finalizado el acto de constitución de la sociedad hispano-brasileña, al que asistieron numerosos periodistas brasileños y de otros países acreditados en Brasilia, que se interesaron por el desarrollo económico de España, el señor Santos Blanco y acompañantes se trasladaron a la residencia del embajador de España, en donde el señor Pérez del Arco ofreció un almuerzo al que también asistieron los ministros brasileños de Industria y Comercio, de Asuntos Exteriores y de Energía.

Por la tarde, a las cinco, el Ministro español fue recibido en audiencia especial, en el Palacio do Planalto, por el Presidente de la República del Brasil, general Ernesto Geisel. Inmediatamente después, el señor Santos Blanco y su séquito oficial se trasladaron por vía aérea a Sao Paulo, en donde hoy pronunciará un discurso con motivo de la inauguración del pabellón español en la Feria de la primera ciudad industrial del Brasil.

## Nuestra política de inversiones extranjeras no es restrictiva

El Ministro de Comercio en la Cámara francesa de Comercio e Industria

MADRID. (Cifra).—«La política española en materia de inversiones extranjeras no es restrictiva ni proteccionista. Se mantiene, como en los últimos años, abierta, pero siempre dentro de unas pautas que tienen por objetivo el máximo provecho para la economía nacional», manifestó ayer el Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, en la cena anual de la Cámara francesa de Comercio e Industria, en unas palabras de respuesta a unas preguntas que le fueron formuladas por el presidente de dicha entidad, M. Caplier.

«España, que reconoce las ventajas derivadas de las inversiones extranjeras y efecto impulsor de las mismas para nuestra economía —agregó el señor Fernández Cuesta—, desea lograr que de las mismas se derive, en beneficio de todos, la mayor animación posible de la iniciativa empresarial y no una pura y simple sustitución de la iniciativa nacional por la extranjera, lo que no aportaría nada al país y, antes bien, supondría un freno a su capacidad creativa.»

### Selectividad a las inversiones extranjeras

El Ministro de Comercio señaló sobre este tema que, pese a las impresiones habidas en círculos financieros extranjeros en el sentido de que nuestra saneada reserva de divisas iba a propiciar normas restrictivas a la inversión foránea, el Gobierno no alberga tales propósitos. «Si es lógico, en cambio —agregó—, que aprovechemos esa situación para aplicar criterios de selectividad a las inversiones extranjeras, de suerte que no se lesionen nuestros sectores industriales más sensibles y alcancen prioridad aquellas que deparen mayores avances tecnológicos e incrementos de productividad, lo que, en definitiva, habrá de redundar notoriamente en beneficio del país.»

Pasó seguidamente el señor

Fernández Cuesta a analizar las relaciones hispano-francesas, en las que la Cámara, dijo, tanto deja sentir su influencia. «Los dos países han cambiado y ahora, quizá más que nunca, se impone una mutua cooperación, un estrechamiento de nuestras relaciones en el marco del horizonte europeo.»

Añadió el Ministro que frente a la corriente tradicional de inversiones francesas a España, se ha iniciado una nueva, de España a Francia, «que responde al creciente desarrollo económico español y a la necesidad de una interrelación cada vez mayor de nuestra economía con el exterior».

«Considero posible predecir la continuidad futura de estos flujos, de suerte que habrán de colaborar eficazmente a unas relaciones cada vez más estrechas entre España y Francia, y estoy convencido —terminó diciendo el señor Fernández Cuesta— de que, al estrechar nuestras relaciones económicas, colaboramos grandemente a esa bella idea de Europa, precisamente surgida en Francia, que no es una suma algebráica de las patrias que la componen y sí la resultante de unas naciones que poseen un común denominador cultural y un mismo modo de entender la vida, con la que España está totalmente identificada.»

## NUEVOS PROCURADORES EN CORTES

El domingo fueron elegidos los representantes de los municipios de Guipúzcoa, Orense y Baleares

En el palacio de la Diputación Provincial, en San Sebastián, se celebraron el domingo las elecciones a procuradores en Cortes por representación de los municipios de Guipúzcoa, presentándose como único candidato el primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento de San Sebastián, don Fernando de Otazu y Zulueta, quien resultó elegido para el cargo.

### Orense

Don Luis Alvarez Rodríguez, ha sido elegido Procurador en Cortes en representación de la Diputación Provincial de Orense, en votación celebrada el domingo en esta capital.

El señor Alvarez Rodríguez, ostenta el cargo de presidente del mencionado organismo provincial.

### Palma de Mallorca

Ha sido elegido Procurador en Cortes, en representación de los municipios de Baleares, el Alcalde de Palma, don Rafael de la Rosa Vázquez.

La vacante ahora cubierta, se produjo por dimisión del anterior Procurador y ex Alcalde de Mahón, don Rafael Timoner Santos.

La elección se celebró en la Diputación Provincial de Baleares, y votaron los compromisarios elegidos por cada uno de los Ayuntamientos de las islas. El Alcalde de Palma obtuvo la casi totalidad de los votos representativos.



## LA AUTOPISTA DEL EBRO SE TERMINARA EN 1978

Unirá Bilbao con el Mediterráneo, a través de 510 kilómetros

El presupuesto de las obras se eleva a cuarenta y un mil millones de pesetas

Con motivo de la festividad de Santo Domingo de la Calzada, el Subsecretario de Obras Públicas, don Salvador Sánchez-Terán, junto con el director general de Carreteras, don Enrique Aldama, asistió en dicha ciudad riojana a los actos conmemorativos de la festividad del patrón del Ministerio de Obras Públicas. Estaban acompañados por el Gobernador Civil de Logroño y las autoridades provinciales y locales, así como altos funcionarios del Departamento.

### Vascongadas y Cataluña

En el almuerzo que se celebró en el Parador Nacional de Turismo, el Subsecretario de Obras Públicas, tras resaltar la vinculación del Ministerio de Obras Públicas con Santo Domingo de la Calzada, pronunció un importante discurso sobre la actividad del Ministerio en la Rioja y sobre las posibilidades del desarrollo de la cuenca del Ebro.

El desarrollo del valle del Ebro, señaló el señor Sánchez-Terán, es imparable. El valle del Ebro constituye el eje natural de desarrollo que pondrá en relación las dos regiones españolas de más alto desarrollo industrial: Vascongadas y Cataluña. Con objeto de acelerar este desarrollo, el Ministerio de Obras Públicas va a aportar al valle del Ebro los tres elementos básicos de su infraestructura: la autopista del Ebro, una línea ferroviaria electrificada de la más alta calidad y el aprovechamiento integral de los recursos hidráulicos de la cuenca.

### Autopista del Ebro

La autopista del Ebro, que ya ha sido adjudicada, tendrá 510 kilómetros en el trayecto Bilbao-Miranda-Logroño-Zaragoza-Mediterráneo. El trazado de la autopista discurrirá por las provincias de Vizcaya, Alava, Logroño, Navarra, Zaragoza, Huesca, Lérida y Tarragona. El tramo Bilbao-Zaragoza tiene una inversión total prevista de 25.000 millones de pesetas, un plazo de concesión de veintidós años y se ha programado su terminación para 1978. El tramo Zaragoza-Mediterráneo tiene una inversión total prevista de 16.000 millones de pesetas y se prevé su terminación en 1976.

La línea de ferrocarril Miranda-Zaragoza-Barcelona, con sus dos trayectos: vía Lérida y vía Reus, está incluida dentro del importante plan de electrificación de Renfe, aprobado recientemente por el Consejo de Ministros.

En el tramo Miranda-Castejón-Zaragoza, está prevista una inversión de 1.510 millones de pesetas; en el de Zaragoza-Lérida-Plana-Reus, 1.640 millones de pesetas, y en el de Zaragoza-Caspe-Mora, 1.078 millones de pesetas. Esto significará la electrificación de 826 kilómetros. Esta línea, dotada de carril soldado de 64 kilogramos, con los más modernos sistemas de señalización y, en el plazo de tres años, de una completa electrificación, se convertirá

en una línea ferroviaria de la más alta calidad, que constituirá un elemento decisivo para el transporte de viajeros y mercancías en el eje del Ebro.

En cuanto a los recursos hidráulicos, las abundantes disponibilidades de agua de la cuenca permiten un aprovechamiento óptimo de la misma, tanto en materia de abastecimiento de aguas a poblaciones y zonas de desarrollo industrial, como para regadíos.

El Ministerio de Obras Públicas tiene en obra y en estudio, numerosos proyectos hidráulicos en la cuenca del Ebro, que el Ministro del Departamento, don Antonio Valdés, anunciará en momento oportuno.

Respecto a las actividades en la Rioja, el señor Sánchez-Terán analizó la situación de las obras en la provincia de Logroño de la carretera N-232, carretera que ha sido objeto de especial preocupación por parte de las autoridades y organismos de la provincia. En dicha provincia están en ejecución seis obras de la mencionada carretera: Alfaro-Calahorra, Calahorra-Logroño, variante sur de Logroño, Cenicero y Haro y conservación especial del tramo Logroño-Haro.

El conjunto de estas obras tiene un importe aproximado de 680 millones de pesetas.

Por lo que se refiere al abastecimiento de agua a Logroño, el Subsecretario señaló que el proyecto ha sido aprobado técnicamente, con un presupuesto de 248 millones de pesetas. Actualmente se encuentra en trámite de información pública y expresó su confianza de que las obras puedan ser contratadas en el próximo otoño.

El embalse de Pajares es otra obra de gran importancia para la provincia de Logroño, pues permitirá impulsar los regadíos del Iregua y aportar la dotación complementaria de agua que necesita la ciudad de Logroño y su polígono industrial.

Entre las diversas alternativas que se han estudiado para este importante embalse, el Centro de Estudios Hidrográficos ha definido como solución óptima, desde el punto de vista técnico-económico, la que representa un embalse de 35 millones de metros cúbicos de agua. La Confederación Hidrográfica del Ebro está procediendo ya a la redacción del proyecto definitivo.

Es propósito del Ministerio de Obras Públicas realizar la contratación de esta obra en la segunda mitad del año 1975.

## INAUGURACION DEL INSTITUTO TERRITORIAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DE SEVILLA

### PRESIDIO LOS ACTOS EL MINISTRO DE TRABAJO En Dos Hermanas visitó una Residencia de Pensionistas y un Centro de Formación Profesional

SEVILLA. — «La adecuada homologación de los elementos de protección del trabajador en cada puesto de trabajo es condición esencial para su seguridad y en consecuencia, para su salud y su vida. Nuestra tarea ha de ser rigurosa y seria, hecha con serenidad y constancia y sin urgencias, siempre equívocas, de espectacularidad. Tenemos que buscar la eficacia más que la apariencia, el contacto directo con los problemas y con los hombres más que la pura complacencia científica o técnica. El termómetro de nuestro acierto será el grado de confianza que sepamos conseguir de trabajadores y empresarios y la medida en que unos y otros se sientan realmente protegidos y ayudados», dijo ayer el Ministro de Trabajo y Vicepresidente tercero del Gobierno, Licio de la Fuente, al inaugurar el Instituto Territorial de Higiene y Seguridad y el Centro Nacional de Homologación y Verificación, de Sevilla, incluido entre los Centros del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo.

El señor De la Fuente, que había llegado a Sevilla procedente de Madrid por vía aérea, acompañado por el Subsecretario de su Departamento, Vicente Toro Orti y el director general de Trabajo, Rafael Martínez Emperador, inició su jornada en la capital acudiendo al Gobierno Civil, donde se celebró la recepción, con unas palabras de bienvenida por parte del Gobernador Civil, don Alberto Leyva Rey, a las que contestó el señor De la Fuente para agradecer el recibimiento y anticipar los puntos más salientes de su actual viaje.

### El Instituto Territorial

El Instituto Territorial de Higiene y Seguridad de Sevilla, obra inaugurada por el Ministro, se completa con el Centro Nacional de Homologación y Verificación y un Museo de Higiene y Seguridad, y lleva asimismo anejo el Gabinete Técnico Provincial del Plan. Funcionalmente, el Instituto está constituido por las cuatro grandes Unidades de Medicina del Trabajo, Higiene del Trabajo, Seguridad y Docencia, cada una con su función específica. El Centro Nacional de Homologación y Verificación se destina a la realización de pruebas de homologación y de todo tipo de elementos y materiales, de protección personal y colectiva, estructurado con una sección de Normas y seis Unidades de Laboratorios de diversas especialidades.

Justificó el Ministro en su discurso la creación de estos Centros incluidos en el Plan Nacional de Higiene y Seguridad. El conjunto de todo un extenso complejo de acciones y su planteamiento exige la creación de organismos altamente especializados, capaces de estudiar, programar y ejecutar los objetivos precisos, coordinándolos con la política general de seguridad y bienestar social al servicio del pueblo español. El fin último, subrayó, de esta obra lo constituyen la salud y el bienestar de los trabajadores y sus familias: como factores sociales de rango y atención primaria, no como simples evaluaciones económicas independientes del elemento y del medio humano en que viven. A estos propósitos responde el Plan de Higiene y Seguridad, cuyos objetivos se han fijado escalonadamente, para no caer en la utopía de lo irrealizable. Pero no

debemos contentarnos con prevenir y evitar. Tenemos que crear también conciencia y mentalidad, ambiente y organizaciones, promover iniciativas e incorporar voluntades.

### Concierto al servicio de los pensionistas

Posteriormente, el Ministro y acompañantes se trasladaron a la Diputación Provincial de Sevilla, donde el Ministro presidió la firma de un acuerdo entre las Cajas de Ahorro y la Seguridad Social para construir un total de doce nuevos Hogares del Pensionista en la provincia y cuya construcción y decoración corresponde, en virtud de este Convenio, por mitad a cada una de las dos instituciones firmantes.

Con hechos como éste, dijo el Ministro en sus palabras, se ayuda a resolver problemas tan humanos como el de la asistencia a los pensionistas, con lo que se pone de manifiesto el sentido social de las Cajas de Ahorro. Sólo serán realizables nuestros propósitos, dijo, si todos contribuimos con nuestros medios y posibilidades, ilusión y entrega al bienestar físico y espiritual de los mayores, con quienes debemos y queremos sentirnos solidarios.

### Residencia de pensionistas

A media tarde, el Ministro y autoridades acompañantes se trasladaron a Dos Hermanas, donde el Ministro presidió la inauguración oficial de una Residencia de Pensionistas, con Ho-

gar anejo, ya actualmente en funcionamiento, con capacidad de 220 plazas y todos los servicios precisos para la máxima atención que estos Centros ofrecen a los residentes pensionistas.

Esta Residencia es una más de las que están en marcha dentro del Plan Gerontológico Nacional del Ministerio de Trabajo, a través del Servicio Social de Asistencia a los Pensionistas. El Hogar es el cuarto de los hasta ahora creados en Sevilla, funciona desde marzo y su número de socios se eleva ya a 600.

Insistió el Ministro en esta ocasión en la filosofía que inspira la acción del Ministerio en beneficio de los mayores. Sólo mediante una acción profunda y generalizada será posible hacer realidad el nuevo talante de la sociedad española para con la tercera edad. Esta nueva Residencia, agregó, subraya el compromiso asumido de llevar a cabo un programa político de instituciones residenciales en favor de los que dedicaron su vida al trabajo. Señaló también el Ministro la intención de propiciar una conciencia social y singular a la vez que conduzca a multiplicar generosas colaboraciones, alejadas del espíritu de lucro y al mismo tiempo de un mal entendido concepto de beneficencia. En la asistencia a los mayores, realizada como acto de justicia, es necesario también matizar mejor los aspectos psicológicos junto a los sociales y ambientales, sobre todo para las personas adultas.

### Centro del PPO

En la misma localidad de Dos Hermanas, el Ministro realizó la visita-inauguración al Centro filio del PPO, que entra en funcionamiento en el presente mes de mayo, y en el que se impartirán las especialidades correspondientes a la mayor demanda en esta zona para los trabajadores adultos.

### Nuevos ambulatorios

Dentro del Plan trazado para descentralizar, agilizar y humanizar al máximo la asistencia sanitaria de la Seguridad Social, los Ambulatorios son buen exponente de los propósitos de ir completando la red, necesaria para proporcionar con las máximas garantías que ofrece la técnica y con la atención debida e individualizada a los beneficiarios, una asistencia médica verdaderamente humana, eficaz, social y moderna, dijo el Ministro de Trabajo en sus palabras en la visita-inauguración del Ambulatorio de Alcalá de Guadaira, a donde se trasladó el Ministro desde Dos Hermanas.

Con esta visita, el Ministro inauguraba también oficial y simbólicamente otros seis Ambulatorios en la provincia, situados en Constantina, Coria del Río, Ecija, Lora del Río, Osuna y el de Heliópolis, en la capital.



# REUNIONES PLENARIAS DEL SEMINARIO DE PROSPECTIVA DEL CESEDEN

## Estudiaron las perspectivas a largo plazo de la seguridad europea

En los días 11 y 12 de mayo se han celebrado en Toledo dos reuniones plenarias del Seminario de Prospectiva del CESEDEN, organizadas por el Instituto Español de Estudios Estratégicos. Las reuniones han sido presididas por el general Cuartero Larrea, del Instituto Español de Estudios Estratégicos, y por don Jesús Moneo, del Ministerio de Educación y Ciencia, directores de este Seminario de Prospectiva que se encuentra actualmente en su segundo año de funcionamiento. Este grupo, que reúne a destacadas personalidades civiles y militares, está realizando una encuesta sobre los factores de largo alcance que condicionarán los objetivos de defensa, centrando la atención en la década final del siglo. A estos efectos, estudia la evolución previsible del contexto socio-económico y cultural y del contexto de las relaciones internacionales.

### Factores internos

Desde un punto de vista interno, se toman en consideración los procesos de evolución acelerada, tanto en el aspecto tecnológico como en el de numerosos factores de carácter, socio-económico, ecológico y territorial. El despegue de la austeridad, la sociedad permisiva y los valores sociales, la infraestructura urbana y las tendencias de la producción y el empleo, de la educación y la cultura, de la investigación científica, y la organización del marco decisional, constituyen otros tantos aspectos importantes de esta parte del estudio.

En cuanto a los aspectos internacionales, las importantes implicaciones que numerosos aspectos militares y defensivos están jugando, tanto en la construcción europea como en la renovación de configuración de la región mediterránea, quizá constituyen para España el núcleo de mayores consecuencias potenciales, pero ambos procesos no pueden ser totalmente comprendidos más que en el despliegue a largo plazo de la política mundial.

En las reuniones plenarias celebradas en Toledo, el Seminario se ha concentrado sobre las perspectivas de la seguridad europea, como un elemento determinante del equilibrio mundial, que depende tanto del equilibrio de fuerzas extraeuropeas como de la existencia de una voluntad política en cuanto a la construcción de Europa. Se evaluó el gra-

do de probabilidad del mantenimiento del «statu quo» en este horizonte temporal, en cuanto a las organizaciones militares surgidas de la Alianza Atlántica y del Pacto de Varsovia en cuanto al mantenimiento de los diversos dispositivos del sistema de defensa de los Estados Unidos, y en cuanto al status del Mediterráneo, así como también respecto a la coherencia de las agrupaciones económicas de la Europa occidental y de la Europa del este.

En este último aspecto, se discutieron particularmente las perspectivas de integración de la Europa de los Nueve, que afronta una nueva etapa de crisis de gran envergadura, capaz de frenar durante un período de difícil estimación los progresos previstos de integración, pero difícilmente capaz de detener un proceso histórico en gran parte irreversible, salvo en el caso de fuerte agravación de una crisis económica generalizada en todo el mundo occidental, que ni cabe excluir en el período inmediato ni valorar enteramente en sus consecuencias.

También se contemplaron diversos nuevos factores que podrían incidir sobre la alteración del «statu quo» y en particular la creciente interpenetración de factores estratégicos y factores económicos y sociales, las nuevas realidades potenciales en cuanto a ciencia y tecnología,

que parecen más favorables para Europa que en los decenios pasados la creciente internacionalización de las fuerzas y organizaciones sindicales frente al despliegue de las empresas multinacionales, el renovado papel de las regiones en la política de integración europea, la vocación europeísta de los jóvenes y los cambios de orientación en cuanto a la política nacional de varios países europeos, particularmente en sus relaciones con los países del Este.

El Seminario contempló también las implicaciones para Europa de los eventuales principios de una nueva Alianza Atlántica, teniendo en cuenta las diversas posiciones que en los últimos meses se han expresado respecto a su dirección y a reparto de las cargas que comporta. En lo que se refiere específicamente a la seguridad europea, tras evocar las iniciativas emprendidas después de la segunda guerra mundial de una Comunidad Europea de Defensa, se examinó el importante papel de las fuerzas norteamericanas estacionadas en Europa occidental.

Por último, se examinaron también algunas condiciones esenciales de la construcción de Europa en el caso de que llegara a producirse una voluntad de integración política, cuyo grado de independencia estará en evidente relación con la capacidad de asumir la propia defensa y de situar esta en el nivel correspondiente.

En próximas reuniones se examinarán otros aspectos igualmente importantes para este estudio, como las perspectivas demográficas y la evolución de los factores que influyen en la configuración de la familia. También se han incluido en el programa de las próximas reuniones dos debates sobre los temas «El sistema interestatal» y «Guerra y disuasión».

Han participado en las reuniones plenarias de Toledo los generales Galarza, jefe de Estudios de la Escuela de Altos Estudios Militares; Gabeiras, jefe de Estudio de la Escuela de Estados Mayores Conjuntos; González del Yerro, jefe de la Escuela del Estado Mayor del Ejército; Llosa, director de la Escuela Superior del Aire; O'Connor, jefe de Estado Mayor de la Región Aérea Central; el coronel Sancho-Sopranis y el comandante Seoane, profesores del Instituto Español de Estudios Estratégicos, así como don José Luis Cerón, ex director general de Relaciones Económicas Internacionales; don Alfredo Lafita, vicepresidente ejecutivo de la Banca March; don José Ramón Masaguer, director general de Ordenación Educativa; don Manuel Pérez Olea, Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción; don Andrés Reguera, director general adjunto de CAMP-SA, y don Antonio Vélez, del Gabinete de Psicotécnica del Ministerio de Marina. También forman parte de este Seminario el director de la Escuela de Guerra Naval; don Ricardo de la Cierva, director general de Cultura Popular; don Juar Velarde Fuertes, secretario general técnico del Ministerio de Educación y Ciencia, y don Juan Miguel Villar Mir, presidente de Altos Hornos.

## NUEVOS JEFES DE LA III REGION AEREA Y DE LA ZONA AEREA DE CANARIAS

Por sendos decretos del Ministerio del Aire, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se promueven los siguientes ascensos, nombramientos y pase al grupo «B»:

Al empleo de teniente general del Ejército del Aire al general de División de dicho Ejército don Carlos Franco Iribarnegaray, que cesa como jefe de la Zona Aérea de Canarias, nombrándole jefe de la III Región Aérea.

A generales de División a los generales de Brigada, con aptitud para el servicio de vuelo, don Gonzalo Queipo de Llano-Martí, nombrándole subinspector de la II Región Aérea, jefe del Sector Aéreo de Sevilla y jefe de las fuerzas aéreas del mando de la aviación táctica, y a don Rafael Simón García, que continuará como jefe del Servicio de Transmisiones del Ejército del Aire.

A generales de Brigada, con aptitud para el servicio en vuelo, a los coroneles de dicha Arma y servicio don Juan de Cara Vilar, que continuará como director general de Transporte Aéreo, y a don José Rodríguez Rodríguez, nombrándole jefe del Sector aéreo de Baleares.

Se nombra jefe de la Zona Aérea de Canarias al general de División don Carlos de Castro Caveno, que cesa como subinspector de la II Región Aérea, jefe del Sector Aéreo de Sevilla y jefe de las fuerzas aéreas del mando de la aviación táctica.

Se nombra jefe del Estado Mayor de la II Región Aérea y jefe del Estado Mayor de la Aviación Táctica al general de Brigada del Arma de Aviación, con aptitud para el servicio en vuelo, don Luis González Domínguez, que cesa en su actual destino en la Jefatura del Servicio de Transmisiones.

También se dispone que el teniente general del Ejército del Aire, don Javier Murcia Rubio pase al grupo «B», por haber cumplido la edad reglamentaria.

### Carlos Franco Iribarnegaray, jefe de la III Región Aérea

El teniente general del Ejército del Aire don Carlos Franco Iribarnegaray, nombrado jefe de la III Región Aérea, nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña) el 30 de agosto de 1912. Ingresó en la Academia General Militar en 1929, siendo promovido al empleo de teniente de Artillería en 1933.

Tomó parte activa en la guerra de Liberación. Al mando de distintas baterías, actuó en diferentes frentes de guerra, dirigiendo con fuego de artillería dos cazas enemigos en el sector de Teruel. En 1940 realizó el curso de piloto militar de avión de guerra y el de observador.

Ascendió a comandante en 1943; a coronel, en 1957; a general de Brigada, en 1966; a general de División, en 1970.

Entre otros destinos y cargos, ha desempeñado los de:

Profesor de la Academia de Aviación de León y de la Escuela Superior del Ejército; jefe del 23 grupo de caza, jefe del mando de las fuerzas aéreas y servicios aéreos de la base de Rota, jefe del Ala número 37, jefe del Estado Mayor de la Región Aérea de Levante, director de la Escuela Superior del Aire y en la actualidad era jefe de la Zona Aérea de Canarias.

### Carlos Castro Caveno, jefe de la Zona Aérea de Canarias

El general de División del Ejército del Aire don Carlos Castro Caveno, nombrado jefe de la Zona Aérea de Canarias, nació en Sadava (Zaragoza) el día 1 de noviembre de 1912.

Ingresó en la Escuela Naval Militar en 1930. Fue promovido al empleo de alférez de fragata en 1935, y destinado a la escuadra, embarcó en el crucero «Miguel de Cervantes».

Durante la guerra de Liberación prestó servicios de vigilancia con el guardacosta «Alcázar» en el estrecho de Gibraltar, y posteriormente, con la 23 escuadra de hidro «Dornier», efectuó bombardeos a los barcos enemigos en el referido estrecho y bahía de Cádiz. Obtuvo los títulos de observador de aeroplano y piloto militar de avión de guerra en 1937 y 1938, respectivamente.

Ascendió a comandante en 1943; a coronel, en 1957; a general de Brigada, en 1968, y a general de División, en 1972.

## DISTINTIVO DE LA CASA DEL PRINCEPE DE ESPAÑA

Se ha aprobado el distintivo de la Casa de Su Alteza Real el Príncipe de España, según una orden de la Presidencia del Gobierno que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado». Este distintivo lo usarán los generales, jefes, oficiales y suboficiales que formen parte de la Casa del Príncipe y todos aquellos que hayan pertenecido a ella dos años consecutivos. Las características de dicho distintivo son las siguientes: es un óvalo de latón, cuyo eje mayor, en posición vertical, tiene 35 milímetros. El anverso está esmaltado en azul marino rodeado por un borde dorado.

Lleva en el centro el escudo del Príncipe de España. La colocación será en el lado derecho de la guerrera y a la misma altura que el pasador de cruces del lado izquierdo. Los que hayan cesado en el servicio activo de la Casa la llevarán colocada en el lado izquierdo de la guerrera, encima de los pasadores.

Las autorizaciones para usar el distintivo serán concedidas por el Ministro correspondiente, a propuesta del jefe de la Casa del Príncipe de España y se publicarán en el diario oficial del Departamento militar correspondiente.

## UTRERA MOLINA SE REUNIO CON VARIOS EX ALCALDES DE BARCELONA

BARCELONA. (De nuestra delegación, por telex.)—Procedente de Gerona llegó ayer a esta ciudad el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, que a las seis de la tarde, acompañado del Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros, se reunió en el salón de Carlos III del Gobierno Civil, con varios antiguos Alcaldes y Jefes Locales de diversas poblaciones de la provincia, sosteniendo con ellos un amplio y cordialísimo cambio de impresiones.

A las siete de la tarde, los señores Utrera Molina y Pelayo Ros salieron hacia la villa de San Vicente dels Horts, en la comarca del Bajo Llobregat, con objeto de visitar una finca que hace algún tiempo ha sido legada al Movimiento por un propietario afincado en la localidad, que siempre se distinguió por su acendrado patriotismo, verdaderamente ejemplar, así como por su espíritu de servicio y su acrisolada lealtad.

F. VAZQUEZ-PRADA



# LA ECONOMIA ESPAÑOLA SIGUE SU RITMO

Con un cuarenta por ciento menos de emigración a Europa, tenemos menos paro que en 1973

El Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irímo, mantuvo ayer, ante las cámaras de Televisión Española, una entrevista en la que abordó los principales temas que preocupan, en estos momentos, a la economía española. El texto de su alocución fue como sigue:

—Buenas noches. La historia que les vamos a contar a ustedes comenzó exactamente hace ocho días. El Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irímo, vino a Barcelona, para, entre otras cosas, conversar con los directores de los medios informativos, los directores de los periódicos y los directores de las agencias informativas que operan en la Ciudad Condal. Era la comida en uno de los que siempre se conspira y se dicen cosas casi siempre «off the record». El Ministro nos habló de «off the record». Nos contaba las vicisitudes que atraviesa en estos momentos la economía nacional, nos hablaba del anecdotario político de su viaje a Arabia Saudí, nos hablaba, en definitiva, del secreto de la Hacienda en España. Uno de los comensales, creo recordar que fue justamente mi antecesor en el «Diario de Barcelona», en la dirección del «Diario de Barcelona», José Tarín, sugirió al Ministro que todas esas cosas las contase en Televisión, porque de esa manera el pueblo español tendría conciencia de la actitud del Gobierno frente a los problemas económicos, me atrevo a calificar de problemas económicos graves, que el país soporta. El Ministro de Hacienda ha seguido el consejo de los periodistas de Barcelona y nos disponemos a conversar. Buenas noches, señor Ministro.

—Buenas noches, señor Martín Ferrand.

## Una sociedad distinta, mejor, más rica

—Hay una primera pregunta que no tiene nada que ver con el tema, pero que quizás sirva para clarificar muchas cosas. Los españoles somos poco dados a definirnos y quizás por eso los españoles conocemos poco a los españoles y yo me atrevería, señor Ministro, a pedirle que usted se defina políticamente al margen de la dialéctica al uso.

—Martín Ferrand, soy el doscientos setenta y dos Ministro de Hacienda de este país. La Casa mía es vieja y me parece que su periódico también lo es. No sé cómo ve usted el pasado y cómo ve usted el futuro. Yo, desde mi Casa, lo veo con las responsabilidades de Ministro, en la posición de un español comprometido en treinta y tantos años de experiencia, que es la mía, sobre la cual espero contribuir a construir el futuro nuevo y distinto para este país. Creo en el cambio. Creo que el cambio es necesario desde el punto de partida y la plataforma en que estamos establecidos y creo que la sociedad española aspira a ser distinta, mejor, más rica, más justa, pero también sin aventuras, con la garantía de una proyección de los muchos resultados en que se complace y de las muchas insatisfacciones en que vive.

—¿No cree el señor Ministro de Hacienda que la palabra democracia sea una palabra pecaminosa?

—Al contrario, me parece que es una palabra accidental en ese camino importante. Los objetivos son los que valen y creo que éste es uno de los medios para concretarnos en las discrepancias, pero teniendo conciencia de cuál es el valor de los ideales comunes, a los que tan poco es posible renunciar.

## Dónde estamos

—Creo que ya nos conocemos mejor. Y hechos los guantes preliminares podemos empezar el combate dialéctico. Hay un tema que realmente preocupa a la opinión pública, y es el de la política económica del Gobierno, porque algunos entendemos que no existe realmente una política económica, que hay un bandazo permanente, que ustedes, los responsables de esa política económica, dan

mandobles según las circunstancias se presentan. ¿Estamos equivocados?

—Yo creo que sí. Pero precisamente de eso se trata, de demostrar —y me parece que todo político que hace economía tiene un doble compromiso de honestidad en ese sentido—, de demostrar con datos, con discusión abierta y con plenitud para lo bueno y para lo malo, dónde estamos, qué proyectamos hacer y por qué estamos aquí. Es difícil tener conciencia de cuál es nuestra presente actitud, qué es lo que el Gobierno hace. Y naturalmente la convicción es firme de que lo que el Gobierno hace es coherente y razonable, responde a una política trazada y trata de llevar a España al mejor de los resultados posibles en esta crucia. Me parece que todo esto no se puede alcanzar si no tenemos conciencia de algo que está difuso en el ambiente, que a través de los medios informativos ha llegado a todos los españoles: la gravedad, la profundidad de la actual crisis de la economía mundial, que no es un tópico al uso, ya que es, probablemente, una de las más profundas por las que ha atravesado la economía industrial. Cuando llegamos al principio del año, o mejor dicho, a los fines o postrimerías de diciembre, todos sabíamos que en el mundo se anunciaba un periodo de actividad escasa, de poco empleo o—de ahí la sombra de la emigración—, de precios altos, de materias primas difíciles y de pagos internacionales verdaderamente enloquecidos. Ahora que tenemos ya un trimestre a la vista, yo creo que podemos valorar en qué medida estábamos ciertos o no en aquella observación. En el mundo se ha instalado eso que hemos llamado la inflación de dos dígitos. Los índices del coste de vida empiezan a crecer por encima del diez por ciento al año, y el mundo ha constatado menos actividad, dificultades de pagos, un paro general, un crecimiento de la actividad grande y unas perspectivas sombrías. Ahí estaba la posición de España cuando hubo que hacer una opción de política económica, que no era simplemente continuar como muchos pretendían que hubiéramos intentado. Y me parece que en ese sen-

tido —no sé si coincide usted conmigo— lo primero que hay que hacer es ser realistas en la valoración de dónde estamos y qué es lo que tenemos. Y creo que no podríamos dejar de apreciar, y me parece que éste es uno de los puntos de partida para que nos entendamos en la conversación, cuál era el valor de la capacidad del potencial humano español todavía no suficientemente aprovechado: el acreditado por el ahorro del país en los años pasados, por la iniciativa de los empresarios e incluso por nuestra capacidad de respuesta frente al exterior. No sé si, en general, España tiene conciencia suficiente de en qué medida ha mejorado en los años últimos. Sobre esas bases hemos intentado trazar y creo que tenemos montada una política que puede dar a esta situación la mejor de las respuestas.

## El problema de los precios

—Si el señor Ministro me convoca al realismo, en aras de ese realismo debo hablar de precios, porque toda la política económica del Gobierno para el hombre medio, para el hombre de la calle, y sobre todo para la mujer ama de casa, se transcribe en precios. ¿No hay una

los platillos de la balanza de los costes y resultados de cualquier política: el paro, la capacidad de mantener un nivel de actividad en la producción y un nivel de empleo para el trabajo. Me parece que cuando se compara el contexto internacional y vemos cuál es nuestra situación, éste ha sido el primero de los objetivos que hemos perseguido con ahínco por una doble razón social y económica. Esto define una especie de política de compensación que traté de explicar en las Cortes ante las Comisiones de Hacienda y Presupuestos, para demostrar que el país, gravemente incidido por una factura fuerte como era la del petróleo, y por otra más, lejos de amilanarse y encajar, trataba de superar por compensación esta situación. Y creo que para ello era necesario tener en cuenta esos capitales a que antes me refería. Esta posición pienso que era innovadora, en la medida en que aportaba una ruptura a la línea de rutina en las estabilizaciones que los empresarios tanto han temido. En segundo lugar, creo que era realista, no se fundaba en ninguna clase de utopías, y, por fin, creo que era políticamente la única posible, porque el cambio social en este país, Martín Ferrand, sólo se puede hacer montado sobre el caballo de una transformación como

hay ningún precio más alto que el que tiene que pagar el ama de casa de un trabajador en paro. Entonces, vamos al tema de los precios.

## La cuestión de los salarios

—En el tema de los precios hay una cuestión que salta en seguida a la palestra y es la cuestión de los salarios. El problema de los precios no sería un problema que nos inquietara, se si no tuviéramos una renta salarial...

—Precios y capacidad adquisitiva. ¿Dónde están las rentas y qué nos está pasando? Claro que en materias de precios yo tendría que decir primero, con toda honestidad, lo que significa el conocimiento de las realidades. Ahí está. Ha habido dos meses especialmente duros en la economía española. En noviembre, diciembre, enero y febrero, en que psicológicamente estaba España muy preparada para encajar la crisis; estaba, sin embargo, muy caliente la economía para poder aplicarle una terapéutica tan fuerte como la que tuvo que venir a principios de marzo. Preferimos —sé que algunos lo han censurado— dos meses más de enfriamiento. Efectivamente, esto, como decía, ha determinado dos me-

## Proseguimos una acción pública más vigorosa, una acción privada más eficaz

No se trata sólo de obtener nuevos éxitos en los índices estadísticos; se trata de levantar la arquitectura de una España mejor sobre los cimientos de la España presente

## Declaraciones del Ministro de Hacienda en TVE

cierta pasividad en la actitud del Gobierno de cara al problema de los precios? Dicho de otra manera, ¿el decreto de primero de diciembre del setenta y tres, el decreto de contención de los precios, no ha sido un decreto en el aire, no ha sido como decimos en Cataluña, «soñar tortillas»?

—Bien, yo creo que el problema de los precios, del que quiero hablar, y que efectivamente agradezco que salga a la mesa de esta conversación, no se puede entender sin ver el conjunto. A mí me parece que hace unos meses la reacción más instintiva y más fácil, a la que el país estaba más acostumbrado, era a esa que se esconde ya tras esa palabra un tanto tópica de estabilización. Parar. En varias ocasiones durante la marcha económica de España en los últimos años hemos hecho un alto en el camino, paralizando un tanto nuestra actividad para tomar nuevos rumbos. De ahí el porqué la primera opción para entender en su conjunto esta política estaba en decidir si estabilizábamos o no. Y creo que hubiera sido imponer al país un sacrificio inadmisiblemente de nuevo a una paralización en sus comportamientos. Entre otras cosas, porque detrás de esta expectativa, naturalmente, avanzaba la primera y más grave de las inquietudes sociales que hay que poner en

la que el desarrollo económico está realizando. Creo que cuando el tiempo ha pasado efectivamente, y llegamos a los precios, se advierte esta doble situación: Un crecimiento duro, fuerte, en el índice del coste de la vida, especialmente durante los meses de marzo y abril, pero, en cambio, me parece que no es posible, en el claro oscuro de estos contrastes, dejar de comprender también que la economía española sigue caminando con un ritmo de empleo, y tengamos en cuenta que en este año hay menos paro todavía que el año anterior, y, sin embargo, hay un cuarenta por ciento menos de emigrantes a Europa, que es el fantasma que nos preocupaba. Hay más empleo industrial, nuestra producción sigue creciendo en unas líneas muy razonables en razón de nuestras expectativas a largo plazo, y por consiguiente yo quisiera ahora, al entrar a hablar de precios y de pasividades, ponerla en el contraste entre cuál es la contrapartida difícil de esta situación y cuál el aspecto que, sin embargo, tiene el saldo favorable de esta política. En este orden de cosas, la otra opción hubiera sido precios, pero con regresión. Es decir, la que está viviendo el contexto europeo: situaciones inflacionarias también, pero con menos actividad y con todo el espectro del paro, y probablemente no

ses duros que han incidido fuertemente sobre las rentas de los consumidores. En primer lugar, creo también que es necesario reconocer que este año, en que creceremos menos que el pasado, no podremos crecer tanto en el consumo como crecimos en el año pasado. Y me parece que hay que ser sinceros para decirlo así. En segundo lugar, el Gobierno, ¿dónde está? Diría, ante todo, que la política de precios, la fijación de los precios, no es sólo, ni con mucho, de la responsabilidad del Gobierno. Todos, con los costes y con nuestra manera de hacer los escandallos en los distintos modos en que circulamos por la vida, hacemos los precios. Al Gobierno sí le corresponde vigilar y estimular la responsabilidad social para que funcione bien. Entonces, yo quisiera ahora poner aquí, sobre el tapete, esa contrapartida de decir qué hace el Gobierno: el Gobierno lucha y lucha denodadamente, y me permitirá usted que le dé por ejemplo esta breve enunciacón. La Junta Superior de Precios, que trabaja intentando mover los controles administrativos y las autorizaciones a las peticiones, ha podado más de 67.000 millones de pesetas de pretensiones de aumentos de precios que, naturalmente, han quedado en el

\* \* \* PAG. SIGUIENTE



# DURANTE 1974 CRECEREMOS MENOS EN PODER CONSUMISTA

\* \* PAG. ANTERIOR

cajón, porque cuando la inflación se destapa, todo el mundo trata de ganar posiciones comparativas, de jugar con ventaja, de cubrirse, como podríamos hablar en término de juego. En segundo lugar, de las arcas de la Hacienda Pública hemos ido sacando una suma ingente de dinero. Nunca en la historia de este país, la de un período y la de mi Ministerio, se ha conocido un esfuerzo semejante. Treinta y seis mil millones de pesetas para afinar el precio del petróleo; cuatro mil en aranceles de primeras materias; seis mil setenta y tantos en el impuesto de compensación de gravámenes interiores sobre productos alimenticios; cuatro mil en azúcar; cinco mil setecientos en aceite de soja; cuatro mil y pico en bacalao, café, cacao y papel Prensa. Y podríamos seguir con esta cuenta, que suma casi setenta mil millones de pesetas de contribución a la reducción de los precios. Evidentemente, no es un consuelo decir dónde hubiéramos estado si esto no se hubiera hecho; pero sí creo que es una justificación importante decir qué ha hecho el Gobierno para que esto no sea así. Y, de todas maneras, tampoco debemos excluir el que en nuestras acciones en este orden de cosas hayan concluido. Creo que la perspectiva del futuro nos compromete a proseguir en una línea de moderación al máximo y, por tanto, emprender nuevas acciones, especialmente para garantizar que los productos —casi diríamos los alimentos— más esenciales pueden estar suficientemente estabilizados con objeto de que no se deterioren las capacidades de los menos favorecidos. Tal vez esto nos lleva a quienes son los favorecidos y al problema de los salarios que usted me planteaba.

## Una política de información clara

—Los favorecidos son nombres claros y concretos que están en la conciencia de casi todos, señor Ministro, porque los favorecidos, creemos muchos en este país, son los grandes grupos económicos. Y, justamente la situación de esos grandes grupos económicos, es lo que nos preocupa de cara a ese futuro que usted apuntaba. Yo he recogido una cita, entre otras cosas porque en una entrevista que se precie de ser buena hay que tener siempre un antecedente documental. No hay una entrevista sin cita. Decía usted en 1973, en un discurso al Congreso de la Unión Europea de Contables Económicos y Financieros, lo siguiente: «Han quedado atrás, evidentemente, los tiempos en que podíamos encerrarnos en una interpretación individualista de la intimidad de los quehaceres.» Y seguía usted diciendo: «La empresa moderna está lejana de la antigua imagen de la intimidad de secreto con que ocultaba su situación económica y financiera.» Afirmaba usted rotundamente: «Hay que practicar una política de información clara y objetiva.» Esa política de información, desde la postura del Ministro de Hacienda, está clara. El que estemos aquí ahora demuestra su reacción ante esa política. Ahora bien, hay circunstancias —si el señor Ministro quiere calificarlas de anecdóticas, pues califiquémoslas de anecdóticas— que desconciertan un poco a la opinión pública. Por ejemplo, la no publicación de las listas fiscales de Hacienda, con un argumen-

to jurídico tan endeble como el de la propiedad intelectual —propiedad del Ministerio de Hacienda—, cosas que desconciertan a la opinión pública porque vienen a apuntar eso que le decía hace un momento: que son los grandes grupos económicos los que, en cierta medida, determinan la política económica de este país.

—Yo quisiera llevar a su ánimo la convicción de que eso no es así, aunque efectivamente pueda existir esa imagen. De alguna manera alude usted a que en estos procesos no se opera con toda la eficacia o posible dosis de redistribución o de reparto de cargas...

—Ese es un tema grave al que llegaremos en seguida.

## Dar y recibir

—Entre las espaldas anchas sobre las que deben recaer. Pienso que ahí las acciones se deben mover en dos ordenes de cosas: primero, forzar el paso de la acción pública, y, en segundo lugar, estimular al máximo la responsabilidad privada. La acción pública en este orden de cosas tiene que dar y recibir: dar al que necesita y tomar de esos presuntos grupos, que difícultan un equilibrio más armónico y más equitativo de la situación. En la política de dar, no quisiera dejar de mencionar que se han hecho esfuerzos importantes en la línea de dar. Quiero recordar la subida del salario mínimo que, naturalmente, comporta la de las pensiones y que ha supuesto, para que no incidiera en los precios, una aportación de once mil millones de pesetas para financiar la Seguridad Social; la modificación de las pensiones de las clases pasivas, que está profundamente abordada y en ejecución en los momentos presentes; el aumento de las dotaciones a los ancianos del Fondo de Asistencia Social; la reducción del 2 por 100 en el impuesto de Rendimientos del Trabajo Personal. Pero, claro, esto es sólo una cara de la moneda, muy importante, pero al propio tiempo hay que ver de quién se toma, y ahí surgen las resistencias, ahí se plantean las presuntas dificultades. Yo no hago sino el balance de unos pocos meses, o muchos, según se puede juzgar, de lo que han sido las acciones en este orden de cosas, tocando en los puntos más incisivos de la sensibilidad fiscal, de la resistencia a la presencia fiscal, y me parece que el balance sobre el establecimiento del impuesto sobre las plusvalías, la agilización profunda en la exacción del impuesto sobre la renta, poniéndolo más en la conciencia de todos, el acercamiento de las empresas a la realidad de sus balances, a la sinceridad de sus documentos y a la veracidad de sus declaraciones, creo que son pruebas inequívocas de que se está pretendiendo llegar a que las cuentas —estas y las que tengan que venir—, las paguen los de las espaldas anchas. Y por el contrario, creo que también podría reafirmarme en el principio de que desde hace muchos meses, ni una sola medida de aumento de los recursos fiscales ha incidido en los impuestos indirectos: es decir, en los que más fácilmente pueden repercutir sobre los precios. De verdad que en esta política de precios conturbada por una circunstancia internacional tan difícil, y que en esta política de distribución perturbada por las naturales resistencias sociales, de verdad, digo, que la responsabilidad de los españoles juega, si usted quiere, por libre; pero yo, no creo que jue-

gue por el camino de la presión concertada.

## Preocupación cara al futuro

—Sin duda, hasta los más recalcitrantes están de acuerdo en que lo consagrado es mucho, pero esos recalcitrantes se preocupan, sobre todo, por el futuro. Creo que tenemos en este país una gran vocación de futuro, una gran preocupación por el futuro, y una gran conciencia de que el futuro ha de ser distinto. Ese futuro en la política económica, concretamente, y a corto plazo, puesto que nos interesa quizá más el mañana que el pasado mañana, ese futuro, ¿cómo va a ser?

—Yo quisiera, sin embargo, invertir un tanto los términos y decir que a mí también me interesa el pasado mañana. Porque quisiera disipar la convicción de que lo que estamos haciendo hoy no está en la línea, en los carriles de largo viaje. En este orden de cosas, evidentemente estamos viviendo un momento un tanto perturbado y difícil. Creo que nuestros objetivos próximos tienen que ser soltar amarras, darle toda su capacidad de expansión a la economía española, y esto comporta, en mi opinión, dos acciones importantes en el acercamiento hacia ese modelo de sociedad hacia la que los españoles quieren acercarse en el futuro. Bien. En mi opinión, una acción pública más vigorosa, una acción privada más eficaz, para lo cual hace falta dar más margen a las iniciativas, y un ejercicio más vigoroso también de la autoridad dentro de la cual la iniciativa tiene que desenvolverse, de la provisión de bienes públicos, de infraestructura. Usted sabe lo que en Barcelona preocupa esto: educación, salud y tantas cosas más. En qué medidas a su vez el Estado debe ser vigoroso en la provisión de ese soporte sin el cual las actividades privadas crecen en el vacío y normalmente con bases falsas. Tal vez, los últimos años, no han manifestado un equilibrio suficiente, en el crecimiento de lo público y lo privado, de lo comunitario y de lo que cada cual realizaba por su propia cuenta en la aventura del desarrollo económico español. Estos horizontes de largo plazo, el acercamiento a esa sociedad española que creo que usted y yo entendemos y que sabemos que se quiere, y que hay que construirla sobre estos cimientos, como anteriormente le decía, me parece que no está desatendida por estas acciones del medio y del corto plazo, y que en ellas vamos construyendo también bases sólidas. El que para redistribuir las cargas de estos años difíciles el sistema fiscal se mejore —y nos hemos quedado sin comentar los problemas de la información fiscal, al que no me gustaría dejar de aludir para que el sistema fiscal se mejore—, evidentemente construyen piezas que habrán de ser útiles en una política más duradera. Por tanto, no pensemos que por salir de la borrasca estamos haciéndolo de cualquier manera. Yo quisiera reafirmarme en el principio de que no hay que perder de vista el final del camino, la brújula que nos marca, y de acuerdo con ella ir navegando. En este orden de cosas, vuelvo a decirlo, surge la problemática fiscal a la que usted especialmente se refería...

## La utopía de la reforma fiscal

—Creí que trataba usted de evadirse informativamente...

—En absoluto. En el país, desde hace tantos años —y no es sólo una exclusiva de España—, la utopía de la reforma fiscal vive campeando sobre una cierta pasividad o lejanía, en la que parece que nunca llega. La reforma fiscal no será nunca una diosa que se acerque al país para convertirlo todo con una solución de piedra filosofal, sino que es una realidad de voluntad cotidiana que hay que aplicar. Cada declaración mejor, cada censo más completo, cada español mejor clasificado y cada responsabilidad más servida, son piezas que sirven en el camino de la reforma fiscal. La distancia que media entre la reforma posible y las leyes existentes, es mucho menos importante que la que media entre las leyes que hoy hay y la observancia y el cumplimiento que los españoles hacemos de ellas. He ahí por qué esta política de información; creo que la ha calificado usted con acierto, como anecdótica, me parece que es una política de emergencia. A mí me causa un cierto recelo pensar que la información sea un ingrediente utilizado justamente para atenuar la dosis de desconfianza con que los españoles lo vemos unos con respecto de otros. Lo de las listas a mí me produce una sensación —y no entro en la polémica jurídica— como la de la clase en la que los alumnos copian, y el profesor se entera y no se entera.

—Creo, señor Ministro de Hacienda, que todo lo que usted nos está diciendo es importante. A mí, personalmente, es algo que me tranquiliza y que me consuela como español, porque tiene vocación de futuro y porque tiene, además, una realidad de presente. Quizá para quedar completamente tranquilo, quizá para que la opinión pública quede absolutamente tranquila, deberíamos tener la garantía de que esta no es la política del Vicepresidente Segundo del Gobierno, de ese superministerio económico que es el Ministerio de Hacienda en la actual estructura, sino que ésta es, realmente, la política del Gobierno, el sentir del Gobierno, la vocación del Gobierno. Dicho de otra manera, ¿hay una coherencia gubernamental en esto que usted nos plantea, que usted nos expone?

## El programa del 12 de febrero

—Yo creo que sin esa coherencia, esto que estaba planteando no sería posible, porque para establecer un país en cambio, un país con una dinámica política, el soporte económico es importante, más importante casi de lo que a primera vista parece. Y tampoco es posible —usted lo sabe bien— construir toda esta operación económica sin encontrar al propio tiempo toda la capacidad de convicción y de incorporación política. Y creo que mis palabras, mi pensamiento, la política económica y la política en general, son las del 12 de febrero, en la que creo que todos estamos al unísono comprometidos. Usted ya sabe que yo soy músico. Pues bien, hay un director que tiene esa pauta, y creo que llevamos nuestro ritmo. Tendrá modalidades de interpretación, pero esencialmente es coherente y firme al servicio de ese planteamiento. Es necesario ir montando también toda la intendencia del soporte de la vida económica, y creo que lo estamos haciendo con toda coherencia. En todo caso, yo puedo decirlo que sin ninguna dificultad para montarla. Detrás de este qu-hacer, no alienta, co-

mo muchos pueden pensar, una postura parcial y tecnocrática de hacer las cosas bien para que sean juzgadas así, sino de aportar esto al acervo común de una construcción más ambiciosa de esa España de futuro, a la que usted alude y la que todos queremos. No se trata tan sólo de obtener un éxito en los índices estadísticos; se trata de conseguir esa arquitectura de la España mejor que, naturalmente, sólo puede apoyarse en los cimientos de la España presente.

—Usted es músico, señor Ministro, pero es algo más que músico, es el concertino de la orquesta, por la importancia que el tema económico tiene...

—En los instrumentos de una rama, de una familia determinada...

—¿Pero, no hay algunos solistas en esa orquesta que desafinen un poco del contexto general?

—Todos los intérpretes creo que tienen su capacidad de ejecución, y ponen su pasión y su voluntad. Pero lo importante es que el ritmo se mantenga, y la batuta dirija. Esto es así y todos estamos firmemente comprometidos con ese fin.

—Sin duda. Eso es lo que como ciudadano deseo. Creo que aunque son muchos los temas que podríamos plantear en esta mesa, estimo que debemos terminar, señor Ministro, para no abusar de la hospitalidad de Televisión Española y para que luego los periódicos, que somos muchas veces muy duros...

—Tengo que decir que de esta conversación, que le agradezco de verdad por lo incisivo de sus planteamientos, quiero, sin embargo, que quede en pie esta función de triple compromiso en materia de costes, en materia de precios y en materia de impuestos, con que los españoles, aunque parezcan cosas lejanas, nos estamos enfrentando hoy, si queremos dar confianza y certidumbre a ese futuro político y económico que tenemos por delante. Me parece que es indispensable tener conciencia de que en esta época difícil también se puede hacer España. Y que la podemos hacer si perseveramos en esta política firme de empleo, en esta política de inversión sin vacilaciones ni desmayos, porque España será más grande en el futuro y los empresarios lo saben y deben saberlo, y si no, el Sector Público lo suplirá en esta política convencida de enfrentamiento con el exterior. Pero todo eso requiere, para que pueda prosperar, una dosis de aceptación social, una dosis de responsabilidad de todos, a la que yo también quiero apelar, para volver a decir que esta aventura no la vive sólo el Gobierno, sino que la vive el Gobierno con todos los demás, y necesita mucho de su apoyo y de su colaboración. Por tanto, ahí está uno de nuestros compromisos graves, a los que creo hemos servido planteando estos temas ante la opinión pública nacional.

—Desde luego, lo que sí puede estar seguro, señor Ministro, es que los treinta y cuatro millones de vecinos que vivimos en esta tierra llamada España tenemos toda la esperanza puesta en ustedes. Esperamos, desde luego, que no nos defrauden.

—Yo soy uno más en esta convicción.

—Insisto en lo del tiempo, porque, si no, a partir de las once y media en los periódicos nos ponemos nerviosos y decimos que Televisión consume demasiada energía.

—Buenas noches.

—Buenas noches, señor Ministro.



# MAYOR EXIGENCIA EN LA ACTIVIDAD FISCALIZADORA

- Lo importante de las instituciones es su fecundidad, vitalidad y su capacidad de renovarse y de ser auténticas
- El Príncipe de España inauguró el VIII Congreso de Entidades Fiscalizadoras Superiores

Los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, inauguraron ayer en el Palacio de Congresos y Exposiciones el VIII Congreso Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores, al que asistieron representantes de ochenta y ocho países y seis organizaciones.

## Importante papel de la INTOSAI

Acompañaban a Sus Altezas Reales en la presidencia el anfitrión de este Congreso, don Servando Fernández Vitorio y señora; el Presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el primer Vicepresidente del Gobierno y Ministro de la Gobernación, señor García Hernández; el presidente del Tribunal de Cuentas de Austria y secretario general de la INTOSAI, señor Kandutsch; el Ministro de la Presidencia, señor Carro, y señora; el presidente del Consejo de Economía General, señor García-Ramal; el presidente del Tribunal Supremo, señor Silva Melero; el presidente del Tribunal Superior de Justicia y el duque de Cádiz.

En primer lugar tomó la palabra el señor Fernández Vitorio, que saludó a los congresistas y recordó que este VIII Congreso es una etapa más en la larga singladura que han emprendido las Entidades Fiscalizadoras Superiores desde que tuvo lugar el primero de ellos, en La Habana, en 1953. A continuación, el señor Fernández Vitorio hizo unas breves consideraciones sobre el origen histórico, presente y futuro de las Entidades Fiscalizadoras Superiores.

El señor Kandutsch leyó el mensaje que el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, había enviado para este VIII Congreso, en el que señalaba el importante papel que desempeña INTOSAI en el campo del control financiero público y lo mucho que espera la ONU de estos esfuerzos comunes.

## Palabras del Príncipe de España

Finalmente, antes de declarar inaugurado el Congreso, Don Juan Carlos de Borbón dio la bienvenida a todos los que realizan la misión fiscalizadora superior, tan importante en la sociedad moderna. Estas entidades, dijo el Príncipe, en todos los países tienen en común la identidad esencial de sus objetivos y su independencia. La actividad fiscalizadora debe realizarse cada día con una mayor exigencia, de ahí la gran importancia de este Congreso Internacional, que servirá para intercambiar ideas y experiencias de la fiscalización pública.

«Lo realmente interesante de las Instituciones —señaló el Príncipe Juan Carlos— no es su

supremacía en el tiempo o su constante raigambre histórica, sino su fecundidad y su vitalidad, su capacidad de renovarse y de conservar inalterada su autenticidad, máxime en los tiempos actuales, donde todo se transforma a ritmo vertiginoso.»

Dijo más adelante Don Juan Carlos que la actividad fiscalizadora debe realizarse cada día con una mayor exigencia, «pues a medida que los impuestos crecen es necesario que su empleo sea escrupuloso para que el contribuyente conozca que lo que entrega para satisfacer las necesidades colectivas ha sido bien empleado y ha servido para la función a la que fue dedicado.»

«A través de la Historia —añadió—, los distintos países han sentido, junto a la necesidad de recaudar tributos, la exigencia de fiscalizar su cobranza y, lo que es más importante, la correcta aplicación de estos fondos, y son en España los Reyes los que impulsan la función con una fórmula que sintetiza de forma precisa la misión de las Cortes en esta materia, ya que son los únicos competentes para «la votación de subsidios e impuestos y la inspección de las sumas recaudadas.»

El VIII Congreso Internacional de la INTOSAI se presenta con el tema «Las Entidades Fiscalizadoras Superiores y las Instituciones de Fiscalización Interna». Se clausurará el próximo 22 de mayo y se desarrollarán en el mismo 32 ponencias de los distintos países que acuden al mismo.

# PRIMERAS PRUEBAS EN LA FACULTAD DE ECONOMICAS Y EMPRESARIALES DE LA UNED

La Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de las Cajas de Ahorros Confederadas, de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, en la que hay matriculados más de 3.600 alumnos, celebrará las primeras pruebas personales correspondientes al curso 1974, durante los días 15 y 16 del presente mes de mayo. Las pruebas se efectuarán en los Centros Regionales, en los lugares establecidos y anunciados, donde figurarán el calendario y los horarios. Serán materia de examen las unidades didácticas números 1, 2 y 3 de cada una de las asignaturas. Es requisito indispensable para poder concurrir a las pruebas el haber remitido los dos primeros ejercicios correspondientes a las evaluaciones a distancia.

En todos los Centros Regionales y mientras duren las pruebas personales correspondientes a esta Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de las Cajas Confederadas, habrá un equipo de profesores titulares de alguna o algunas asignaturas de primer curso para llevarlas a cabo y solucionar las dudas que se planteen.

## Reunión Nacional de Profesores de Psicología

MADRID. (Pyresa.) — A raíz de la entrevista concedida por el rector de la Universidad Autónoma a un grupo de alumnos representantes de los diversos cursos de la Sección de Psicología, el rector tuvo la iniciativa de que el Instituto de Ciencias de la Educación de esta Universidad convocará una reunión a nivel nacional de profesores representantes de los diversos centros universitarios en que se imparte la Psicología.

La reunión se ha celebrado con dos representantes de los centros en que se imparten los dos ciclos, y uno de los que im-

parten un solo ciclo. En el curso de la misma se revisaron, entre otros, los siguientes temas: Número de alumnos —en la actualidad, 5.500; están previstos 8.000 para el próximo curso—; dotación de plazas de profesorado; problema de creación de puestos en las diversas ramas de actividad (industrial, pedagógica, clínica y experimental); planificación de las especialidades, etcétera.

Tras la reunión se redactó un memorándum, con sugerencias y planificaciones para el futuro de la Psicología. Se decidió también convocar una nueva reunión en

el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Barcelona para el próximo mes de junio.

## Reunión del Consejo de la Universidad de Navarra

PAMPLONA. (Pyresa.) — Presidido por el rector de la Universidad de Navarra, profesor Ponz, celebró sesión ordinaria de trabajo el Consejo de Patrones de la misma, que examinó la memoria del curso 1972-73.

El Consejo consideró también los criterios a tener en cuenta en el desarrollo de la Universidad durante el próximo año, tanto en lo que se refiere al crecimiento del número de alumnos como a la implantación de nuevas enseñanzas, y constató el esfuerzo realizado el pasado año para absorber la demanda de acceso a los estudios superiores.

En la sesión se examinaron también otras enseñanzas universitarias, que se consideran de interés para la región.

Se aprobó una vez más la necesidad de acometer con urgencia la construcción o ampliación de varios edificios.

# Rodríguez de Miguel estudió la problemática de la vivienda y el urbanismo en Gerona

GERONA. (Cifra.)—La problemática de la vivienda y el urbanismo en la provincia y en la capital fue el tema que el Ministro de la Vivienda, señor Rodríguez de Miguel, abordó ayer en sesión de trabajo, con varias autoridades provinciales, entre las que se encontraba el Gobernador Civil de la provincia, don Victorino Anguera Sansó; el Alcalde, señor De Ribot; el Presidente de la Diputación, señor Xucla Bas, y el delegado del Ministerio de la Vivienda en Gerona, señor Esteban Ascensión.

El Ministro se reunió con el Consejo Sindical, en el que se trataron numerosos asuntos relacionados con las futuras construcciones de la Obra Sindical del Hogar y visitó los terrenos del futuro polígono industrial de Celdrá, donde el Ministro revisó los trabajos de asentamiento que actualmente se llevan a cabo.

De regreso a Gerona, donde celebró un almuerzo con las distintas representaciones provinciales, el señor Rodríguez de Miguel visitó la Exposición de Floricultura de San Pedro de Galligáns, organizada por la Sección Femenina.

## Visita a diversas obras

El Ministro visitó ayer tarde un grupo de viviendas en construcción en la zona de Vilarroja.

El Ministro fue ampliamente informado en Vilarroja de las características de las obras que se están llevando a cabo, que comprenden un total de quinientas viviendas, distribuidas en diversos bloques, en los que se situarán también locales comerciales, iglesia, escuela, guardería infantil, pabellón deportivo cubierto, piscina, etc.

Terminado el recorrido por aquella zona, el señor Rodríguez de Miguel y las autoridades que le acompañaban se trasladaron al Mas Abella, radicado en el barrio de Palausacosta, en cuyos terrenos van a edificarse, en un plazo próximo, doscientas cuarenta viviendas con destino a funcionarios.

Luego visitó, ya en la otra parte de la ciudad, concretamente en los parajes de Font Tajau, el polígono donde van a levantarse más de tres mil doscientas viviendas de diferentes tipos, y que se ha declarado zona residencial. Se le informó de los planes de construcción, que prevén la terminación aproximada antes de un plazo de cinco años.

La última de las visitas del señor Rodríguez de Miguel a Gerona estuvo dedicada a la zona antigua y monumental, en especial las obras de mejora que se realizan en la catedral y en el edificio de la antigua Universidad Las Águilas, situada en la plaza de Santo Domingo, cerca del Gobierno Militar. Estas obras se llevan a cabo a cargo del Ministerio de la Vivienda, y a su terminación, el edificio será entregado al Ayuntamiento para que los destine a fines culturales.

Finalmente, el Ministro de la Vivienda dio por terminada su estancia en la provincia de Gerona, que ha tenido una duración de dos días, emprendiendo el regreso a Madrid, vía Barcelona.

## Visita a Olot y Figueras

OLOT (Gerona). (Cifra.)—El Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, llegó el domingo, hacia las siete de la tarde, a esta ciudad. Acompañaban al Ministro el Gobernador Civil y Presidente de la Diputación gerundense, el director general de Arquitectura, el delegado de su Departamento en Gerona y otras personalidades provinciales.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, el Alcalde de la ciudad, don Juan de Malibran, dio la bienvenida oficial al Ministro de la Vivienda a través de un parlamento en que expuso los problemas y necesidades urbanísticas de Olot, ciudad deficitaria de viviendas sociales.

El Ministro le contestó con un breve discurso para subrayar que esta su primera visita, quizá demasiado rápida, se complementaría con otra mucho más detenida para atender a los problemas que le había expuesto el Alcalde.

A continuación la comitiva se trasladó al grupo de viviendas Benavent, en las afueras de la población, para proceder a la entrega de 148 títulos de propiedad a sus respectivos usuarios. En dicho acto, el Gobernador Civil, señor Anguera Sansó, hizo uso de la palabra para agradecer al Ministro su interés por los problemas de la vivienda en la provincia de Gerona. El Ministro habló brevemente para mostrar su complacencia por el estado de utilización de las viviendas que se habían entregado, ofreciéndose a todos para el logro de las aspiraciones de convivencia social.

El Ministro y acompañantes se trasladaron seguidamente a Besalú para inaugurar la iluminación del puente medieval, y recorrer el itinerario histórico-artístico de la zona.

Con anterioridad, el Ministro de la Vivienda, en su apretada jornada de trabajo visitó las localidades de Castelló de Ampurias y Figueras.

En Figueras, tras ser recibido por las primeras autoridades locales, el señor Rodríguez de Miguel se trasladó al edificio del Consistorio Municipal y en el salón de sesiones presidió un acto en el que el Alcalde de la ciudad, don Pedro Giró, le agradeció su visita, recordando su vinculación, y la de su padre, a Figueras, causa por la cual la población guarda un especial cariño hacia el señor Rodríguez de Miguel y su familia.

Acto seguido, el Ministro y su séquito visitó el Museo Dalí, siendo recibidos por el pintor, quien explicó al Ministro, sobre una maqueta, lo que será el futuro Museo Teatro Salvador Dalí, y, finalmente, visitó unos terrenos sobre los que se edificarán setenta viviendas de tipo social de la Obra Sindical del Hogar.



# HACIA UNA EMBAJADA CONJUNTA DE LOS EMIRATOS DEL GOLFO PERSICO EN MADRID

**Declaraciones del presidente de las Cámaras de Comercio de dicha Federación**

«En la actualidad hay estudios para establecer en España una Embajada conjunta de la Federación de Emiratos del Golfo Pérsico», dice hoy, en «La Hoja del Lunes», el presidente de las Cámaras de Comercio de dicha Federación, a su paso por Madrid, tras haber asistido a la Feria de Valencia, a la que ha sido invitado por el Ministro y la Cámara de Comercio de España. «España —agrega— es para nosotros tan fraternal como cualquier otro país árabe. Aquí nos sentimos como en nuestra propia casa. Es el país que consideramos auténticamente amigo de los árabes.» «Nuestros países —añade el señor Masaud— necesitan de toda la tecnología y los equipos que ustedes tienen en España. Estamos aquí para conocer los diferentes sectores en los que estamos interesados, y dentro de poco tiempo, en el mes de julio, una delegación de veinte personas de los emiratos del Golfo, estudiarán aquí, sobre el terreno, en contacto con las autoridades industria-

les españolas, las posibilidades de cooperación.»

Interrogado sobre si es España el país que más interesaba a la Federación de Emiratos Árabes, el señor Masaud contesta que «desde luego... en los últimos años ha pasado a ser nuestro séptimo suministrador en la balanza de importaciones, y esperamos que este puesto mejore todavía más».

En relación a la política de inversiones de la Federación subrayó el señor Masaud que «se orienta hacia las empresas españolas que pueden, invertir, como ya están haciendo otras compañías extranjeras en los proyectos de subasta que allí se convovan». «También tenemos —agregó— el proyecto de intensificar la actividad de una Cámara de Comercio de los países árabes, a través del Consejo Superior de Cámaras de España. En este proyecto va a estar presente la Federación de Emiratos, que podrá así informar directamente a las empresas y al Estado español de sus proyectos.»

## Desarticulado un comando militar de la ETA en Vizcaya

**Se intenta localizar un segundo grupo que opera en la provincia de Guipúzcoa**



**BILBAO. (Cifra.)**—El primer comando militar de ETA, Sexta Asamblea Revolucionaria, ha sido desarticulado en un servicio de la Guardia Civil a raíz de la investigación realizada con motivo del intento de atraco a la empresa Fundiciones de Bolueta, S. A., el pasado día 9.

El comando estaba integrado por dos de los autores del fallido atraco, el matrimonio Gregorio Martínez García y María Josefa Ana Leceartua Goñi, que el mismo día fueron detenidos por la Guardia Civil y posteriormente la chica logró huir, cuando era interrogada. Otros dos protagonistas del intento del atraco lograron darse a la fuga al darse cuenta de la detención de sus compañeros.

Gregorio Martínez García, alias «Daniel», de veintisiete años de edad, natural de Baracaldo, vecino de Bilbao, es tornero y está casado civilmente desde hace un año, aproximadamente, con María Josefa Ana Leceartua, alias «Fifi», natural de Bilbao, de veintiún años de edad, estudiante. Ambos integraban el comando militar de ETA Sexta Asamblea Liga Comunista Revolucionaria, y fueron captados por ETA en 1972, por mediación de Julián Abad Rodríguez, actualmente huido en Francia.

Más tarde, después de su captación, se quedaron «descolgados» hasta formar el citado comando, cuyo primer golpe no se ha llevado a cabo, al ser detenidos los atracadores por la Guardia Civil. Para preparar el atraco habían mantenido una reunión con otro comando militar hace quince días, donde se les avisó que tendrían que realizar una acción. Les fueron entregados un revólver «Colt 48» y una pistola «Firebird», y un día antes recibieron las instrucciones concretas para el atraco.

### Descubrimiento de otro comando en Guipúzcoa

En unión de otros dos individuos acudieron a primera hora de la mañana del día 9 a la empresa Fundiciones de Bolueta, S. A., y, como ya se ha informado anteriormente, la Guardia Civil logró descubrir el proyectado atraco y detener a dos de los que iban a intervenir en el mismo.

Trasladados los dos detenidos a las dependencias de la Guardia Civil, María Josefa Ana Leceartua, a pesar de estar con esposas, logró darse a la fuga cuando estaba siendo interrogada en el Servicio de Información. En un momento en que se quedó sola en el local abrió la ventana y se lanzó desde una altura de tres metros al exterior. El vigilante que estaba en el lugar no pudo disparar por temor a herir a unos niños que estaban jugando cerca y la chica consiguió escapar, sin que hasta el momento haya podido ser localizada.

A raíz de las investigaciones iniciadas con este servicio de la Guardia Civil se han practicado otras dos detenciones de presuntos miembros de ETA, y se ha descubierto que en Guipúzcoa y Bilbao funcionaban dos comandos militares de ETA Sexta, Liga Comunista Revolucionaria, cuya misión es la de cometer atracos a empresas y entidades bancarias para reunir dinero con el que comprar armas. El comando militar de Bilbao ha sido desarticulado y en estos momentos se intenta localizar al de Guipúzcoa.

## Reunión de directores de Departamentos Provinciales de Formación

**MADRID. (De nuestra Redacción.)**—En la sede de la Delegación Nacional de la Juventud, el titular de la misma, señor Valentín-Gamazo y de Cárdenas, acompañado por los Secretarios Nacionales de la Juventud y Provincias, señores Pérez Cornes y Azancot Fuentes, respectivamente, inauguró las sesiones de trabajo de la Reunión Nacional del Departamento de Formación.

Tras la intervención del señor Cholbi Diego, director del Departamento Nacional de Formación, que hizo diversas matizaciones sobre los temas objeto de estas jornadas, la Sección de Colegios y Residencias informó sobre los objetivos político-formativos (seminarios, convivencia, plan de formación), educativos (académicos y actividades complementarias y plan general de actividades y de intercambios internacionales).

Cerró la jornada de la mañana el director general de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia, don Antonio de Juan de Abad, que mantuvo un coloquio con los citados directores de Departamento, jefes de sección, directores de centros educativos y expertos en las enseñanzas citadas.

En la jornada de tarde intervino don José Ortiz Navacerrada, subdirector general de Coordinación Administrativa del citado Ministerio.

## Toma de posesión del nuevo Gobernador Civil de Castellón

**Presidieron el Director General de Política Interior y el Delegado Nacional de Provincias**

**CASTELLÓN. (Pyresa.)**—En el salón de recepciones del Gobierno Civil, tomó ayer posesión de sus cargos el nuevo Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil de la provincia, don José Luis Pérez Tahoces. Presidieron el acto el Director General de Política Interior, don José Luis Taboada; el Delegado Nacional de Provincias, don Luis Nozal; el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Alicante, don Benito Sáez, y todas las autoridades castellonenses. Asistieron destacadas personalidades de Galicia y de El Bierzo, entre ellas, el vicepresidente de la Diputación de La Coruña, Alcalde de Santiago de Compostela y el secretario general de la Universidad de dicha ciudad.

Después de darse lectura a los decretos de nombramiento del nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, pronunció unas palabras don Juan Aizpurúa, que cesa en dicho cargo, y en las que agradeció las colaboraciones que había recibido y reiteró su lealtad al Caudillo y al Príncipe de España. El nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil pronunció unas palabras manifestando la alusión con que se incorporaba a los cargos y expresando su voluntad de absoluta entrega a la provincia de Castellón y a su siempre inacabada tarea de desarrollo y engrandecimiento, pidiendo a las jerarquías nacionales presentes en el acto transmitieran su adhesión y lealtad al Caudillo y el Príncipe de España y a los Ministros de la Gobernación y Secretario General.

Cerró el acto el Director General de Política Interior, don José Luis Taboada, recordando su relación y presencia en la provincia de Castellón y destacando los valores personales y políticos de don Juan Aizpurúa al frente del Gobierno Civil y la Jefatura Provincial. Puso de relieve la personalidad del nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil, señor Pérez Tahoces, y expresó su absoluta seguridad de que la provincia de Castellón logrará, con la colaboración y tenacidad de sus hombres, alcanzar nuevas cotas.

## TOMA DE POSESION DE BELEN LANDABURU COMO PRESIDENTA DE LA CRUZ ROJA



«Los caminos de la autonomía y la democratización, estad seguros, serán los caminos de mi gestión al frente de la Cruz Roja Española.»

En estas palabras, junto a las manifestaciones de entrega, gratitud y servicio, puede resumirse el programa de actuación que la señorita Belén Landaburu expuso en su toma de posesión como presidenta de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española.

**Teléfonos de ARRIBA:**  
215 06 40 y 215 22 40



EL MUNDO

# CAMBIO DE RUMBO EN BONN

Helmut Schmidt, el nuevo canciller alemán, ya tiene en el bolsillo —y circula por la Prensa— la lista del nuevo Gobierno, que dará a conocer en el momento de su designación por el Parlamento de Bonn. La ha elaborado de acuerdo con los liberales, que mantienen su alianza con los social-demócratas, como se esperaba. Y de acuerdo también con ellos está elaborando el programa de Gobierno. En realidad, los nombres —y, sobre todo, los cambios— que se advierten en el Gabinete en constitución respecto al anterior de Willy Brandt anticipan algunas de las opciones que va a seguir el nuevo equipo.

La desaparición de los ministros sin cartera permite eliminar del Gobierno sin demasiado ruido a Egon Bahr, el hombre más ligado a Willy Brandt y que ya había adelantado su propósito de no permanecer en el Gobierno que se formara. Egon Bahr no cae como consecuencia directa del escándalo Guillaume, que desencadenó la dimisión del canciller y la crisis actual. Parece, incluso, que fue uno de los que previnieron contra el capitán del Ejército y agente de los servicios de espionaje de la Alemania comunista convertido en consejero y familiar de Willy Brandt. Su salida del Gobierno encierra el sentido que se le da. Artesano de la «Ostpolitik» con Willy Brandt, no podía permanecer en un Gabinete cuyo canciller, Helmut Schmidt, es considerado como hombre lleno de reservas hacia ella, más atlántico que su antecesor y con el propósito de revisarla. De todos modos, esta revisión se imponía desde el momento en que el descubrimiento del más sensacional caso de espionaje en Alemania occidental va a hacer difíciles las relaciones no sólo entre las dos Alemanias, sino también con los países del Pacto de Varsovia.

No puede haber mucha confianza hacia gobiernos que practican tales métodos. La designación del actual ministro del Interior, el liberal Hans Dietrich Genscher, para el puesto de Asuntos Exteriores, sustituyendo a Walter Scheel, candidato a la Presidencia de la República, confirma esa impresión. Genscher, hombre enérgico, tuvo siempre muchas reservas hacia la «Ostpolitik» y el escándalo Guillaume no habrá contribuido a disiparlas. También es cierto que tuvo muchas reservas hacia la alianza con los social-demócratas. Por lo menos, hacia la tendencia izquierdista que se había acentuado con la tolerancia de Brandt hacia los «Jusos». ¿Es la esperanza de que Schmidt —que criticaba la actitud del anterior canciller— cambie la línea lo que le induce a aceptar el cargo? En Interior le reemplaza otro liberal, Maihofer, de la misma tendencia que Genscher.

No menos importancia reviste el llamamiento a Hans Apel para que se haga cargo de la cartera de Hacienda, sustituyendo a Schmidt. No sólo este resorte tiene una gran importancia en los momentos actuales, sino que en la hipótesis de su aceptación Apel, actualmente secretario de Estado para asuntos europeos, se convertiría en el número 2 del gabinete. Este hombre, relativamente joven, que ha hecho una meteórica carrera política, aportaría al proeuropeo Schmidt el refuerzo de un europeísmo no menos militante, confirmando así la orientación de la nueva política de Bonn.

La cuestión es saber si estos cambios y retoques van a hacer olvidar pronto el cáncer que ha quedado al descubierto en la Alemania de Bonn, cuya imagen respetable ha quedado destruida en pocas horas con el escándalo Guillaume y los turbios pasadizos que se están alumbrando en estos días, con las historias más o menos verosímiles que van desde la rubia espía Susana, primero al servicio de Pankow, después al de Bonn, hasta el «don Juan» que era Guillaume, y desde las cámaras fotográficas en el tren de Willy Brandt hasta las historias que circulan y que entre desmentidos y confirmaciones van dejando mal parada la figura del ex canciller y actual —todavía— jefe de la social democracia germana, con sus rivalidades personales y sus intrigas que envuelven a los grandes «budas» del partido. Y con este escándalo y el fango que entre todos están revolviendo para arrojarlo mutuamente, algo se ha quebrado también en todo un sistema.

J. L. GOMEZ TELLO

NUEVA YORK: Félix Ortega

# LA PRENSA NO ES IMPARCIAL AL HABLAR DEL WATERGATE

Desde Roosevelt hasta Nixon, todos los Presidentes podrían ser acusados de cometer excesos

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — La Prensa no tiene justificación al situar a Nixon en un contexto único. Durante meses, toda una élite intelectual ha denunciado el silencio que se mantiene sobre las prácticas ilegales de otras administraciones, o que convierte la crisis en una caza de una sola pieza, Nixon; olvidándose de que la historia exige purificar el ambiente, no acabar con una persona y desvirtuar los objetivos finales y benéficos del proceso de purificación política.

## Todos iguales

La porquería analizada arranca de Roosevelt y no se libra nadie. Kennedy y Johnson interfirieron teléfonos de sus enemigos políticos y participaron en cuestiones que iban desde abuso de privilegio ejecutivo hasta intervenciones militares ilegales, pasando por manipulaciones electorales, contraespionaje político interno y otras actividades idénticas a las que carga Nixon en sus espaldas.

No se dice que la Administración Roosevelt descargó el poder de los mecanismos fiscales para terminar con la carrera política de Huey Long, mientras su gran partidario, Frank Hague, dice el profesor Leo Ruffo, «se llenaba la cartera en Nueva Jersey» con bendiciones de la Casa Blanca. No se dice que la Administración del admirado Truman se cargó los pases de Prensa de periodistas no amigos, les quitó el pasaporte a sus críticos y que todos, demócratas y re-

publicanos, han manipulado el pánico a la «subversión» para romper todas las normas de decencia política habidas y por haber. Y la Prensa no sitúa la crisis actual en ese contexto, pareciendo que la Administración Nixon es un caso único aislado, en un falseamiento histórico que es una estafa a toda la nación.

Así llegamos al segundo punto. ¿Se han facilitado los dos lados de la historia? Un análisis rápido del cuerpo de corresponsales acreditados ante la Casa Blanca señala que la mayoría procede de los años de Kennedy y Johnson; son demócratas elegidos por sus publicaciones como más idóneos para «ser agradables» a la presidencia, que hoy es republicana. Inevitablemente uno piensa que hay una tendencia a informar sólo de un lado de la historia.

El fiscal Cox, eliminado de su cargo por Nixon, ha declarado que la selección de información

y el énfasis en determinados temas, en estos momentos hace que la Prensa «esté tomando un papel activo en la determinación del curso de los acontecimientos» facilitando fórmulas para plantear ante Nixon, el demonio Nixon, el exorcismo constitucional.

Se ocultan detalles. Si, uno de ellos, el fundamental, la posibilidad, de la que nadie habla, de que Nixon sea encarcelado tras el proceso constitucional, y su posible salida de la Casa Blanca. La constitución deja bien claro que el proceso tiene como fin expulsar a un Presidente de su puesto, sin que ello le inmune frente a los jurados civiles regulares que podrían condenar al ciudadano Nixon por violaciones cometidas por el Presidente Nixon. Y ese dato no se da. No se da porque la nación, el pueblo, está dispuesto a que abandone la Casa Blanca, pero no a que un Presidente de los Estados Unidos sea encarcelado. Y el «lobby» pro procesamiento no quiere que el público piense en esa posible consecuencia, porque el temor ante el final podría poner en peligro el principio. Pero la Prensa es responsable de no plantear ante el país la pregunta de ¿estamos dispuestos a llegar al final, a la degradación total y absoluta de un símbolo?

BONN: César Santos

# LOS DIAS POLITICOS DE BRANDT ESTAN CONTADOS

BONN, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — La actualidad alemana acaba de servir un nuevo capítulo en la historia de la dimisión del canciller Brandt. Ha sido recibido con sorpresa, pero la verdad es que de sorprendente tiene muy poco. Insinuábamos el viernes pasado que la vida privada de Brandt podía haber sido el motivo de su dimisión, y ciertamente nos quedábamos cortos al especular. Willy Brandt ha sido obligado a dimitir.

Al parecer, fue Herbert Wehner, jefe de la fracción parlamentaria social-demócrata y hasta hace poco vicepresidente del SPD, quien «obligó» a Willy Brandt a dimitir. Y lo hizo confrontándolo con episodios de su vida privada.

Evidentemente, Wehner niega la veracidad de estas informaciones. ¿A quién puede sorprender que Herbert Wehner, que desde hace mucho no estaba de acuerdo con la política de Brandt, especialmente en la cuestión berlinesa, le haya aconsejado u obligado a batirse en retirada?

La versión es tan lógica que apenas si deja lugar a dudas. Y lo que también debe ser puesto fuera de toda duda es que la Socialdemocracia camina a pasos agigantados hacia la mayor crisis de los últimos años. El estratega Wehner buscó, con toda seguridad, un mártir para recuperar la confianza del elector.

Helmut Schmidt se hace cargo de la jefatura del Gobierno en pésimas condiciones. Y sólo Dios sabe si, a la vista de tanto desastre, no le fallarán a última hora las fuerzas. En los dos años que le separan de las próximas elecciones federales es muy difícil hacer grandes milagros en política. Y sin milagros no es fácil que el SPD recupere la confianza del elector. Han sido demasiados los de-

claraciones hechas en los últimos días ofreciendo una imagen falsa de los acontecimientos. En un tono casi agresivo, por ejemplo, aseguraba hace tres días Herbert Wehner ante la televisión haber tratado de influir en Brandt para que no dimitiera. Lo «conmover» de toda la historia de la crisis de Bonn es la frialdad con la que se ha tratado de meter gato por liebre.

¿Qué queda de los momentos gloriosos de Willy Brandt y del triunfo electoral social-demócrata de 1972? Que recordemos, la política alemana no ha servido en el último decenio decepciones tan gordas como las de estos días. El «affaire» Guillaume, con todo lo que tiene de espectacular, empieza a palidecer ante el «caso» Willy Brandt. Porque una cosa es segura: los días del ex canciller como presidente del SPD están contados.

## «L'enfant terrible» del SPD

«L'enfant terrible» del Partido Social-Demócrata se llama Herbert Wehner. Después de Adenauer nadie ha influido en la escena política de la capital alemana tanto como él. Vicepresidente del SPD hasta hace poco, actualmente jefe de la fracción parlamentaria social-demócrata, Herbert Wehner es, a fin de cuentas, el «homo politicus» al que le debe el SPD haber llegado al Gobierno. En efecto, él fue el mayor partidario de las filas social-demócratas de una gran coalición entre su partido y la CDU-CSU al producirse la crisis gubernamental de 1966. Sin esa gran coalición cabe imaginar todavía hoy a la Cristianodemocracia en el Poder. Herbert Wehner, admirado y odiado como pocos, es uno de los políticos más populares de Bonn. Es algo así como el Strauss del SPD.



LISBOA: José Reis

## INMINENTE PROCLAMACION DEL NUEVO GOBIERNO PORTUGUES

**Tendrá como base la coalición de socialistas,  
comunistas y popular-demócratas**

LISBOA, 13. (Del corresponsal de ARRIBA.) — Revelando gran capacidad política y una resistencia física e intelectual a toda prueba, los elementos que constituyen la Junta de Salvación Nacional conducen su actividad sin prisas, orientándose por la justicia y el análisis detallado de los problemas. La Junta y las Fuerzas Armadas disponen de prestigio tugal nuevo, bases obedeciendo al respeto por las personas, salvaguardia de los bienes sagrados de la patria y construcción de un país donde todos puedan trabajar y vivir. El periodista ha asistido a algunas de las jornadas diarias de la Junta, auténticas pruebas de que son hombres hechos para resistir el sueño y el cansancio. Se acostumbraron a los problemas difíciles y a maniobrar la acción psicológica. Un día tendremos oportunidad de trazar el perfil de algunos de estos militares que hicieron el 25 de abril y que ahora preparan el camino para el Gobierno provisional.

### Lista de Gobierno

El mérito de lo que sucede en Portugal pertenece a los militares y al pueblo. Este, contra todas las previsiones, supo merecer la libertad que un grupo de jóvenes capitanes, mayores y tenientes coroneles construyeron en la mañana del 25 de abril. Derribando el Gobierno, los militares se encontraron con una difícil tarea: arreglar un poco la casa que estaba bastante desordenada y darle un aspecto nuevo suficientemente atrayente una nueva inquietud. La Junta se ha esforzado por oír todas las corrientes de opinión y reunir los elementos políticos que interesan al país en el elenco del Gobierno provisional. Sobre todo no olvidando la promesa inicial de que todas las corrientes serían admitidas, excepción hecha para los extremistas. El profesor Adelino Palma Carlos, catedrático de Derecho de la Universidad de Lisboa, reúne el mayor número de vaticinios para el puesto de jefe del Gobierno para ministro de Asuntos Exteriores se habla únicamente del dirigente socialista Mario Soares, que durante una semana viajó por varias capitales europeas, donde tuvo conversaciones con figuras destacadas del socialismo y de los Gobiernos europeos. Alvaro Cunhal, secretario del Partido Comunista, podría ser ministro sin cartera, mientras que otro comunista, Canais Rocha, ocuparía el ministerio de Trabajo. El ministro de los Asuntos Interterritoriales, surgido para sustituir al ministerio de Ultramar, podrá ser ocupado por Almeida Santos, elemento destacado de la oposición democrática blanca de Mozambique y amigo personal de Mario Soares. Para el ministerio de Justicia debe entrar otro socialista, Salgado Zenha, y un periodista, también socialista, Raúl Rego, director del diario «A República», tal vez sea el ministro de las Comunicaciones Sociales y Políticas. La dirección del ministerio de Educación Nacional podrá ser entregada al profesor Eduardo Correia, catedrático de Coimbra y demócrata clásico. El Partido Popular Demócrata podrá tener dos representantes en el Gobierno, ambos antiguos diputados liberales: Sa Carneiro en la Administración Pública y Magalhães Mota en la cartera de la Salud y Seguridad Social, mientras que el brigadier Girao, actual delegado de la Junta en los ministerios de Obras Públicas y Comunicaciones, deberá quedar con el título de las dos carteras. Los ministerios militares, al contrario que en el anterior régimen, serán unificados en un ministerio de las Fuerzas Armadas. Para dirigirlo se habla del general Costa Gomes, que acumulará estas funciones con las de jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, que ya ejerce. Para la cartera de Economía se habla mucho del demócrata Pereira de Moura y para la de Finanzas no hay otro nombre indicado a no ser el de Vasco Vieira de Almeida, delegado de la Junta en aquel ministerio.

Algunas de estas hipótesis tal vez tengan un sello de verdad. De verificarse la concretización de estos nombres como titulares de las principales carteras del Gobierno provisional tendrá como base una coalición formada por los Partidos Socialista, Comunista y Popular Demócrata y con personalidades del centro o de la izquierda todavía sin filiación partidaria. Conforme ya informamos en otra crónica, el general Antonio Spínola será el Presidente de la República y tal vez el próximo día 15, al asumir las funciones presidenciales, anuncie al país la constitución del Gobierno.

### Tensión en Mozambique

BEIRA (Mozambique), 13.—Patrullas militares y de la Policía de Seguridad Pública recorren hoy las calles de esta ciudad para mantener el orden tras los incidentes registrados ayer, informa la agencia ANI.

La situación sigue siendo tensa, a pesar de los llamamientos a la calma que en nombre del «líder» de la comunidad blanca, ingeniero Jorge Jardim, transmiten continuamente las dos emisoras de la ciudad.

Durante la celebración el sábado de una reunión del GUMO (Grupo Unido de Mozambique) en Chipagara, barrio suburbano de Beira, se produjeron disturbios durante los cuales varios periodistas fueron amenazados, tanto por blancos como por negros, acusándoles de que estaban ligados al nuevo argu-pamiento político, informa la agencia ANI.

Los negros insultaban a los blancos y tuvo que intervenir la Policía militar para restablecer el orden, informa ANI.

PARIS: Enrique Laborde

## CHABAN INVITA A VOTAR POR GISCARD

**El candidato-ministro de Finanzas sigue en cabeza de las preferencias**

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Durante su campaña electoral, Jacques Chaban-Delmas, por una de esas curiosas razones que la razón no entiende, o, si se quiere, por una sinrazón que aceleró su fracaso político, desencadenó sus iras a diestro y siniestro, sobre todo a diestro, es decir, contra Giscard d'Estaing. Para el ex primer ministro de Georges Pompidou, el candidato de «la nueva mayoría» era culpable de un cierto maniqueísmo. «El país —vino a decir— gracias a Giscard, se expone a todos los peligros de un enfrentamiento entre la derecha y la izquierda.» Chaban-Delmas sabía que esto no era cierto, pero como argumento en su favor podía tener algún efecto.

Ahora, el propio Chaban-Delmas ha arriado velas y ha entrado en la serenidad del simple espectador, en dos declaraciones sucesivas al diario de Burdeos «Sud-Ouest», el sábado 11 de mayo dijo: «Es necesario cortar el camino al candidato aliado de los comunistas y, para ello, hay que votar por el otro.» (Ese «otro» es Giscard, naturalmente.) El lunes, 13 de mayo, dijo: «El único modo de que fracase la candidatura de Mitterrand, es votando por Giscard d'Estaing» (el «otro» tiene ya su nombre). Esta actitud responde a dos hechos: Un inevitable realismo ante las circunstancias y la respuesta a un Giscard que ha elogiado «la gran política social realizada por Chaban-Delmas». A un Giscard que en ningún momento contestó a los ataques personales que se le hicieron, sino todo lo contrario.

### Los supergaullistas

La UDR, consciente de la situación, se ha sometido a una disciplina de salvación que consiste en sumarse a esa nueva mayoría que propugna Giscard d'Estaing. Pero, si hay católicos que se creen más papistas que el Papa, ¿por qué no han de haber supergaullistas que se creen más gaullistas que De Gaulle? Entre esos rabiosos de la intransigencia, los titulados «gaullistas de izquierda» y los mozos de la UJP (Unión de Jóvenes por el Progreso, o Juventudes Gaullistas). Los primeros se han llado la manta a la cabeza y se han ido con Mitterrand. Los otros han decidido algo peor: un 78 por 100 se ha inclinado por el voto en blanco, que equivale al voto nulo, un 12 por 100 se ha pronunciado en favor de Giscard y un 10 por 100 en favor de Mitterrand. Ante este río revuelto, el primer ministro, Pierre Messmer, les ha llamado al orden y los jóvenes «de progreso» han prometido estudiar de nuevo su actitud.

### Actitud deplorable

La actitud de la UDR es deplorable. Hasta el punto de que, en la propaganda que ha realizado para esta segunda vuelta, el nombre de Giscard d'Estaing no figura. El candidato de la «nueva mayoría» no ha dejado de ser el «otro». Sin embargo, Giscard se abre paso de un modo admirable. Hoy, los sondeos de opinión le dan al ministro de Hacienda un 51,5 por 100 de Intenciones de voto y un 48,5 por 100 a Mitterrand. Este salto se debe a la reacción al debate radiotelevisionado del viernes último. En ese sondeo de opinión de

revela que los franceses han considerado, de un modo rotundo, que Giscard es el más sincero, el más claro, el más simpático y el candidato que tiene más clase para ser Presidente de la República. El dato de la simpatía, aunque parezca menor, es muy importante, dicho sea de paso.

### El Ejército es neutral

PARIS, 13. (Efe.)—El Ejército francés observa una posición de

estricta neutralidad en las actuales elecciones a la Presidencia de la República, aunque los jefes superiores parecen inquietos, porque temen que Francia entre en un periodo de inestabilidad política, según un informe de la seguridad militar.

Por su parte, la organización monárquica Acción Francesa pidió hoy sin entusiasmo a sus partidarios que voten el domingo por Giscard d'Estaing, porque representa un peligro menor que el candidato presidencial de la izquierda, François Mitterrand.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## LAS ELECCIONES FRANCESAS APASIONAN A LOS BELGAS

BRUSELAS, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—En la periferia del hexágono francés, Bélgica va sensibilizándose «in crescendo» con la pasión de las elecciones presidenciales y sigue los avatares de la segunda vuelta electoral con una atención y minuciosidad que es perfectamente comparable a las de los propios franceses. La Prensa en general, y de manera particular el diario «Le Soir», están haciendo un esfuerzo informativo considerable y casi diría que la lectura de los periódicos de Bruselas es tan apasionante y directa como la de los periódicos de París. No exagero nada y puedo comprobarlo cada día cuando recibo al mismo tiempo los diarios de los dos países.

Los ánimos cambian aceleradamente. En este momento sube puntos la candidatura de Giscard d'Estaing, y aunque nadie está seguro y todos estimen que la victoria de cualquier candidato se resolverá por puntos, el caso es que esta recta final hacia la Presidencia se inicia con ventaja limitada, pero perceptible, para el actual ministro de Finanzas.

### Opiniones de Lecanuet

Hoy, por ejemplo, como botón de muestra, «Le Soir» ofrece una entrevista con Jean Lecanuet, el último aliado de Giscard, el que amplifica su mayoría y, según se dice aquí en círculos europeos, el próximo ministro de Asuntos Exteriores de Francia, si Giscard llega a la Presidencia. La entrevista tiene especial interés y, en cierta medida, revela un hombre político que se siente ya «in pectore» ministro de Asuntos Exteriores. Por eso, los observadores han acotado con particular cuidado cuanto dice en relación a Europa, comenzando con la afirmación de que «Giscard podrá definir una política europea de Francia aceptable tanto para la UDR como para la nueva mayoría, entre ella los partidarios del propio Lecanuet y las demás especies centristas».

### Imperativos

Según Lecanuet, la política europea del próximo Gobierno francés deberá tener en cuenta estos tres imperativos:

1. Salvar el Mercado Común —tanto el industrial como el

agrícola—, que se encuentran amenazados por la dislocación que han producido las diferentes medidas nacionales de protección de las fronteras.

2. Relanzar la unión económica y monetaria, sin lo cual la libre circulación de mercancías podría convertirse pronto en agua de borrajas (esta expresión castiza resume dos párrafos largos de Lecanuet).

3. Sólo se podrá salvar el Mercado Común y progresar en la vía de la unión económica y monetaria en la medida en que los «nueve» sean capaces de afirmar una voluntad política fundada en la conciencia de unos intereses a largo término.

Esto es lo esencial, según Lecanuet. Las ideas son claras. La voluntad es buena. Ya veremos lo que da de sí la realidad. Pero de momento la aportación más clara de las declaraciones del líder centrista es el nuevo clima optimista sobre el triunfo final de Giscard, para lo cual, según declara, las diversas familias centristas y de los republicanos independientes serán el elemento de consolidación final.

## Ilustre Ayuntamiento de Puente-Genil SEGUNDA SUBASTA

El «Boletín Oficial del Estado» núm. 118, correspondiente al día 8 de mayo en curso, publica, con circunstancias detalladas, anuncio de segunda subasta para contratar la ejecución de las obras de urbanización de la calle Bailén, de esta villa.

Las proposiciones podrán ser presentadas en la Secretaría del Ayuntamiento en horas de oficina hasta el día 1 de junio próximo, inclusive.

Puente Genil, 9 de mayo de 1974.—El Alcalde-Presidente, Miguel Roldán.



## NUEVA REUNION ANGLO-IRLANDESA

Tratará sobre la puesta en vigor de los acuerdos de Sunningdale

DUBLIN (República de Irlanda), 13. (Efe.)—El ministro británico de Irlanda del Norte, Merlyn Rees, ha llegado al Eire en su primer viaje oficial desde que tomó posesión de su cargo, para celebrar importantes conversaciones con el Gobierno de la República, acerca de la puesta en vigor de los acuerdos de Sunningdale.

La vista de Merlyn Rees y el lugar donde se realizará su reunión con ministros del Eire, se mantiene en completo secreto, debido a que las medidas de precaución adoptadas al respecto superan todo lo realizado hasta ahora, en vista de la amenaza del IRA de comenzar una serie de atentados contra políticos británicos.

En las conversaciones, tendrá importancia principal la constitución del Consejo de Irlanda, punto máximo de los acuerdos de Sunningdale, que permitirá a Gran Bretaña retirarse del control directo del Ulster, dejando éste en manos del máximo organismo panirlandés.

### Consejo ejecutivo

Coincidiendo con esta visita de Rees al Eire, se ha reunido hoy en Belfast el Consejo Ejecutivo de la Asamblea del Ulster, para examinar en detalle el informe sobre la Comisión anglo-irlandesa que ha estudiado los aspectos legales de jurisdicciones de Tribunales y unificación de Códigos Penales en el contexto de los acuerdos de Sunningdale.

Este problema de jurisdicción, junto a los de extradición de acusados e imposición de penas, son de los más espinosos dentro de la característica de los acuerdos.

### Planes del IRA

LONDRES, 13. (Efe.) — La existencia de un plan del IRA para desencadenar una nueva

oleada de violencia en el Ulster y apoderarse del control de diversas zonas de Belfast ha sido denunciada esta tarde en la Cámara de los Comunes por el primer ministro, Harold Wilson.

El plan fue descubierto por las Fuerzas de Seguridad, al apoderarse de documentos que lo detallaban, incluidos un programa de acción, órdenes a los batallones del IRA, mapas con puntualización de lugares estratégicos y cálculos de población, con indicación del número de católicos y protestantes en cada zona.

Según añadió el primer ministro, el objetivo principal era sembrar la discordia y el odio entre ambas comunidades, para desvirtuar los logros por medios políticos y apoderarse de extensas zonas por la fuerza.

## NO HABRA ACERCAMIENTO EGIPTO-LIBIA

### EL CAIRO RECHAZA LAS PROPUESTAS DE TRIPOLI EN ESTE SENTIDO

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter.)—Egipto ha rechazado hoy categóricamente una propuesta libia para la normalización de las relaciones entre los dos países, informa la agencia Oriente Medio.

La agencia ha difundido un comunicado oficial, que atribuye a una alta personalidad egipcia, a las pocas horas de que el primer ministro libio, Abdel Salam Jallud, abandonara El Cairo, tras haberse entrevistado con el Presidente Anwar el Sadat.

Según la agencia, Jallud llegó a El Cairo, comisionado por el Consejo de Mando de la Revolución Libia, para tratar de mejorar las relaciones entre Libia y Egipto. Tras la reunión celebrada por Jallud con Sadat, Radio Trípoli dio a conocer un telegrama enviado al Presidente egipcio por el dirigente libio, Moammar Gadafi, en el que se afirmaba que ambos países están sufriendo una crisis más bien de ética que de relaciones.

### Mensaje de Gadafi

Poco después llegó a El Cairo el agregado militar egipcio en Trípoli, con un mensaje verbal de Gadafi, "en el que volvía a insistir en lo mismo".

En el comunicado de El Cairo difundido por la agencia se dice que Egipto "rechaza tanto la forma como el contenido lo mismo del telegrama que del mensaje" y que "de haberse dado cuenta a tiempo de estas posturas contradictorias de Libia, su actitud hubiera sido muy distinta".

Los observadores hacen notar que Sadat no hubiera recibido a Jallud de haber conocido antes el mensaje verbal de Gadafi.

Las relaciones libio-egipcias se deterioraron el mes pasado debido a que Egipto acusa a Libia de haber instigado el ataque perpetrado contra la Academia Militar de El Cairo, en el que se registraron 11 muertos, aunque Libia viene negando toda participación en ese hecho.

## BOMBARDEO ISRAELI CONTRA EL SUR DEL LIBANO

Kissinger, de nuevo en Tel Aviv para celebrar conversaciones

BEIRUT, 13. (Efe-Reuter-Upi.)—La aviación de Israel bombardeó hoy el sur del Líbano, resultando muertos cuatro libaneses y heridos, algunos de ellos de gravedad, cinco, según un comunicado hecho por el Ministerio de Defensa.

El bombardeo fue llevado a cabo por una escuadrilla de seis aviones «Phantom», a las siete de la mañana hora española, durante unos diez minutos.

Los muertos son una mujer, dos hijos suyos y una tercera persona. Los heridos, cinco niños de edades comprendidas entre los dos y los ocho años.

Los daños materiales han sido la destrucción de una casa y desperfectos en otras cuatro.

### Versión israelí

Según un portavoz en Jerusalén, la aviación israelí bombardeó esta mañana las bases de los guerrilleros palestinos del sur del Líbano, mientras en los montes de Golán se seguían librando combates de artillería entre las fuerzas sirias y las israelíes.

El bombardeo aéreo de las bases guerrilleras duró unos veinte minutos y se centró en la parte meridional del Líbano, a la que los israelíes designan con el nombre de tierra de «Al Fatah».

### Negociaciones

Este resurgimiento de las hostilidades ha coincidido con la nueva serie de conversaciones iniciada por el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, para lograr la separación de las fuerzas contendientes.

El Gabinete ministerial israelí ha celebrado hoy una reunión especial para ver hasta qué punto puede suavizar sus condiciones para facilitar la separación de las tropas sirias e israelíes en los Montes de Golán, donde se vienen registrando combates esporádicos desde hace 63 días.

La sesión se convocó tras una inesperada reunión del secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, con la primer ministro israelí, Golda Meir y su equipo negociador.

Esta reunión estuvo precedida, a su vez, por la llamada telefónica que Kissinger hizo poco después de medianoche a Golda Meir, con la que ya había conferenciado durante casi tres horas sobre las conversaciones que ayer había mantenido en Damasco con el Presidente de Siria, Hafez el Assad.

### Nuevo Gobierno israelí

TEL AVIV, 13.—Yitzhak Rabin, designado primer ministro por el Presidente de Israel, Efraim Katzir, con el encargo de formar nuevo Gobierno, ha logrado constituir, por primera vez desde hace casi veinte días, un nuevo gabinete respaldado en el Parlamento por una escasa mayoría y sin la colaboración del Partido Religioso Ortodoxo Nacional Judío, ha dicho la televisión nacional.

En la información televisiva citada se ha dicho que Rabin nombrará ministro de Defensa a Shimon Peres, que es el actual ministro de Información del Gabinete provisional de Golda Meir, con lo que pasará a sustituir a Moshe Dayan.

## LA OPOSICION ABANDONO EL PARLAMENTO EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 13. (Efe-Reuter-AP.)—Los miembros de la Oposición abandonaron hoy el Parlamento indio en protesta por la «política dictatorial e incivilizada» seguida por el Gobierno en la cuestión de la huelga ferroviaria.

Los dirigentes de dicho Partido urgen al Gobierno que negocie la solución de la huelga con los Sindicatos, sin preocuparse por cuestiones de prestigio.

Fupesh Gupta, del Partido Comunista pro-moscovita, ha dicho que el número de huelguistas detenidos por el Gobierno asciende a una cifra comprendida entre los 17.000 y los 20.000. Su Partido había venido colaborando con el Gobierno, pero últimamente se separó de él a causa de esta huelga ferroviaria.

### Siete mil detenidos

La huelga nacional ferroviaria en la India continuó ayer por cuatro días consecutivos, y se han recibido informes de que ha habido más detenciones de empleados pertenecientes al Sindicato de Ferrocarriles, así como de simpatizantes, en todo el país, de forma que estos detenidos han venido a aumentar el número de encarcelados, que ya era de siete mil.

La Policía se dirigió al centro activista de la huelga, en Nueva Delhi, con el propósito de detener a Prava Gupta, secretario general de toda la Federación India de Ferrovianos.

Los informadores de Prensa que se encontraban en el lugar oyeron cómo Gupta —ex miembro del Parlamento— pedía a las Policías que le presentasen la orden de detención. Al parecer, éstos no disponían de ella, y en medio de la confusión que se produjo, Gupta pudo huir en un coche.

### Paro creciente

Mohinder Nath Berry, presidente del Consejo de Administración de los ferrocarriles explotados por el Estado, dijo en una conferencia de Prensa anoche que el estado del servicio ferroviario en la actualidad es el siguiente: Los trenes de pasajeros funcionan en un sesenta y cinco por ciento de lo normal, y los de mercancías, en un sesenta por ciento.

La Comisión Ejecutiva del Sindicato, el cual está integrado por un millón, poco más o menos, del millón de setecientos mil obreros ferroviarios de la India, afirmó ayer que ahora cuenta con un apoyo mayor, y que el abandono del trabajo, por parte de los obreros, y la interrupción

ta y cinco por ciento de lo normal, y los de mercancías, en un sesenta por ciento.

La Comisión Ejecutiva del Sindicato, el cual está integrado por un millón, poco más o menos, del millón de setecientos mil obreros ferroviarios de la India, afirmó ayer que ahora cuenta con un apoyo mayor, y que el abandono del trabajo, por parte de los obreros, y la interrupción

## CHU EN-LAI DEBE GUARDAR ABSOLUTO REPOSO

### Padece una indisposición no determinada

NUEVA DELHI, 13. (Ap, Efe, Upi, AFP.) — El primer ministro chino, Chu En-Lai, ha sido aconsejado por sus médicos que guarde reposo absoluto, debido a una indisposición no identificada que padece, informa Radio Pakistán.

La radio oficial paquistaní, en una emisión captada en esta capital, dijo anoche que Chu En-Lai no recibió al primer ministro del Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto cuando llegó ayer por la mañana al aeropuerto de Pekín.

El dirigente chino, de setenta y seis años, no asistió tampoco al banquete ofrecido el jueves por la noche al Presidente del Senegal, Leopold Senghor, que realiza igualmente una visita a China.

El primer ministro de Pakistán, Ali Bhutto, ha declarado esta tarde en Pekín que Pakistán piensa normalizar «próximamente» sus relaciones diplomáticas con India y Bangla Desh.

Bhutto, que llegó ayer a Pekín para una visita oficial de tres días, hizo esta declaración durante un banquete ofrecido en su honor.

de servicios, han aumentado generalizándose por todo el país.

### Mujibur Rahman, en la India

NUEVA DELHI, 13.—El primer ministro de Bangla Desh, Mujibur Rahman, ha llegado hoy a esta capital para realizar una visita oficial de cinco días a la India.

Fue recibido en el aeropuerto por la primer ministro india, Indira Gandhi, con los miembros del Gabinete, altas autoridades y diplomáticos extranjeros.

Mujibur Rahman está acompañado por una delegación de alto nivel, de la que forman parte sus ministros de Comercio y Asuntos Exteriores. Tiene previsto celebrar cinco series de conversaciones con Indira Gandhi sobre temas bilaterales e internacionales.



# SACERDOTE TERCERMUNDISTA, ASESINADO

## Recibió a quemarropa una ráfaga de metrallera

BUENOS AIRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyreña.) — El asesinato del sacerdote Carlos Múgica, destacado miembro del peronismo joven, reaviva la tensión entre dos alas del movimiento. El sacerdote muerto provenía de una familia acomodada —su padre, ingeniero y abogado, fue canciller durante la presidencia de Frondizi—, pero se identificó con el peronismo y desarrolló su acción entre los habitantes de «villas de emergencia» (chabolas), como párroco de una de ellas. Integró la secretaría del cardenal primado, doctor Caggiano; fue asesor de la juventud universitaria y enseñó teología en la Universidad de El Salvador.

El «tercermundismo» del padre Múgica y sus actividades políticas, igual que las de otros sacerdotes de esa corriente, comenzaron durante el último régimen militar, al igual que su vinculación con organizaciones juveniles y con los grupos Montoneros, ERP y FAL, ahora enfrentadas con el Gobierno. Al perfilarse las diferencias entre la denominada juventud peronista, no hace mucho, el sacerdote caído y otros compañeros se inclinaron por el integracionismo que proclama Perón, con el lema de «Unión Nacional». Esta actitud, acaso considerada como «traición» por los viejos amigos, podría haber sido el fundamento del atentado, acaecido cuando salía de oficiar misa.

Parecería sugerir esto la actitud hostil de algunos amigos del padre Múgica, quienes agredieron a dirigentes izquierdistas que intentaron asistir al velatorio.

El asesinato coincidió con un gran despliegue policial antix-tremista y con el anuncio de medidas de protección y seguridad a los diplomáticos extranjeros, especialmente a los norteamericanos. El extinto publicó hace poco trabajos precisando su nueva actitud, «evolucionada» hacia la derecha social que Perón estimula frente a la intransigencia de grupos juveniles, entre los cuales figuran los «montoneros», a quienes fustigó el primero de mayo.

Escribía Múgica que se han ido dando opciones que, a nuestro parecer, se fueron apartando de las coincidencias iniciales y han dado lugar a divergencias hoy ya inocultables.

El documento tercermundista —¿sirvió de «sentencia» contra el sacerdote?— condenó la forma de la actual violencia: ratificó la adhesión a la Iglesia «en comunión con los obispos», rechazó la admisión de los «sacerdotes casados», y, entre otras precisiones, proclamó lealtad a la política de Perón: «Los hechos de violencia realizados por individuos o por grupos —puntuales—, no pueden pretender la menor justificación política, ni mucho menos moral.» Glosó Múgica, también, la necesidad de contribuir a la «institucionalización» y, aunque sostuvo que el proceso impulsado por Perón iría al fracaso sin la juventud, advirtió a ésta que debe «nutrirse de esencia cristiana y popular» y recomendó rechazar «el colonialismo del socialismo dogmático, de modelo colonial». Recordó que Lenin —he aquí su clara condena al marxismo y otra pista sobre su trágica muerte— reconoció que «la dictadura del proletariado se convirtió en dictadura sobre el proletariado». Múgica sugiere a la juventud disidente que lea el reciente mensaje de Perón al Congreso, ya que «puede ayudar a iluminarla».

### Sin tregua

Este artículo del padre Múgica con el llamamiento a la juventud peronista para que siga las consignas del líder, ya no pudo verlo publicado. Una ráfaga de ametralladora le dejó en la calle. Las últimas palabras del sacerdote —ya de vuelta de muchas cosas y afirmado en la realidad— invocaron la unidad: «Ahora más que nunca voy a estar con el pueblo», exclamó. Sus restos fueron velados en la capilla de su «Villa Miseria», entre sentido fervor popular y visible consternación.

Según indicios que ya anticipé, hay previstas medidas para una enérgica campaña antiterrorista, y a eso respondieron los recientes ajustes en la Policía federal. La impresión general en las últimas horas es que el asesinato del padre Múgica rebasó los límites y apresurará la batalla contra los guerrilleros. Se afirma que no habrá contemplación frente a ellos, sean de la orientación que fueren, inclusive los que proclaman filiación peronista.

## ANIVERSARIO DE LA EMANCIPACION DEL PARAGUAY

### Asisten delegaciones de distintos países

ASUNCION, 13. (Efe.)—Se iniciaron en todo el territorio de la República del Paraguay actos conmemorativos del CLXIII aniversario de la emancipación política del pueblo paraguayo, conforme a una disposición determinada por el Ministerio de Educación.

La figura internacional de más alto rango que asistió a los actos conmemorativos fue el general Augusto Pinochet, quien llegó al frente una delegación integrada por 78 personas. También llegó hasta el puerto de Asunción una flotilla del Matto Grosso (Brasil), que tomará también parte en los actos conmemorativos de la independencia, así como otras delegaciones de países del continente.

## LA VUELTA AL MUNDO

UNION SOVIETICA.—El primer ministro de la Alemania Oriental, Horst Sindermann, ha llegado a Moscú para realizar una visita breve y amistosa. No se ha dado a conocer si la visita de Sindermann tiene alguna relación con la confusa situación política de la Alemania Occidental, donde el canciller alemán dimitió después de que se descubriese que uno de sus ayudantes era un espía de la Alemania Oriental. En el aeropuerto fue recibido por el primer ministro soviético Alexei Kosyguin y otras autoridades.

HUNGRIA.—El ministro del Interior ha iniciado una investigación contra varios altos funcionarios del Consejo Mundial de Budapest, que han sido acusados de corrupción, fraude e infracciones a los reglamentos sobre la moneda y aduanas. Entre las personas implicadas en este asunto se encuentran el director del Centro de Información del Consejo Municipal, Istvan Toth, y el jefe del departamento de economía y planificación del mismo organismo, doctor Mihaly Viszkei.

CANADA.—Unas 600 personas se manifestaron en Ottawa, en favor de los presos políticos en la URSS. Los manifestantes que se habían reunido ante el parlamento federal, querían llamar la atención, especialmente en favor del historiador Valentyn Moroz.

ESTADOS UNIDOS.—Los precios del petróleo y de la gasolina seguirán aumentando si los EE. UU. siguen adelante con su programa de convertirse en autoabastecedor de energía durante la década de 1980, según el Instituto Tecnológico de Massachusetts. El Instituto recomienda, más bien que una suspensión total de las importaciones, una imposición de derechos arancelarios que disuadan de la importación.

CHAD.—Los brasileños en rebeldía que operan en las montañas de Tibesti, han pedido la liberación de treinta prisioneros políticos a cambio de la libertad de tres europeos que retienen como rehenes. Los rehenes fueron secuestrados por guerreros de la tribu Tubú.

JAPON.—La asamblea general del Instituto Internacional de Prensa, ha aprobado dos enmiendas que reforman los artículos segundo y tercero de la constitución del Instituto, con las cuales se facilita el ingreso en el organismo y la formación de comisiones nacionales. Podrán formar parte de él todos los que trabajen en cadenas radiofónicas o en organizaciones de Prensa.

GRAN BRETAÑA.—Cuatro niños comprendidos entre los diez y trece años, podrán quizá encontrar padres adoptivos después de presentarse ante las cámaras de la cadena de televisión comercial. Los telespectadores serán invitados a telefonar a los estudios si estiman que pueden adoptar a uno de esos niños. Esta emisión es la primera en su clase en Inglaterra. Está montada sobre el modelo de un programa americano.

# EL VIETCONG ROMPE DEFINITIVAMENTE LAS NEGOCIACIONES CON SAIGON

## Estaban interrumpidas tras el ataque comunista a la base de Tong le Chan

PARIS, 13. (Efe, UPI, Reuter, AP.) — La Delegación del GRP (Gobierno Revolucionario Provisional) de Vietnam anunció esta mañana que ha decidido parar «unilateralmente y definitivamente la Conferencia de la Celle de Saint Cloud», según se supo de fuentes sudvietnamitas.

### Historia de la crisis

Después de los Acuerdos de París, firmados el 27 de enero de 1973, las conversaciones intervietnamitas iniciadas el 19 de marzo del mismo año han sufrido numerosas crisis. Las más graves, según los observadores, fue la suspensión de trabajo «sine die», decidida por la delegación de la República del Vietnam (Saigón) tras los bombardeos de la base de Tong le Chan por las fuerzas comunistas y la toma posterior de la base.

Esta suspensión «sine die» fue interpretada por la delegación del GRP como un «acto de gran gravedad y plenamente premeditado, que tiene a sabotear los acuerdos respecto a las cuestiones interiores del Vietnam del Sur, por vía de consulta, como fue especificado por el Acuerdo de París, con el fin de poder lanzarse a aventuras militares».

La 48 reunión de la conferencia, que debía celebrarse el 26 de abril, tampoco fue celebrada ya que la delegación de la República del Vietnam consideró en un comunicado que le parecía inútil convocarla.

Desde esa fecha se sucedió un intercambio de comunicados por ambas partes, denominada «guerra de comunicados», en la que los participantes se acusaban mutuamente de sabotear las conversaciones y de intensificar los actos de guerra.

El pasado viernes, el portavoz del GRP denunció, en una rueda de Prensa en París, la intensificación de los actos de guerra del Gobierno de Saigón; desde el 20 de marzo al 30 de abril ha habido más de 23.000 violaciones de cese del fuego, de las cuales 1.830 fueron de territorio, 19.500 operaciones de Policía y de pacificación, 670 tiros de artillería, y 1.100 vuelos de bombardeo y reconocimiento.

Denunció también la acti-

tud de obstrucciones sistemáticas de la administración de Saigón claramente decidida a suspender «sine die» la conferencia de la Celle Saint Cloud.

El jefe de la Delegación del Gobierno Revolucionario Provisional Van Hieu, abandonará, según anunció la delegación del GRP, París en los días inmediatos, sin que la fecha haya sido fijada todavía.

### Infiltración norvietnamita

SAIGON, 13.—El promedio de tropas norvietnamitas hacia el sur fue más del doble desde el principio de 1974, informó ayer un portavoz gubernamental.

Según cálculos de los servicios de información, unos 52.000 soldados norvietnamitas entraron en Vietnam del Sur entre principios de año y finales de abril.

### Disputa Saigón-Bangkok

Vietnam del Sur ha anunciado hoy que está dispuesto a negociar y llegar a una solución con Tailandia sobre derechos de pesca en sus respectivas aguas, según ha informado el ministro de Asuntos Exteriores sudvietnamita.

Un portavoz del ministro de Asuntos Exteriores manifestó que el Gobierno del Vietnam del Sur esperaba a una solución en la actual disputa con Tailandia.

La disputa entre Vietnam del Sur y Tailandia se inició el año pasado debido a que una cañonera sudvietnamita abrió fuego contra un pesquero tailandés, resultando muerto el capitán del barco.

Ambos Gobiernos tratan de determinar el límite de sus respectivas aguas territoriales.

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO CONCURSO

**OBJETO DEL CONTRATO.**—Concurso para contratar una póliza colectiva de Seguro de Accidentes a favor del personal funcionario y contratado de este Ayuntamiento.

**PRECIO.**—Constituirá el precio del contrato el importe total de las cuotas o primas de la póliza que abonará el Ayuntamiento, que propondrán los concursantes con sus proposiciones y que se determinará en el acuerdo de la adjudicación.

**PLAZO.**—La póliza tendrá un plazo de vigencia de un año, prorrogable por periodos iguales por tácita reconducción, salvo resolución en contrario, que deberá notificarse con la anticipación mínima de TRES MESES anteriores al término del plazo del año o sus prórrogas anuales. La póliza entrará en vigor el 1 de enero de 1975.

**PRESENTACION DE PROPOSICIONES.**—En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de este Ayuntamiento, en las horas de diez a trece, hasta el día 10 de junio de 1974.

**OTROS DETALLES.**—En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 8 de mayo de 1974.

Oviedo, 9 de mayo de 1974.—El Secretario General (firmado), Luis Arce Monzón.



## Entre el demo-fascismo y el social-fascismo

La «Guía al misteri e piaceri della politica» es un libro carente de prejuicios ideológicos y, acaso por eso mismo y por su desenfado, un documento muy valioso para penetrar en la trastienda democrática italiana.

Dice la «Guía» respecto de la dirección de la DC: «Es raro que el secretario del partido convoque la dirección ante cualquier eventualidad. Generalmente la convoca para «tomar conocimiento» de cualquier cosa; para ratificar una decisión adoptada en sede diversa; para garantizar al Gobierno su «plena solidaridad»; para discutir problemas rigurosamente secundarios. O porque es realmente imposible convocarla para menesteres menos importantes (...) El secretario es generalmente contrario a la idea de perder un par de días, encerrado en un salón, para cambiar impresiones superfluas con los hombres de grueso y medio calibre del partido. No sirva para nada. Por consiguiente, aplaza las convocatorias hasta donde sea posible; hasta cuando las lamentaciones de las minorías superen el nivel de alarma y es necesario hacerla para guardar las formas. Esto es, en definitiva, lo que hay tras de la fachada: la dictadura de la secretaría del partido y, a su amparo, de un centro efectivo de poder no siempre individualizable.

Al otro extremo del arco iris de la partitocracia conservadora y reaccionaria italiana, se empuja el PCI. Me parece obvio explicar por qué incluye al Partido Comunista en el marco de los partidos integristas. Es una realidad constatada por los más imparciales historiadores de nuestro tiempo y por los ensayistas políticos ayunos de dogmatismo ideológico, dependencias burocráticas o servidumbres económicas.

Del PCI dice la «Guía»: «No debe caerse en el error infantil de atribuir importancia a los órganos oficiales del partido. Las sesiones de la dirección son pleonásmicas, puesto que las decisiones se toman previamente, y las del Comité Central son sólo una parada pintoresca, destinada a satisfacer las ansias publicitarias de los dirigentes y a llenar una veintena de columnas de «L'Unità» con relatos superfluos de intervenciones indigestas (...). El PCI no es una excepción: se comporta exactamente igual que los demás partidos.» También en el caso del PCI manda el secretario general, teniendo junto a él un grupo de poder poco visible: consulta, enlace permanente directísimo con Moscú, y Fantl, el hombre que controla el muy poderoso aparato de sociedades capitalistas de que dispone el partido en Italia, algunas de las cuales controlan por completo los intercambios comerciales con el Este.

En realidad, la pugna por el poder está planteada en Italia entre las secretarías generales de los Partidos Demócrata y Comunista. Los condicionamientos a que deben hacer frente son de tres órdenes: la independen-



cia de sus respectivas centrales; la degradación de la coherencia ideológica; la perpetua impudicia política y la insanable ambivalencia del Partido Socialista.

La democracia cristiana sería un cuerpo inerte sin la omnipotente sombra vaticana. De ahí que haya sido víctima de su consistencia interna de las aventuras de aperturismo temporal o de «catenaccio» político-religioso protagonizado por la diplomacia pontificia. Y que cuando la Secretaría de Estado del Vaticano precisa Gobierno dóciles y con capacidad de disciplinada respuesta, se busque el retorno a aquellos rígidos planteamientos que hicieron de la DC en más de un país la más activa paridera de los regímenes fascistas o para-fascistas. Por todas esas razones, además de sus poderosas implicaciones neocapitalistas y del envenamiento dogmático que la distingue, la democracia cristiana habría de ser cualificada con absoluta propiedad como la gran expectativa demofascista en que va camino de desembocar la crisis del parlamentarismo convencional.

Entrar en el palacio de la Botteghe Oscure, sede central del PCI, a espaldas mismas del Gesù, es como penetrar en una circunspecta sociedad burguesa, con un cierto teñido de moralidad tecnocrática. Si Norberto Valentini ha dicho que la Acción Católica era el «Opus Dei» de hace tres cuartos de siglo, mi buen amigo el profesor F., militante comunista de toda la vida y dueño de una fortuna nada despreciable, puede explicar a sus íntimos, sin rubor alguno, que el PCI habrá de dar a Italia algún día las ventajas de un fascismo verdaderamente socialista.

El referéndum sobre el divorcio propone en realidad a los italianos un reagrupamiento electoral en dos grandes bloques dogmáticos, llamados a deglutir a los restantes partidos menores: un fascismo de derechas y un fascismo de izquierdas. No se trata, por supuesto, de ningún despropósito. La DC y el PCI no hacen sino avanzar por el ca-

mino ineluctable que han abierto, tras no pocas vacilaciones y contradicciones, sus respectivas casas-madre.

Parecía absurdo a muchos que democristianos y comunistas pudieran encontrarse con normalidad y asumir acuerdos conspiratorios respecto de terceros, en los espacios del llamado Pacto para la Libertad u otras lindezas. Ahora, cuando se llega hasta las raíces del agitado proceso de evolución que ambos dogmatismos han sufrido, es fácil deducir que el posibilismo de su «comunidad humanista» reside precisamente en la común dimensión fascista bajo la que se aprestan a organizar el Estado. La diferencia adjetiva reside en que el uno ejercerá un secuestro tácito de las verdaderas instancias de participación popular, en beneficio del gran capitalismo internacional y sus fieles servidores, mientras que el otro montará la explotación desde supuestos nacionalizadores, para el disfrute, a todo carrillo, de la nueva clase.

Al llegar a España me he encontrado con el texto de algunas homilias y algunos otros documentos de la «Komintern católica», como dicen en Italia. Ciertamente, todavía estamos en el idilio que precede al divorcio. No hemos pasado del pre-referéndum, vivimos en plena madurez posconciliar. Para que comiencen las reducciones a divinis por esas mismas razones políticas que ahora son motivo de paternal complacencia, aún faltan algunos pasos indispensables, los que ha dado Italia. Entre ellos la debilitación irreversible de la autoridad del Estado y el apuntillamiento de su crédito. En España, aunque parezca paradoja, todavía no ha llegado la hora de la lucha por el poder entre los dos grandes bloques racistas: el amarillo y el rojo. Pero todo se andará. Es el precio que nos exigirá Europa para abrirnos de par en par las puertas de acceso a la enflaquecida y asmática CEE.

Ismael MEDINA

## SEGUNDA JORNADA DEL REFERENDUM SOBRE EL DIVORCIO

La del domingo transcurrió tranquila, salvo pequeños incidentes

ROMA, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La jornada electoral del domingo se desarrolló en toda Italia sin incidentes de relieve. Las urnas se cerraron a las diez de la noche y se volvieron a abrir a las siete de la mañana de hoy para continuar las operaciones de voto hasta las dos de la tarde, hora en que comenzará el escrutinio. Puesto que éste se reduce al simple recuento de un solo dato («sí» o «no»), mientras que en las elecciones corrientes hay que calcular los datos referentes a casi diez partidos, es de suponer que el resultado definitivo se conozca antes que otras veces. Algunos optimistas dan por seguro que a las diez de la noche (a las once hora española) se sabrán los dos totales definitivos. Si la diferencia entre el «sí» y el «no» es escasa, como opinan muchos, resultará difícil hacer previsiones sobre los datos parciales que la Radio y la Televisión italianas empezarán a difundir a partir de las tres de la tarde, pero es posible que haya indicaciones significativas.

El tiempo, generalmente muy bueno en toda la península al cabo de tantos días de lluvias, ejerció una influencia distinta según las regiones. En el Norte, el sol favoreció la afluencia a las urnas, mientras que en el resto del país, sobre todo en el Sur, la gente prefirió irse de excursión, acogiéndose de buena gana a la posibilidad que les brinda la ley de votar esta mañana. Será un buen pretexto, pues, para muchas ausencias en los puestos de trabajo. El porcentaje nacional de votantes rondó anoche el 74 por 100 sobre un total de 37 millones y medio de electores, siendo algo inferior al de otras veces a la misma hora.

### «Pequeños incidentes»

En Roma, los electores son casi dos millones (892.841 hombres y 1.013.800 mujeres) y en todo el país las mesas electorales son cerca de 70.000, vigiladas por militares del Ejército, Policía y carabinieri. Los incidentes, pocos y de escasa importancia, surgieron, por lo general, a consecuencia de las interpretaciones que algunos presidentes de mesa dieron a la norma que prohíbe cualquier tipo de propaganda electoral dentro del radio de doscientos metros. El caso más grotesco fue el que se verificó en una mesa electoral romana en las cercanías del Puente Milvio. El presidente de la mesa, afiliado a un Partido de Izquierda Divorcionista, consideró que el hecho de que un joven matrimonio se presentara a votar junto a sus dos pequeños hijos podía interpretarse como propaganda por la Unidad de la Familia, que es el «slogan» de los antidivorcistas, y exigió, por tanto, que la mujer y los niños se quedaran fuera del edificio mientras votaba el marido. El matrimonio denunció el hecho a la Policía. En otra mesa electoral, en el Norte, fue detenido un joven que pretendía votar a la vista de todos sin entrar en la cabina, violando así la norma que impone el riguroso secreto del voto.

Al margen de las operaciones electorales, en fin, hubo violentos choques en Nápoles entre grupos de la Extrema Izquierda y jóvenes del Movimiento Socialista —Derecha Nacional— que se enfrentaron con estacas y barras de hierro, teniendo que intervenir la Policía para separarlos.

### «Palabras de Pablo VI»

En dos partidos judiciales del Norte y del Sur los habitantes rehusaron votar en señal de protesta contra el Estado, que no ha mantenido la promesa que les había hecho de realizar determinadas obras públicas (una carretera y un acueducto).

Relativamente elevado, como dato curioso, ha sido el número de centenarios que fueron a votar. En la provincia de Bergamo, una señora de ciento un años; en Menfi (Sicilia), uno de los pueblos destruidos en el terremoto de 1968, votó otra señora que cumplía ayer cien años. La Banda Municipal la acompañó hasta el edificio tocando el himno nacional y el alcalde le ofreció una medalla de oro y un ramo de flores. Otras dos mujeres de ciento uno y ciento dos años votaron en Sicilia acompañadas por gran número de nietos.

Pablo VI, en su habitual alocución de mediodía, se refirió de modo indirecto a la importante jornada del referéndum, invitando a los fieles a rezar por la unidad de la familia, por la paz y por la reimplantación de sanas costumbres en la vida civil, «violada en estos tiempos, en no pocas regiones, por trágicos episodios de violencia y de delincuencia y ofendida por formas innobles y permisivas de escandalosa inmoralidad y publicidad».

### Cierre de los colegios electorales

ROMA, 13. (Efe.)—A las quince, hora española, los 69.728 colegios electorales repartidos por toda Italia han cerrado sus puertas definitivamente, concluyéndose las operaciones de voto del referéndum sobre la abrogación de la ley del Divorcio en el ordenamiento jurídico nacional.

Según las últimas estadísticas disponibles de las doce, hora española, el porcentaje de votantes fue de un 82,3 por 100, casi un 6 por 100 inferior a las de las elecciones políticas de 1972.

Inmediatamente después del cierre de los colegios electorales se han iniciado las operaciones del voto desde cada sede electoral; los resultados serán enviados a las prefecturas donde se encuentran las terminales de un cerebro electrónico situado en la sede del Ministerio del Interior, el Palacio Viminale de Roma, donde se efectuará el escrutinio propiamente dicho.



# IDENTIFICADOS LOS SECUESTRADORES DEL AVION COLOMBIANO

Serán condenados a 15 años de prisión

BOGOTÁ. (Efe.)—A no menos de quince años de prisión para cada uno serán condenados, al parecer, los dos secuestradores aéreos que, junto con un hombre de color, muerto en el tiroteo, secuestraron en la noche del viernes pasado un avión de la empresa comercial Avianca, según dijeron ayer expertos en Derecho penal y portavoces policiales.

Los dos secuestradores, que se encuentran detenidos, Jorge Hernando Avila Campos y Pedro Julio Rodríguez Hernández, serán los primeros en ser juzgados en el país, después de que el Gobierno nacional, en base a las autorizaciones concedidas por el Congreso, dispuso una serie de leyes para elevar a la pena de delito el secuestro de aviones.

Las disposiciones son ahora mucho más rígidas y los dos inexpertos secuestradores supervivientes, según los abogados consultados, no ten-

drán, por más que se intente, un medio adecuado de defensa, porque fueron capturados en plena acción delictiva.

Entre tanto, la Policía Nacional dispuso las mayores medidas de seguridad para evitar la fuga de los delincuentes y los mantiene incomunicados, aunque ha trascendido que ambos han dicho a portavoces policiales que están arrepentidos de su acción, que por más de dieciocho horas mantuvo en expectativa al país y que culminó sangrientamente en la tarde del sábado pasado en el aeropuerto internacional Eldorado, de Bogotá.

Se informó que Carlos Aturo Tabares, el jefe de la banda, que fue muerto, era, paradójicamente, el más ignorante de los tres secuestradores, cuyo nivel de cultura e inteligencia, según la Policía, es «totalmente negativo».

Un costo de 2.300.000 pesos (unos 5.500.000 pesetas) costó a la empresa comercial Avianca el frustrado secuestro de su avión «Camilo Torres».

# DIEZ MUERTOS EN UNA MINA TURCA

ESTAMBUL. (Afp-Efe.)—Diez hombres resultaron muertos al producirse una explosión de grisú en una mina de lignito de Olu, provincia de Erzurum, en el este de Turquía.

Después de trabajar durante

veintisiete horas, los equipos de socorro sacaron de entre los escombros los cadáveres de seis obreros bloqueados en un túnel y un minero que resultó herido de gravedad durante la explosión, murió en el hospital.

Anteriormente se comunicó ya la muerte de tres obreros.

## Cae desde el Vesubio

NAPOLES. (Afp-Efe.)—Un turista, al parecer extranjero, ha resultado víctima de una caída mortal desde lo alto del Vesubio, en las pendientes exteriores del cráter. Un grupo de italianos vio desde lejos a la víctima caer desde una altura de quinientos metros. Los carabineros han acudido al lugar para rescatar el cadáver.

## Víctimas de la viruela en la India

NUEVA DELHI. (Efe-Reuter.)—Cerca de ocho mil personas han muerto de viruela durante este año en el Estado de Bihar, situado en el noroeste de la India, han informado fuentes documentadas de Nueva Delhi.

Se ha informado, asimismo, acerca de la existencia de cuarenta y tres mil casos de personas afectadas por este padecimiento en dicho Estado, en el oeste de Bengala, y en Bangladesh, por lo que toda esta zona se ha considerado en situación de epidemia.

MINISTERIO DE TRABAJO

## Instituto Nacional de Previsión

CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL «FRANCISCO FRANCO»

Se convoca concurso público número 4/74 para la adquisición de ACEITE DE SEMILLAS O DE OLIVA VIRGEN con destino a la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «Francisco Franco», de Barcelona, de conformidad con el pliego de condiciones generales y especiales y demás circunstancias que se hallan expuestas en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial, sita en la avenida José Antonio, número 587, y en la Administración General de la Ciudad Sanitaria, paseo Valle de Hebrón, sin número.

Asimismo pueden ser cursadas, contra reembolso, a todos los industriales y comerciantes que lo soliciten.

El plazo para presentar las ofertas finalizará a las 13 horas del día 27 de mayo de 1974.

# Plantación de adormideras en los jardines de Jerusalem

JERUSALEN. (Afp-Efe.)—Después de descubrir plantas de adormidera de las que se extrae el opio (adormideras y no cáñamo indio como se indicó anteriormente) bajo las ventanas del apartamento en el que reside Henry Kissinger, en el hotel del Rey David, durante sus estancias en Jerusalén, la Policía, acompañada de botánicos, ha comenzado a buscar en varios jardines privados de la ciudad.

Efectivamente, entre las cuatro personas detenidas se encuentra un jardinero del hotel, que, al parecer, trabajó también en los jardines de varias residencias privadas situadas en Jerusalén y donde podría haber también otras plantaciones.

En opinión de los especialistas, los tallos de las adormideras descubiertas en los jardines del hotel han sido ya sajados para extraer el jugo del que los químicos extraen el opio.

## Decadencia de la pornografía en Holanda

AMSTERDAM (Holanda). (Efe.)—La pornografía, que ha disfrutado de un gran mercado en Holanda, está en decadencia y todo parece indicar su defunción para dejar paso a un tratamiento más delicado del erotismo y el sexo.

La célebre revista pornográfica holandesa «Candy» ha dejado de existir, después que su éxito decayese a ritmo acelerado en los últimos años, pasando su tirada de 140.000 a 60.000 ejemplares.

Peer Müller, director de «Candy», ha manifestado con este motivo que la gran época de las publicaciones pornográficas ha pasado.

# ORGANIZACION SINDICAL

SINDICATO NACIONAL DE ENSEÑANZA

CONTRATO DE EDICION DE LIBROS

Se anuncia la contratación de la edición de un libro del Sindicato Nacional de Enseñanza, según pliego de condiciones que estará a disposición de los interesados en dicho acto, en el domicilio social del Sindicato. Plaza de Santa Bárbara, 5, quinta planta.

El plazo de presentación de propuestas terminará el día 21 de los corrientes a las trece horas.

Los gastos del presente anuncio serán por cuenta de este Organismo.

Madrid, 11 de mayo de 1974.—El Secretario Nacional del Sindicato, José Reyes Barranco.

# ILTMO. AYUNTAMIENTO DE MIERES

SUBASTA DE PARCELAS

OBJETO DE LA SUBASTA.—Constituye el objeto de la subasta que se convoca, la enajenación de dos parcelas de terrenos de propiedad municipal, sitas entre los Polígonos Industrial de Mieres y Residencial Vega de Arriba, en la villa de Mieres (Oviedo).

Parcela número 1 ... 10.506 metros cuadrados  
Parcela número 2 ... 7.730 metros cuadrados

TIPO DE LICITACION.—El tipo o precio que servirá de base a la subasta, al alza, para cada parcela será el siguiente:

Parcela número 1 ... 1.575.900,00 pesetas  
Parcela número 2 ... 1.159.500,00 pesetas

PLAZO DE PRESENTACION DE PLICAS.—Hasta las trece horas del día 30 de mayo de 1974.

«BOLETIN OFICIAL» CON CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS.—En el «B. O. del Estado» número 108, del día 6 de mayo de 1974.

PRESENTACION DE PLICAS.—En el Negociado de Contratación de la Secretaría General del Ilmo. Ayuntamiento de Mieres (Oviedo). Mieres, 9 de mayo de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).

# ORGANIZACION SINDICAL

La Federación Sindical Nacional de Comercio convoca concurso público para la perforación de fichas de entrada de datos al Ordenador correspondientes al Carnet Profesional del trabajador de comercio.

El pliego de condiciones y características técnicas que habrán de regir en este concurso obran en Secretaría General de la Federación, en su domicilio social, calle del General Mola, número 13, séptima planta, de esta capital, donde se podrán recoger todos los días hábiles de diez a trece horas.

El plazo de presentación de proposiciones vencerá el día 6 de junio, a las trece horas.

Este anuncio aparece publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 113, de fecha 11 de mayo de 1974.

Madrid, 11 de mayo de 1974.—El Secretario General.

# Secretaría General del Movimiento

DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES ANUNCIO

Se anuncia Concurso-subasta para adjudicar las obras de construcción de un edificio para Casa del Deporte de Cádiz, con gimnasio e instalaciones náuticas, por un presupuesto límite máximo de contrata de 10.148.233 pesetas y plazo máximo de ejecución de doce meses, según Proyecto técnico y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, calle Martín Fierro, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables, excepto sábados, de 9,30 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano, en tres sobres cerrados, en la citada Delegación Nacional, y en las horas y días indicados, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 4 de junio de 1974, a las 19 horas.

El acto público del Concurso-subasta tendrá lugar en la citada Delegación Nacional, el día 6 de junio de 1974, a las 11,30 horas, pudiendo asistir los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 7 de mayo de 1974.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.

# Ayuntamiento de Maracena (Granada)

ANUNCIO DE SUBASTA

Objeto del Contrato: Instalación de Alumbrado Público en 77 calles de la localidad.

TIPO DE LICITACION: 2.301.093 pesetas.

Presentación de proposiciones: En la Secretaría de este Ayuntamiento, de 10 a 14 horas, durante los veinte días hábiles siguientes a la publicación del anuncio en el «B. O. del Estado».

(El anuncio de subasta aparece publicado en el «B. O. del Estado» de 30-4-74, y «B. O. de la Provincia» de 2 de mayo del 74.)

Maracena, 3 de mayo de 1974.—El Alcalde (firmado) Antonio Guerrero Aróstegui.

MINISTERIO DE TRABAJO

# INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Delegación Provincial de ALBACETE

Se convoca concurso para la contratación de las obras de construcción de un edificio destinado a Ambulatorio, Centro Terciario de Minusválidos y Agencia del Instituto Nacional de Previsión en Hellín.

La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha Delegación, avenida del Gobernador Rodríguez Acosta, 31.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de treinta días naturales a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio en el «B. O. del Estado» y antes de las trece horas del último día.

Albacete, 10 de mayo de 1974.



## ASESINA A SUS TRES HIJOS

ZAMORA. (Pyresa.) — Tres niños muertos y sus padres y una hermana de la esposa gravemente heridos es el trágico balance de un triste suceso ocurrido ayer en la avenida de las Tres Cruces, 7, duplicado, cuarto izquierda, de esta ciudad.

Al parecer, en un ataque de locura, don Gabriel Martínez Cuesta, perito mercantil, de treinta y cinco años de edad, utilizando una pequeña hacha, una espada de decoración y un escoplo o formón, que han aparecido ensangrentados, ha emprendido a golpes contra sus tres hijos, su esposa y su cuñada.

Cuando los vecinos acudieron a los gritos de auxilio de la esposa se encontraron con una horrible escena: los niños, Manuel, de seis años; María Teresa, de cinco, y María Luz, de tres, habían muerto víctimas de la brutal agresión de su padre. La esposa, doña Teresa Samprino Rivas, de treinta años y la hermana de ésta María Dolores, de quince años, estaban gravemente heridas, así como el propio agresor. Estas tres últimas personas fueron trasladadas inmediatamente a la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad.

El juez magistrado del Juzgado número 2, que lleva a su cargo las diligencias del caso, ordenó el levantamiento de los cadáveres de los niños y su conducción al depósito del cementerio, tras lo cual fue clausurada la vivienda.

### Incendio intencionado

BARCELONA. (Cifra.) — Daños por valor superior a las 300.000 pesetas ha producido un incendio intencionado en las oficinas de una auto-escuela, sita en la avenida de Europa, 204, de la vecina ciudad de Hospitalet de Llobregat.

Según las investigaciones practicadas, se ha podido determinar que unos ladrones fracturaron la puerta de entrada para robar, y al no hallar nada de valor decidieron prender fuego al mobiliario.

Se da la circunstancia de que dicha auto-escuela sufrió un intento de robo hace algunos meses, y, como en esta ocasión, los ladrones no hallaron nada de valor, pero dejaron una nota en la que se advertía de que volverían a entrar con ánimo de robo, y si no hallaban nada procederían a incendiar el local, como así ha sucedido.

### Cinco cucarachas en una botella de vino

GALLARTA (Vizcaya). (Cifra.) — Cinco cucarachas han sido encontradas en el interior de una botella de vino de un cuarto de litro de capacidad por un trabajador de una empresa de Bodovalle. La noticia fue recogida por el periódico «Hiero», donde se informó que el mencionado trabajador, después de descubrir las cucarachas, dio cuenta del hecho a la Jefatura Provincial de Sanidad, donde llevó la botella para que se proceda a su análisis y a las sanciones correspondientes a los responsables.

# IMPORTANTE REDADA DE LA POLICIA EN MADRID

## Los tres delincuentes proyectaban varios atracos en España

Como consecuencia de las pesquisas que venía realizando la Brigada de Investigación Criminal de la Jefatura Superior de Policía de Madrid sobre las actividades de un extranjero de nacionalidad italiana que se encontraba desde los primeros días del corriente mes en nuestra capital, se estableció un servicio de vigilancia intensa sobre dicho individuo, llegándose a la conclusión de que no había causas razonables que justificaran su estancia en Madrid.

El desconocido usaba un coche de matrícula de Génova color azul claro, cuya numeración era GE-569566. Días pasados el referido sujeto llegó a una cafetería de un hotel-residencia, situado en la calle de Antonio López, donde se encontró con un individuo que fue reconocido por los inspectores de Policía actuantes, como elemento del que constan antecedentes de delincuencia habitual. Ante la evidencia de que las sospechas que recaían sobre el citado extranjero eran verosímiles al reunirse con aquel otro que la Policía conocía como maleante, los funcionarios procedieron a identificar a ambos, trasladándolos inmediatamente a los locales de la Brigada, en los que se les invitó a que declararan acerca de los motivos de la estancia del italiano en la capital, así como que dijeran la finalidad de su cita en el lugar donde fueron detenidos.

En un principio, manifestaron que se habían conocido dos días antes y que pensaban ir a algún lugar de diversión o esparcimiento.

Sin embargo, en sus manifestaciones incurrieron en múltiples contradicciones.

Practicada una inspección ocular y registro en el vehículo, se halló en su interior una cartería y dentro de la misma un revólver marca Smith-Wesson calibre 32, cargado con cartuchos de bala en su tambor. Continuando un minucioso registro del citado vehículo se observó que en la parte trasera del asiento posterior había dos aberturas como si en ellas hubieran sido ocultados algunos otros objetos.

A continuación, los investigadores iniciaron su labor de tomar declaración al otro individuo que resultó ser Fernando Torres Pérez, nacido en Avila, quien negó en un principio ser conocedor de la existencia del arma encontrada y del coche ocupado.

Después de varias manifestaciones que se les pidieron a los detenidos sobre ciertos puntos para el esclarecimiento del hecho y ante la evidencia de que los funcionarios se habían percatado de muchos asertos falsos por sus contradicciones repetidas, comprendieron que no podían mantener por más tiempo su actitud de ocultar la verdad y terminaron por confesar que habían venido desde Italia acompañados de un tal Antonio.

El tal Fernando Torres, declaró que había estado preso en Bélgica hasta hace pocos días en que cumplió condena de tres años por robo en dos armerías, constando en el sumario que alguna de las armas robadas las vendió a individuos de la ETA. Al salir de la cárcel de aquel país se reunió con el también detenido Giovanni Battista Marino, nacido el 15 de junio de 1930 en Trapani, Italia. Ambos planearon la comisión de varios atracos en España, para lo que adquirieron una metralleta marca «Tompson», calibre 45 y

abundantes cartuchos de bala para la misma. De allí se dirigieron a Italia donde se reunieron con el tal Antonio, viniendo desde esta última nación a nuestro país. En Génova es donde adquirieron el revólver encontrado en el coche y una pistola marca «Pietro Beretta», calibre 7,65, con dos cargadores completos de munición. Dijeron que la metralleta y la pistola se las había llevado el repetido Antonio, cuyo domicilio desconocían. Y con el que habían quedado citados en un lugar al día siguiente.

Se intensificaron las diligencias para tomar nueva declaración sobre el paradero del desconocido sujeto y ya dijeron que pertenecía a una familia de «quinquis» y que el mismo llevaba por apodo «El hijo de don Pepe». Entonces los funcionarios de la Brigada supusieron que se trataba del hijo de un tal José Quiros Vargas (a) «Don Pepe», por lo que seguidamente se indagaron los domicilios de los miembros de esta familia dando por fin el resultado de la detención del que llamaban Antonio, cuya verdadera identidad es la de Francisco Quiros Cruz, con domicilio en la calle de Puerto de Viñamala, número 19. A aquel lugar se desplazaron funcionarios de la Brigada donde procedieron a la detención del indicado sujeto y en un registro practicado en el mismo encontraron la metralleta y pistola, antes reseñadas, juntamente con 107 cartuchos de bala del calibre 45 para aquella.

Interrogado el nuevo detenido negó, en principio, su vinculación con los otros delincuentes, pero terminó confesando, conociéndose de este modo que tomó parte en un atraco a la Caja de Ahorros de Talayuela (Cáceres), teniendo el grupo que cometió este hecho que enfrentarse con la Guardia Civil a cuya fuerza tirotearon, resultando muerto en la refriega uno de los atracadores, y después de ser detenido se amparó en la libertad condicional bajo fianza logrando huir al extranjero.

Giovanni Battista Marino, según antecedentes que obran en Interpol, está fichado en su patria como delincuente habitual contra la propiedad.

Para transportar las armas desde los países del extranjero donde las adquirieron habían hecho dos aberturas, como antes se dice, en el asiento posterior del coche intervenido, que condujo hasta llegar a España el italiano. Los otros dos se valieron de documentación falsa, mezclándose entre los viajeros de autobuses que frecuentemente pasan nuestra frontera.

Los detenidos, armas ocupadas y el vehículo reseñado han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente.

### Detenidos tras asaltar una fábrica textil en Tarragona

TARRAGONA. (Pyresa.) — Tres individuos que asaltaron una fábrica textil en Vilarrodona, fueron detenidos por la Guardia Civil cuando abandonaban la factoría, después de haber violentado la caja fuerte, que sólo contenía 400 pesetas. Se trata de Julio Benito Pardo, de veintiséis años, natural de Cáceres; Antonio Postales Parra, de treinta y dos, natural de Madrid, y Antonio García Infantes, de veintiocho años, todos con domicilio en Barcelona. Todavía no ha podido

ser localizado un cuarto asaltante, que aparenta unos treinta años y al parecer se apellida Jiménez.

Tras ser internados los detenidos en los calabozos municipales de Valls, la Guardia Civil obvió que por los alrededores de dicha dependencia merodeaban tres mujeres y un hombre que inspiraron sospechas por lo que también fueron detenidos. Se trata de Rosa Moreno Borjas, de veinticuatro años, natural de Denia, soltera, y compañera de Julio Benito, a quien se le ocuparon cien mil pesetas que la muchacha quería ofrecer como fianza para que dejasen en libertad a su amante. Otra de las detenidas fue M. I. R. G., de diecisiete años, natural de Tortosa y compañera de Antonio García. También fue detenida Encarnación Moreno García, de veintiséis años, natural de Jativa y que era acompañada por Isidro Rodríguez Rodríguez de veintiete años, natural de Salamanca, y todos con domicilio en Barcelona. Han quedado a disposición de la autoridad judicial.

### Cuatro individuos detenidos por la Policía en Bilbao

BILBAO. (Cifra.) — Cuatro individuos, implicados en robos de diversos artículos y su posterior venta, han sido detenidos por funcionarios del departamento de Orden Público de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Se trata de A. R. R., con domicilio en Sestao, que al ser detenido no justificó medios lícitos de vida, el cual llevaba una radio-cassette de procedencia dudosa.

sa, y de otros tres individuos, detenidos posteriormente, implicados en diversos robos de radio-cassettes, un televisor y otros objetos sustraídos del interior de coches.

Los cuatro individuos han sido puestos a disposición judicial.

### Roban un millón doscientas mil pesetas de la Caja de Ahorros de Tarrasa

BARCELONA. (Cifra.) — Un millón doscientas mil pesetas, aproximadamente, se llevaron ayer dos atracadores que penetraron, pistola en mano, en la sucursal de la Caja de Ahorros de Tarrasa, sita en la Rambla Clave de la vecina población de Conrrela.

Los atracadores obligaron al personal a tumbarse en el suelo y mientras uno de ellos les encañonaba, el otro se dirigió a la caja fuerte donde se hizo con todo el dinero que pudo.

Una vez conseguidos sus propósitos, los atracadores se dieron a la fuga en un coche, en el que les aguardaba un tercer cómplice con el motor en marcha.

Los atracadores vestían normalmente y cometieron la fechoría a cara descubierta. Ambos hablaban castellano, pero uno de ellos con marcado acento catalán. Por su forma de actuar y por las descripciones hechas por los empleados, se cree que pudieran ser los mismos que hace unos días atracaron una entidad bancaria en la localidad de Breda, de donde se apoderaron de 400.000 pesetas.

### SE APODERARON DE SEIS METROS DE LA PELICULA «PRIMA ANGELICA»

MADRID, 13. (Pyresa.) — Ocho personas, de las que hasta ahora se desconoce la identidad, penetraron en los locales del cine Amaya, de Madrid, situado en la calle del General Martínez Campos y, después de amenazar al personal de cabinas, se llevaron seis metros de película que arrancaron de uno de los rollos del filme «La prima Angélica».

La citada película está dirigida por Carlos Saura.

Al parecer, los empleados del cine, que realizaban el trabajo en la cabina del mismo fueron sorprendidos por algunos de los hombres, que intentaron maniatarlos antes de llevarse el trozo de película. La acción de los desconocidos era cubierta por un grupo que impedía el paso y con ello la ayuda que el resto de las personas del cine hubieran podido prestar a los compañeros amenazados.

Al no conseguir sus propósitos, que eran, al parecer, llevarse los rollos de «La prima Angélica», los desconocidos desaparecieron del lugar del suceso.

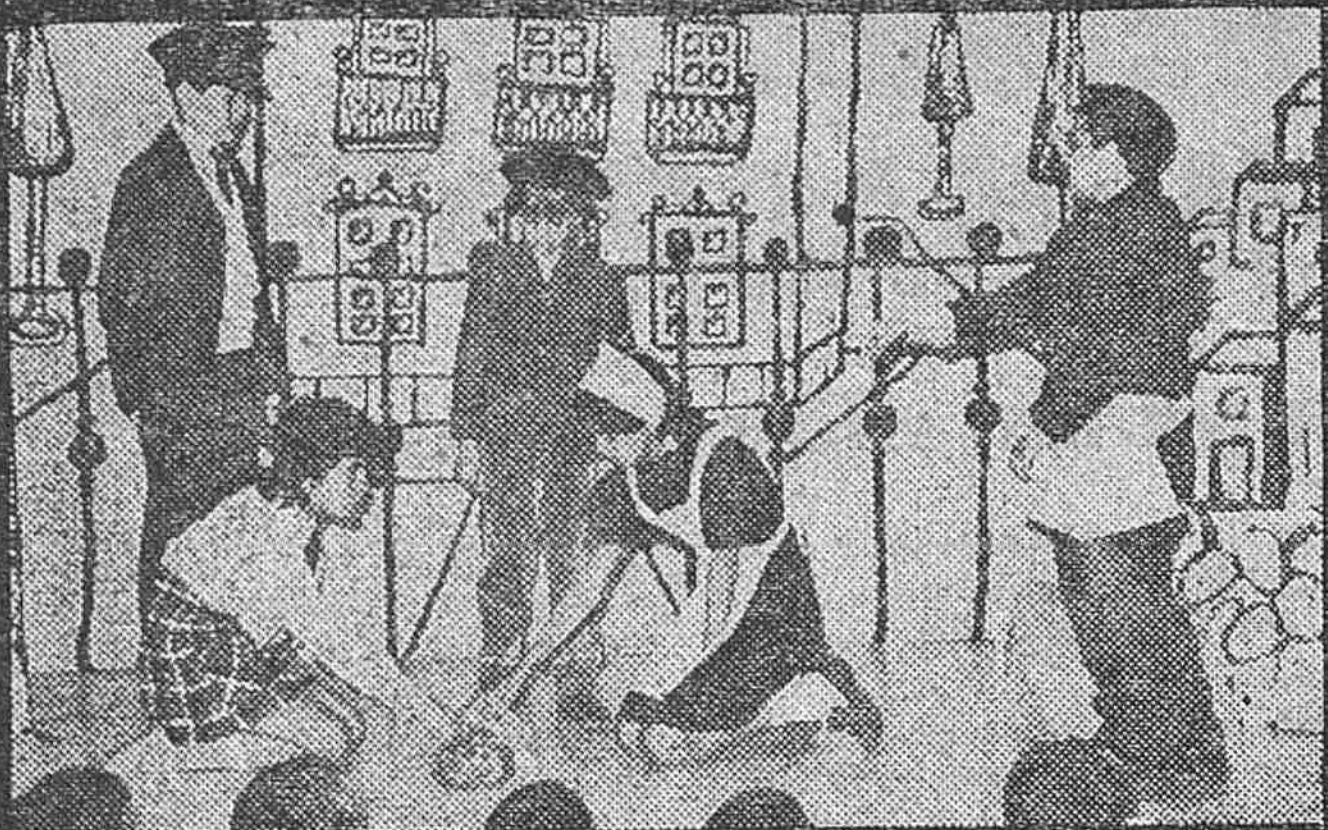
### 23 MUERTOS EN CARRETERA, TRAGICO BALANCE FIN DE SEMANA

MADRID. (Cifra.) — Veintitrés muertos y trece heridos graves, es el balance de los diecinueve accidentes registrados en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

El sábado, día 11, hubo ocho accidentes con diez muertos y ocho heridos graves, y el domingo, día 12, se registraron once accidentes con trece muertos y cinco heridos graves.

Las causas principales de estos accidentes, según la Dirección General de Tráfico, se debieron a la irrupción de los peatones en la calzada, invadir la izquierda de la misma, adelantamientos antirreglamentarios, velocidad inadecuada en curva, distracción y negligencia del conductor.





# MAYO, MES DE LA JUVENTUD



A comienzos de la década de los cuarenta, al igual que el Día de la Madre, Día del Padre, Día del Obrero..., la Delegación Nacional del Frente de Juventudes creó el Día de la Juventud.

Esta fiesta se la hizo coincidir con la de su Patrono San Fernando, el 30 de mayo.

El 30 de mayo, pues, era un día alegre y rebotante de manifestaciones juveniles. Todo tipo de concursos, deportes, actividades culturales... daban a las localidades el aspecto de sus fiestas patronales, con la particularidad de que habían sido planeadas por los propios jóvenes.

Fue tal el éxito en muchas localidades, que eclipsaron las fiestas locales, e incluso el Municipio delegó en los jóvenes la organización de las fiestas del pueblo.

Efectivamente, los programas de las Fiestas de la Juventud son elaborados por los propios jóvenes, que previamente se han reunido en asambleas de representantes de las diversas entidades juveniles locales. Para ello no es necesario pertenecer a algún centro o asociación juvenil en concreto, simplemente ser joven y querer participar, u organizar, en cualquier tipo de actividad.

Normalmente son las Delegaciones de la Juventud y de la Sección Femenina quienes cola-

boran en la confección de un amplio programa para las fiestas de San Fernando.

Eran tan diversas las manifestaciones juveniles, que en todo un largo día no había tiempo de realizar una pequeña muestra de lo que son capaces de hacer los jóvenes. Por ello, más tarde se dedicó una Semana de la Juventud, e incluso hoy tampoco se puede hablar propiamente de una Semana de la Juventud, ya que algunas provincias, en concreto, han dedicado todo un mes de actividades para la juventud,

siempre alrededor del día de San Fernando.

La coincidencia de exámenes finales con estas fechas, qué duda cabe, podría restar interés a los jóvenes que andan preocupados por sacar un curso que finalizará pocos días después de estas fiestas. Pero ni con la proximidad de tan decisivos exámenes se ha visto anulada la participación juvenil en masa. Siempre con un cada vez más amplio programa, lleno de actividades que dejaban cortos los días dedicados a la juventud.



Así vemos en los programas para este año que muchos ya han comenzado y finalizarán sobre el 30 de mayo, festividad de San Fernando, Patrono de la juventud, una variedad de actividades que sumadas a las de años anteriores vienen a enriquecer el «dossier» de demostraciones de la juventud.

El día 5 de mayo estuvo dedicado, dentro del programa de las Fiestas de la Juventud, a la madre, con una serie de actividades en su honor.

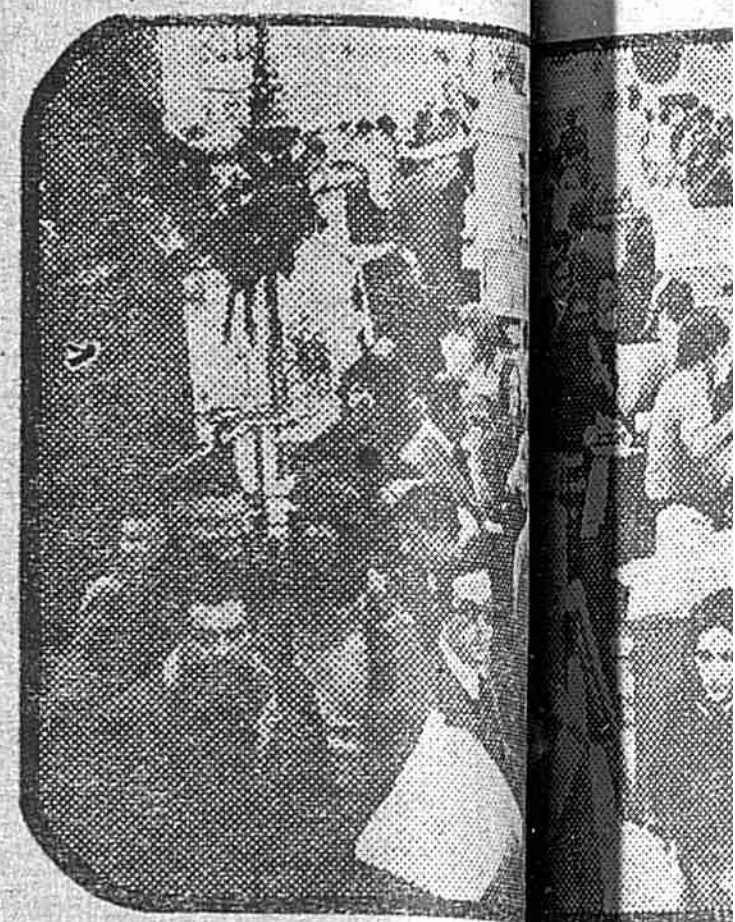
Como simple ejemplo, citemos algunos de los días dedicados a temas concretos como Día de la Fotografía, donde una exposición recogía las inquietudes fotográficas de los jóvenes, para más tarde, previo dictamen de un Jurado entendido, otorgar trofeos a los más sobresalientes.

Un concurso provincial de tractores dará ambiente al Día del Campo. En el Día de la Poesía, los jóvenes poetas ofrecen un recital, y entrega de trofeos a los ganadores de otro anterior concurso literario.

Así, cualquier tipo de actividad, de la más popular a la más anecdótica, la encontraremos en algunos de los programas elaborados por estos jóvenes a los que anima e impulsa la Delegación Nacional de la Juventud.

J. ABAD

## LOS UN SOLUON



El tema vuelve a ser de la actividad del... lidad merced a las nuevas... uniones que los tres sec... empresa, trabajador y con... dor, implicados en el mis... mantenido en Madrid. Y... que han salido unas ton... posición más concretas y... das.

En estos momentos, el... está centrado, sobre todo... no coincidencia real en... jornada laboral y la merca... comercio. Esto, que en p... (ocho horas diarias, cuan... ocho semanales y siete... y media continuada), p... tener repercusiones impor... ocasiona perjuicios grave... tro y fuera de la propia... sa, ya sea grande, median... queña.

En el presente existen... juicio del trabajador o em... del comercio, unas hor... brantes de un horario labo... la diferencia con el me... que es necesario llenar to... do y sin que le sea recu... Este esfuerzo económico... Es decir, al empleado le... cesario alargar sus hora... bajo hasta que coincid... tiempo que la empresa h... dido establecer como d... al público; hasta la hora... rre, en una palabra.

Pero es que además... sumidor, que es al fin y... quien está al margen de... ganización empresarial, p... es el principal dañado... limitado por un horario... til estrecho, a realizar... pras en determinados m... (los infernales sábados... tarde), con la aglomera... tráfico y el incómodo... miento a las zonas me... «claves».

Este aspecto del probl... mo es evidente, en el... de la alimentación no... dimensiones alarmantes.

### Las soluciones divididas

Las partes interesada... tanto, las partes a escu... hora de sus respectiv... ses han sido reciente...

1) Reunión de la C...



# SORARIOS COMERCIALES PROBLEMA QUE NECESITA SOLUCIONES CONCRETAS



...a ser de  
las nue  
s tres se  
ador y co  
en el mis  
Madrid. Y  
unas ton  
ncretas y

3) Declaración del presiden-  
de la Federación Nacional de  
consumidores (26-1-74).

Los acuerdos, en líneas gene-  
es, fueron:

## EMPRESARIOS

La jornada laboral se repe-  
a.  
Es necesario terminar con  
horas muertas.

Fijar unos límites de hora-  
máximo o mínimo.

El establecimiento de las  
jornadas es competencia de  
Presidencia del Gobierno.

## TRABAJADORES

No diferenciación de hora-



del proble  
e, en el  
armantes

luciones

didias

interesada  
s a escu  
espectivo  
cientem  
de la C

— Cumplimiento de los hora-  
rios actuales.

— Oposición a la ampliación  
de horarios.

— Flexibilidad de horarios en  
cada caso.

## CONSUMIDORES

(Por boca del presidente de la  
Federación Nacional de Consu-  
midores. No se deben dar con-  
clusiones sin contar con el con-  
sumo.)

El Consejo Nacional de Em-  
presarios no puede atribuirse la  
única voz legal en el asunto y  
ha de escucharse también a los  
empleados.

Como se verá, la principal dis-  
crepancia está en lo tocante a  
la ampliación de la jornada mer-  
cantil, que los trabajadores con-  
sideran perjudicial y que a los  
empresarios parece beneficiosa,  
vista la actual demanda en de-  
terminados sectores.

En cuanto a la regulación de  
estos horarios, actualmente está

en manos del Gobierno Civil de  
cada provincia, ya que el Minis-  
terio de Comercio no tiene to-  
davía un estatuto legal definido,  
y a pesar de un proyecto de de-  
creto (7-X-66), pendiente de re-  
solución de la Comisión Inter-  
ministerial de horario mercantil  
permanente.

La opinión más generalizada y  
que cuenta, previa eliminación  
de matices contrarios, con más  
probabilidades de acuerdo es la  
que define unos límites de jor-  
nada entre las ocho de la maña-  
na y las nueve de la noche; con  
la autoridad municipal como le-  
gisladora y la Comisión Inter-  
ministerial como reguladora, y con  
un horario uniforme para cada  
gremio.

Estos gremios servían forma-  
dos por rectores, agrupados li-  
bremente (alimentación, calzado,  
etcétera).

Para poder advertir con más  
claridad el asunto de los hora-  
rios comerciales podemos indi-  
car los que rigen en algunos de  
los países de la Comunidad Eco-  
nómica Europea e, individual-  
mente, cada cual sacará sus  
propias conclusiones.

## EN FRANCIA

— Cuarenta horas semanales;  
ocho diarias (9-18-3-19).

— Un día a la semana hasta  
las diez de la noche; sábados y  
domingos, fiestas.

— Los horarios están fijados  
para Convenios Colectivos entre  
los autoservicios, supermerca-  
dos y grandes almacenes.

## EN ITALIA

— Cuarenta y cuatro horas  
semanales; ocho diarias. En in-

vierno (9-13, 3,30-7,30). En vera-  
no (8,30-13, 16,30-20).

— Los domingos, libres.

— Los horarios están estable-  
cidos por medio de Convenios  
Colectivos entre los diversos  
sectores.

## EN ALEMANIA

— Cuarenta y dos horas; ocho  
diarias. Lunes a viernes (9-6,30).  
Sábados (9-14). Primer sábado  
de cada mes, hasta las 6.

— Los sábados por la tarde y  
los domingos, libres.

En resumen, el problema, pe-  
se a las buenas intenciones, e  
incluso con concomitancia de pa-  
receres sobre algunas cuestiones  
por parte de empresarios, tra-  
bajadores y consumidores, sigue  
planteado. El interrogante más  
grave parece abierto a la ampli-  
ación de la jornada mercantil, con  
la oposición total de empleados,  
que no ven viable la solución  
como satisfactoria para su eco-  
nomía, ni para el consumidor tan  
siquiera. Afortunadamente están  
planeadas nuevas reuniones, re-  
soluciones de decretos y más  
conversaciones, de las que pu-  
diera salir el arreglo definitivo.  
Una vez más debemos seguir  
esperando.

Javier CARRASCO



# SALUDO

A partir de mañana, si Dios quiere, más o menos en este mismo lugar estarán mis críticas de cine. No he querido iniciarlas sin cumplir dos trámites, para los que he trazado este saludo. En primer lugar, señalar que intentaré estar a la altura de los que me han precedido en esta tarea, desde mi admirado y en tantas cosas maestro Luis Gómez Mesa, que tanto sabe de cine y tanto me ha enseñado, hasta Florentino Soria, con quien tengo incluso agradecimientos frustrados, tan al tanto de las corrientes que agitan al cine de nuestra época, pasando por Pedro Crespo, que a sus conocimientos de cine añade una prosa de escritor laureado. Y también a Vicente Gaceo, que hizo crítica de cine en estas páginas cuando estas páginas eran más jóvenes, y supo unir a esa crítica propósitos y afanes de otra índole, que frustraron su carrera de crítico de cine, aunque elevándole a una dimensión heroica.

En segundo lugar he de decir que en el «Diccionario del Cine Español», en que me incluyó la generosidad de Fernando Vizcaino Casas, se dice de mi labor crítica que «destaca por la originalidad de sus criterios estéticos sobre el fenómeno del cine», y de una crítica mía a una película de las que habitualmente se consideran menores, dijo en una ocasión Gonzalo Erice que había nacido una especie de nuevo concepto de la crítica. A ambas cosas les echan ustedes, lectores, toda el agua que puedan. La verdad es que mis criterios estéticos son muy poco originales, como comprobarán, y soy un crítico bastante apegado a ciertos criterios acreditados, aunque me suelen resbalar las preparaciones artísticas de los lanzamientos publicitarios. Más que novedades, acaso puedan esperar de mí algunas atrabilidades y, desde luego, fidelidad al cine. Soy discípulo lejano de Bazin y creo en el cine como arte independiente y no como arte amalgamado, como arte personal —realizado en colaboración con un equipo por las mismas circunstancias de su factura— y no como arte colectivo. Esbozar ahora una lista de autores preferidos podía dar una pista, aunque posiblemente confusa, porque, aunque creo en el cine de autor —ya lo he dicho— no soy partidario de la política de autores. Admiro mucho al cine americano y antes de conocer una sola película de Jean-Pierre Melville sabía que su cine tenía que ser interesante por una respuesta suya a una entente encubierta, en la que, al preguntarle por su película preferida, respondió que todas las que integraban el catálogo de la Fox entre 1940 y 1950. No me gusta el cine que es vehículo de cualquier cosa, la que sea, incluyendo los fantasmas de su autor, sino el cine que se propone ser cine y, por serlo, nos descubre parcelas de esa múltiple y maravillosa sorpresa continua que es el ser humano. Me revientan los esteticismos gratuitos o no gratuitos, lo que es natural y las pocholadas ideológicas. Creo que el cine es un elemento de cultura popular. Sé que no me debe gustar el cine literario, pero la literatura es el pecado que mejor perdono al cine, cuando la literatura es buena y no resulta avasalladora. Exijo lógica en las películas, aunque no en relación con esa parcela mínima y confusa que solemos llamar realidad, sino para su propio planteamiento.

Cumplidos estos dos trámites, el uno de admiración y gratitud, el otro de preparación para sucesivos trabajos, he de decir que no me creo en posesión de la verdad y que la mejor prueba de que tengo lectores estará en que no estén de acuerdo conmigo, aunque lamente no haberles sabido convencer. Lo que sí quiero que sepan es que nunca les recomendaré una película aburrida por mucho que sea elevada a categoría de obra de arte. Claro que puede ser que tengamos ideas distintas sobre el aburrimiento, pero esa ya sería harina de otro costal.

Y tras este preámbulo que quiere ser saludo, empezaré mi labor de crítico de cine en las entrañables páginas de ARRIBA, con la frase con que precisamente acaban las obras del teatro clásico: «Perdonad mis muchas faltas.» A esto se le llama curarse en salud.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

## Marcelo Arroita-Jauregui, crítico cinematográfico de ARRIBA

Por la Dirección del periódico ha sido designado crítico cinematográfico de ARRIBA don Marcelo Arroita-Jauregui Alonso, que sustituye a don Florentino Soria, que hasta la fecha ha ejercido esa función con ejemplar y documentada maestría. ARRIBA concedió siempre especial importancia a la crítica cinematográfica, que inició en estas páginas el inteligente y noble Vicente Gaceo.

Marcelo Arroita-Jauregui fue siempre colaborador de ARRIBA, pese a que es un hombre de la generación intermedia y, por tanto, ajeno, cronológicamente, a la hora fundacional. Desde los tiempos iniciales de «Juventud» hasta nuestros días, con reosos más o menos dilatados

por su ausencia de España o por su dedicación a otros trabajos —actor, escritor, etc.—, la firma de Marcelo Arroita ha sido habitual en las páginas de este diario durante sus distintas etapas. En una madurez todavía juvenil y polémica, el señor Arroita-Jauregui se hace cargo de una función que por su propia naturaleza exige dominio de las distintas técnicas que confluyen en el llamado séptimo arte y, sobre todo, un acervo cultural y una clara agilidad de pluma.

Desde hoy tienen ustedes un hombre más —en este caso, de nombre sonoro y brillante— en la vanguardia crítica de ARRIBA, al servicio de la probidad informativa y de numerosos lectores.

# PATIO DE CABALLOS

Y patio de vecindad, amable patio de vecindad donde, de ventana a ventana, podemos susurrarnos los acontecimientos ajenos, pero próximos, al redondeo. Despreocupado patio por el que procurarán transitar sin mala intención algunas noticias, no pocas impresiones personales, historias antiguas e historietas de hoy, entrevistas, adornos, alguna espantada, opiniones, en suma, que vayan recortando el perfil de la Fiesta. Porque esta es la Fiesta, señores. No sólo la Fiesta nacional, sino la Fiesta de la sangre desbordada que empapa la arena y el cigarro puro de los ejecutivos; el sombrero cordobés de los turistas y la peinetada de las señoras cursis; el aspero peto picador y el clavel en la mínima maceta de la solapa. Esta es la Fiesta y que nadie busque clemencia. Ni el toro, ni el torero, ni los capotes de paseo, ni la máquina de escribir. Que nadie busque clemencia porque ahí, en ese redondo mar de arena y cemento rugen todas las olas enfurecidas de esta España de aluvión que fue sedimentando en su alma lo mejor y lo peor de cien pueblos invasores. El hispano ruedo no es una invención literaria. Tampoco es casualidad que al juego del toro se le haya dado carácter nacional y representativo, ni es literatura solanesca el entrafamiento popular del torero. Y, ¿por qué nunca ganará el toro?, me pregunta una amiga extranjera. Se refería, naturalmente, a la posibilidad de que el animal saliera vivo de la plaza y no a la muerte del torero. Pero yo creo que en la muerte del toro no hay derrota. Nunca hay derrota en el cumplimiento de un destino cierto e inapelable. El destino del torero, sin embargo, ¿quién podrá predecirlo? ¿Quién afirmarle que al pisar la arena está dando el primer paso para la gloria, para la muerte o para la miseria. Porque no hay que olvidar que es algo más que un montón de billetes. O la prometedora sonrisa de una mujer, lo que están en juego. Es, nada más y nada menos, y en numerosas ocasiones, la certidumbre y la esencialidad de una forma de ser hombre frente al clamor de los graderíos, las astas del toro (de ese toro amigo que dicen algunos toreros) y el pañuelo del señor presidente. El toro, en cambio, sabe de su suerte. El poeta de Orihuela lo cantó magistralmente. «El toro sabe al fin de la corrida / donde prueba su chorro repentino, / que el sabor de la muerte es el de un vino / que el equilibrio impide de la vida.»

Piso el redondeo dos horas antes de que empiece la corrida y las gradas vacías comienzan a encrespase. Se retuerce el cemento, allá, exhibe pañuelos enemigos y un presidente implacable y fantasma pone el pulgar hacia abajo. El ruedo es inmenso. No lo llenarían todos los toros de España. El ruedo es inmenso, señor presidente. Y la gente espera a las puertas no para enfrentarse a la tragedia,

## Aprovechamientos Ictiológicos del Tormes, S. A. APRITOSA, S. A.

Por acuerdo tomado en la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 25 de abril de 1974, de conformidad con el artículo segundo de los Estatutos Sociales, el domicilio social se traslada a Madrid, calle de Alcalá, 54, 3.ª izquierda. Avila, a 26 de abril de 1974. El Secretario.

sino para presenciársela. La gente espera fuera, señor presidente, y su rugido empieza a confundirse con la desportillada y bronca voz del cemento de las gradas. Este es el hispano ruedo, señor presidente, en el que uno se siente tan pequeño, tan mínimo, tan «toreador» a la fuerza. Su pañuelo, señor presidente, es como una inmensa bandada de palomas que vinieran a picotear la sangre, ya prevenida. Dentro de poco el bárbaro y hermoso espectáculo va a empezar. Y que nadie espere clemencia. Ni el toro, ni el torero, ni el caballo del picador. Porque la primera sangre está a la vuelta de la esquina y llega como una explosión el luminoso caracolero de las lentejuelas del traje de luces.

### La primera cogida

Yo no sé si le cogió el miedo y

### CURRO ROMERO, LESIONADO

SEVILLA, 13. (Cifra).—«Curro Romero sufre una distensión ligamentosa peroneana en el pie izquierdo, con gran hematoma, que si bien, al parecer, no reviste excesiva importancia, se debe considerar, ya que ha sido sobre un antiguo encallecimiento que en dicho pie padece a causa de anterior accidente», ha manifestado al diario «Sevilla» el doctor don Ramón Vila, jefe de los servicios médicos de la plaza de toros de la Real Maestranza y de la zona sur del Montepío de Toreros.

Preguntado el médico si cree que Curro Romero podrá torear el sábado en Madrid con motivo de las corridas de San Isidro, el doctor Vila agrega:

«Para conocer el alcance inmediato de esa distensión, habrá que esperar a pasado mañana,

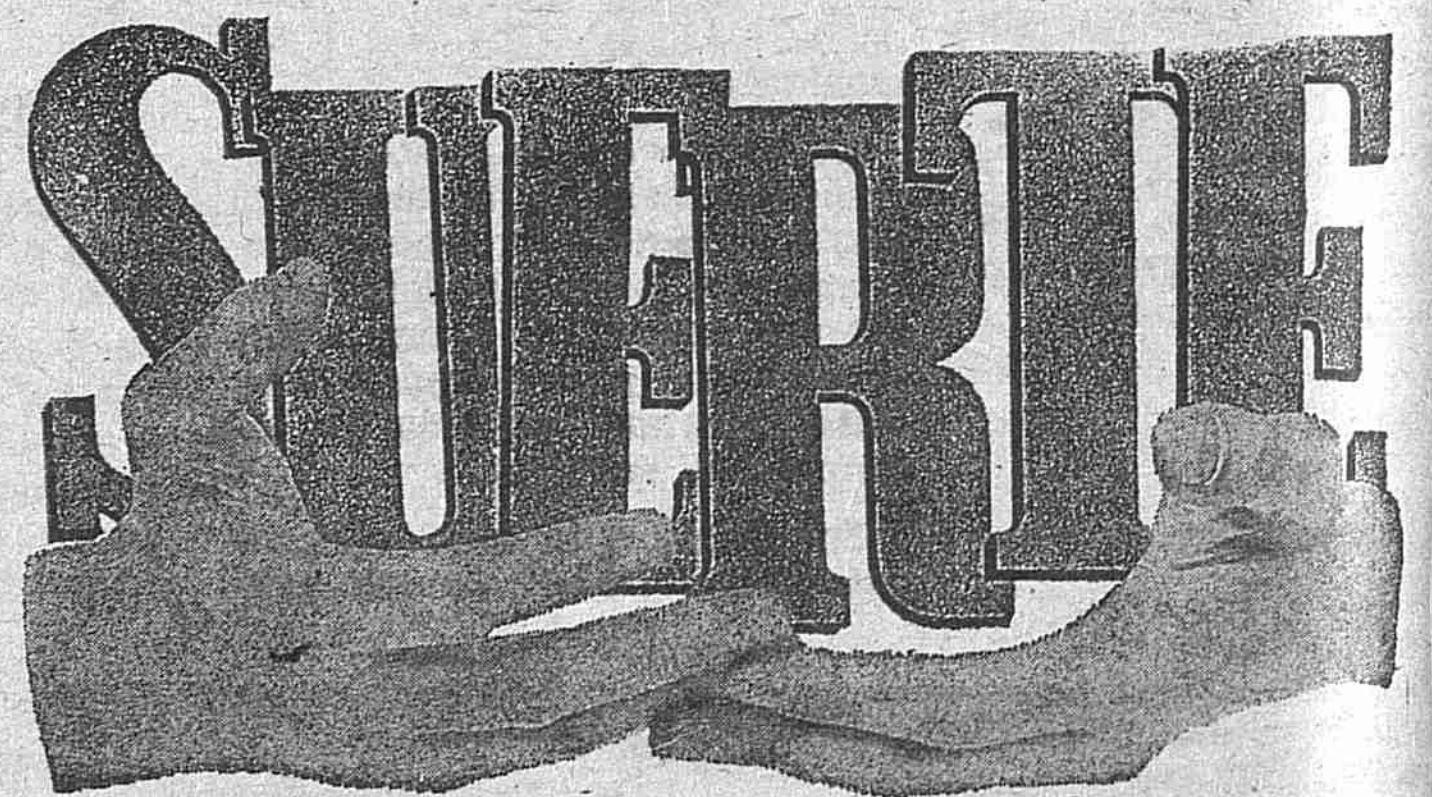
se corneó a sí mismo. El Calatraveño estaba en la plaza a la fuerza y el toro lo notó. Se lo llevaron los monosabios a la enfermería. Fue la primera sangre de esta feria. Y el recio toro de Victorino Martín enrojeció levemente su pitón derecho. Como una pluma antigua metida a destiempo en el tintero.

Definitivamente los hermanos Peralta, Alvaro Domecq y el Lupi se separan. El portugués lo define como «mayor libertad de contratación»; el jerezano es más explícito: «Soy yo quien prescinde del grupo. Y puede que no tarde en formar otro.» De cualquier forma, cuando este año toreen cuatro jinetes será Moreno Pidal, el antiguo francotirador, hoy, al parecer, sometido al clan Peralta Del que forma collera con el Lupi.

Javier VILLAN

na, miércoles, en que volveré a someter a Curro a nuevo reconocimiento. Tengo entendido que piensa torear el sábado en Madrid y el domingo aquí en Sevilla. Médicamente considero que estos proyectos son improcedentes y que pueden acarrearle serios disgustos. De todas formas, hasta el miércoles no podré definir la importancia de la lesión. El diestro se marchó a Madrid en compañía de su esposa y estará de regreso mañana para visitarme.»

La lesión ligamentosa que padece Curro Romero se la produjo en la corrida en la que intervino en Jerez de la Frontera con motivo de la Feria del Caballo. Fue asistido de primera intención en la enfermería de la plaza jerezana, pero en seguida se trasladó a Sevilla para ser reconocido por el doctor Vila.



## A MANOS LLENAS

## LOTERIA DE LA CRUZ ROJA

SORTEO EXTRAORDINARIO PUERTO DE SANTA MARIA

1º de Junio



1.120 MILLONES

Combata con buenas formas de lenguaje las malas formas de cierta publicidad. Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.



# LO MEJOR, LA ENTRADA, Y LO PEOR, LOS TOROS

El primer paso de los veintuno que componen esta andadura ferial no ha sido bueno para nadie, salvo para la empresa, que es un alguien importantísimo y se ha apuntado un lleno —aunque sin llegar al «no hay billetes» por culpa de un casi de los que no se ven ni en corridas primerísimas.

Pero ni los caballeros, Alvaro Domecq y José Samuel Lupi, a pesar de sus sendas vueltas al ruedo; ni don Francisco Galache, cuyos eran los dos toros de rejon; ni don Victorino Martín, que envió los seis destinados a la llamada lidia ordinaria, ni los matadores de éstos, que lo fueron José Falcón, José Ruiz «Calatraveño» y Luis Algara «El Estudiante», se acordarán de esta tarde ni para medio bien y si para mal, sobre todo José Ruiz «Calatraveño», quien, después de habérselas visto con un marrajo de ideas criminales, fue cogido por su segundo enemigo.

La actuación de Alvaro Domecq en el manso que abrió Feria tuvo momentos brillantes, pero discontinuos, ya que el toro, muy aquerenciado en tablas, sólo se decidía a pasar la raya en oleadas que terminaban en la misma querencia del extremo opuesto. Alvaro, consintiendo y templando, forzó reuniones precisas para clavar siempre en lo alto. Luego, al fallar con los rejon de muerte, echó pie a tierra, lo que no fue del gusto de gran parte del público, que le chilló instante, aunque el muleteo de Alvaro tuviera entidad —el toro era un tren para los de a pie— y la espada acertara a la primera..., pero en las cercanías bajas del famoso rincón. La división de opiniones se hizo más sonora en la vuelta al ruedo.

José Samuel Lupi tardó en centrarse con el soso y gazaponete segundo, que no daba distancias y al sentir el hierro se dolía y berreaba. Sus originales, sus personalísimas banderillas al quiebro, ejecutadas con un ajuste superior, le abrieron el camino de un triunfo discreto, de un triunfo de vuelta al ruedo, tras, claro, la muerte del toro, víctima de un rejón corto y pasado.

Seguidamente empezó la suelta de los toros de don Victorino Martín, con un ejemplar largo, escurrido, bien armado y muy flojo, que se dejó pegar, casi a lo dormido, en una puya honda y en otra medidita que acabaron de blandearle; el segundo motivó la gran escandalaria de la tarde por su notoria invalidez, que no le permitió emplearse en dos citas de las que se fue vacilante y pasisoso; el tercero, un pájaro de mala cuenta, peleó a cabezazos en tres encuentros, repuchándose pronto y avisado; el cuarto cumplió sin apreturas en dos reuniones, leve y al paso la segunda; el quinto demostró buen estilo en la cita primera y se dio a la indiferencia en las siguientes, y el sexto empezó bien y terminó fatal en la prueba reglamentaria.

José Falcón —fácil, rápido, atlético banderillero de sus dos

toros— intentó torear contra corriente al inválido, al derrumbado segundo, sin que ni siquiera se le apreciara la voluntad, por otra parte, fuera de razón dadas las condiciones de la res, y no supo entender la inocencia, andarina e indiferente del cuarto, que por el izquierdo pasaba clarísimo y despreocupado. Muchos pases sueltos —algunos largos, limpios y suaves—, no llegaron a constituir faena y, como el dar pases no es torear, el toro acabó imponiendo su desinterés entablado, desligándose continuamente de una muleta que no acertó a sujetarle, cuando bien pudo haberlo hecho a principio del muleteo. Mató al lidiado de dos pinchaduras y una estocada, delantera y baja, y al cuarto, de otros dos pinchazos y una entera, con persecución y salto a la piscina.

El valor de José Ruiz «Calatraveño», que le mantiene en un puesto decoroso entre los toreros de segunda fila, se vio desarbolado ante el peligro, el inmenso peligro del tercero, un toro con declarada vocación de asesino desde que irrumpió en el ruedo y del que José Ruiz se libró propinándole un espadazo donde cayera. El torero estuvo mal —y nadie hubiera estado bien con tal marrajo—; pero el público se portó peor, con una ignorancia descalificadora, al aplaudir el arreste de la fiera. Por eso, José Ruiz, de valencia no José Ruiz, salió a jugársela a lo guerrero en el quinto, abriéndole faena de rodillas y en los medios para, sin pausa, ner-



vioso, encogido y desconfiado, verse a merced de otro toro avisadísimo, que le entraba buscador y quedándosele encima. Y la cogida, que se veía venir, vino, desgraciadamente. En uso de las espadas, José Falcón dio muerte al toro de una casi entera, un pinchazo, otra casi entera y un descabello.

Luis Algara, «El Estudiante», confirmó su alternativa con el blando, reservón y hasta reculante rimerero, que lo pensaba mucho antes de decidirse a embestir con viajes un punto andarines, pobres y cortos, y vio cómo el sexto iba a peor, desarrollando sentido, las manos por delante y la cara listísima. La voluntad de Luis Algara apenas pudo verificarse en algunos muletazos sobre la derecha, en los que se apreció cierto buen gusto. Mató al primero de dos pinchazos, media perpendicular, una casi entera y un descabello y, al sexto, que le apuró muy seriamente, de dos pinchazos y una estocada. Mala suerte, en día de tanta responsabilidad.

Pesos: 469 y 461, los de don Francisco Galache, y 519, 510, 549, 511, 529 y 530, los de don Victorino Martín.

José Antonio MEDRANO

Parte facultativo: José Ruiz «Calatraveño» fue asistido en la enfermería de una herida en el pliegue glúteo derecho, con trayectoria hacia arriba de veinte centímetros, que produce grandes destrozos musculares. Pronóstico grave.

## Segunda de San Isidro

### SEIS HERMOSOS TOROS, SEIS

les cabe contento por la casta que apuntaron, y no decimos desarrollaron porque la falta de fuerzas dejó en poco lo que pudo ser mucho.

De todas maneras, si se les hubiera medido el castigo en varas, puede que su debilidad de origen —una debilidad en la que quizá pesó el exceso de kilos— no se habría manifestado tan acusadamente, aunque, por otra parte, también el manso quinto y el pujante y alegre sexto —los únicos que llegaron con alguna entereza al último tercio— se pasaron en seguida a la reserva, tardos y aplomados.

Con excepción del tercero, que fue cambiado con una vara, dos caídas y un apunte de nada, los demás cumplieron tres citas, con nota mayor para el segundo, que, a pesar de su sosería, se arrancó de largo las tres veces, y para el sexto, que al triple castigo sumó el de una vuelta de campana, y menor, menorísima, para el quinto, que manseó de caballo a caballo, sin sujetarse siquiera en la querencia de chiqueros.

Andrés Hernández estuvo muy

decoroso, tranquilo y sabedor en el primero, que cortaba por el izquierdo y se ceñía un poco por el derecho, lado que Hernando aprovechó para ligar dos o tres series de redondos de buen corte, hasta que el toro, venido muy a menos, empezó a quedarse y a ponerse por delante, lo que le aconsejó rematar la faena, haciéndolo de más de media y nueve golpes de descabello. Luego, ante la blandura reverente y defensiva del cuarto, se limitó a un trasteo tanteador de brevísima duración y a matarle, mal, de dos medias, un pinchazo, otra media y un descabello.

Agapito Sánchez Bejarano no llegó a acoplarse con el encastado, nobilísimo y sosón segundo, que pedía no sólo pases fáciles y templaditos, sino un punto de vibración que Sánchez Bejarano no supo encontrar, de manera que el conjunto resultó sosaina y por bajo de lo que merecía el toro, que, víctima de media delantera, tuvo una muerte dura y trágica, de toro bravo. Sánchez Bejarano dio la vuelta al ruedo, a mi entender con menos méritos de los que

ne que volver a entrar a matar. Entre pinchazos y descabellos le dio más de una docena. Dos avisos y perdón del tercero.

Eladio Peralvo tiene en su primero un novillo pegajoso, que derriba en la primera vara y se deja pegar en las otras dos. Pone banderillas y no le sale muy bien; en el segundo tiene que tomar el olivo, ya que el toro hace hilo con él. Como es de esperar, también es toreado por el novillo, sufriendo un achuchón, sin consecuencias. Tres pinchazos sin soltar y una trasera tendida, desde la cara y barrenando. Vuelta al ruedo. Al quinto le propinó buenas verónicas, y media, con dos capas, ya que el novillo le raja en dos el capote. Eludió la puya el bicho y entra por el lado contrario derribando. Faena de la que sobralieron algunos buenos naturales, dos o tres. Cinco pinchazos y una trasera. Un aviso. Y..., lo insólito, petición a la que accede el presidente: dos vueltas.

Rafael Ponzo juega bien las manos en verónicas, a su primero, que derriba al picador a la salida a la plaza. Salta la barrera. Con más valor que arte, exponiendo y aguantando mucho le saca algunos naturales. Es seguro y sabe estar en la cara del novillo. Un pinchazo soltando y media degollona con derrame. Oreja. El que cerró plaza recibió varias puyas en una. Muletazos con el pico y a base de valor arranca una ovación. Con el toro entero y sin humillar entra a matar y casi le salta un ojo al novillo con el estoque. Una puñalada perpendicular y cinco descabellos. Petición que, al no ser concedida, hace que el público se vaya sin hacer ni caso al diestro. Esta corrida duró dos horas y treinta y cinco minutos. ¡Ya está bien!

JOSE LUIS

## EXCMO. CABILDO INSULAR DE LA PALMA

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 109, de fecha 7 de los corrientes, se publica anuncio subasta de este Cabildo Insular, convocando subasta pública para la adjudicación de las obras del proyecto de: RECONSTRUCCION DE MUROS AFECTADOS POR LA MEJORA DE TRAZADO Y ASFALTADO DEL C. V. DE SAN VICENTE A LA CARRETERA GENERAL DE SANTA CRUZ DE LA PALMA A CANDELARIA. PRIMERA FASE, bajo el tipo de 2.563.691,29 pesetas.

El plazo de presentación de plicas terminará a las trece horas del día 31 del presente mes de mayo.

Santa Cruz de la Palma, 9 de mayo de 1974.—El Presidente accidental (firmado) Cándido Marante Pérez.

Martes 14 mayo 1974

Ayuntamiento de Madrid

José Antonio MEDRANO



LA CIUDAD

# EL CORRAL DE LA PACHECA

Todos, yo incluido, tenemos el deber de aportar a la comunidad a que pertenecemos nuestro trabajo, sea manual o intelectual, sea acertado o desgraciado, útil o puro imaginativo utópico. Voy, pues, a disparar un segundo artículo de propuesta al Ayuntamiento (al que me honro en pertenecer al sesgo) siguiendo la admonición de aquel sargento de Artillería a sus paisas: «Muchachos, si disparáis un cañonazo y no alcanza el objetivo, disparad dos.» Oprimo el pulsador.

Se trata de edificar en Madrid un corral de comedias al estilo del XVII. Le denomino «Corral de la Pacheca» por ser el más popular entre todos, y además nombre pintoresco y eufónico, entre los que nacieron al impulso triple de la fanática afición de la gente madrileña, del mérito de los poetas y de la picardía de los «autores».

La razón de ese propósito —sólo lo irracional puede ser despropósito— la encontré en un apotezma asimismo de mi modesto zurrón. Este: «MADRID ES EL MERIDIANO DE UNA CULTURA Y, DE MODO PECULIAR, MERIDIANO DEL TEATRO DEL HABLA.»

¿Hace falta demostrar que el día es de día? Sobre elimiento de que hemos tenido la fortuna de dar al mundo uno de los tres teatros y medio fabulosos, soberanos (los otros dos son el griego y el italiano, con su añadido, mitad de un repertorio general por un solo de genialísimo, el inglés Shakespeare), supongo que nadie podrá negarme que si tenemos derechos, tenemos deberes; quiero decir que si hemos recibido tan ostentosamente honrosa herencia, asumimos correspondientes deberes; por lo menos el más fácil, exaltar esa merced.

Por lo que, con su permiso, ofrezco al señor Alcalde, mi superje y amigo don Miguel Ángel García-Lomas, la realización, si le agrada, de mi propuesta, que estalla al segundo disparo en un instante floreciente, como lo ha sido también el período anterior, en un esplendoroso momento de reforma, transformación y renuevo de nuestra escena superba, y en un cálido seguimiento de sus amadores. Y para agrado de los hispanoparlantes.

Ese modelo de «corral», sea de la Pacheca, como explica el libro de Sepúlveda, sea como el de la Cruz, o demás, ha sido estudiado hasta la minucia. Resultaría la evocación perfecta. Podríamos ir a un «corral» (¿dónde albergaron los prejuicios a nuestra Talla!) a saborear la salsa del teatro: que es la convivencia con el ambiente que en cada época le es propio. Pues si de la escasa reunión que lleva su poltrona y su silla en equis, o se asoma tras la celosía de los después palcos, o metidas —sólo ellas— en la «cazuela» pasamos a la reunión social, mitad espectáculo, mitad tertulia, que significa la sala de herradura a la italiana, o a las rampas colosales sin especificación de localidad para los multitudinarios escuchadores de hoy, vemos que lo físico del teatro, su cuerpo, ha cubierto también sus avatares. Nada más sabroso, entonces y por contraste, que gustar un lope, un tirso o un calderón en verso profundo y airoso, en su propia salsa de «mosqueteros», «degolladero» y vendedores de aloxa. Pues asimismo completaría el local su Alería; de aquel beberecible con canela por el que se pirrabán los saboreadores de especias.

Supóngase usted, don Miguel Ángel, que un extranjero llega a Madrid. Los que vienen a España no son buscadores de rascacielos, asfalto y pozos de Metro. Son ganosos de la diferencia, de lo pintoresco, de lo histórico, de lo tradicional, de lo peculiar «nuestro» que no es «suyo». No le demos vueltas. Nuestros embalses son faraónicos y nuestro Talgo exquisito-estupendo, pero en la Extranjería hay mil motivos tan importantes como para no tener que abrir en España la boca ante lo científico. Por suerte o por desgracia, lo que permanece en la conciencia del mundo es la hazaña española —capitán, monje, oldor legislador— y la obra de la mente hispana —poeta, pintor, escultor, novelista, cuentista, historiador, filósofo—. Estos son nuestros cisnerianos poderes. Pues figúrese usted que en el edificio —que costaría dos reales, pues aquellas fábricas eran modestísimas— se enlinda una en los siglos de oro, y ve la escenografía de entonces y la sastrería correspondiente, rodeando y vistiendo la declamación y la musical belleza de la palabra, exaltada exaltando el sentimiento y el pensamiento según canon de «conceto». Y que todo detalle repite aquel lugar, haciéndole al visitante dar un brinco atrás hacia los años venerables en que se cosechaba lo mejor del español espíritu. Y que antes ha podido tomar unos platos de aquellas minutas. Y que puede beber los confortantes refrescos y vinos peculiares. Y que la que no se llama sala, sino patio, por no repetir corral, le transporta a una insospechada vida embrujada. El total sería una experiencia y una fruición inolvidable, recordable por los años de su cortísima eternidad para vucelencia una asociación venturosa con el Ministerio de Turismo.

Hágalo, don Miguel Ángel, deje otra huella de su paso con un enriquecimiento de Madrid. Y permítame que, para agradecerse, me suba a una silla y le abrace.

Tomás BORRAS

# EXPOSICION ANTOLOGICA DE ANTONIO CASERO EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer fue inaugurada, en el Palacio de Cristal de la Casa de la Villa, la exposición antológica de Antonio Casero dedicada al arte del toreó. El acto fue presidido por el Alcalde, señor García-Lomas, a quien acompañaba la corporación municipal, delegados de servicio del Ayuntamiento y familiares del pintor.

Esta exposición antológica consta de cincuenta cuadros propiedad del Ayuntamiento y estará abierto al público hasta el próximo día 24.

## Toro más bravo

También, en acto celebrado en el Salón de Tapices de la Casa de Cisneros, el señor García-Lomas hizo entrega del pergamino acreditativo del premio al toro más bravo de los lidiados en la pasada feria de San Isidro. El galardón fue entregado a doña Amelia Pérez-Tabernero y Montalbo, propietaria de la ganadería a que pertenece el toro.

## Marañón leerá el pregón de San Isidro

Hoy pronunciará el pregón de las fiestas de San Isidro don Gregorio Marañón Moya, embajador de España en Buenos Aires. El acto tendrá lugar a la una de la tarde en el Salón Real de la Casa de la Panadería.

Dentro de los actos organizados también para hoy figura la representación, en el teatro de la Zarzuela, a las nueve y media de la noche, de las óperas «Payasos», de Leoncavallo y «Selene», de Tomás Marco, bajo la dirección de Odón Alonso.

Y a las diez de la noche, se quemarán castillos de fuegos artificiales en las Vistillas y en el distrito de San Blas-Hortaleza.

Finalmente, se elegirá en Florida Park la «Guapa de Madrid con gafas». Después habrá verbena popular.

## Edificios premiados por el Colegio de Arquitectos

El premio anual de Arquitectura del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid correspondiente a 1973, fue entregado ayer por la mañana a las autoridades del Centro Nacional de Promoción Profesional y Social Almirante Carrero, obra del arquitecto don Fernando Moreno, por el Alcalde de Madrid, don Miguel Ángel García-Lomas.

Asistieron a la ceremonia el director general de Promoción Social, don Efrén Borrajo; el subdirector general de Promoción Social, don José María Dilla; el decano del Colegio de Arquitectos de Madrid, don Javier Carvajal, y el subdirector general de Arquitectura, don Alfonso Villamán, en representación del subsecretario de la Vivienda, así como autoridades del centro «Almirante Carrero», del PPO.

A continuación, el Alcalde de Madrid y sus acompañantes, se trasladaron hasta el edificio de la Standard Eléctrica-ITT, obra de los arquitectos don Ramón Vázquez Molezón y don Felipe García Escudero Torroba, a quienes les había sido otorgado el premio correspondiente a 1972, otorgado también por el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid.

En la visita al edificio de la empresa Standard Eléctrica, su presidente, don Manuel Márquez Balín, pronunció unas palabras en las que explicó la trayectoria de esta entidad en la industrialización de España, con la creación de centros fabriles y de investigación de destacada belleza arquitectónica.

El señor Márquez, explicó que Standard Eléctrica había sido

una de las primeras empresas que se habían establecido en Madrid —en 1926— y una de las primeras también que habían seguido la política aconsejada de alejar de la capital las industrias. Siguiendo esta política, instaló recientemente en el polígono industrial de Toledo una de sus factorías.

Otras de las preocupaciones de esta entidad, dijo también el señor Márquez, fue su preocupación por la belleza de sus edificios. Los arquitectos premiados por la obra del centro de investigación de Madrid, no sólo cumplieron las aspiraciones de la empresa al encargarse el proyecto, sino que también consiguieron con él un galardón internacional y la atención y el premio de su colegio profesional.

## Sorteo en la Tómbola Diocesana

En las instalaciones de la tómbola diocesana de la Vivienda que este año, como los anteriores, están situadas en las confluencias de las calles de Luchana y Trafalgar, se celebró anoche, ante una gran muchedumbre que llenaba el amplio recinto el sorteo para los boletos opción del día 12 y resultaron premiados los números siguientes:

Televisor en color, número 94.462; coche «Seat 124», número 22.659; secadora para la ropa, número 1.244; cocina a gas butano, número 4.515; lavadora automática, número 8.725; máquina de tricotar, número 4.494; frigorífico, número 8.370; acondicionador de aire, número 3.841; lavavajillas, número 4.713; máquina de coser eléctrica de lujo, número 9.119, y estuche de cubiertos de 114 piezas, número 9.586.

Correspondieron en el día de

ayer más de 80.000 premios y su venta superó las ochocientas mil pesetas.

El próximo sorteo se celebrará el próximo día 15 a las nueve de la noche.

## Servicio especial de autobuses Vallecas-Zoo

A partir del próximo día 15 de los corrientes (festividad de San Isidro), y durante los meses de mayo y junio, todos los sábados y festivos, se montará un servicio especial desde el Puente de Vallecas al parque zoológico, con la denominación «Puente Vallecas - Zoo», continuando los servicios especiales Estrecho-Zoo y Batán-Zoo, que igualmente, funcionarán todos los sábados y festivos de los meses de mayo y junio.

El nuevo servicio especial «Puente de Vallecas-Zoo», realizará las siguientes paradas en su recorrido:

Terminal: Puente de Vallecas. Paradas: Avenida Ciudad de Barcelona (Pacífico), glorieta del emperador Carlos V (Fomento), glorieta de Embajadores, puerta de Toledo, puerta del Angel, Parque de Atracciones.

Terminal: Zoo. El regreso se realizará por el mismo itinerario.

El servicio especial «Estrecho-Zoo», realiza las siguientes paradas en su recorrido:

Terminal: Estrecho. Paradas: Cuatro Caminos, Cristo Rey, calle Princesa (esquina a Marqués de Urquijo), plaza de España, Parque de Atracciones.

Terminal: Zoo. El servicio especial «Batán-Zoo», tiene paradas, exclusivamente, en sus terminales.

Las tarifas serán las siguientes:

Servicios especiales «Puente de Vallecas-Zoo» y «Estrecho-Zoo»: Billete especial: 8 pesetas. Billete ida y vuelta: 15 pesetas. Servicio especial «Batán-Zoo»: Tarifa única: 3 pesetas.

Estos servicios funcionarán desde las 9 horas a las 20,30 horas.

# OVNI EN LA CARRETERA DE TALAMANCA DEL JARAMA

Un objeto luminoso, con forma de puro, y del tamaño de un par de aviones de tipo «Jumbo», fue visto el pasado sábado por don Esteban Alfonso Martínez, cuando regresaba a Madrid en su automóvil, después de haber pasado una jornada en el campo en compañía de su familia.

El hecho, que ha sido relatado a la agencia Cifra por el interesado, tuvo lugar a las 20,10 exactamente, mientras el señor Alfonso circulaba en su vehículo por el cruce de la carretera de Talamanca de Jarama con la que va a la localidad de Torrelaguna. Tanto el señor Alfonso como su esposa e hijos pudieron comprobar que el objeto permanecía estacionado a una altura entre 700 a 1.000 metros y a una distancia que no pudo calcular.

El objeto, que tenía considerables dimensiones, permaneció en el aire durante algunos segundos, pero, al detener su automóvil el señor Alfonso, éste quedó oculto a su observación por varios árboles, y, al dirigirse a un punto desde el que proseguir su observación del misterioso fenómeno, comprobó que el objeto ya había desaparecido.

No obstante, don Esteban Alfonso ha manifestado, asimismo, que sus hijos y esposa pudieron percibir, mientras él realizaba la maniobra para detener el vehículo, cómo un objeto, unas 50 veces menor, y de forma de peonza, efectuaba una maniobra y se introdujo en el interior del objeto mayor de forma alargada. Este segundo objeto presentaba en el segundo tercio de su estructura una especie de elevación o aleta.

Según las indicaciones dadas por el observador del OVNI no pudo observar la existencia de entablillas en ninguno de los dos aparatos y tampoco pudo escuchar ruido alguno. Además, ha precisado que su visión parece ser similar a la observada por don Adrián Sánchez, en Sevilla, hace aproximadamente un mes.

Se da la circunstancia de que don Esteban Alfonso Martínez ya vio, hace siete años, otro fenómeno de este tipo, del que, según su explicación, no dio cuenta a la Prensa madrileña y en el que un objeto volador no identificado se prestó a la observación de un centenar de personas, seguido por varios aparatos de caza.



## IV CONGRESO DE AUDIO-PSICO-FONOLOGIA

### La Princesa Sofía presidió la inauguración

Bajo la presidencia de S. A. R. la Princesa Doña Sofía, quedó inaugurado ayer el IV Congreso Internacional de Audio-Psico-Fonología. Con este motivo se celebró una rueda de Prensa para informar sobre esta nueva ciencia que ha descubierto horizontes ignorados en el tratamiento de diversas irregularidades auditivas.

El Congreso se desarrollará hasta el 15 de mayo y en él toman parte representantes de diversos países europeos y sudamericanos. Ha sido organizado por la Asociación Internacional de Audio-Psico-Fonología, con sede en Ginebra, y asistirán aproximadamente trescientas cincuenta personas a sus sesiones.

### Nueve ponencias

En este IV Congreso serán presentadas nueve ponencias: «Enfermedades motrices y cerebrales», por el doctor Hubard (Francia), «Dislexia, debilidad mental y oído electrónico», por el doctor Spirig (Bélgica), «Experimentos aplicados sobre las teorías audio-psico-fonológicas en el campo hospitalario», por el doctor Fontas (Francia), «La tartamudez», por la doctora Melis (Madrid), «El oído electrónico y el deporte», por el doctor Suire (Francia), «El parto sónico o una manera de renacer», por el doctor Sarksoff (Suiza), «Dislexia y dificultades escolares», por el doctor Mellado (Madrid), «Oído electrónico y musicoterapia» y «Oído electrónico y depresiones nerviosas», por el doctor Tomatis (Francia).

La audio-psico-fonología nació del conjunto de varias disciplinas con motivo de los descubrimientos de un médico fonoiatra francés, el doctor Alfred Tomatis, en los que se estudian las distintas interrelaciones existentes entre la postura de escucha de un individuo y sus aptitudes psicológicas. Las experiencias del doctor Tomatis han permitido un efectivo tratamiento de un problema muy extendido entre la población infantil escolar, especialmente hasta los ocho o diez años. Se trata de la dislexia, que fue definida como «una dificultad de escucha producida por un bloqueo afectivo en cualquier etapa de la evolución del niño» y que, en España, afecta a un ocho o diez por ciento de nuestra población escolar.

## DONACION DE SANGRE PARA LOS TOREROS

Los próximos días 1 y 2 de junio el banco móvil estará situado en la plaza de las Ventas

Durante los miércoles, sábados y domingos del mes en curso y hasta los días 1 y 2 de junio próximo, de diez de la mañana a dos de la tarde, la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Madrid situará el Banco Móvil para Donación de Sangre a la puerta del patio de caballos de la plaza de toros de Las Ventas, para obtener plasma sanguíneo con destino a la enfermería de nuestra plaza y facilitar también a las enfermeras de los pueblos de la provincia, con ocasión de sus festejos taurinos.

La noticia ha sido anunciada por el presidente de la Hermandad, don José María García de Viedma, en una conferencia de Prensa celebrada ayer, como inicio de la campaña que, con ocasión de la Feria de San Isidro ha emprendido la benemérita institución.

Dijo que este era un acto sin precedentes en relación con la fiesta nacional, y que hacía un llamamiento a los toreros —los profesionales de la actividad más unida a los aficionados— y a los aficionados para que en estas corridas de la Feria de San Isidro cooperen a esta humana y generosa campaña con la aportación de sus donaciones.

A estas palabras se unieron, con breves intervenciones, el matador de toros El Viti, presidente del Montepío de Toreros, y don Leopoldo Matos, vicepresidente de la Diputación Provincial; el presidente de la Peña Taurina de Albacete, que propuso el conocimiento previo del grupo sanguíneo de todos los diestros en las respectivas enfermerías de las plazas de toros, y don Eugenio Celis Diez, «El Bombero Torero», que prometió secundar en sus espectáculos, mediante pancartas, la campaña iniciada.

Se dio lectura a un telegrama del director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Górrizaga, enviado desde Bruselas, en el que felicita a los iniciadores de esta campaña y les ofrece toda las facilidades que necesiten para su mejor éxito.

Asistieron al acto los diestros Domingo Ortega, Gregorio Sánchez, Jaime Ostos, Gabriel de la Casa, Antonio Bienvenida y Victoriano Valencia, entre otros; el ganadero don Baltasar Ibán y un representante de la empresa de la plaza de Madrid y críticos y destacados aficionados a la fiesta.

## SEMANA DE SAN ISIDRO EN EL CLUB DON HILARION

Con la inauguración de la exposición «El entierro de la sardina», que tuvo lugar el pasado sábado, a las siete de la tarde, comenzó en Don Hilarión la Semana de San Isidro, incluida en el programa de fiestas patronales del Ayuntamiento de Madrid. A la citada inauguración asistieron los cofrades, debidamente vestidos de sus atributos, con los pendones y gallardetes de la «cofradía».

A las once y media de la noche del mismo sábado, en el Foro Musical, se presentó un espectáculo sobre la zarzuela, con intervención de varias figuras de la canción lírica y el Grupo de Danzas de la Sección Femenina del distrito de Tetuán.

Ayer se proyectó la película «La revoltosa», interpretada por Carmen Sevilla y Tony Leblanc.

Hoy, a las once de la noche, «Verbena». En la víspera de San Isidro se rememora el espíritu popular madrileño. Organillo y concursos de chotis, pasodoble y vestido castizo. La fiesta terminará en la ermita del Santo, con rosquillas y aguardiente.

El viernes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en Don Hilarión, como remate de esta Semana de San Isidro, un coloquio sobre las fiestas de Madrid. Intervendrán Enrique de Aguinaga, cronista de la Villa; Antonio Izquierdo, director de ARRIBA; Tomás Borrás, escritor y cronista de la Villa; César de Navascués, cronista municipal de «Pueblo», y nuestro compañero Antonio Muñoz Gras, cronista municipal de «El Alcázar».

### Clausura de la XVII Semana Canaria

Ayer, se cerró con una rueda de Prensa, la XVII Semana Canaria, organizada este año por la isla de la Palma, y concebida como un homenaje a las restantes islas del archipiélago. Lógico marco, el Hogar Canario de Madrid. Presidieron la mesa los jefes de los Cabildos Insulares, así como varios representantes en Cortes y Alcaldes de diversos municipios, hasta un total de ocho personas, que respondieron a las preguntas de los representantes de los medios informativos.

Con respecto a las preguntas que se les plantearon, he aquí algunas de las respuestas:

«No es cierto que decrezca el agua de las lluvias, sino que crece la población, y esto aumenta el volumen del agua consumida. El problema radica en la necesidad de conseguir grandes masas de agua sin grandes inversiones, puesto que las plantas potabilizadoras no son rentables para la agricultura. El sueño del Cabildo es un embalse de diez a quince millones de metros cúbicos de capacidad, para que el agua que cae de la lluvia (cuatrocientos millones de litros) no se pierda inútilmente».

«Hay que ir a una nueva ordenación del fenómeno turístico. Su rentabilidad es negativa actualmente. Nos enfrentamos a una grave crisis de la demanda que está haciendo bajar los precios a límites increíbles».

«Si el turismo falla, la ruina de Canarias es inevitable».

«El índice del coste de la vida ha subido extraordinariamente. Existe la gran necesidad de una fuerte inversión en industrias adyacentes a las hotelerías, así como es preciso que desciendan los precios de la gasolina, que en Canarias no resulta una medida de privilegio, sino de necesidad. Hay que tener en cuenta que el archipiélago se abastece exclusivamente de la Península, y así las mercancías llegan con un aumento en su precio del veinte al treinta por ciento, debido a gastos de transporte y manipulaciones. Existe además una cierta especulación por parte del comerciante que tiende a encarecer aún más el producto».

«En el plano de la industrialización nos encontramos con la falta de una tradición industrial. Faltan mandos, organización y mano de obra especializada».

Sería muy conveniente la creación de una sociedad para el desarrollo industrial, al estilo de las que se están creando en Andalucía. Es necesario también plantearse la clase de industrias que serían convenientes».

«El sector pesquero se enfrenta

ta ante el problema de una flota seaca y anticuada. Sería necesaria su reconversión, así como la creación de refugios pesqueros que ofrecieran la suficiente seguridad».

## INAUGURADAS LAS JORNADAS TECNICAS DEL AISLAMIENTO

El ahorro de energía que se puede conseguir con la utilización del aislamiento térmico, ha sido el tema que más interés ha despertado en la sesión inaugural de la IV Semana Técnica del Aislamiento.

Estas jornadas están organizadas por la Agrupación Nacional Sindical de Industriales de Materiales Aislantes (ANDIMA) y patrocinadas por el Ministerio de la Vivienda. Don Fernando Dancausa, subsecretario de la Vivienda, ha inaugurado esta IV Semana en nombre del Ministro del Departamento. Don Gabriel Barceló Rico Abello presentó una conferencia sobre el tema «El aislamiento térmico y los diferentes sistemas de calefacción, con especial referencia a las viviendas subvencionadas». Actuó de moderador don José Manuel Miner Otamendi, redactor jefe de «ABC».

### Demolición de chabolas en Vallecas

A primeras hora de la mañana de ayer comenzó a ser derribado un grupo de chabolas, cuyos habitantes han recibido vivienda

«La crisis del sector turístico, ha empujado últimamente a una gran masa de la población a la emigración, especialmente hacia Sudáfrica. Además, hay que hacer destacar el hecho trágico, de que sólo un quince o un dieciocho por ciento tienen posibilidades de salir de las islas. El resto de la población, nace y muere sin conocer otros cielos que los propios».

El tono de la reunión, fue pesimista en cuanto a realidades, pero esperanzador en cuanto a futuros.

E. G.-M.

### Servicio nocturno de la EMT

La Empresa Municipal de Transportes tiene en estudio la implantación de un servicio de transportes nocturnos para facilitar el traslado a sus lugares de trabajo de las personas que comienzan su jornada laboral antes de las seis y media de la mañana, hora en que inician normalmente su funcionamiento los autobuses municipales.

del Ministerio en la zona de Moratalaz.

La demolición de las chabolas —que se inició a las diez de la mañana y que durará algunos días— se realiza por medio de palas mecánicas. Una vez que éstas hayan cumplido su tarea, comenzarán las obras de retirada de escombros y limpieza de la zona.

En esta operación —que forma parte del Plan de Erradicación de Chabolas de Madrid— serán derribadas hasta un total de setenta chabolas.

Las restantes, hasta completar 102, serán demolidas próximamente, cuando sus ocupantes, con muy escasos medios económicos, sean trasladados a viviendas.

Este nuevo derribo de chabolas se ha efectuado a petición de los propios afectados, algunos de los cuales llevaban ya varios años viviendo en estas condiciones.

La zona en la que están siendo realizados estos trabajos se denomina Los Cocheros de la Villa y se encuentra en la avenida de la Albufera, cerca del pueblo de Vallecas.

## ANUNCIO SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION

IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS.— EJERCICIO 1975

En cumplimiento del artículo octavo de la Orden ministerial de 28 de julio de 1972 («B. O. del Estado» del 9 de agosto de 1972), se hace saber que a partir de la fecha de publicación de este anuncio, y durante diez días, estarán expuestos en el domicilio de este Sindicato Provincial (Av. de José Antonio, 69, 2.º) los censos de contribuyentes de las Agrupaciones relacionadas a continuación, pudiendo formularse por las Empresas afectadas las rectificaciones que estimen procedentes, así como solicitar la inclusión o exclusión en dichos censos, por razón de ejercer o no las actividades a convenir o por no poder estar incluidos en los mismos por aplicación de lo dispuesto en el artículo quinto de la mentada Orden.

### AGRUPACIONES:

- Derivados del Cemento (Forjados y Hormigón).
- Decoración y Escayolas.
- Fabricación de Yesos.
- Mosaicos y Piedra Artificial.
- Solados y Alicatados.
- Pintura y Empapelado.
- Extracción de Aridos y varios.
- Mármoles y Piedras.

Más información sobre el asunto será facilitada en la Asesoría Fiscal del Sindicato, de diecisiete a diecinueve horas (excepto sábados).

Madrid, 11 de mayo de 1974.



## Exposición de libros científicos franceses

En los salones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y bajo el patrocinio de los Servicios Culturales de la Embajada de Francia en Madrid, se inauguró ayer una exposición de obras científicas y técnicas últimamente aparecidas en Francia. Son más de ochocientas las obras científicas y técnicas de reciente publicación, y más de doscientas las revistas especializadas que se reúnen en mesas y paneles, y donde además de las obras expuestas, los visitantes podrán documentarse sobre los temas que más les interese por medio de catálogos de las grandes editoriales francesas. El objetivo de esta exposición es dar a conocer a los especialistas de ciencia, técnica y medicina las últimas novedades.

El acto inaugural fue presidido por el embajador de Francia, señor Gillet, directivos del Comité de Exposiciones del Libro Francés en el Extranjero y miembros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

## VIDA CULTURAL

### Conferencias

A las 10,00 horas, «Experiencias de periodismo cultural en los países iberoamericanos», por don Armando Puente Olariaga y don Emilio Rey (Club Internacional de Prensa, Pinar, 5).

A las 10,15 horas, IV Congreso Internacional de Audio-Psico-Fonología, con las siguientes conferencias: «La taratamudez», por la señorita Melis; a las 11,15, «El oído electrónico y el deporte», por el señor Suire; a las 17,00, «Parto sónico o un modo de renacer», por el doctor Sarkisoff, y a las 18,30, «Dislexia y dificultades escolares», por el doctor Mellado (Organización Sindical, sala B, Prado, 18).

A las 12,00 horas, «Situación actual del diagnóstico y tratamiento de la insuficiencia coronaria», coloquio moderado por el doctor Rivera (Ciudad Sanitaria «Francisco Franco»).

A las 18,30 horas, «Índice: biografía de una revista», por don Juan Fernández Figueroa (Pinar, 5).

A las 19,00 horas, «El carácter societario y empresarial de las cooperativas», por don Juan José Sanz Jarque (Facultad de Ciencias Sociales, paseo de Juan XXIII, 3).

A las 19,30 horas, «Aspectos sanitarios de la dependencia tabáquica, y algunas consideraciones sobre la hidatidosis hepática en España», por los doctores Domínguez Carmona y De Juan Martín (Arrieta, 12).

A las 19,30 horas, «Carmen», por don Ernesto Jiménez Caballero (Instituto Francés, Marqués de la Ensenada, 12).

A las 20,00 horas, «La civilización del ocio», por don José Mariano López Cepero (Instituto de la Familia, Serrano, 199).

A las 20,00 horas, «El Giapone visto da un europeo», por don Justo Giusta del Giardino (Mayor 86).

A las 20,00 horas, «Indicaciones quirúrgicas de las adrenalectomías», por el doctor Núñez Puertas, y «Una experiencia en las terminaciones de T3 y T.S.H. en una serie de enfermos en Madrid» (Villanueva, número 11).

A las 23,00 horas, «Tensiones centroamericanas en la segunda mitad del siglo XIX», por don Raimundo Brenes Rosales (Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe»).

### Libros

A las 10,00 horas, exposición del libro científico y técnico francés y revistas especializadas (Investigaciones Científicas, Serrano, 117).

A las 19,30 horas, «Poesía argentina hoy», por don José Alberto Santiago Claros (Colegio Mayor Argentino, «Martín Fierro»).

A las 19,30 horas, selección de poesía del poeta argentino don Alejandro Vignati (Cultura Hispánica, Ciudad Universitaria).

### Música

A las 20,00 horas, «Concerto del Sestetto Vocale Italiano», (Instituto Italiano de Cultura, Mayor, 86).

### Cine

A las 20,00 horas, «The huddled masses» (Centro Cultural de los Estados Unidos, San Bernardo, 107).

## VIDA SOCIAL

### ENLACE PEREZ MILLAN-PEIRO RIESCO

En la parroquia de San Jerónimo el Real se celebró la boda de la señorita María Jesús Peiró Riesco con don José María Pérez-Millán. Ofició la ceremonia monseñor don Vicente Vela Marqueta, actuando en representación del Juzgado don Daniel Riesco, abogado y tío de la novia.

Fueron apadrinados por la madre del novio, doña Evangelina de Pérez-Millán, y por el padre de la novia, don Jesús Peiró, teniente coronel de Infantería de Marina.

Por parte de la novia testificaron los almirantes don Alvaro Guitián y don Ignacio Martell, director del Ceseden, don Luis Riesco, don Daniel Riesco, los hermanos de la novia, Pablo José, Carlos Daniel y Javier Alfonso; don Nicanor Ibáñez, don Alberto Masegosa y don José María Sánchez-Caraballo, compañero del padre y padrino, y por parte del novio, su padre, don Miguel; doctor López Zanón, don Luis Oñate, don Miguel Ederra, don Fidel Cubillo y don José Luis Hernández, y los hermanos del novio, don Miguel Ángel y don Luis Antonio.

Después de la ceremonia se trasladaron al Club Deportivo La Dehesa, donde fue servido un cocktail, seguido de un almuerzo, a los distinguidos familiares y amigos.

# Agenda

MARTES, 14 DE MAYO DE 1974  
Matías

Día ciento treinta y tres del año, segundo de la tercera semana del quinto mes. Faltan, pues, doscientos treinta y dos días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 5,00 horas y se pone a las 19,22. La Luna sale a las 0,47 y se pone a las 11,37 horas.

TEMPERATURAS MAXIMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima: 23,4 grados a las 15,00 horas. Mínima: 9,8 grados a las 5,15 horas. Predominio de cielo muy nuboso.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 290

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—San Magín, 21; avenida de Córdoba, 10; Toledo, 53; San Ramiro, 17.

BUENAVISTA.—Ayala, 19; Hermosilla, 85; avenida de América, 56; Alonso Heredia, 22; paseo de la Castellana, 104; Castelló, 110.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 114; Colonia Velázquez; Vía Carpetana, 141; Eugenia de Montijo, 68; Fuente de Lima, 3; Camarena, 97; Villamanín, 7; paseo de Extremadura, 136; Tembleque, 72.

CENTRO.—Arenal, 2; plaza de las Salesas, 7; Espíritu Santo, 10.

CHAMARTIN.—Carretera de Canillas, 21; avenida del Generalísimo, 144; plaza de Chamartín, 2; Serrano, 222; Alfonso XIII, 111; López de Hoyos, 121.

CHAMBERI.—Modesto Lafuente, 53; Gonzalo de Córdoba 14; Sagasta, 21.

LATINA.—Juan Duque, 30.

RETIRO-MEDIODIA.—Paseo del Prado, 14; Atocha, 110; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45; Abtao, 40.

TETUAN.—Isla de Arosa, 43; Azucenas, 51; Numancia, 26; Orense, 59; Bravo Murillo, 151; Parque de María Luisa Valdesangil, 57.

UNIVERSIDAD.—Princesa, 16; Guzmán el Bueno, 34; Bolx y Morer, 14.

VALLECAS.—Avenida de la Albufera, 87; avenida de San Diego, 73; Rincón de la Victoria, bloque 3; Puerto Cardoso, 9; Puerto de Balbarán, 121.

VENTAS.—Ciudad Pegaso, calle Once, local 7; Virgen del Lluç, 16; Arturo Soria, 21; Torrelaguna, 16; Emilio Muñoz, 7; Timoteo Domingo, 25; avenida de Daroca, 47; Sancho Dávila, 23.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Antonio Leyva, 17; Ferroviarios, 69; plaza de Peñuelas, 9.

BUENAVISTA.—Velázquez, 20; Colomer, 9; Conde de Peñalver, 51; Alcalá, 148.

CARABANCHEL.—San Dámaso, 12; Cadete J. Llopart, 17; plaza de Setúbal, 4; Alejandro Morán, 9; avenida de Muñoz Grandes, 13; General García Escámez, 50; General Tabaneras, 42; avenida de la Aviación, 83; Ocaña, 93; Seseña, 72; Ansar, 49; Doña Berenguela, 9.

CENTRO.—Hortaleza, 15.

CHAMARTIN.—Cañamar, 12; avenida de San Luis, 52; Arturo Soria, 282; avenida del Generalísimo, 89; Juan Ramón Jiménez, 2; prolongación General Mola, 289; Puerto Rico, 8; Gabriel Lobo, 23; Anastasio Aroca, 4; Santa Virgilia, 40.

CHAMBERI.—Ponzano, 43; Alonso Cano, 9; glorieta de San Bernardo, 8.

LATINA.—Paseo de la Florida, 47; plaza de Santiago, 1; ronda de Segovia, 93.

RETIRO-MEDIODIA.—Huertas, 17; Doce de Octubre, 2; Lavapiés, 56; paseo de las Delicias, 40; barrio de la Estrella, Estrella Polar, 5; Los Mesejos, 4.

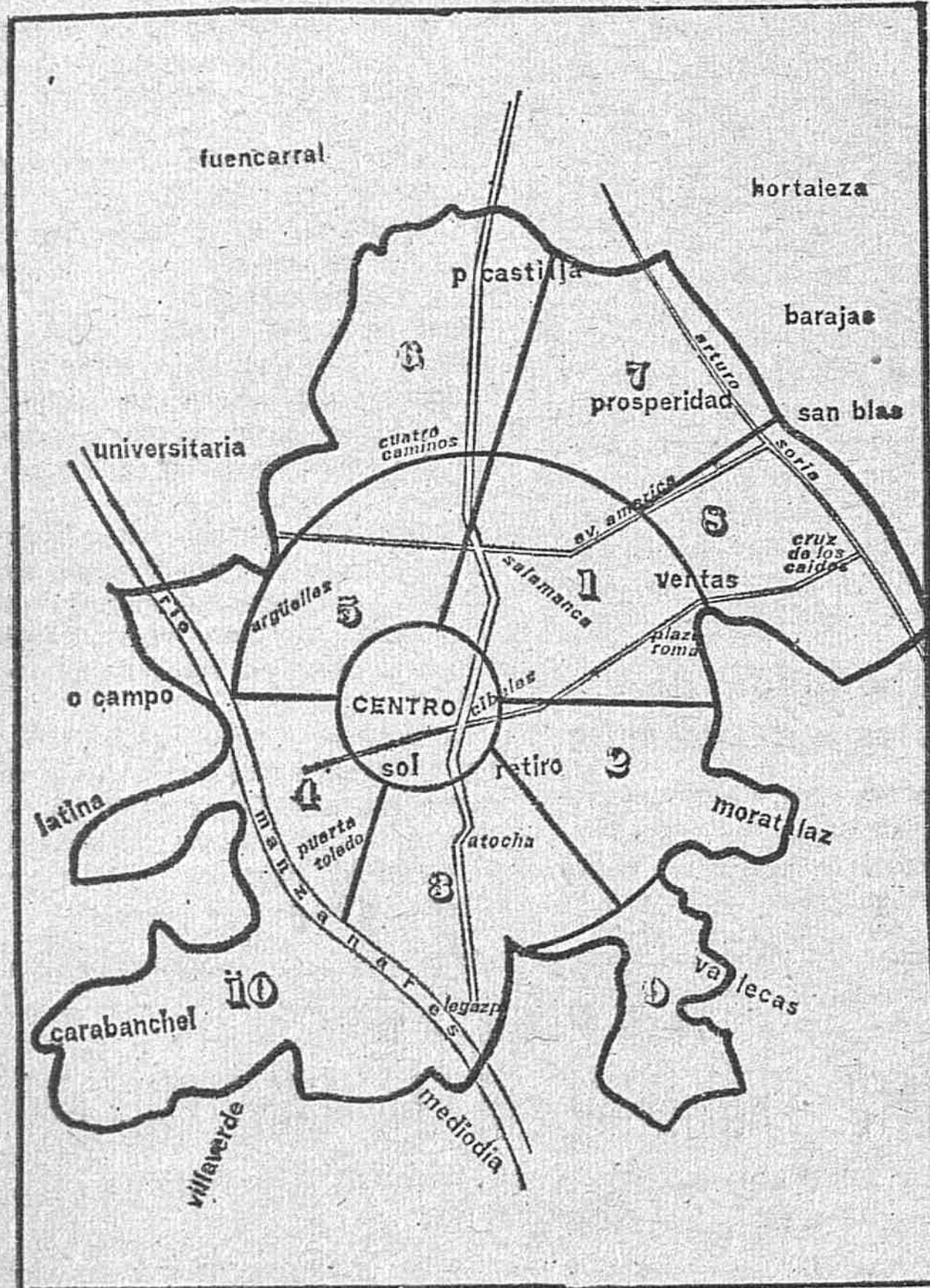
TETUAN.—Manresa, 8; Cantalejos, sin número; Marcellina, número 27; Capitán Blanco Argibay, 128; Aguilafuente, 1; Lope de Haro, 10; Comandante Zorita, 48; avenida de Reina Victoria, 20.

UNIVERSIDAD.—Altamirano, 14; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 60.

VALLECAS.—Mendivil, 28; Melquiades Blencinto, 31; Camilino Bajo Palomeras, 68; D. Machado, 52; Cerro de la Alcazaba, 55.

VENTAS.—U.V.A. Canillejas; José Arcones Gil, 21; plaza de la Herramienta, 4; Emilio Ferrarí, 91; Santa Irene, 1; Gracer, 12.

5—A





## INAUGURACION DE UNA FABRICA DE CAPSULAS

Presidió el Ministro de Comercio

El Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, inauguró ayer la fábrica de cápsulas de Elanco Química, en el polígono industrial de Alcobendas, considerada como la sexta fábrica en su género de Europa. La nueva fábrica se espera alcance una producción de 1.250 millones de cápsulas este año, ampliable al doble para dentro de dos años, con lo que cubrirá casi por sí sola toda la demanda previsible en nuestro país y exportará a Europa occidental y Oriente Medio. Acompañaba al Ministro de Comercio el Subsecretario de la Gobernación, señor León Herrera, y otras muchas personalidades.

La aparición de las cápsulas en la industria farmacéutica ha provocado una auténtica revolución en el mercado. Sus cualidades de protección de los principios activos al calor, al frío y la humedad, al oxígeno, la luz y la fermentación y otros más, son algunas de las más destacadas ventajas que hacen que los medicamentos por vía oral sea paulatinamente sustituidos por cápsulas.

## 15 NUEVAS RUTAS AUTOMATICAS EN LA RED TELEFONICA

MADRID. (Pyresa).—Con la inauguración, este fin de semana, del servicio directo automático de los abonados de Bilbao y la Red Automática Provincial de Vizcaya, con los de Almería y su RAP, y de los de Burgos y Logroño, con los de Sevilla y Almería y sus respectivas RAP, Bilbao, Burgos y Logroño completan su automatización interurbana con las restantes capitales de provincia y las 2.200 localidades de sus redes automáticas provinciales.

Al mismo tiempo, se han puesto en servicio las siguientes rutas automáticas: Córdoba y su RAP hacia Bilbao, Burgos, Logroño, Pamplona y Vitoria, con sus RAP; La Coruña y su RAP hacia Orense y su RAP, Sevilla y su RAP hacia Avila, Guadalajara y Segovia, Teruel y su RAP hacia Pontevedra y su RAP, y Vitoria y RAP de Alava hacia Almería y su RAP.

Con respecto al servicio urbano, se ha inaugurado una nueva central en Jijona, con 1.200 líneas, y otras en Los Arcos (Estella), con 300 líneas, y Aldeanueva de Ebro (Calahorra), con 200. Con la integración del centro de Jijona en la red automática nacional y en la provincia de Alicante, el contratista y los auxiliares fijos de dicho centro que reúnan los requisitos mínimos establecidos podrán participar en una convocatoria específica para ingresar en la Compañía Telefónica en las categorías previstas según su sexo y aptitudes.

## ANTRACITAS DE FABERO, S. A.

AVENIDA JOSE ANTONIO, 1

MADRID.14

### CONVOCATORIA

Se convoca a Junta general extraordinaria de la Empresa Antracitas de Fabero, S. A., que tiene su domicilio social en Madrid, avenida de José Antonio, número 1, 1.º, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

Adopción de aumento del capital social, modificando el precepto correspondiente de los Estatutos sociales.

Se señala para la fecha de primera convocatoria el día 31 del mes en curso, a las cinco de la tarde. Si no asistiera número suficiente, se celebrará la Junta en segunda convocatoria el día siguiente, 1 de junio, a la misma hora. Ambas en el domicilio social y cumpliendo los requisitos prevenidos en los Estatutos sociales.

Madrid, 11 de mayo de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración.

## Secretaría General del Movimiento DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES ANUNCIO

Se anuncia subasta pública para adjudicar las obras de construcción de un campo de fútbol en la localidad de LLANES (Oviedo), por un presupuesto límite máximo de contrata de 2.133.984 pesetas y plazo máximo de ejecución de ocho meses, según proyecto técnico y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico-Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, calle Martín Fierro, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables, excepto sábados, de 9,30 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano, en dos sobres cerrados, en el Registro General de la citada Delegación Nacional y en las horas y días indicados, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 4 de junio de 1974, a las 19 horas.

El acto público de la subasta tendrá lugar en la citada Delegación Nacional, el día 6 del próximo mes de junio, a las 12 horas, pudiendo asistir los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 7 de mayo de 1974.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.

## CREDITO DE 150 MILLONES DE DOLARES A RENFE

- Financiará, en parte, el Plan de Electrificaciones
- El préstamo será firmado hoy en la sede del Consejo de Administración de RENFE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy, a las 12,30 del mediodía, y en el Palacio Fernán Núñez, será firmado el crédito de 150 millones de dólares que un grupo de 12 bancos españoles y 14 extranjeros, dirigido por el Banco de Vizcaya y el Credit Commercial de France, ha concedido a la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles para atender al programa de recursos exteriores previstos en el Plan de Electrificación de Renfe 1974-77.

El crédito tendrá una duración de diez años desde su firma y ha sido concertado al tipo de interés que corresponda a los créditos bancarios en el mercado interbancario de Londres, más un margen o diferencial neto de 1/2 por 100 durante los cinco primeros años de vida del crédito y de 5,8 por 100 durante los cinco últimos años. La amortización será por periodos semestrales vencidos e iguales a partir del mes 42 desde la firma.

Esta operación crediticia no ha precisado aval específico por parte del Estado español.

Con estos 150 millones de dólares Renfe financiará en parte el Plan de Electrificación de la Red 1974-77, aprobado por el Consejo de Ministros el día 15 de marzo de 1974.

El citado Plan abarca la realización en tres años de unos 2.800 kilómetros de nuevas líneas electrificadas, por un importe global de 18.174 millones de pesetas. En él se prevén los enlaces en tracción eléctrica de Cataluña con Vascongadas y de Madrid con Cataluña y Valencia y se prolongan algunas líneas ya electrificadas de Andalucía y Galicia. Destaca como obra complementaria la doble vía Barcelona-San Vicente por el interior y la variante Papiol-Mollet para desviar las mercancías que actualmente cruzan Barcelona. Los trayectos electrificados representan en la actualidad el 26 por 100 de la total red ferroviaria, hallándose en ejecución otros tramos que suponen un 1 por 100 más. La ejecución del nuevo Plan elevará el porcentaje de electrificaciones al 42 por 100, quedando comprendida la totalidad de la red básica. Al término del Plan se prevé que el 78 por 100 del tráfico de Renfe discurra por líneas electrificadas.

La electrificación viene aconsejada por el incremento de los

tráficos ferroviarios de mercancías —que en 1973 han alcanzado una elevada tasa de crecimiento—, por la reducción de costes que comporta, dado que el consumo energético por unidad de tráfico es en el ferrocarril electrificado inferior al que ocasiona el transporte por carretera, y por la seguridad en el suministro de energía. Una vez en régimen de explotación, las nuevas electrificaciones y teniendo en cuenta el incremento de la participación del ferrocarril en el tráfico de mercancías supondrá para el país una importante economía, que en el año 1980 será de 1.000 millones de litros de gasóleo, frente a un incremento de sólo 180 millones

de kilogramos de fuel-oil por la mayor utilización de energía de origen térmico.

Al ser el ferrocarril eléctrico un medio de transporte absolutamente limpio, el nuevo Plan encaja en las directrices del Plan de Desarrollo sobre la defensa del medio ambiente. Por otra parte, se amplían notablemente las posibilidades de utilización de electrotrenes basculantes, que reducirán el 30 por 100 de los tiempos actuales de viaje en los servicios diurnos.

La realización del Plan incidirá en forma positiva en estímulo a la industria eléctrica, ferroviaria y de la construcción de obras públicas, que habrán de participar en su ejecución.

## Inaugurada la VII Semana del Calzado Español en Alemania

MADRID. (Pyresa).—Ayer se inauguró la VII Semana de Calzado Español en Alemania, en el centro de exposiciones permanentes que el Ministerio de Comercio tiene establecido en Frankfurt/Main.

La representación española está integrada por 92 fabricantes exportadores, que presentan 2.000 modelos aproximadamente de calzado de señora, caballero y niño, para la temporada primavera-verano 1975.

Asistió a la inauguración el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, acompañado del jefe del Servicio de Expansión Comercial

### Acuerdo entre el Banco de Bilbao y el Bank of America

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sede central del Banco de Bilbao de Madrid se ha firmado un acuerdo de constitución de la sociedad BBA Leasing entre aquella entidad española y el Bank of America. La nueva empresa se dedicará al arrendamiento y financiación de maquinaria y bienes de equipo.

Es propósito, al constituir la sociedad, ampliar las actividades que ambos Bancos realizan en el campo del «leasing»; mejorar el servicio que se ofrece a la clientela, incrementar las posibilidades de financiación y contribuir a un mejor aprovechamiento de los recursos potenciales contenidos en cualquier empresa.

El Bank of America, el mayor Banco del mundo y con probada experiencia en esta actividad, dentro y fuera de los Estados Unidos, además de su asistencia financiera y su introducción en los mercados internacionales, aportará al desarrollo de la nueva sociedad su técnica y servi-

cios especializados de su casa central, así como procedimientos de «marketing».

El Banco de Bilbao ocupa el cuarto lugar en el «ranking» de los Bancos nacionales y es uno de los pioneros en la incorporación del «leasing» en España, a través de otra empresa de su grupo. Aportará al desarrollo de la sociedad personal cualificado, conocimiento de las características del mercado nacional mediante 500 sucursales y agencias y la experiencia de ciento diecisiete años de actividad ininterrumpida.

El acuerdo para la constitución de la sociedad BBA Leasing, que tendrá un capital de 100 millones de pesetas e iniciará sus actividades próximamente, fue firmado por don José Ángel Sánchez Asaín, presidente del Banco de Bilbao, y Mr. Scudder Mersman, senior vice president para Europa, África y Oriente Medio del Bank of America.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión, se ha efectuado en el día de hoy, y ante el Notario de Madrid don Alejandro Bérnago Llabrés, el sorteo para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Serie 3.ª, emisión 11-5-53:

2.023 obligaciones, números 110.710/112.200 y 112.301/112.832.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 10 de mayo de 1974. — Secretaria General.

## Secretaría General del Movimiento DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES ANUNCIO

Se anuncia Concurso-subasta para adjudicar las obras de construcción de un polígono de tiro en Huelva, por un presupuesto límite máximo de contrata de 3.756.191 pesetas y plazo máximo de ejecución de 14 meses, según Proyecto técnico y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico-Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, calle Martín Fierro, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables, excepto sábados, de 9,30 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano, en tres sobres cerrados, en la citada Delegación Nacional, y en las horas y días indicados, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 4 de junio de 1974, a las 19 horas.

El acto público del Concurso-subasta tendrá lugar en dicha Delegación Nacional, el día 6 del próximo mes de junio, a las 11 horas, pudiendo asistir los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 7 de mayo de 1974.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.



## HOY, SE INAUGURA «ESPANHA 74»

MADRID. (Pyresa.)—Hoy martes abrirá sus puertas, en Sao Paulo, la Exposición Espanha 74, que, en palabras del Ministro de Comercio, es el mayor esfuerzo de promoción comercial jamás realizado por España fuera de sus fronteras.

En la Exposición se exhibirá una panorámica completa de la realidad de la España actual. En total estarán representados 26 sectores industriales y de servicios, a través de un total de más de 550 empresas. Junto a los sectores que gozan de una larga experiencia exportadora (libros, material ferroviario, buques, maquinaria y equipos industriales) estarán presentes otras ramas jóvenes de la producción industrial española. Mencione aparte merece la participación del Instituto Nacional de Industria, así como el sector de equipos y aparatos para hostelería y hogar, junto con el de instalaciones y productos alimentarios. Sólo el montaje de la Feria ha supuesto unos gastos de 280 millones de pesetas, pero se espera que los resultados compensen ampliamente la operación. De momento, ya está vendido el 90 por 100 del material expuesto, y se espera que nuestras ventas al Brasil se doblen en el año próximo, para pasar de los 90 a los 180.000 millones de dólares.

A este respecto, el embajador brasileño en España ha declarado en Madrid, poco antes de emprender viaje a su país, para asistir al certamen, que «tiene confianza en que las exportaciones españolas al Brasil aumentarán mucho, como consecuencia de la Feria española en Sao Paulo». El señor Quilhon, que permanecerá en Brasil los días de la Feria, es decir, del 14 al 23 de mayo, señaló que no se refería solamente al intercambio puramente comercial, sino al intercambio e ntodos los sentidos: posibilidades de inversión, formación de sociedades mixtas, cooperación técnica, estudios y proyectos, etc. «Esta Feria enseñará a los brasileños y a los iberoamericanos en general no sólo lo que es la industria española, sino también lo que es la España de hoy: un país industrializado y que da a sus planes de desarrollo un contenido social; esto es, una sociedad que venció las primeras y difíciles etapas del desarrollo y que sigue un ritmo acelerado hacia el bienestar de su población», añadió el embajador.

Por otra parte, se subraya que la Prensa brasileña ha dedicado estos días grandes espacios a Espanha 74, y mensajes y declaraciones de salutación del Ministro español de Comercio abren números especiales editados por diarios y revistas en vísperas de la inauguración.

## NUEVA CORPORACION COMERCIAL DEL CAFE EN IBEROAMERICA

PUNTARENAS (Costa Rica). (Comtelsa.) — Cuatro países iberoamericanos productores de café han acordado la creación de una nueva corporación comercial, denominada Otros Suaves Sociedad Anónima, según manifestaciones de la conferencia de productores de café, reunida la semana pasada en Puntarenas.

El presidente de la conferencia y ministro costarricense de Agricultura, Fernando Batalla, anunció que la corporación, constituida por Costa Rica, El Salvador, Guatemala y México, operará a través del mercado de Nueva York.

## BANCO DE ESPAÑA (Madrid)

Ref.ª G 47.758

Extraviado resguardo de depósito número ..... de pesetas nominales 197.000, en Lámina núm. 3, que procede de la número 5.303, emisión 1917, por canje a favor del Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes (Madrid), se expedirá duplicado según determinan los artículos 4.º y 42 del Reglamento de este Banco, salvo reclamación de tercero notificada al Establecimiento dentro del plazo de un mes desde la publicación de este anuncio, quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Madrid, 16 de abril de 1974.—El secretario General, Fdo. Agustín Alcocer.

## Secretaría General del Movimiento DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de la Juventud saca a concurso-subasta la realización de la obra siguiente:

«OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN ALBERGUE DE MONTAÑA EN EL PUERTO DE SAN ISIDRO (LEON), POR UN IMPORTE DE PESETAS 9.704.964.»

Con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y administrativas particulares redactadas al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de la Juventud de León, sita en Villafranca, núm. 8, 3.º, de León, y en la Delegación Nacional de la Juventud, sita en la calle de José Ortega y Gasset, núm. 71, de Madrid (Secretaría de la Junta Económica).

El concurso-subasta se celebrará en la Delegación Provincial de la Juventud de León, sita en Villafranca, núm. 8, 3.º, de dicha capital, el día 18 de junio próximo, a las 12 de la mañana, debiendo presentarse la documentación fijada en los pliegos de cláusulas administrativas particulares en dicha Delegación Provincial de León, hasta las 14 horas del día 15 de junio próximo, entregándoseles el recibo que lo acredite.

El importe del anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 10 de mayo de 1974.—El Secretario de la Junta Económica Nacional.

# ES URGENTE AFRONTAR LA REALIDAD MUNDIAL DEL HAMBRE

## Dijo Andrés Ribadulla en la inauguración de las I Jornadas Internacionales de Alimentación Ganadera

LERIDA. (Cifra.)—«La humanidad camina hacia el hambre y es urgente afrontar desde ahora esta realidad», ha manifestado don Andrés Ribadulla en la inauguración de las «Primeras jornadas internacionales de alimentación ganadera», en las que participan 300 congresistas.

El señor Ribadulla, presidente del Comité directivo de la Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel, entidad organizadora de las Jornadas, centró su intervención en el problema actual y del futuro de este sector, destacando que Europa necesita con toda urgencia producir sus propias proteínas para su ganadería y, por tanto, cubrir las necesidades nitrogenadas de sus habitantes.

Seguidamente comenzó la primera sesión de trabajo, en la que intervinieron los profesores Lecreco y Ferrando, de Francia; Leeseon, de Inglaterra; y Bondona, de Italia. Tras la exposición de las ponencias se están celebrando coloquios dirigidos por científicos de Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Italia, Portugal y España.

El acto inaugural de estas Jornadas fue presidido por el Gobernador Civil de Lérida, don José Aparicio Calvo Rubio, al que acompañaban el director técnico de coordinación y programas del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias, don Alberto San Gabriel Closas, y miembros del Comité organizador del Congreso.

## Preocupación en el sector tomatero

MADRID. (Pyresa.) — Existe una honda preocupación en el sector tomatero respecto a las perspectivas que ofrece la próxima campaña y los problemas derivados de medidas anteriores, tales como la alteración en los cambios de la peseta y las restricciones indirectas a la exportación de dicho fruto, según ha puesto de manifiesto la Agrupación Nacional de Tomates del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas durante su reunión de los días 9 y 10 de mayo.

Los cambios de la peseta en relación con las divisas extranjeras han afectado especialmente al comercio con el Reino Unido, primer comprador de tomate español con 98.575 toneladas en la campaña 1973-74, por otra parte, se consideraron los perjuicios derivados de la escasez de medios de transportes terrestres para el tomate peninsular y la gran repercusión que ha tenido en el costo de producción la reciente subida de abonos, materiales, jornales, etcétera, y se expresó la esperanza de que

la Administración facilite al máximo la exportación tomatera, delegando en el Sindicato de Frutos todos los trámites de dicha exportación.

Respecto a la próxima campaña, los asistentes a la reunión estudiaron el crecimiento contenido de los costos de cultivo, confección y transporte. Asimismo se dio a conocer el volumen total de la exportación de tomates en la campaña 1973-74, que ascendió a 185.528 toneladas.

## INDYCOM, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social el día 5 de junio, a las diez y media de la mañana, en primera convocatoria. En caso de no poderla constituir en esta primera convocatoria, se celebrará en segunda el día 6 a la misma hora y local, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio de 1973.
- 2.º Distribución de beneficios.
- 3.º Cambio de sede social.
- 4.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1974.
- 5.º Ruegos y preguntas.
- 6.º Lectura y aprobación del acta de la propia Junta.

Madrid, 4 de mayo de 1974.  
El Secretario.

## CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 8.º de los Estatutos Sociales, en relación con el artículo 50 de la ley de Sociedades Anónimas, se convoca Junta general ordinaria de la entidad CEMENTOS ESPECIALES, S. A., cuya asamblea deberá celebrarse en su domicilio social, en Madrid, calle de Fernando el Santo, núm. 11, el próximo día 30 de mayo de 1974, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y, en su caso, el día 31 del mismo mes y año, también a las once de la mañana, en segunda, estableciéndose a tales efectos, el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y, en su caso, aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2.º Examen y, en su caso, aprobación de la gestión social, balance y cuenta de resultados del ejercicio correspondiente al año 1973.
- 3.º Distribución de beneficios.
- 4.º Nombramiento de los censores de cuentas para el ejercicio del año 1974.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Tendrán derecho de asistencia a la Junta convocada todos los accionistas que, con cinco días de antelación a su celebración, acrediten el depósito de sus acciones en un establecimiento bancario.

4 de mayo de 1974.—El Presidente del Consejo de Administración (firmado), Matías Vega Guerra.

## CONSULTAS

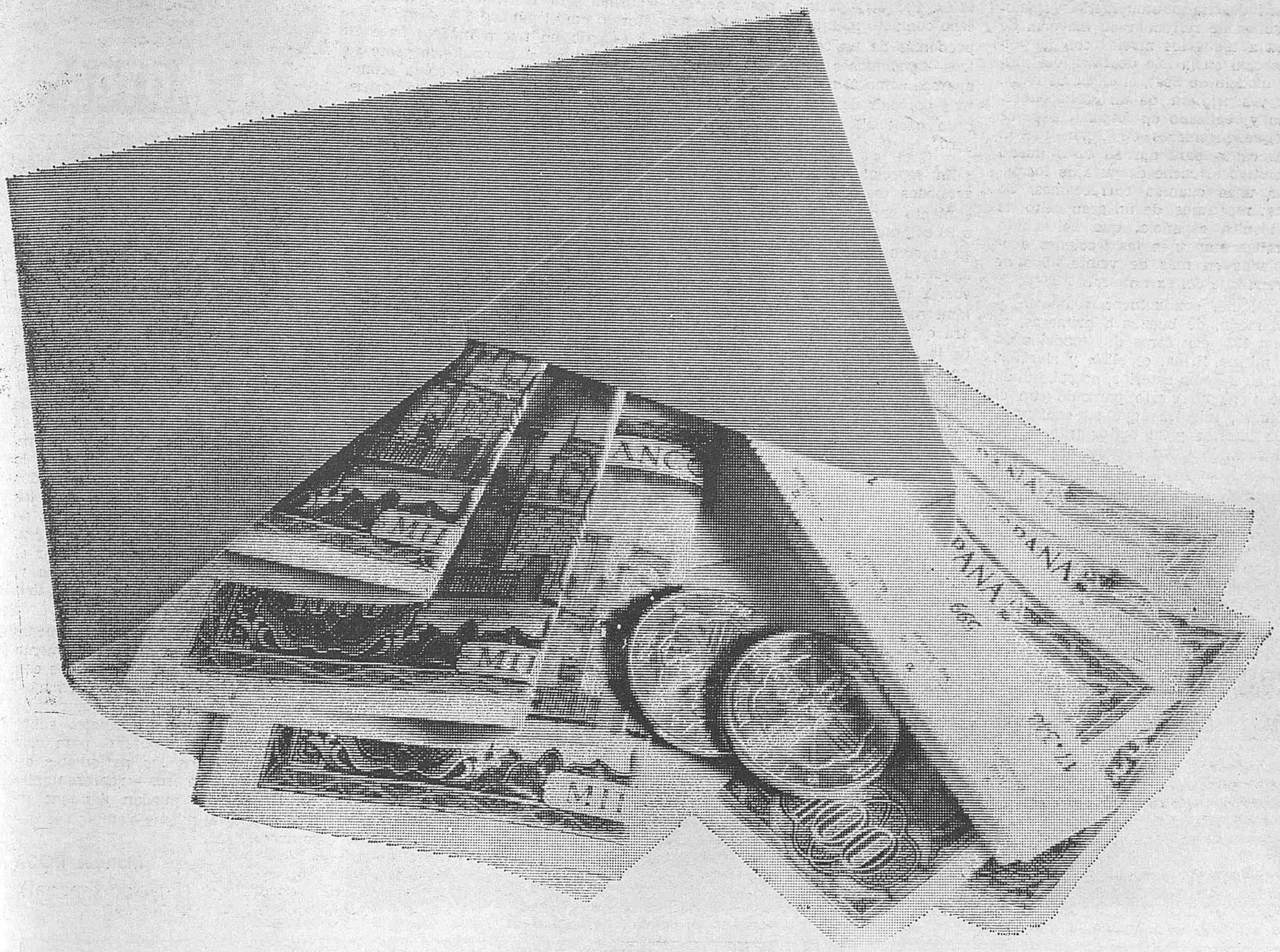
CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa, Doctor Vázquez Vicente. Fuencarral, 88 (40).

## PAIENTES

Patentes Invención:

- 235.642.—«Mecanismo mando bombas inyección combustible líquido motores combustión interna».
  - 276.706.—«Bomba inyección combustible líquido motores combustión interna».
  - 276.879.—«Mecanismo eléctrico arranque motores combustión interna».
  - 312.655.—«Alternador».
  - 313.034.—«Dispositivo eléctrico vehículos de transporte».
  - 332.877.—«Alternador polifásico imán permanente».
  - 333.712.—«Bomba para combustible líquido».
  - 343.030.—«Estructura estratificada resistente a los ataques para ventanas o paneles de seguridad».
  - 344.324.—«Aparato bomba para combustible líquido».
  - 344.716.—«Procedimiento producir parche repuesto o material de parches».
  - 355.501.—«Método fabricación núcleos bobinas eléctricas».
  - 355.502.—«Método montaje equipos auxiliares puesta en marcha».
  - 355.941.—«Sistema carga baterías en vehículos automóviles».
  - 356.113.—«Perfeccionamientos rotores alternadores imanes permanentes».
  - 356.175.—«Mejoras aparatos de bombeo combustible líquido».
  - 356.383.—«Perfeccionamientos sistemas carga baterías».
  - 365.072.—«Perfeccionamientos sistemas carga baterías».
  - 369.976.—«Perfeccionamientos aparatos soldadura».
  - 371.067.—«Perfeccionamientos motores vehículos».
  - 371.222.—«Perfeccionamientos circuitos reguladores máquinas dinamoeléctricas».
  - 371.226.—«Perfeccionamientos máquinas amoladoras, rectificadoras y similares».
  - 372.224.—«Perfeccionamientos en los sistemas conmutación eléctrica».
  - 372.474.—«Perfeccionamientos sistemas mando circuitos eléctricos».
  - 377.541.—«Perfeccionamientos para herramientas».
  - 379.218.—«Un aparato calentar cuerpo energía microondas».
  - 379.659.—«Perfeccionamientos en los sistemas de mando circuitos eléctricos».
  - 379.860.—«Perfeccionamientos sistemas arranque motores».
  - 380.072.—«Perfeccionamientos sistemas carga baterías vehículos automóviles».
  - 380.286.—«Mejoras sistemas motor arranque para vehículos automóviles».
  - 256.652.—«Mejoras válvulas de bolas».
  - 258.993.—«Perfeccionamientos fabricación cojines o almohadillas de caucho espumoso».
- Modelos de Utilidad:
- 155.254.—«Interruptor Indicadores dirección».
  - 155.364.—«Espejo retrovisor interior para automóviles».
  - 168.372.—«Faro vehículos automóviles».
  - 173.642.—«Distribuidor encendido».
- Interesados, dirigirse Registro Propiedad Industrial, Madrid.
- OFRECESE licencia explotación patente invención 372.324, por «Perfeccionamientos en el dispositivo contador e indicador de tarifa para usuarios telefónicos». Informará, Registro Propiedad Industrial.





Autorizado por el Banco de España el 15-6-74

## ¿Es corriente... que usted no se preocupe de cobrar a fin de mes?

Para Usted, tal despreocupación será lo más corriente del mundo con el servicio de PAGO DE HABERES Y PENSIONES de las Cajas de Ahorros Confederadas. Su Caja se encargará de realizarle toda clase de cobros: sueldo, pensiones... para que Usted no haga cola, ni se preocupe. Cuando quiera ahorrar dinero y ahorrarse molestias, acuda a su Caja. Tiene mucha experiencia y deseos de servirle. Por algo, desde siempre, se llama de AHORROS.

Este servicio, y otros muchos, pueden resultarle aún más cómodos si, además, tiene su dinero seguro y con liquidez absoluta en una CUENTA CORRIENTE. Sus retribuciones ingresadas estarán en su mano con sólo firmar un cheque. Justo en la cantidad precisa. Cuando quiera dinamismo y eficacia acuda a su Caja. Está coordinada con otras 6.000 oficinas de toda España. Por algo, no lo olvide, se llaman CONFEDERADAS.

Pago de Haberes y Pensiones - Cuenta Corriente  
**Téngalo en Cuenta**  
en una Cuenta Corriente de las...

**Cajas de Ahorros Confederadas**



La Organización Financiera en la que más personas confían: 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar en ellas sus ahorros.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Ayuntamiento de Madrid



# EL «SEAT 133», UN COCHE SOLO ESPAÑOL

Su precio será inferior a las 100.000 pesetas

La industria automovilística española acaba de refrendar su mayoría de edad a todos los niveles con la presentación en la isla de Ibiza del último modelo de Seat, el «133». Se trata, por vez primera, de un coche concebido y realizado en España, a pesar de que ingenieros de Turín fueron convocados para dar su visto bueno definitivo al coche después de formalizar unas cuantas correcciones. Se trata, repetimos, de un gran éxito de la técnica española, que ha sabido asimilar muy bien las lecciones acumuladas en más de veinte años de aprendizaje del extranjero.

Cualquier conductor relacionaría, y con razón, de buenas a primeras, el «Seat 133» con otros dos modelos de la misma firma, el «127» y el «850». Por su aspecto exterior, no cabe duda que tiene un cierto parecido con el primero, mientras que su configuración interior y su motor trasero, de 843 c. c., le traen semejanzas con el

«850». Por otra parte, a pesar del escaso contacto mantenido con el coche, poco más de un centenar de kilómetros—podemos afirmar que el «133» aparece como el modelo de, sin duda, más porvenir de cara no sólo al mercado nacional, sino también extranjero.

En especial, la realización de dos versiones distintas según su abastecimiento con gasolina de 85 (normal) o 96 octanos (super) contribuye a que su aspecto frente al futuro comprador adquiera unos caracteres muy positivos. Y la realidad de estos breves kilómetros al volante del coche demuestra que esta diferencia en la calidad de la gasolina no se refleja más que en una leve disminución de potencia (34 contra 37 CV) y la consiguiente reducción en la capacidad de aceleración. Estimamos que, por este motivo, el «133» alimentado con gasolina

normal será, con mucho, el más preferido por el público.

Cuando un nuevo modelo hace su aparición en el mercado, la gente se fija, además de hacerlo en la economía, en dos aspectos muy importantes: la comodidad y la estabilidad. Nos vemos, en este caso, obligados a recalcar de nuevo el poco contacto habido con el coche, pero, no obstante, podemos afirmar que, aunque no constituyen dos de sus mejores virtudes, tampoco son dos defectos. La tracción trasera hace notar su efecto y al contar con un coche que llevaba los neumáticos un poco bajos de presión, el vehículo se balanceó más de lo normal, balanceo que creemos desaparecería en cuanto los neumáticos—diagonales, por más señas—llevaran la presión adecuada.

En lo que respecta a comodidad y conducción, hemos de reconocer la buena disposición de todos los mandos del panel de instrumentos al al-



cance siempre del conductor, así como la sencillez del cambio de marchas, de muy fácil comprensión.

Otro punto muy interesante es el precio, que todavía no se conoce con exactitud, aunque según portavoces de Seat no rebasará en todo caso las 100.000 pesetas franco fábrica. De acuerdo con nuestros informes, lo más probable es que oscile entre 95 y 97.000 pesetas, precio que—a título de comparación—resultaría unas 23.000 pesetas más barato que el actual «Seat 127». Por otro lado, todavía no se ha concretado la fecha de su aparición, que unos creen tendrá lugar antes y otros después del verano. Finalmente, hay que aludir a la potencia fiscal, que será, para las dos versiones, de 7 CV, con la cual los propietarios no sólo están exentos de declarar por el impuesto sobre la renta, sino que omiten también pagar el Impuesto de Tenencia y Disfrute y, además, quedan afectados por el tipo menor en el Impuesto de Lujos.

Estas son, en resumen, las primeras impresiones de un coche netamente español, sobre el que volveremos con más detalles dentro de unas semanas, cuando podamos facilitar algunas de sus características principales sobre las que pesa un embargo, para conseguir que todos los periodistas españoles y extranjeros—representantes de 17 países—puedan dar sus informaciones al mismo tiempo, sin «pitosones».

Manuel ROCA  
(Enviado especial)



## CONSULTORIO TECNICO

### FUNCIONAMIENTO DE MOTORES DESPUES DE UN VUELCO

Don Ramiro Santos del Pozo, de Madrid, nos pregunta qué ocurre cuando un vehículo vuelca y su motor sigue funcionando. Es mecánico y tiene un taller en el cual repara coches. Ha tenido varios casos de vehículos que han volcado y sus dueños dicen que por esto el motor queda dañado. Como trabaja para una empresa de seguros, tiene que decidir en estos casos sobre las posibilidades del daño que se alega. Agradecería que le informaran más si alguien o alguna institución ha hecho estudios sobre motores que han funcionado en posición invertida o sólo a 90 grados de su posición normal. Está seguro que el motor de gasolina no funcionaría más de un minuto en esas condiciones, pero tiene sus dudas con respecto al diesel, pues si éste funcionase en posición invertida más de diez minutos, es posible que sus componentes principales, como cigüeñal, pistones, etc., sufran daños.

#### Respuesta

No sé de ninguna editorial o empresa que publicara nada sobre lo que les ocurre a los motores cuando funcionan en posición invertida. Sin embargo, no hay razones básicas por

las cuales no puedan funcionar en esta posición, con tal de que se asegure la lubricación, y en el caso de los motores de gasolina que se disponga de un carburador o dispositivo que lo adapte a esta posición. Lo que ocurre con un motor convencional es que al estar invertido, el aceite se desplaza y la bomba no puede solucionarlo, con lo que se produce el fundido de cojinetes y agarrotamiento del cigüeñal por falta de engrase.

Usted tiene razón al decir que el motor convencional de gasolina no funcionaría invertido, pues el carburador no marcharía en esa postura, por lo que es prácticamente imposible que el motor sufra daños si se vuelca.

Los motores diesel, sin embargo, son diferentes. Estos, probablemente, seguirían funcionando después de volcarse, hasta que se agotara el combustible existente en las canalizaciones que van a la bomba de inyección. Mientras tanto, la bomba de aceite se quedaría sin este elemento y, por tanto, se producirían daños en el motor. No obstante, la extensión de tales daños variaría de un caso a otro, según el tiempo que el motor funcionara en posición invertida, la cantidad de su carga y aceleración. La

cantidad de los daños tendrían que determinarse en cada caso procediendo al desarmado del motor y a su re-

visión ocular. No es posible generalizar sobre la extensión del daño si es que existe.

### DOBLE JUEGO DE PLATINOS

Don Miguel Angel R. López, de Valladolid, nos pide consejo sobre el reglaje y distribución de los dólcos con doble juego de platinos. Cómo funcionan los platinos dobles? ¿Cuál es la relación entre los platinos dobles y la bobina utilizada? ¿Es necesario el uso de una bobina especial o se puede utilizar una standard? Estas son sus preguntas.

#### Respuesta

Estas preguntas, así presentadas, nos parecen, además, altamente interesantes, a pesar de que la utilización del sistema de doble platino se usa muy raramente.

El propósito de los sistemas de encendido de platino doble es aumentar la cantidad de tiempo que los platinos permanecen cerrados para conseguir así un mejor funcionamiento a altas velocidades de giro del motor, pues mientras más tiempo están cerrados más tiempo tiene la bobina para su saturación.

En este sistema, ambos juegos de contactos están conectados en paralelo, de modo que, cuando se cierra uno o ambos pares de contactos, se

contempla el circuito a través del acumulador, interruptor y arrollamiento de la bobina secundaria y así la corriente de alta surge a través del primario de la bobina.

Los contactos están montados de tal manera que unos cierran unos grados antes que lo hagan los otros. Es obvio, por tanto, que el que cierra primero abre también primero, pues están accionados por la misma leva. El circuito, por ello, está completo desde el momento que cierra el primero de los contactos hasta el momento en que abre el segundo.

Este sistema a tipo de encendido no exige ningún tipo de bobina especial para su funcionamiento. Mas, como decíamos antes, el sistema facilita el funcionamiento de la bobina, dado que los tiempos o espacios de saturación son más largos, siendo también la intensidad de chispa más fuerte.

La regulación de distribución o encendido es en el momento en que abre el primero de los contactos, contando siempre en el sentido de giro de la leva que opera ambos platinos.

Mariano OTERMIN



# UTRERA MOLINA ENTREGO AL BARCELONA EL TROFEO DE CAMPEON DE LA LIGA

**El Ministro Secretario General del Movimiento asistió después al encuentro que disputaron el club azulgrana y el Hertha de Berlín**

BARCELONA. (Alfil.)—El Fútbol Club Barcelona batió anoche por cinco goles a tres al Hertha de Berlín, en partido amistoso disputado en el Estadio azulgrana del Campo Nou, con motivo de haberse proclamado el Barcelona campeón de Liga.

Asistieron al encuentro el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina; Capitán General de Cataluña, don Salvador Bañuls Navarro; Gobernador Civil, don Tomás Pelayo Ros; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich; Presidente de la Diputación y Alcalde de Barcelona, señores Samaranch y Masó, respectivamente, y otras autoridades civiles y deportivas de la ciudad.

Antes de comenzar el encuentro, el Ministro Secretario General hizo entrega al capitán del Barcelona, Juan Carlos, de la Copa que acredita al club azulgrana como campeón de Liga, entre los vítores y aplausos de los casi cincuenta mil espectadores que presenciaron los actos programados para festejar el título. Después de la entrega de la Copa, todos los componentes de la plantilla azulgrana dieron una vuelta de honor al Estadio, tras la cual levantaron en hombros a su entrenador, Rinus Michels.

## Exhibición barcelonista en el primer tiempo

A las órdenes del colegiado catalán señor Oliva, que tuvo un perfecto arbitraje, los equipos formaron así:

BARCELONA. — Sadurní; Rifé, Torres, De la Cruz; Costas, Juan Carlos; Rexach, Gallego, Cruyff, Sotil y Marcial.

En la segunda mitad, el Barcelona cambió totalmente su formación, alineando a los siguientes hombres: Mora; Tomé, Gallego, Laredo; Carreño, Asensi; Juanito, Martí, Barrios, Cos y Pérez. A cinco minutos del final, Juan Carlos volvió a salir en sustitución de Cos, lesionado.

HERTHA DE BERLIN.—Zinder; Sziedat, Luigi Mueller, Weiner; Koppenhoefer, Hermanoung; Brueck, Beer, Grau, Horr y Kurt Mueller. En el segundo tiempo, Sutzzeit reemplazó a Zinder; Riedl, a Grau, y a los veinte minutos de dicho período, Hanisch, a Koppenhoefer.

El primer tiempo fue de absoluto dominio azulgrana ante un equipo encogido y desbordado por la velocidad de los azulgra-

nas, que exhibieron un juego precioso.

A los dos minutos, un tiro de Marcial dio en un poste y salió fuera; a los seis minutos llegó el primer gol, al rematar Cruyff un córner ejecutado por Rexach. Un minuto después, una preciosa combinación Cruyff-Sotil-Marcial, la culminó Rexach de gran disparo, que se convirtió en el segundo gol. A los veintinueve minutos, y en pleno dominio local, Marcial aprovecha un balón rechazado por el poste, a tiro de Cruyff, para marcar el tercero. A los veinticinco, Cruyff ejecutó una falta y marcó el cuarto.

A los treinta y seis minutos, una buena combinación del ataque germano lo resuelve Brueck para marcar el primer gol alemán y a los cuarenta y cuatro, Marcial, de cabeza, a centro de De la Cruz, consigue el quinto tanto.

Los cambios en el equipo azulgrana se notaron en la segunda parte y el encuentro fue mucho

más equilibrado, aunque el dominio territorial del Barcelona, salpicado con peligrosos contraataques del Hertha, que en el minuto veintisiete, por mediación de Hermanoung, consigue el segundo gol para su equipo. A dos minutos del final, un gran disparo del lateral Sziedat se coló por la escuadra de la portería de Mora, estableciéndose el resultado definitivo.

## «Huelga» de fotógrafos

Hay que señalar que una vez que los jugadores del Barcelona, con su capitán Juan Carlos a la cabeza recibieron de manos del Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, la Copa de la Liga, dieron varias vueltas al Nou Camp, entre grandes ovaciones, surgió el motivo de tal «huelga» cuando los fotógrafos pidieron a los barcelonistas que posaran ante ellos con la Copa, como motivo principal de la instantánea, negándose rotundamente a ello los futbolistas. Al parecer, siguiendo órdenes del fenómeno holandés Cruyff. Inmediatamente, los fotógrafos cogieron sus bártulos de trabajo y el público pudo asistir al espectáculo de la retirada masiva de éstos, quedando las áreas de las porterías casi totalmente desiertas.

Al parecer, la causa de la negativa de los futbolistas azulgranas a posar para la tradicional foto «copera» se debe a que la plantilla del Barcelona ha vendido exclusivamente la misma a una importante casa publicitaria, la cual distribuirá una masiva producción de «posters» con la misma, no sólo en España, sino también en toda Europa.

# FITTIPALDI GANO EL GRAN PREMIO DE BELGICA

## Encabeza ahora la clasificación del Campeonato del Mundo

NIVELLES (Bélgica). (Alfil.) El piloto brasileño Emerson Fittipaldi, se colocó en el primer puesto de la clasificación provisional del Campeonato del Mundo de Conductores, al vencer en el Gran Premio de Bélgica de Fórmula 1, disputado el domingo en el circuito de Nivelles.

Fittipaldi, sobre McLaren, realizó una gran carrera y consiguió mantenerse en cabeza a partir de la vuelta 40, mitad de la carrera, resistiendo el acoso de los «Ferraris», de Lauda y Regazzoni, que habían partido como favoritos.

La prueba se desarrolló de forma clara desde sus princi-

pios, Regazzoni tomó la delantera seguido de Scheckter. A pesar del gran número de vehículos participantes, el primer viraje es acometido sin incidentes por el gran pelotón de bólidos y al cruzar por primera vez la línea de salida, Regazzoni marchaba delante de Fittipaldi, Scheckter, Peterson, Lauda, Hunt, Pace y Beltoise.

Los abandonos no tardaron en comenzar encabezados por Stuck, a quien siguieron Pescarolo, Merzario, Larrouse, Hunt, Von Opel, Pace, Depailler, Mass, Peterson, Pryce, Reutemann, Ickx y Redman.

Finalmente, Fittipaldi aguantaría el esfuerzo final de Lauda, a quien aventajó en cuatro

décimas de segundo, para apuntarse su segunda victoria en el Campeonato del Mundo de 1974.

La clasificación quedó así en los tres primeros puestos:

1. Emerson Fittipaldi (Brasil), «McLaren», 1-44-20, a una media de 182 kilómetros por hora.

2. Niki Lauda (Austria), «Ferrari», a cuatro décimas.

3. Jody Scheckter (Sudáfrica), «Tyrrell», a 46 segundos.

Tras esta prueba, la clasificación provisional del Campeonato del Mundo de Conductores es la siguiente:

1. Fittipaldi, 22 puntos; 2. Lauda, 21 puntos; 3. Regazzoni, 19; 4. Hulme, 11; 5. Beltoise, 10 y 6. Hailwood y Reutemann, 9.

# Winkler y Mancinelli, primeros en el Trofeo «Princesa Sofía» de Hípica

**Quedaron igualados después de cinco barrajes**

BARCELONA. (Alfil.)—Con buen tiempo se celebró ayer tarde la tercera prueba del concurso «Su Alteza Real Princesa Sofía», disputado en el Real Club de Polo de Barcelona.

Como en el domingo, nuevamente la coalición germano-italiana se impuso no sin que nuestros jinetes ofrecieran fuerte resistencia.

La prueba, de potencia, ofrecía un recorrido inicial bajo baremo «A», con cronómetro, de 480 metros de longitud, una velocidad de 300 por minuto, con tiempo de noventa y seis segundos como máximo para cubrirlo y alturas máximas de 1,50 y anchura de obstáculos de 2,20.

Todos los jinetes que cubrieran el recorrido sin falta pasarían a barrajes sucesivos que irían aumentando en altura.

Veintidós caballos se habían inscrito en esta dura prueba, que fue retransmitida en directo por Televisión Española.

Cinco barrajes de desempate fueron necesarios para determinar el vencedor, que en esta ocasión han sido dos los que se han clasificado «ex-aequo» para el primer lugar, los dos campeones olímpicos. Winkler y Mancinelli de Alemania Federal e Italia, montando a «Binkle» y «Ambassador», respectivamente; este último, el caballo que le dio el triunfo en los Juegos de Munich.

## Ocho jinetes al primer barraje

Ocho fueron los jinetes que se clasificaron para el primer barraje de desempate y entre ellos, tres campeones olímpicos, el francés y veterano Jierre Jonqueres d'Oriola, Winkler y Mancinelli, que clasificó dos caballos. Con ellos, los españoles duque de Aveiro, con dos caballos; Rivera y Rosillo. Rivera quedó eliminado para el segundo barraje; para el tercero fue eliminado Jonqueres d'Oriola y «Sunday Beau», del duque de Aveiro, retirando Mancinelli el caballo «Bel Olseu».

Para el cuarto fueron eliminados el duque de Aveiro y Rosillo, quedando para disputar el desempate final los alemanes Glebmans y Winkler, con el italiano Mancinelli.

Inicio el barraje final el alemán Glebmans, montando a «Gabriela», saliendo del segundo salto descompuesto, cayendo al final de la pista —pasado el cronómetro— y teniendo que ser retirado por la ambulancia hacia la clínica para ser atendido, ofreciendo una brecha en la frente, que le obligó a retirarse, quedando para disputar el último barraje con dos saltos —el mayor de ellos de 2,12 metros—, que saltaron los dos campeones olímpicos con «Binkle», el alemán, y «Ambassador», el italiano.

La clasificación final fue la siguiente: «Ex-aequo», en el primer lugar, los jinetes Winkler, de Alemania, y Mancinelli, de Italia; 3. el alemán Glebmans, con «Gabriela»; «ex-aequo», en cuarto lugar, el duque de Aveiro y Rosillo, de España, con «Kurfust» y «Pagello», respectivamente, e igualados para el sexto lugar, Mancinelli y Jonqueres d'Oriola, con «Bel Olseu» y «Amour de Courtieux», respectivamente.

# CONTINUA EL FESTIVAL GIMNASTICO NACIONAL

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer continuaron las jornadas del Festival Gimnástico Nacional organizado por las Delegaciones Nacionales de la Sección Femenina, Deportes y de la Juventud.

Finalizaron las competiciones de gimnasia deportiva masculina en sus dos categorías, infantil y cadete, que tuvieron por escenario las instalaciones del Pabellón Polideportivo del Instituto Nacional de Educación Física.

Finalizados los ejercicios libres, las clasificaciones son las siguientes:

## Categoría cadete individual

1. Antonio Saúco (Colegio S. E. K. Madrid), 95,45.

## Por equipos

1. Colegio San Estanislao de Kotska (Madrid), 442,90.

Igualmente, y en las instalaciones deportivas del Pabellón «Julio Ruiz de Alda», finalizaron las pruebas correspondientes al Campeonato Nacional de Gimnasia Educativa Femenina.

## Categoría infantil por equipos

1. Colegio Nelva, de Murcia, 1.288,75.

## Primera categoría por equipos

1. Club Medina, de Murcia, 1.589,25.

## Categoría infantil individual

1. Valentín Daimiel (Colegio Claret, Madrid), 91,55 puntos.

## Por equipos

1. Colegio Claret (Madrid), 414,20.



# El Atlético, ante el partido más importante de su historia

## El público belga y el ambiente, favorables hasta ahora al equipo español

BRUSELAS, 13. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Valentín Martín.)—Bruselas es, hasta ahora, una ciudad con mucho aire español. A los cientos de bares y restaurantes que tienen nombres castellanos y propietarios ibéricos, se une estos días una multitud que pasea las calles con signo inconfundible de paisanaje. Creo que la proximidad de los alemanes debe ser la causa de su ausencia, porque todavía no se ha visto un grupo del Bayern. Posiblemente los seguidores bávaros esperan a la víspera para hacer acto de presencia. Mientras tanto, las «peñas» del Atlético de Madrid van caldeando el ambiente a favor, regalando banderines e insignias rojiblancas. Mucho tendrán que cambiar las cosas para que la siembra no dé sus frutos, y uno piensa que el Atlético de Madrid va a contar, por lo visto hasta ahora, con el público belga a su lado. Las muestras de cariño hacia los visitantes españoles son constantes, y como rúbrica a este apoyo moral está la ovación con que los de Bruselas han recibido al Atlético en su primera aparición en público. Ocurrió el domingo por la mañana, en el campo de Racing White. Se jugaba un partido de Segunda División belga, y, al finalizar éste, el Atlético de Madrid saltó al campo para entrenar. Los aficionados recibieron a los rojiblancos con una salva de aplausos, y algunos emigrantes, que no les habían dado la bienvenida en el aeropuerto, saltaron las vallas protectoras para abrazar a los jugadores. Queda claro, por tanto, que la presencia del Atlético de Madrid en Bruselas ha despertado simpatías entre los belgas y ha armado un buen revuelo entre los trabajadores españoles de aquí. No sabemos qué ocurrirá en la final, pero hasta ahora las vísperas sólo tienen color rojiblanco.

### Trece hombres para la final

El Atlético entrenó el domingo, como queda dicho, en el campo del Racing White, y ayer lo hizo, a las ocho de la noche—hora belga—en el escenario de la final: el estadio Heysel.

Por la mañana visitó la ciudad, y los jugadores relajaron los nervios, dedicando unas horas a realizar compras. Esta vez la organización de la vida campamental que llevan los rojiblancos es perfecta, aunque a última hora han visto peligrar su tranquilidad con la llegada de una expedición española, que ha ido a dar con sus huesos precisamente en el apartado hotel donde se hospeda el equipo.

Juan Carlos Lorenzo no dará la alineación hasta hoy por la tarde, vísperas del partido, pero se puede adelantar



Benegas y Ufarte, dos bazas que Lorenzo podría jugar a última hora

que el equipo saldrá de estos trece hombres: Reina, Melo, Heredia, Eusebio, Capón, Adelaar, Irureta, Salcedo, Luis, Gárate, Becerra, Ufarte y Benegas. Quienes más posibilidades tienen de jugar son los que he escrito en primer lugar, y las dudas se centran en el hombre que ha de acompañar a Gárate en la punta del ataque, y en si juega Benegas o no. Para sustituir a Ayala como acompañante de Gárate, uno piensa que Juan Carlos Lorenzo sacará a un hombre que se parezca al argentino, y éste es, sin duda, Becerra, aunque el buen partido de Ufarte frente al Celtic pesa mucho en el ánimo del entrenador rojiblanco. Y pesa mucho también, quizá demasiado, el nombre y la fama del Bayern Munich. De ahí que Lorenzo ande dándole vueltas a la idea de meter en el equipo a Benegas para una labor de marcaje. Indudablemente, los hombres a vigilar a la hora de guardar el hueco rojiblanco deben ser Müller, Torstensson y Hoernes. El Atlético tiene en Eusebio y Melo dos defensas de excelente rendimiento en esta labor de vigía, pero le falta el tercero. Uno piensa que si entra Benegas hará falta prescindir de un centrocampista, para que tenga sitio Benegas, y entonces el Atlético jugará quizá con excesivas precauciones, porque es indudable que Benegas frena mucho el contraataque.

### Ensayos y atisbos

Queda claro que los problemas de Juan Carlos Lorenzo se centran en el descarte, pero, mientras los resuelve, uno va viendo entrenamientos y atisbos de que el Atlético de Madrid ensaya un contraataque por sorpresa, con todos sus hombres saliendo de atrás en bloque. También está ensayando el primer gol de Belgrado, ese que logró Luis entrando desde atrás, sin soltar el balón, en el área contraria.

El Atlético parece que go-

za de buena salud. En cuanto a condición física y mentalización europea llega a la final a punto de caramelo, porque es indudable que su trayectoria en esta Copa de Europa es superior a la del Bayern Munich. Sólo hace falta que los nervios no jueguen denasado en el Heysel, y que el equipo español abandone los complejos que pueda tener. Pero ahora, los jugadores están tranquilos, aplicados a sus jornadas de trabajo. Hoy entrenan de nuevo, a las doce de la mañana pero no lo harán en el campo del Racing White, como estaba previsto, sino en las proximidades del hotel donde se hospedan. La experiencia de venir a la ciudad para realizar las sesiones preparatorias no satisface demasiado a Juan Carlos Lorenzo, porque son muchos los kilómetros que tiene que hacer el equipo para llegar a su destino.

### Llegada del Bayern

El Bayern llegó ayer por la tarde, a las cinco, y se hospedó, igualmente, en un hotel alejado de la ciudad. Y también están llegando diversas personalidades del mundo futbolístico y de la Prensa. El partido, que es televisado a toda Europa, será radiado también por veinticinco emisoras. La expectación crece por momentos, y mañana, en la última crónica de vísperas, se podrán contar, sin duda, muchas más cosas. Porque los alemanes empezarán a llegar y empezarán a llegar también todos los españoles que faltan. Posiblemente, en cuanto a público, el Atlético de Madrid tendrá muchos más seguidores que el Bayern, a pesar de la proximidad de Munich. Los españoles residentes en Bélgica han comprado unas 22.000 entradas, y si a éstas sumamos las 13.000 que le tocaron en suerte al Atlético y las que puedan adquirir las agencias españolas, es posible que el número de banderas rojiblancas se acerque a las 40.000.

## ESPAÑA, ELIMINADA DE LA COPA DAVIS

DUSSELDORF. (Alfil.)—Una hora y cuarto duró ayer el encuentro de individuales entre el español José Higuera y el alemán Karl Meller, en las pistas de tenis del Rochus-Club, de Düsseldorf, que concluyó con la victoria de Meller por 6-2, 6-2 y 6-1, clasificándose Alemania Occidental para participar en las semifinales de la Copa Davis, de la zona europea, que se jugará del 19 al 21 de julio, en Munich, contra Checoslovaquia.

Karl Meller, que había derrotado el sábado a Manuel Orantes, obtuvo ayer una rotunda victoria sobre Higuera, especialmente con sus rápidas devoluciones que no ofrecieron ninguna posibilidad al tenista español.

Tras la derrota de Higuera, que ha eliminado definitivamente a España por 3 a 1 a favor del conjunto alemán, el partido último que jugaron Orantes y Fassbender, perdió interés, ya que su resultado no puede cambiar la suerte del conjunto español. Orantes derrotó a Fassbender por 6-4, 6-2 y 6-0, pese a lo cual España quedó eliminada al perder por 3 a 2 contra el conjunto alemán.

Asistieron a los encuentros jugados en el Rochus-Club, de Düsseldorf, 15.000 espectadores.

Alemania Occidental, tras su victoria sobre España, no sólo ha conseguido clasificarse para las semifinales, sino que también ha obtenido la oportunidad de enfrentarse nuevamente a Checoslovaquia, que derrotó al conjunto alemán, el año pasado por 3 a 2. La gran promesa para el encuentro contra Checoslovaquia, según la afición alemana apina es Karl Meller, que este año se encuentra en plena forma.

### Los germanos ganaron en dobles

DUSSELDORF. (Servicio especial para Pyresa, por Juan de Aragón.)—Por los caminos del miedo, primero, la esperanza después, por lo que al tenis y a la Copa Davis se refiere, terminaron por desembocar el domingo por la tarde en la plaza de la desilusión, por testigos algo más de cuatro mil espectadores que se habían citado allí, en el Centre Court del Rochus-Club, donde Alemania y España disputaron el encuentro de dobles. Jurgen Fassbender y Hans Jurgen Pohman, por un lado, y del nuestro Manolo Orantes y Antonio Muñoz. Un encuentro que comenzó mal, muy mal. Para los españoles dejó luego abierta una grieta a la ilusión y terminó de debace tenística.

Marcador:

Saca Fassbender: 1-1, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 5-3 y 6-3. Set para Alemania, en veinticuatro minutos.

Saca Orantes: 0-1, 0-2, 0-3, 1-3, 2-3, 3-3, 3-4, 3-5, 4-5 y 4-6. Set para Alemania, en treinta y un minutos.

Saca Muñoz: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4 y 6-4. Set para España, en veintitrés minutos.

Saca Orantes: 1-0, 2-0, 3-0, 3-1, 4-1, 4-2, 4-3, 4-4, 4-5 y 4-6. Set para Alemania, en treinta y seis minutos.

Resultado: Alemania, 2; España, 1.

## COMENZO EL TROFEO MAHOU DE BALONCESTO

Resultados de la primera jornada del Trofeo «Mahou» de baloncesto para infantiles, organizado por el Real Madrid y que se celebra en el Pabellón Deportivo del Club blanco.

Paniagua, 44; Corbalán, 30. Prada, 33; Brabender, 27. Nava, 70; Luyk, 16. Ramos, 30; Rullán, 26. Descansan Viñas y Cristóbal. (Alfil.)

## HOMENAJE A «PITU» ROCHEL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la tarde tuvo lugar, en el salón de actos del edificio social de Calpisa, un acto de homenaje al jugador internacional de balonmano José «Pitu» Rochel. Estuvieron presentes, además del director general de Calpisa, el presidente de la Federación Española de Balonmano, Félix Sánchez Lauhe, y el seleccionador nacional, Domingo Bárcenas.

## Secretaría General del Movimiento DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES ANUNCIO

Se anuncia subasta pública para adjudicar las obras de acondicionamiento, vestuarios y complementos en el campo de fútbol federativo de GOYA, Vigo, por un presupuesto límite máximo de contrata de 2.731.282 pesetas y plazo máximo de ejecución de cuatro meses, según Proyecto técnico y Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico-Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, calle Martín Fierro, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables, excepto sábados, de 9,30 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano, en dos sobres cerrados, en el Registro General de la citada Delegación Nacional y en las horas y días indicados, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 4 de junio de 1974, a las 19 horas.

El acto público de la subasta tendrá lugar en la citada Delegación Nacional, el día 6 de junio de 1974, a las 12,30 horas, pudiendo asistir los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 7 de mayo de 1974.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.



# EL SPORTING LUCHO A TOPE

## También el Real Madrid peleó y su derrota fue honrosa

**GIJÓN.** (Del corresponsal deportivo de Pyresa, José de Arango, especial para ARRIBA.)—El Sporting tenía que jugarse la permanencia en la División de Honor en estos últimos noventa minutos de la Liga. Y los rojiblancos de El Molinón salieron a darlo todo ya desde el instante en que se puso la pelota en juego. Una entrega total de los propietarios del terreno —aunque influenciados por los nervios— fue la tónica principal de la primera tanda. El Real Madrid —hay que decirlo pronto— luchó muchísimo en un partido en el que no le iba nada. Ya al llegar a Gijón había dicho el entrenador madridista que su equipo, para evitar suspicacias, iba a luchar a tope y a intentar alzarse con la victoria. Y justo es reconocer que los visitantes trabajaron con coraje y decisión, aunque no siempre con aciertos técnicos.

La superioridad de los gijoneses en el primer tiempo ha sido manifiesta. Y ese mando radicó siempre en el trabajo absoluto que realizaban en la parcela central Valdés, Ciriaco, Pascual y José Manuel, que formaban una línea que no permitía fácilmente

la penetración de los visitantes y servía al mismo tiempo de plataforma de lanzamiento a los hombres (Leal, Quini y Churruca), situados en posición netamente atacante. Falló por parte madridista Netzer —que nunca existió como enlace con su delantera—, y solamente Grosso hacía algo en el centro del terreno, pero sin poder soltarse del marcaje a que era sometido.

### Quini, goleador

Tomaba el encuentro un dominio totalmente local cuando Quini batía por segunda vez a Junquera. Pero después llegaron momentos de angustia para los gijoneses. El Real Madrid acortó distancias, y aunque los visitantes no se imponían en ningún momento, porque fallaban en el aspecto técnico, permitían que el Sporting fuese siempre por delante. Y cinco minutos antes del descanso, con el gol de Velázquez, el partido tomó otro aire, aunque el cuadro gijonés bien merecía irse al vestuario con dos goles a su favor. El 2-1 era una escasa diferencia que dejaba el partido sin resolver.

En la segunda tanda los ner-

vios hicieron mella en las filas locales. El Murcia estaba ganando en Balaídos y el Sporting necesitaba derrotar al Real Madrid. Minutos de desconcierto por parte rojiblanca, que coincidieron también con los mejores del conjunto blanco, pero hubo suerte para los propietarios del terreno porque Leal acertaba cuando ya Megido estaba preparándose para sustituirle y marcar el tercer tanto gijonés.

A partir de este gol, el entrenador madridista ordenó a Pirri irse hacia el ataque, quedando Grosso como cuarto defensa. El cambio dio sus buenos frutos para los blancos. La fuerza y el entusiasmo de Pirri se hicieron notar. Y el Real Madrid era ya casi otro equipo. La presencia de Santillana constituía una buena baza en la zaga rojiblanca y Netzer también se mostraba más batallador.

### Nervios y el delirio

Volvieron los nervios al equipo gijonés cuando el Madrid conseguía el tercer tanto. Y es que ya los locales se las prometían muy felices con el 4-2, tras el penalti lanzado por Ciriaco,



El último del Sporting contra el Real Madrid fue marcado como se aprecia en la fotografía, de penalti. Miguel Ángel no pudo hacer nada. (Foto Cifra.)

que llevó el delirio a las gradas. Los últimos minutos del partido fueron de dominio del Real Madrid, con un Sporting que se preocupaba mucho más de defender.

En líneas generales, este último encuentro de la Liga fue aceptable. El Real Madrid jugó sólo a ráfagas, mejor en la segunda parte que en la primera. Los cambios hechos por el entrenador visitante fueron oportunos y en la segunda tanda se ha visto un Real Madrid con más movilidad, con más aciertos y con más posibilidades.

Merecida victoria la del Sporting. En un análisis general de los dos conjuntos, fueron los rojiblancos los que acumularon más méritos. Equipo batallador, correo, luchando de principio a fin, con fuerza y con cierto orden, fue este Sporting del último partido de la Liga. Individualmente destacaron Pirri, Grosso, Amancio y Marañón, por el Real

Madrid, y Fabián, Piñel, Ciriaco, Quini y Valdés, en el equipo local.

### Alineaciones

**SPORTING.** — Castro; Fabián, Doria, Piñel; Pascual, José Manuel; Leal, Ciriaco, Quini, Valdés y Churruca.

**REAL MADRID.** — Junquera; José Luis, Benito, Verdugo; Pirri, Grosso; Amancio, Velázquez, Marañón, Netzer y Mas.

**SUSTITUCIONES.**—Tras el descanso, Miguel Ángel reemplazó a Junquera por lesión del meta, y Santillana, a Velázquez. A los doce minutos de esta tanda, Megido sustituyó a Leal, y a los veintinueve, Fanjul a Ciriaco.

**ÁRBITRO.**—Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Segrelles, bien. Partido jugado muy correctamente por ambos conjuntos. Fue justo el penalti con que castigó al Real Madrid.

## EL RAYO VALLECANO SE SALVO

### En un difícil encuentro batió al Sabadell

Partido correspondiente a la trigésimo sexta jornada del Campeonato de Liga de Segunda División entre el Rayo Vallecano y el Sabadell, jugado en el Estadio de Vallehermoso. Victoria, por un gol a cero, del equipo madrileño. El único tanto del partido lo consiguió Reig al rematar un balón centrado por Felines al sacar una falta al borde del área.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano señor Giménez Sánchez, que cometió numerosos fallos. Cuando estaba a punto de finalizar la primera parte, Bejarano fue objeto de una fal-

ta clara dentro del área sabadellense, a consecuencia de la cual tuvo que ser retirado del terreno de juego. Sin lugar a dudas fue penalti, pero el señor Giménez Sánchez no lo concedió. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**RAYO VALLECANO.**—Tirapu; Galán, Uceda, Hernández, Chufi; Benito, Bordóns, Reig; Illán, Bejarano (Miguel Pérez) (Emilio) y Felines.

**SABADELL.**—Djeorgévic; Franch, Santi, Santos, González; Marcelino, Herrera, Pataco; Vizcaino, Palau (Roselló) y Vellisco.

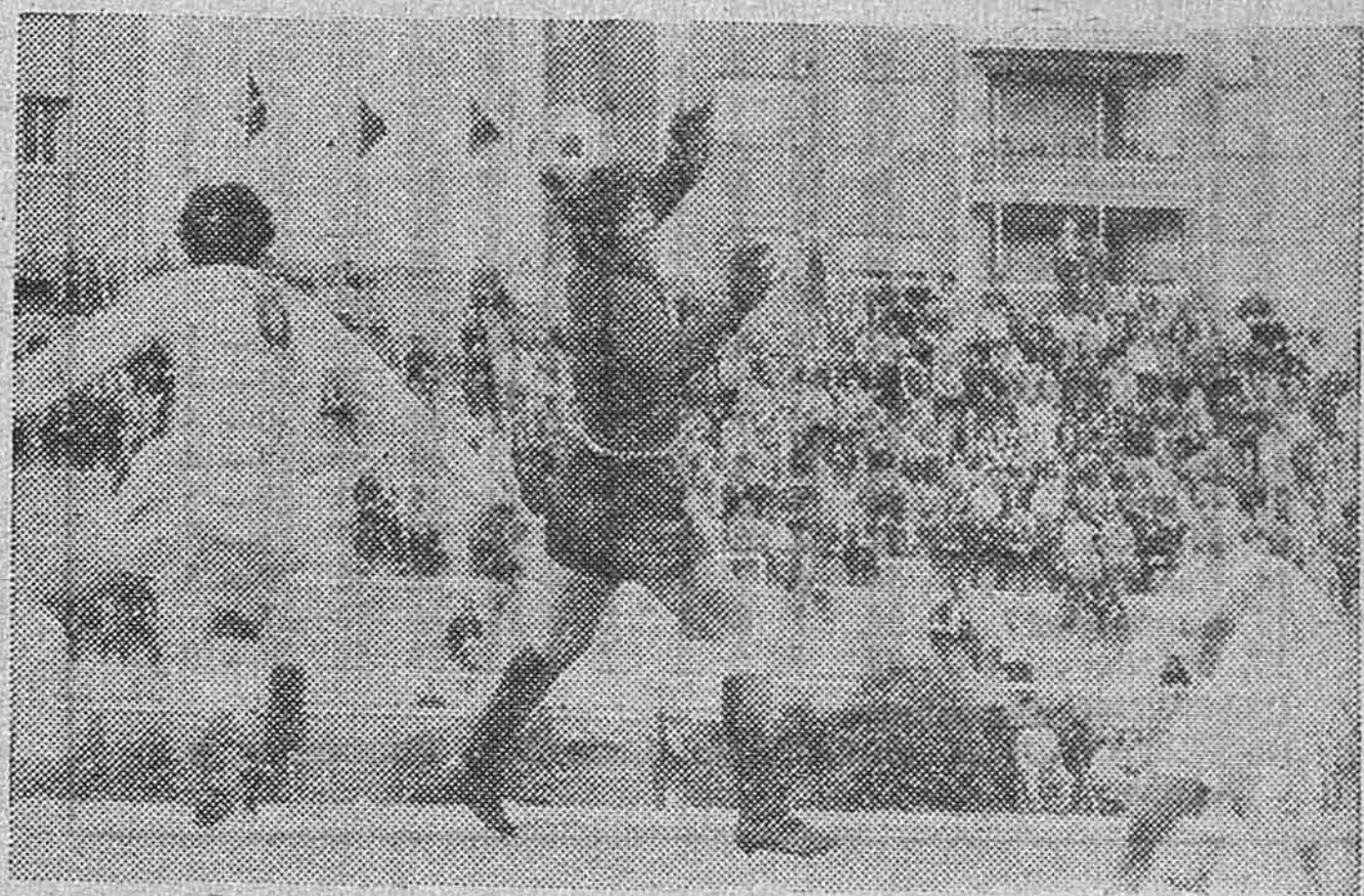
### Nerviosismo en Vallehermoso

Si, no cabe ninguna duda de que el encuentro que disputó el domingo al Sabadell era muy importante para el Rayo Vallecano. Los dos puntos que estaban

en liza significaban mucho para los dos equipos que protagonizaron el partido, pero mucho más para los madrileños, que en caso de conseguir la victoria ve-

rían alejarse casi definitivamente el fantasma del descenso automático.

Por todo esto la tónica general del encuentro fueron los ner-



Djeorgévic, el excelente guardameta del Sabadell, en una de las jugadas del encuentro. (Foto Cifra)

vios. Los madrileños buscaron el gol con más corazón que acierto durante los primeros minutos, pero a medida de que transcurría el tiempo el nerviosismo de los vallecánicos fue aumentando al ver que sus esfuerzos no fructificaban, mientras que los arlequinados se defendían bastante bien e incluso se permitían mantener una táctica muy elástica con tres hombres en punta y en algunas ocasiones cuatro. Claro que tener en la puerta a un hombre como Djeorgévic da mucha tranquilidad y permite esos lujos.

La cuestión es que durante los primeros cuarenta y cinco minutos finalizaron sin que ninguno de los dos equipos hubiese conseguido un gol, y en medio de una bronca fenomenal al árbitro del encuentro por no haber señalado un claro penalti a Bejarano cuando éste se encontraba en inmejorable posición para inaugurar el marcador.

Apenas comenzar el segundo tiempo, Santos, que había sido el jugador que había hecho falta a Bejarano en el primer tiempo, falta por la que se reclamó penalti, tocó con el brazo el ba-

lón cuando estaba dentro del área. Esta vez sí se señaló el correspondiente penalti, y Miguel Pérez pidió al banquillo su lanzamiento. No estaba que el Rayo ganase de penalti. Miguel Pérez lo tiró alto, entró la alegría de los jugadores arlequinados y la desesperación de los vallecánicos. Poco después, Miguel Pérez, que había salido reemplazando a Bejarano, fue sustituido por Emilio. Como es natural, el Rayo después de fallar este penalti aún estuvo más nervioso y el Sabadell se aprovechó de ello durante algunos minutos.

Sin embargo, los catalanes no supieron sacar provecho de esta situación y poco después Reig, en una dudosa posición, consiguió el gol al excelente portero del Sabadell al rematar un bonito centro de Felines.

Los dos puntos, tan necesarios se quedaron en Madrid. Ahora el Rayo tiene que luchar por evitar la promoción, aunque lo tiene difícil, muy difícil. De todas formas, parece que el mayor peligro ha pasado.

Ernesto L. FEITO

## QUINI, MAXIMO GOLEADOR Y

## SADURNI, EL PORTERO MENOS BATIDO

El delantero del Sporting de Gijón, Quini, se ha proclamado máximo goleador de Primera División con veinte tantos conseguidos a lo largo de la temporada.

Siguen a Quini, en la clasificación del Trofeo Pichichi, Marcial, con dieciocho goles; Arrúa, con diecisiete; Cruyff,

con dieciséis; De Diego, Galán y Marianín, con doce.

### Sadurní, «Trofeo Zamora»

Sadurní, el portero del Club de Fútbol Barcelona, se ha adjudicado el Trofeo Zamora, que premia al guardameta

menos batido de Primera División a lo largo de la temporada. En treinta encuentros Sadurní ha encajado veintidós tantos con lo que obtiene

un promedio de 0,73 goles por encuentro. A continuación, se clasificaron Reina e Iribar, con un promedio de 0,86 y 0,94 respectivamente.



## PRIMERA DIVISION SANTANDER Y CASTELLON A SEGUNDA

Acompañarán al Oviedo a Segunda División el Santander y Castellón. El Murcia se salvó por puntos, así como el Elche, por mejor gol average particular entre sí con el conjunto de La Plana. Así, pues, sólo dos temporadas en Primera han estado estos últimos, mientras que sucede igual con el Oviedo, que torna de donde salió hace dos años. La lucha estaba en la cola de la clasificación y ahí hubo pugna máxima. El Murcia se salvó por un gran triunfo en el campo céltico, en donde ya venciera también el Castellón. Pero el encuentro decisivo fue el último, y ahí queda eso! Los murcianos siguen.

En cabeza, poco que destacar. El Barcelona, con todo ganado por este año, queda de líder oficial a muchos puntos del segundo, que debe ser, luego de jugarse el último encuentro el día 19, el Atlético de Madrid. Por detrás de éste, el Zaragoza, que ha hecho una Liga espléndida, y Real Sociedad y Athletic, que se han mantenido más que decorosamente delante de equipos de campanillas, si es que éstas no las tienen a la par los equipos antes citados.

Por la zona templada, los andaluces Granada y Málaga, el Real Madrid —que ha sido octavo— y luego un rosario de equipos, desde el Español de los altibajos hasta el Valencia de la cal y de la arena, y la U. D. Las Palmas, que enmendó yerros a última hora.

Al final, un conjunto de equipos casi metidos en la zona de descenso, pero que se han salvado por los pelos: Celta, Sporting, Elche y Murcia. En conjunto, una mala temporada para los levantinos.

### RESULTADOS

Valencia, 2; Málaga, 2  
LAS PALMAS, 1; Barcelona, 0  
Español, 1; Granada, 1  
Elche, 1; Zaragoza, 1  
Santander, 2; Athletic de Bilbao, 2  
Celta, 0; MURCIA, 2  
REAL SOCIEDAD, 3; Castellón, 1  
GIJON, 4; Real Madrid, 3  
Atlético de Madrid-Oviedo. (Se juega el día 19.)

### Clasificación

		Casa				Fuera				Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.	+	
1. <b>BARCELONA</b>	34	15	2	0	6	6	5	75	24	50	+16	
2. Zaragoza . . . . .	34	14	3	0	2	5	10	51	38	40	+6	
3. At. de Madrid . . . .	33	13	2	1	4	4	9	49	31	40	+8	
4. Real Sociedad . . . .	34	12	4	1	4	3	10	46	45	39	+5	
5. Ath. Bilbao . . . . .	34	13	2	2	2	5	10	35	31	37	+3	
6. Granada . . . . .	34	10	6	1	2	6	9	34	35	36	+2	
7. Málaga . . . . .	34	11	4	2	1	8	8	31	32	36	+2	
8. Real Madrid . . . . .	34	11	4	2	2	4	11	48	38	34		
9. Español . . . . .	34	12	4	1	1	4	12	34	38	34		
10. Valencia . . . . .	34	9	4	4	4	3	10	41	33	33	-1	
11. Las Palmas . . . . .	34	13	3	1	1	2	14	28	35	33	-1	
12. Celta . . . . .	34	12	0	5	0	6	11	43	49	30	-4	
13. Gijón . . . . .	34	12	1	4	1	3	13	49	59	30	-4	
14. Elche . . . . .	34	9	6	2	2	1	14	25	33	29	-5	
15. Murcia . . . . .	34	8	6	3	2	3	12	27	37	29	-5	
16. Castellón . . . . .	34	8	7	2	1	4	12	28	46	29	-5	
17. Santander . . . . .	34	7	8	2	1	3	13	36	54	27	-7	
18. Oviedo . . . . .	33	7	3	5	2	1	13	29	51	24	-10	

CAMPEON: Barcelona.

DESCIENDEN A SEGUNDA: Castellón, Santander y Oviedo.

## LA QUINIELA PREMIADA

1 At. Madrid-Oviedo...	1	X	2
2 Las Palmas-Barcelona...	1	X	3
3 Elche-Zaragoza...	1	X	3
4 Santander-At. Bilbao	1	X	2
5 Celta-Murcia...	1	X	2
6 Español-Granada...	1	X	2
7 R. Sociedad-Castellón...	1	X	3
8 Gijón-R. Madrid...	1	X	2
9 Tarragona-Salamanca...	1	X	2
10 San Andrés-Orense...	1	X	2
11 Mallorca-D. Coruña...	1	X	2
12 Baracaldo-Hércules...	1	X	2
13 Córdoba-Cádiz...	1	X	2
14 Valladolid-Sevilla...	1	X	2

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la trigésimo séptima jornada del día 12 de mayo de 1974:

17 máximos acertantes de trece resultados, percibirán a razón de 4.171.226 pesetas cada uno.

461 acertantes de doce resultados, cobrarán 153.820 pesetas; y 7.103 acertantes de once resultados, a 9.983 pesetas.

La recaudación ha sido en esta trigésimo séptima jornada de 386.786.365 pesetas.

## LA PRÓXIMA QUINIELA

1 Tarragona-Linares...	1	X	2
2 Salamanca-Betis...	1	X	2
3 Burgos-San Andrés...	1	X	2
4 Orense-Mallorca...	1	X	2
5 D. Coruña-Rayó...	1	X	2
6 Sabadell-Baracaldo...	1	X	2
7 Hércules-Córdoba...	1	X	2
8 Cádiz-Osasuna...	1	X	2
9 Levante-Valladolid...	1	X	2
10 Sevilla-Tenerife...	1	X	2
11 Sestao-Ferrol...	1	X	2
12 Menorca-Mahón...	1	X	2
13 Alcoyano-Villarreal...	1	X	2
14 Cacereño-Cartagena...	1	X	2

## SEGUNDA DIVISION EL BETIS EN PRIMERA

A falta de dos jornadas para que finalice el Campeonato de Liga de Segunda División, y mientras aún quedan por decidir muchas cosas, el Betis ha conseguido ya lo que desde hace varias jornadas se veía venir: el ascenso a Primera División. Una brillante campaña ha culminado con el éxito. El conjunto sevillano no solamente ha sido el menos derrotado, sino que además ha logrado, hasta el momento, nada más y nada menos que sesenta y seis goles, mientras que su puerta sólo ha sido batida en treinta ocasiones.

Ahora quedan dos plazas para el ascenso y cuatro equipos por estar luchando por ellas. El Cádiz consiguió en esta última jornada una victoria importantísima frente al Córdoba. Estos dos puntos logrados por los gaditanos a domicilio les colocan en una excelente situación. El Tenerife no tuvo ninguna dificultad para deshacerse del «descendido» Linares y conserva también una clasificación que le ofrece muchas posibilidades.

El Hércules y el Salamanca, que en esta jornada tuvieron que jugar fuera de sus terrenos de juego, mantienen sus opciones después de conseguir sendos empates. Los cuatro puntos que quedan por disputarse son vitales para estos equipos, ya que serán el tamiz que hará la selección de los dos acompañantes del Betis a la División de Honor.

El Deportivo de La Coruña, el equipo ascensor, y el Linares están ya en Tercera División. Estos dos equipos fueron derrotados en esta última jornada, y con la derrota se han esfumado las últimas posibilidades, aunque muy remotas, de salvación.

### RESULTADOS

VALLADOLID, 1; Sevilla, 0  
TENERIFE, 3; Linares, 0  
Tarragona, 1; Salamanca, 1  
BETIS, 3; Burgos, 0  
San Andrés, 1; ORENSE, 2  
MALLORCA, 2; Coruña, 1  
RAYO VALLECANO, 1; Sabadell, 0  
Baracaldo, 0; Hércules, 0  
Córdoba, 0; CADIZ, 2  
OSASUNA, 2; Levante, 1

### Clasificación

		Casa			Fuera			Tantos			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +	
1. <b>BETIS</b> . . . . .	36	12	6	0	6	7	5	66	30	49+13	
2. <b>Salamanca</b> . . . . .	36	15	2	1	4	6	8	50	35	46+10	
3. <b>Hércules</b> . . . . .	36	14	3	1	4	6	8	47	33	45+9	
4. <b>Tenerife</b> . . . . .	36	15	2	1	3	6	9	52	36	44+8	
5. <b>Cádiz</b> . . . . .	36	14	3	1	3	7	8	49	34	44+8	
6. <b>Tarragona</b> . . . . .	36	13	5	0	2	4	12	44	36	39+3	
7. <b>San Andrés</b> . . . . .	36	14	2	2	1	5	12	43	35	37+1	
8. <b>Valladolid</b> . . . . .	36	14	4	0	0	5	13	56	49	37+1	
9. <b>Mallorca</b> . . . . .	36	9	7	2	2	7	9	34	31	36	
10. <b>Córdoba</b> . . . . .	36	13	4	1	2	2	14	54	54	36	
11. <b>Orense</b> . . . . .	36	11	5	2	2	3	11	40	42	36	
12. <b>Baracaldo</b> . . . . .	36	13	5	0	0	5	13	45	50	36	
13. <b>Sevilla</b> . . . . .	36	12	4	2	1	5	12	39	38	35—1	
14. <b>Rayo Vallecano</b> . . . . .	36	12	2	4	2	2	14	37	48	32—4	
15. <b>Sabadell</b> . . . . .	36	9	6	3	2	4	12	31	46	32—4	
16. <b>Burgos</b> . . . . .	36	12	3	3	0	3	15	33	43	30—6	
17. <b>Osasuna</b> . . . . .	36	8	6	4	2	2	14	34	58	28—8	
18. <b>Levante</b> . . . . .	36	9	3	4	1	2	15	35	42	27—9	
19. <b>Coruña</b> . . . . .	36	9	5	4	1	1	16	29	54	26—10	
20. <b>Linares</b> . . . . .	36	6	7	5	2	2	14	28	52	25—11	

ASCIENDE A PRIMERA DIVISION: Betis.

DESCIENDEN A TERCERA DIVISION: Linares y Coruña.

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Turón, 0; Gijón Industrial, 0.  
ENSIDESA, 2; Rayo Cantabria, 1.  
LEONESA, 2; Lugo, 1.  
Basconia, 1; PONTEVEDRA, 2.  
Brandio, 1; Torrelavega, 1.  
Bilbao Athletic, 0; SESTAO, 1.  
FERROL, 1; Guecho, 0.  
LEMONS, 2; Ponferradina, 1.  
Zamora, 0; Avilés, 0.  
Caudal, 1; Langreo, 1.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. LEONESA	36	23	8	5	58	28	54+18
2. Pontevedra	36	19	10	7	52	27	48+12
3. Langreo	36	18	11	7	53	29	47+11
4. Ferrol	36	18	9	9	62	35	45+9
5. Torrelavega	36	17	11	8	54	38	45+11
6. Sestao	36	16	7	13	52	42	39+3
7. Turón	36	13	7	14	43	41	37+1
8. Guecho	36	16	4	16	53	46	36
9. Lemos	36	13	10	13	43	40	36
10. Ensidesa	36	13	9	14	34	35	35-1
11. Basconia	36	11	12	13	41	40	34-2
12. Lugo	36	12	10	14	48	51	34-4
13. Zamora	36	13	8	15	33	41	34-2
14. Avilés	36	13	7	16	33	41	33-3
15. Bilbao Ath.	36	13	3	18	49	48	31-5
16. Ponferradina	36	9	11	16	39	37	29-7
17. Caudal	36	10	9	17	34	35	29-7
18. Gijón Ind.	36	9	9	18	29	58	27-9
19. Rayo Cant.	36	7	12	17	29	45	26-10
20. Brandio	36	8	5	23	35	71	21-15

CAMPEON: C. Leonesa.  
DESCIENDE: Erandio.

### GRUPO SEGUNDO

EIBAR, 3; Palencia, 1.  
MOSCARDO, 3; San Sebastián, 0.  
CASTILLA, 1; Osasuna Promesas, 0.  
Carabanchel, 1; Peña Sport, 1.  
LOGROÑES, 3; Mirandés, 1.  
Barbastro, 0; ALAVES, 2.  
TUDELANO, 3; Tolosa, 0.  
Getafe, 0; Guadalajara, 0.  
PEGASO, 3; Atlético Madrileño, 0.  
SALAMANTINO, 2; Endesa, 1.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. ALAVES	36	22	8	6	63	20	50+14
2. Eibar	36	23	4	9	58	23	50+14
3. Logroñes	36	19	8	9	42	23	46+10
4. Castilla	36	19	8	9	53	37	46+10
5. Moscardó	36	18	8	10	46	34	44+8
6. Getafe	36	14	12	10	37	27	40+4
7. Tudelano	36	15	9	12	46	34	39+3
8. S. Sebastián	36	14	11	11	46	40	39+3
9. At. Madrid	36	14	10	12	47	36	38+2
10. Palencia	36	17	4	15	41	31	38+2
11. Guadalajara	36	16	6	14	34	35	38+2
12. Pegasus	36	13	9	14	48	53	35-1
13. Salamantino	36	14	7	15	39	49	33-1
14. Barbastro	36	12	9	15	48	53	33-1
15. Carabanchel	36	13	7	16	36	49	33-3
16. Mirandés	36	12	7	17	42	51	31-5
17. Peña Sport	36	9	11	16	28	46	29-7
18. Endesa	36	8	5	23	32	56	21-15
19. Tolosa	36	5	10	21	22	62	20-16
20. Osasuna Pr.	36	4	7	25	23	67	15-21

DESCIENDEN: Osasuna Promesas, Tolosa y Endesa.

### GRUPO TERCERO

MENORCA, 2; Gandía, 0.  
IBIZA, 5; Olímpico, 0.  
Mestalla, 1; Alcoyano, 1.  
VILLARREAL, 3; Calella, 2.  
Vinaroz, 1; Ciudadela, 1.  
TARRASA, 4; Manacor, 0.  
GERONA, 4; Europa, 0.  
ONTENIENTE, 1; Barcelona At., 0.  
ALCIRA, 1; Tortosa, 0.  
LÉRIDA, 3; Mahón, 0.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. BARNIA. AT.	36	18	12	6	58	32	48+12
2. Mestalla	36	18	8	10	39	34	44+8
3. Tarrasa	36	17	7	12	56	34	41+8
4. Ibiza	36	13	10	13	42	33	40+4
5. Olímpico	36	13	14	9	37	33	40+4
6. Ciudadela	36	17	5	14	53	41	39+3
7. Gerona	36	13	13	10	53	34	39+3
8. Vinaroz	36	13	12	11	38	31	38+2
9. Onteniente	36	13	12	11	36	34	38+2
10. Lérida	36	14	10	12	45	43	38+2
11. Tortosa	36	17	3	16	46	41	37+1
12. Villarreal	36	13	11	12	36	33	37+1
13. Alcira	36	12	12	12	42	51	36
14. Menorca	36	13	9	14	34	45	35-1
15. Calella	36	14	7	15	36	37	35-1
16. Alcoyano	36	11	10	15	36	34	32-4
17. Gandía	36	11	9	16	30	37	31-5
18. Europa	36	10	8	18	35	52	28-8
19. Mahón	36	7	8	21	20	53	22-14
20. Manacor	36	8	6	22	30	70	22-14

CAMPEON: Barcelona Atlético.  
DESCIENDEN: Manacor y Mahón.

### GRUPO CUARTO

JAEN, 3; Ceuta, 0.  
Melilla Industrial, 1; Valdepeñas, 1.  
PORTUENSE, 2; Orihuela, 1.  
SAN FERNANDO, 2; Cacereño,



# FUENTE VOLVIO A VENCER EN LA VUELTA

## Al final quedó a once segundos del portugués Agostinho

SAN SEBASTIAN. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—A pesar de que a la misma hora se celebraba en el campo de Atocha un partido (Real Sociedad-Castellón) decisivo por distintos motivos para uno y otro contendiente, el velódromo de Anoeta, donde acababa el primer sector en línea y donde después de un descanso de media hora, comenzaba la contra reloj que en el mismo recinto también terminaba, se abarrotó como en los mejores días de los últimos Mundiales. Pero no sólo se agotaron las siete mil localidades del velódromo, sino que una ingente muchedumbre presenció la última etapa a lo largo de los 35 kilómetros y 900 metros del recorrido contra el reloj, que era decisiva. El público animó igual a los corredores (Fuentes, Lasa,

Ocaña y Agostinho) que a los modestos; para todos hubo salva de aplausos a su llegada al velódromo, aplausos que de un modo también muy deportivo había recibido momentos antes el asturiano García, el famoso «Manzanillo», quien, en un alarde de facultades, llegaba solitario a San Sebastián tras protagonizar una gran escapada que duró 40 kilómetros.

De esta manera, el «Manzanillo» había de ser el primer héroe deportivo de esta última etapa y subiría al final al pódium de vencedores.

La media etapa, sector primero, en línea, Eibar-San Sebastián, resultó rapidísima, como lo demuestra el promedio de su ganador, García, a más de 45 kilómetros por hora.

Del pelotón que entró mucho

después, Karsten se imponía a Perurena en un sprint que no debió perder el guipuzcoano, otro de los corredores más aclamados en el velódromo donostiarra. No es que los ases se reservaran, porque también redaron casi a tope. Claro que rodó mucho más

fuerte y venció García, beneficiándose con diez segundos, pues las bonificaciones de la etapa última se repartían por mitades en cada sector.

Emoción desde que llegó Agostinho hasta que lo hiciera Fuente. Por fin llegaba el líder salvando con mucho honor y una gran actuación su maillot amarillo. Lo salvó por once segundos justos. Ya se había dicho en crónicas anteriores que a Fuente le amenazaban Lasa y, sobre todo, Agostinho; pero que disponía de una ventaja suficiente para ganar la Vuelta. Por sólo once segundos, pero «Tarangu» ha vencido por segunda vez en la Vuelta a España. Esperemos ahora su actuación en el Giro de Italia contra Merckx y, sobre todo, contra los mejores corredores italianos.

Segundo en la general acabó Agostinho, después de su extraordinaria contra reloj. Lasa, tercero y Ocaña cuarto. Por equipos triunfó el Kas y sus corredores Elorriaga y Perurena vencieron en metas volantes y en la clasificación por puntos. La montaña, para Abilleira, corredor de La Casera, equipo que también se adjudicó la combinada.

## Ocaña no correrá el Giro

Luis Ocaña no correrá la edición de este año del Giro de Italia, según propias manifestaciones una vez finalizada la Vuelta.

Al término de la ronda española, Ocaña se entrevistó con su esposa, que le esperaba en el velódromo de Anoeta, con la que conversó durante largo tiempo. Esta le hizo ver su mal estado físico, por culpa de la bronquitis que arrastra desde las primeras etapas de la Vuelta a España, así como por la baja forma que parece atravesar, por lo que tras esta conversación decidió renunciar a su participación en el Giro, habiendo marchado a primeras horas de la noche, junto con su esposa, a Mont de Marsan, donde repondrá fuerzas con miras al Tour.

## CARRERAS DE CABALLOS

Mañana miércoles, cuatro y media tarde

COMITE OLIMPICO ESPAÑOL (VALLAS. GENTLEMEN). 212.000 PTAS. 3.600 METROS

PREMIOS: DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES (LISA, GENTLEMEN). 212.000 PESETAS. 2.200 METROS

(CAMPEONATO DE GENTLEMEN-RIDERS, CON PARTICIPACION DE JINETES Y CABALLOS EXTRANJEROS)

Fondo inicial de la apuesta TRIPLE-GEMELA: 356.725 PTAS. Autobuses: Plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa)

## SE SALVO EL MURCIA

VIGO.—Influyeron mucho en el resultado del encuentro las expulsiones de Fernández Amado y Aparicio por el Celta y de Pazos por el bando murciano. La expulsión del primero, registrada a los doce minutos de juego, desconcertó al Celta y sirvió de estímulo al Murcia, que a los treinta y dos minutos abrió el marcador por mediación de Casco. Apenas transcurridos dos minutos de la continuación, García Soriano, en jugada personal, obtuvo el segundo tanto. A partir de aquí el Murcia organizó un acertado sistema defensivo y el Celta, en inferioridad numérica, no pudo hacer nada. Desastroso arbitraje de Rigo.

MURCIA: Oregui; Canito, Abel, Pazos; Ruiz Abellán (Ortega), Herrero; García Soriano, Murciano, Vera Palmes, Juárez, Casco.

CELTA: Aguerre; Hidalgo (Domínguez), Canario, Navarro; Amado, Aparicio; Gestoso San Román, Juan Doblas, Castro, Jiménez.

### Elche, 1; Zaragoza, 1

ELCHE, 12.—El Elche, que permanece en Primera División, fue recibido con disparos de tracas y al finalizar el encuentro se entregó a Esteban el trofeo al jugador más regular, Instituido por Radio Elche. A los dos minutos, Sitjá batió a Nieves de fuerte disparo y a los once de la segunda parte, Arrúa se internó por el centro y de buen disparo llevó el balón a la red. Partido de escasa calidad técnica y marcado conformismo por ambos bandos, una vez conseguido el empate que satisfacía las necesidades de los dos equipos.

Arbitró Oliva, bien. Equipos. ZARAGOZA: Nieves; Rico, González, Blanco; Planas, Violeta; Diarte (Rubial), García Castany, Ocampos (González), Arrúa, Soto.

ELCHE: Esteban; Indio, González, Canés; Montero, Llompart; Heredia, Cano (Almagro), Sitjá, Hiller. Melenchón (Chiva).

### Real Sociedad, 3; Castellón, 1

SAN SEBASTIAN.—Tarde de fuerte calor y gran asistencia de público. Mere-

cida victoria de la Real, que realizó excelente juego ante un Castellón entusiasmado y batallador que desciende a Segunda División, vistos los resultados de otros campos. A los veintiséis minutos, penalti contra los visitantes por falta de Babiloni a Gastelu. Lanzó Urreisti y tuvo Corral. El primer gol a favor de la Real llegó en el minuto treinta y nueve, obra de Gastelu, y a los cuarenta y uno este mismo jugador obtuvo el segundo. El tercero fue obra de Ansola, a los nueve minutos de la continuación, y a los veintiséis, Clares estableció el tres uno al transformar un penalti señalado a Gorriti. Arbitró Olavarría, sin complicaciones.

CASTELLON: Corral; Figueirido, Ferrer, Heredia; Mabiloni, Cayuela; Planas, González, Clares, Causanilles (Ortega), Félix.

REAL SOCIEDAD: Urruticoechea; Gorriti, Martínez, Uranga; Gastelu, Murillo; Araquistain, Amas (Arzac), Ansola, Urreisti y Boronat (Oyarzábal).

### Racing, 2; Athletic de Bilbao, 2

SANTANDER.—Descenso de categoría del Racing, pese a que luchó con gran ahínco ante un Athletic muy sereno, que se desenvolvió con gran acierto. Los locales ante la trascendencia del encuentro acusaron mucho nerviosismo, que perjudicó a su rendimiento. A los veintitrés minutos, Guisasola transformó un penalti de Chinchón en el primer tanto rojiblanco. El empate a uno se produjo a los catorce minutos de la continuación, obra de Pedro Amado; pero a los veintitrés, Martín puso delante al Athletic. A los treinta y ocho minutos, Iríbar detuvo el balón en penalti, que lanzó Pedro Amado, fallo que enmendó en el minuto cuarenta al conseguir la igualdad. Buen arbitraje de Franco Martínez.

ATHLETIC: Iríbar; Sáez, Larrauri, Zubiaga; Guisasola, Zabalza; Martín, Villar. Amorrotu, Rojo II (Igartúa), Lasa.

RACING: Santamaría; Espíldora, Chinchón, Portu; Alcorta (P. Amado), Santi; Sebas, Díaz, Aitor Aguirre, Grande (Arrieta), Zubiria.

(Resúmenes de Mencheta.)



VARIOS LIDERES EN UNA FOTO.—José Manuel Fuente, líder de la Vuelta; Elorriaga, de metas volantes, y el Kas como equipo en marcha de honor en Anoeta. Enhorabuena a todos

## La contra reloj

Llegó por fin el momento decisivo: la etapa contra el reloj. Los hombres religiosos para Fuente eran su propio co-equipo Lasa, quien no tuvo una reacción muy brillante, y Agostinho con Ocaña. Pero el portugués estaba mejor situado que el conquense. Fue una etapa para no cardíacos, para aficionados que toman el deporte con serenidad. Una jornada emocionante, difícil de olvidar, pues hasta el último momento, hasta que llegó Fuente a la meta (último corredor en salir) no estaba decidido el vencedor absoluto, ya que Ocaña, y sobre todo Agostinho, a mediados de etapa amenazaban seriamente a Fuente, pero al fin el asturiano ganaría la Vuelta por once segundos, delante del portugués Agostinho, quien por su sensacional carrera contra el reloj subió definitivamente al segundo puesto de la general, y Lasa bajó al tercero.

De los que no amenazaban a los mejores en la general fue el belga Swerts quien mejor crono realizaba: 48 minutos, 47 segundos, 4 décimas, que resistió como el mejor tiempo, hasta que Ocaña, que salió después de Perurena (dos minutos a partir del quinto por la cola, pues anteriormente habían salido de minuto en minuto), dobló a éste en el momento en que pinchaba el corredor guipuzcoano. Esto hacía pensar en un acierto final de Ocaña. Pero no. He aquí que Agostinho casi por poco alcanza a Lasa (que salía antes que el portugués), realizando un formidable tiempo, 47-42-1 (el mejor tiempo de todos), ya que Lasa empleaba 49-31 y Fuente 49-56-7.



# EL GRANOLLERS GANO LA LIGA

Venció ampliamente al Atlético de Madrid en la última jornada

Una vez más, y con ésta ya son siete, el Granollers se ha proclamado campeón del Trofeo Carlos Albert de balonmano, en su décima edición.

En esta última jornada del Campeonato de Liga de División de Honor el Atlético de Madrid, líder de la clasificación durante casi todo el Campeonato, y el conjunto catalán se jugaban el todo por el todo. Sólo un punto separaba al equipo madrileño del Granollers, y por tanto el vencedor se proclamaba campeón de Liga. El vencedor fue el Granollers y la supremacía del balonmano español vuelve a estar en manos de un equipo que la ha ostentado con más asiduidad que ningún otro.

El Atlético ha quedado subcampeón. Realmente los rojiblancos lo han tenido fácil, muy fácil. Han llegado a obtener una ventaja sustancial, tres puntos, sobre los que se han proclamado campeones; pero un fallo inesperado e incomprensible frente al Anaitasuna rebajó las distancias y dieron al Granollers una oportunidad que ha sabido aprovechar.

Por lo que respecta a la clasificación final de la Liga en la zona de descenso, todo estaba aclarado desde hace bastantes jornadas. El Manutext-Crevillente y el Sabadell-Crilenka descienden automáticamente y con toda justicia. El conjunto arle-

quinado sólo ha conseguido una victoria en toda la campaña, y el Manutext ha pagado su in-experiencia.

La promoción, que afecta a cuatro equipos a causa de la reducción de la División de Ho-

nor, la jugarán el Salleko, el Bofarull, el Teucro y el Marcol. Tendrán que jugarse la permanencia frente al Arrate-Alfa, Helios, G. Gavá y Gaztelueta, respectivamente.

FEITO

## Resultados

C. F. BARCELONA, 21; Anaitasuna, 13 (jugado el sábado).  
BOFARULL-PUNTOLINK, 31; Sabadell-Crilenka, 23.  
Salleko, 10; CALPISA OBRAS DEL PUERTO, 14.  
MARCOL LANAS ARAGON, 30; Manutext-Crevillente, 14.  
S. D. TEUCRO, 27; C. D. Bidasoa, 21.  
B. M. GRANOLLERS, 13; Atlético de Madrid, 6.  
SAN ANTONIO SCHWEPES, 21; Moritz-Picadero, 15.

## Clasificación final

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
B. M. Granollers	26	23	1	2	497	294	47
Atlético de Madrid	26	23	0	3	483	320	46
Club Fútbol Barcelona	26	21	1	4	557	376	43
Calpisa Obras del Puerto	26	14	2	10	435	410	30
C. D. Bidasoa	26	13	2	11	530	528	28
Moritz-Picadero	26	13	1	12	471	432	27
San Antonio Schwepes	26	13	1	12	506	464	25
Anaitasuna	26	11	2	13	393	406	24
Marcol Lanas Aragón	26	11	1	14	411	404	23
Sociedad Deportiva Teucro	26	10	1	15	506	542	21
Bofarull-Puntolink	26	8	4	14	410	475	20
Salleko	26	9	1	16	410	476	19
Manutext-Crevillente	26	4	1	21	340	550	9
Sabadell-Crilenka	26	1	0	25	352	624	2

DESCIENDEN: Manutext C. B.-Crevillente y C. D. Sabadell-Crilenka.

PROMOCIONAN: Marcol Lanas Aragón, S. D. Teucro, Bofarull-Puntolink y Salleko, rivales respectivos de Gaztelueta-Vizcaya, B. M. Gavá, C. N. Helios y Juventud Deportiva Arrate-Alfa.

## TRIUNFOS DE TRES EQUIPOS MADRILEÑOS

Tres equipos madrileños ganaron sus partidos en este último fin de semana. A excepción del Estudiantes, que salió derrotado en Pineda del Mar, tanto el Real, como el YMCA y el Vallehermoso vencieron. A este último equipo no le servirá de nada la ganancia, pero algo es algo en un

partido en donde se encestaron doscientos dos puntos con casi la centena por equipo (104-98). El encuentro del YMCA fue bueno y demostraron los compañeros de Coughram que en casa son excelentes. Y ya que se habla de este jugador norteamericano decir que gracias a sus 31 puntos avan-

za en la clasificación de anotadores por delante de Szerbiak. Para el Madrid nueva victoria, esta vez en Mataró, en donde se aproximó a los cien puntos (98), con lo que va a terminar la Liga con una media asombrosa de más de 107 puntos por encuentro. Por lo demás... ¡qué decir!

Victorias lógicas del Barcelona y Juventud que nada significan, sino confirmar la marcha de los azulgranas hacia el subcampeonato puesto que el Juventud descansará la próxima jornada, mientras que el Barça tendrá una oportunidad, sin rival, para adelantarse en un punto que no debe perder ya a falta de otro encuentro para finalizar la Liga.

El Vasconia fue mejor que el Manresa y así se aleja de una zona peligrosa en donde Mataró, Náutico, Vallehermoso y Breogán están enzarzados. Aquí, la pugna por desasirse del peligro tan inminente como seguro.

E. L.

## Resultados

Breogán, 44; BARCELONA, 73.  
PINEDA, 81; Estudiantes, 71.  
VALLEHERMOSO, 104; Circulo Católicoo, 98.  
Mataró, 78; REAL MADRID, 88.  
VASCONIA, 86; Manresa, 78.  
YMCA, 85; Kas, 74.  
JUVENTUD, 94; Náutico, 58.

## Clasificación

	J.	G.	P.	E.	F.	C.	Pt.
R. Madrid	27	26	1	0	2904	1897	53
Juventud	27	21	1	5	2393	1907	43
Barcelona	26	20	2	4	2489	2098	42
Estudiantes	26	15	2	9	2242	2061	32
Kas	26	14	1	11	2257	2268	29
Manresa	26	12	2	12	2212	2092	26
Pineda	26	12	0	14	2021	2126	24
San José	26	11	1	14	2012	2163	23
YMCA	26	11	1	14	2013	2228	23
Vasconia	26	11	0	15	2018	2120	22
Orculo C.	26	10	1	15	1955	2215	21
Mataró	26	8	0	18	2168	2268	16
Náutico	26	7	1	18	1887	2312	15
Vallehermoso	26	6	1	19	2109	2385	13
Breogán	26	5	0	21	1858	2395	10

## LOS DIEZ MEJORES ANOTADORES

1. Coughram (YMCA), 820.
2. Szerbiak (Real Madrid), 811.
3. Johnson (Manresa), 782.
4. Beechum (Mataró), 666.
5. G. Sagi-Vela (Estudiantes), 656.
6. Taylor (Estudiantes), 599.
7. Toftstrup (Vasconia), 599.
8. Blondet (Barcelona), 581.
9. Brady (San José), 580.
10. Angel (Pineda), 524.

## CARRERAS DE CABALLOS

## «EL GAUCHO», GANADOR DEL GRAN PREMIO NACIONAL

Tres victorias consecutivas lleva «El Gaucho», el Torre Arias, el Címera y ahora el Nacional. Cada una de ellas sobre distancias diferentes, pues las dos primeras se produjeron, respectivamente, sobre 1.400 y 1.600 metros, mientras que esta del pasado domingo lo ha sido sobre 2.400. Esto es prueba evidente de que el caballo de la señora de Jonescu es indudablemente el mejor nacional de su generación, superioridad que ya había demostrado en su campaña del pasado año, en donde únicamente fracasó en el Critérium de otoño por circunstancias que ahora no vamos a analizar, pues ya lo hicimos en su día.

Se calculaba que su más calificado rival teóricamente, «El Escorial», podría derrotarle al alargarse el recorrido en la carrera, pero es posible que ese razonamiento sea a la inversa, es decir, que este último caballo es el que no puede con las distancias de aliento, pese a que su madre, «Rochebrune», fue una stayer, y hay que sospechar por ello que la sangre del padre, «Iced Coffee», sea la que mande, en cuyo caso no es de extrañar esta derrota rotunda del caballo de la cuadra Escorial, pues si repasamos los productos de este semental veremos que no ha dado hasta la fecha nada que dé muestras de aptitud para las distancias de aliento.

Refiriéndonos al ganador, diremos que su carrera del Nacional ha sido convincente y que hoy por hoy, con excepción de «Chacal» —con el que se medirá en el Derby—, supera a cuantos nacieron el año 71. Es de alabar la puesta a punto que posee gracias a Chavarrias, que ha sabido «ponerle» para metrajes tan dispares como los de sus tres últimos triunfos.

«L'Emigrant», segundo en la meta, corrió excelentemente, como prometía su preciosa estampa, modelo clásico del purasangre. «Agresiva», en un alarde de facultades, consiguió la tercera plaza, adelantando en última instancia a «Mozambique», que marcó el tren a un paso no muy vivo. «Pierre», que se mantuvo en posiciones de vanguardia, sucumbió en la distancia para estar quinto, delante de «Seis Doble», «El Escorial», «Magala», «Zambuliche», «Mar Menor», «Suridi» e «Icelar», que entraron por ese orden, quedándose inédito «Favorito», que al salir de los cajones tuvo que ser parado por lesionarse en el box de ensillado.

Dio comienzo el programa con la victoria de punta a punta de «Silver Wave» en la carrera de aprendices, que batió a «Ondine» y «Palmarola».

También tres participantes en la carrera de potros, con triunfo final de «Orosina».

Tercera victoria consecutiva de «Lezo» al ganar en esta ocasión a «Vendaval», «Miss Churchills», «Neoteri», «Palm» y «Fuet».

De punta a punta «El Papayo» se adjudicó el premio Brunor, obteniendo las colocaciones «La Bisbal» y «Rezón».

«Cenda», favorecida con el liviano peso que cargaba y mejorando anteriores carreras, ganaba con autoridad el premio Bobi, delante de «Felton», «El Tempranillo» y el resto del lote.

Finalmente, «Yeomen» no tuvo dificultades en adjudicarse el premio Geisha, ocupando «Quico» y «Alfio» el segundo y tercer puestos.

Dobles del preparador N. Méndez con «Orosina» y «El Papayo», del jockey Borrego con «Lezo» y «El Gaucho» y también de Román Martín, que montó a «Orosina» y a «Yeomen».

Las apuestas quintuple y triple-gemela se pagan, respectivamente, a 45.084 y a 237.519 pesetas.

RASCON LOPEZ

## EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON DE VOLEIBOL

El tercer set (15-12) permitió al Atlético adjudicarse la Copa del Generalísimo

SEVILLA. (Por télex, de nuestro corresponsal, Martín Benito.)—El Atlético de Madrid se ha alzado con el doble título de campeón de Liga y copa de voleibol, al ya ganado en la competición de la regularidad ha sumado ahora el de Copa, tras vencer por tres set a uno al Real Madrid, en la final disputada en el pabellón cubierto de Chapina.

El partido resultó entretenido, con una duración total de noventa y cuatro minutos. Los rojiblancos dieron la impresión de que iban a resolver el encuentro en tres sets, pero, después de anotarse los dos primeros por 15-11 y 15-9, el Real Madrid tuvo una brillante reacción en el tercer set, pese a que los atléticos salieron por delante con 6-0, para finalizar en un 15-12 favorable a los blancos. Quedó la emoción para el cuarto set, en que nuevamente los rojiblancos volvieron a recuperar el mando, pero sin lograr una ventaja clara. Con el 15-12 favo-

rable al Atlético de Madrid se adjudica la Copa del Generalísimo.

En el conjunto vencedor hay que destacar el buen juego de los búlgaros Metodiev y Schraliev, bien secundados por el resto de sus compañeros. El Madrid mejoró mucho con la entrada de Pérez, pero fue inferior a su adversario.

Alineaciones:  
Atlético de Madrid: Bannaim, Mayoral, Metodiev, Vallina, Scharliev y Gastón.  
Real Madrid: El Allan, Lizcano, Bermejo, Pulli, Díaz y Rosas.

## El Medina, de Vigo, campeón femenino

En la final femenina de voleibol, el Medina de Vigo se impuso Medina Santa Isabel, de Barcelona, por tres sets a uno (15-12, 5-15, 15-9 y 15-12), en un buen encuentro.

## EL REAL MADRID, CAMPEON NACIONAL JUNIOR

Corbalán, pieza clave de la victoria

SEVILLA. (Por télex, de nuestro corresponsal, Martín Benito.)—Los resultados del sábado, en la fase final del Campeonato de España de Baloncesto Junior Masculino, complicaron bastante el pronóstico al perder el Real Madrid frente al Estudiantes y vencer el Juventud al Barcelona. Los de Badalona se destacaron mientras que el conjunto estudiantil entraba en la lucha por el título, quedando descartado el Barcelona pero con la posibilidad de que los azulgranas complicasen más aún el resultado final.

Los resultados del domingo han dado el título al Real Madrid por mejor coeficiente. El Barcelona se impuso al Estudiantes por 61-53. La confrontación del Real

Madrid y el Juventud se presentó apasionante ya que un triunfo de los blancos les daba opción al título. La lucha fue de poder a poder para finalizar en un apretado 64-62 favorable al conjunto madrileño. Hay que destacar la gran actuación de Corbalán, pieza clave de la victoria; frente al Estudiantes, Corbalán fue reservado durante mucho tiempo y en el partido contra los badaloneses su presencia fue decisiva. Un gran partido y una fase final que se ha seguido con gran interés por los aficionados.

En la clasificación quedaron empatados a cuatro puntos el Madrid y el Badalona mientras que el Barcelona y el Estudiantes sumaban dos cada uno.

TODOS LOS MARTES

MARCA gráfico

Con las mejores fotos de la jornada

SOLO CUESTA 6 PESETAS



# Espectacular exhibición de esquí acuático en la Casa de Campo

## Intervinieron diversos campeones en varias modalidades

El domingo se celebró en el lago de la Casa de Campo de Madrid una exhibición de esquí acuático, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid y de la Federación Española de esta modalidad. Esta magnífica demostración estuvo protagonizada por hombres de gran valía dentro de esta especialidad deportiva, los cuales contribuyeron desinteresadamente para la realización de esta serie de pruebas, con una gran audacia y sentido deportivo.

La exhibición constó de diversas pruebas, donde se puso de manifiesto la gran calidad de estos esquiadores. En primer lugar se celebró la denominada slalom individual, a cargo de Carlos Sexmilo, actual campeón de España, leonés de diecisiete años de edad y estudiante de arquitectura. Esta prueba consistía en deslizarse sobre las aguas con dos esquís y realizar diversas figuras. Las condiciones que reunía el lago de la Casa de Campo fueron totalmente desfavorables para la realización de este tipo de pruebas, dado que el oleaje producido por la lancha, al chocar contra las paredes del estaque, totalmente perpendiculares al plano del agua, dificultaba la realización de estas pruebas.



años practicando el esquí acuático, le gusta y lo hace totalmente por afición, porque cree que tiene cualidades para ello. Esta exhibición le pareció una maravillosa idea para dar a conocer este deporte en la zona centro de nuestra España.

José Luis Visconti, componente del equipo nacional argentino, tiene treinta años, y por la pureza de su estilo demuestra ser un gran campeón, como el domingo pudieron apreciar los muchos espectadores que rodeaban el lago de la Casa de Campo.

### Tándem

La tercera prueba de la mañana, denominada Tándem, estuvo a cargo de los esquiadores V. Muntané y Visconti. Esta prueba reunió una gran espectacularidad, dado que para la realización se utiliza un esquí de tres metros de largo. Estos esquiadores lograron esquiarse juntos sobre la misma tabla, dando una gran animación a las pruebas.

Seguidamente, José Luis Visconti, con un par de esquís, realizó sobre el agua diversas figuras puntuables en competición y ejecutó sobre esta plataforma acuática unas figuras aunque las condiciones del agua no eran favorables, puesto que las olas golpeaban en las paredes y el esquiador tenía que salvarlas con una gran audacia.

Una de las pruebas que revistió mayor emoción fue la

formación de una torre humana, integrada por Muntané, Sexmilo y Visconti, partiendo los tres por separado y agrupándose después, con el peligro de las cuerdas de arrastre de la motora. Lograron llevar a cabo este difícil ejercicio, que fue muy aplaudido.

Por último, el esquí con los pies desnudos iba a ser eliminado de la exhibición, puesto que su realización en este lago era verdaderamente difícil, por los motivos anteriormente citados. Además, hay que sumarle, que para llevar a cabo esta prueba, la motora tendría que desarrollar una velocidad aproximada a los setenta y cinco kilómetros por hora, y la longitud de este recinto no lo permitía. Muntané realizó este difícil ejercicio después de intentarlo por tres veces consecutivas y al final lo logró, puesto que no quería defraudar al público presente. El esquí sin esquís es peligroso por diversas razones: en primer lugar, por si se sufre alguna caída, la resistencia que ofrece el agua es casi la misma que la tierra firme. Muntané salió con un solo esquí y al alcanzar una velocidad suficiente apoyó un pie sobre la tabla y luego el otro, levantó el primero y se desprendió del esquí y, de forma instantánea, con los dos pies en el agua logró mantenerse durante unos metros.

José V. DE LUCAS

## LA EXPEDICION ESPAÑOLA A LA CONQUISTA DEL EVEREST

Se trabaja en el último intento para alcanzar la cima

EVEREST (campo base), Nepal. (Crónica del redactor jefe de Afili, José María Calle, enviado especial.)—En la madrugada del pasado día 9, jueves, comenzó el asalto de la expedición española Tximist a la cumbre del Everest. Angel Rosén y Felipe Uriarte, con seis sherpas, partieron con las primeras luces del día del campo dos o base avanzada en busca del campo tres; el asalto estaba entonces previsto en cinco días: jueves, al campo tres; viernes, al campo cuatro; sábado, al campo cinco, en el collado Sur; domingo, al campo seis, en la pirámide cimera del Everest, y hoy lunes, día 13, último ataque en los 300 metros, aproximadamente, desde el campo seis a la cumbre.

Ha habido que retrasar el

asalto previsto para poner a ambos hombres en la cima el día 11 de este mes. La razón del retraso ha sido que, una vez abierta la vía del collado Sur por Julio Villar y varios sherpas, el «sldar sherpa» Lapka Tensing, optó por utilizar el sistema habitual en este tipo de asaltos a la cumbre del Everest: un día de descanso a los sherpas de altura en el campo dos o base avanzada por cada cuatro días de trabajo.

### Con oxígeno

Apenas Julio Villar y los sherpas que le acompañaron abrieron la vía del collado Sur en la pared del Lhotse desde el campo cuatro, un equipo de sherpas comenzó a aprovisionar el campo cinco en el collado Sur, hubo que su-

bir hasta los casi 8.000 metros de ese campo oxígeno en abundancia, tiendas de campaña —dos capaces para cuatro personas cada una y otra más para dos personas destinada al campo seis—, alimentos y ropas de abrigo; ese material espera allá arriba a Rosén y Uriarte en su penoso avance en busca de la cumbre del Everest.

Una vez en el collado Sur se aprovisionaron de oxígeno y marcharon el domingo hacia el campo seis, a unos 8.500 metros de altitud; estaba previsto que pasaran allí la noche y que en esta madrugada, la de hoy, domingo a lunes, hayan salido hacia la cumbre. El momento probable en que alcanzarán los 8.848 metros del Everest puede producirse de un momento a otro.

## programas de TV

### Para hoy

#### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- 15,00 TELEDIARIO.
- 15,35 TELE-REVISTA.
- Cine y espectáculos.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,30 CARTA DE AJUSTE.
- 18,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,46 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,50 LA CASA DEL RELOJ.
- «Saltar y volar» (II).
- Guión y adaptación: Pilar Herrero.
- 19,15 DIBUJOS ANIMADOS.
- «Laboratorio sub marino: Fiebre verde».
- «Fabulandia: La cigüeña».
- «Pájaro Loco: La clase de taxidermista».
- 20,00 NOVELA (capítulo II).
- «Nunca como antes», de Miguel Frank.
- 20,30 JUAN Y MANUELA.
- «Cuarto episodio».
- Guión: Ana Diosdado.
- Realización: José Antonio Páramo.

- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,30 CAMBIE SU SUERTE.
- 22,15 LOS LIBROS.
- «Fray Gerundio de Campazas».
- 23,20 TERCERA EDICION.
- 23,30 DESPEDIDA. ORACION Y CIERRE.

#### SEGUNDA CADENA

- 19,00 CARTA DE AJUSTE.
- 19,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,31 DIBUJOS ANIMADOS.
- «Jackson Five»: La inauguración.
- 19,45 DOCUMENTAL.
- «La radio».
- 20,00 TELEFILME INFANTIL.
- «El niño del circo: El fabuloso coronel Jack».
- 20,30 POLIDEPORTIVO.
- Especial dedicado al Atlético de Madrid
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 CINECLUB. CICLO NUEVO CINE AMERICANO.
- «Mayor Dundee». 1965.
- Guión: Harry Julián Fink.
- Oscar Saúl, San Peckimpah.
- Dirección: Sam Peckimpah.
- 00,05 ULTIMA IMAGEN.

### Para mañana

#### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- 15,00 TELEDIARIO.
- 15,35 TELE-REVISTA.
- MUNDO POP.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,30 CARTA DE AJUSTE.
- 18,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,46 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,50 LA CASA DEL RELOJ.
- «Saltar y volar» (III).
- Guión y adaptación: Pilar Herrero.
- Música: Angel Luis Ramírez.
- Presentación: Mayte Maynar y Pedro Meyer.
- Realización: Alvaro de Aguinaga.
- 19,15 OPERACION TORPEDO.
- Guión: Guillermo Summers.
- 20,00 NOVELA (Capítulo III).
- «Nunca como antes», de Miguel Frank.
- 20,30 TELEDIARIO.
- 20,55 FUTBOL. Final Copa de Europa.
- Atlético de Madrid-Bayern de Munich.
- Desde el estadio Heysel, de Bruselas, partido final de la Copa de Europa de Campeones de Liga entre el Atlético de Madrid y el Bayern de Munich.
- 23,00 SILENCIO, ESTRENAMOS.
- «Cuarto episodio».
- Guión: Adolfo Marsillach.
- Realización: Pilar Miró.
- 23,30 TERCERA EDICION.
- 23,35 DESPEDIDA. ORACION Y CIERRE.

- nalmente la vida en el rancho vuelve a la normalidad.
- 20,30 PARA LOS AMANTES DE...
- «Gene Kelly».
- Realización: Grego Garri-sc
- Coreografía: Gene Kelly.
- Dirección musical: Jeff Alexander.
- Gene Kelly presenta en este programa una antología de los mejores números coreografiados en su serie de la televisión americana. Junto a él intervienen la gran bailarina Carol Lawrence y el excepcional cómico Donald O'Connor.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 LOS PINTORES DEL PRADO.
- «Bohémios: el mar».
- Guión: Ramón Gómez Redondo.
- Asesor de la serie: Julián Gallego.
- Dirección y realización: Ramón Gómez Redondo.
- 22,30 DOCUMENTAL.
- «El Amazonas».
- 23,30 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Martes 14, siete tarde

Seis toros de don Francisco Van Zeller Palha.

JOSE FUENTE

RAUL ARANDA

PACO BAUTISTA

que confirmará la alternativa

Mañana, miércoles 15, seis y media de la tarde

Don toros para los rejoneadores

ANGEL Y RAFAEL PERALTA

Seis toros de don Joaquín Manuel Murteira Gravé.

DAMASO GONZALEZ

ANTONIO CHENEL

«ANTONETE»

JOSE MANUEL «TININ»

Despacho de la Empresa: Victoria, 9. Despacho plaza toros: Alcalá, 237



# ESPECTACULOS

## MUSICA

### VI DECENA MUSICA TOLEDO 15-24 MAYO 1974

Obras de Albinoni, S. J. Bach, W. Fr. Bach, Beethoven, Boccherini, Bottesini, Brahms, Buchner, Casanovas, Cernohorsky, Croce, Chopin, Daquin, Donato, Dvorak, Del Enzina, Haendel, C. Halffter, Haydn, Kottler, Leo, Liszt, Marenzio, Mendelssohn, Monteverdi, Mozart, Oliver y Astorga, Palestrina, Purcell, Rachmaninoff, De los Rios, Rossini, Schlick, Schoenberg, Schubert, Schumann, Sostakovich, Stamitz, Telemann, G. da Venosa, Victoria, Villa Roio, Vivaldi, Weber y Zipoli.

Seminario: «Los jóvenes y la música en España: Su problemática».

Organiza: Ministerio Educación y Ciencia, Dirección General Bellas Artes.

### VI DECENA MUSICA TOLEDO 15-24 MAYO

Agrupaciones: Cuarteto Prokofiev, Diabolus in musica, I Musici, Sestetto Vocale Italiano y Orquesta y Coro Nacionales de España.

Directores: Frühbeck de Burgos, Joan Guinjoan y Lola Rodríguez Aragón.

Solistas: Salvatore Accardo, Montserrat Alavedra, Esther Casas, Genoveva Gálvez, Philippe Huttenlocher, Jiri Ropek, Enrique Santiago, Enriqueta Tarrés y André Watts.

Venta localidades, taquillas Teatro Real, desde día 11.

Organiza: Ministerio Educación y Ciencia, Dirección General de Bellas Artes.

### ORQUESTA NACIONAL ABONOS

Renovación, abonados viernes: hasta 22 mayo; abonados sábados: 24 a 31, en Sección Actividades Musicales, calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19, menos festivos y sábados tarde. Indispensable presentar Documento Identidad con los impresos.

### VI DECENA MUSICA TOLEDO

Mañana miércoles, 7,30 tarde: Concierto inaugural Orquesta y Coro Nacionales de España.

Directora coro: Lola Rodríguez Aragón. Solistas: Enriqueta Tarrés y Philippe Huttenlocher.

«Requiem alemán», Brahms. Director: Frühbeck de Burgos. Organiza: Ministerio Educación y Ciencia, Dirección General Bellas Artes.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía Zori-Santos y Lina Morán. El cuento de la lechera.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (Telf. 2318152.) 7,30 tarde y 11 noche: La sexy cateta (de Víctor Fernández Antuña). ¡El humor explosivo de una comedia con todo!

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, número 3. Metro Santo Domingo. 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta: Nuria Torray, Ismael Merlo, Pastor Serrador en Donde duermen dos, duermen tres (Pierre Bruno). Dirección: Juan Guerrero Zamora. Segundo mes de éxito.

**BEATRIZ.**—Telf. 2284626.) 19.º mes de éxito! 7,30 y 11: Compañía María José Goyanes con Fernando Guillén, Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro y colaboración de Luis Peña. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: José Antonio Páramo.

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) Director: José Tamayo. 18.º mes de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los Peces rojos (de Jean Anouilh). Con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Premio de la crítica de París y de la de Madrid a la mejor comedia del año!

**BENAVENTE.**—(2221864, Pla-

za Vázquez Mella, 3, junto José Antonio.) Hoy, 11 noche, presentación de Oh, papá, pobre papá, mamá te ha metido en el armario y a mí me da tanta pena... por el TEL. Reducción de precios para estudiantes.

**CALDERON.**—7, 10,45. Compañía Antonita Moreno presenta Voces y aires de España (espectáculo coreográfico-musical de exaltación folklórica). Coreografía A. Portillo. Dirección musical Pedro Luis Domingo. Dirección: R. Richart. Autorizada todos los públicos.

**CEREBRO MUSIC-HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas 2416262.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música, 2220417.) 7 y 11. ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soperá. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—7 y 11. María Asquerino, José Bódalo, Francisco Piquer en Anillos para una dama, de Antonio Gala. Actriz invitada: Margarita García Ortega, con Jaime Redondo y la colaboración de Charo López. Elio Berhanyer: diseño, realización, vestuario. Dirección: José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos» (A. Prego, «ABC»).

**COMICO.**—7 y 11: Angel de Andrés en Cuidado con el de los cuernos. Más de 500 representaciones.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria en la comedia cómica Te casas a los sesenta... ¿y qué? (de Dionisio Ramos). ¡se reirá como siempre... pero más veces! Autorizada para mayores de catorce años.

**ESPAÑOL.**—Hoy 7 y 10,45: Compañía Nacional presenta el Musical Rock Marta la Piadosa (de Tirso de Molina). Adaptación: Jaime Campmany. Música de Celula. Coreografía: Sandra Le Brocq. Con María Fernanda D'Ocón, Víctor Valverde, Julia Trujillo, Jesús Enquita y la actuación especial de Guillermo Marín. Cincuenta intérpretes. Dirección: Alberto González Vergel. Jueves y sábados, todas las localidades con cincuenta por ciento descuento.

**FIGARO.**—(2391645.) 7 tarde y 11 noche: La fundación (de Antonio Buero Vallejo). Intérpretes por orden de interpretación: Francisco Valladares, José Albiach, Victoria Rodríguez, Pablo Sanz, Enrique Arredondo, Jesús Puente, Ernesto Aura, Luis García Ortega, Avelino Cánovas. Espacio escénico: Vicente Vela. Dirección: José Osuna. Lunes, descanso.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de 1.300 representaciones.

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: El día que secuestraron al Papa (de Joan Bethencourt). Por Carlos, Margot Cotten, Antonio Puca. Dirección: Carlos Vassallo. «Las más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas» (Adolfo Pardo. «A B C»). Últimas semanas.

**LATINA.**—(Teléf. 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Primerísimas figuras: Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnez, Pepita Ródenas, Nini Rivero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista alegre, frívola, burbujeante. ¡Nueve meses de éxito!

**MARAVILLAS.**—(4465730.) 7 y 11: Sé infiel y no mires a quién. Un espectáculo histéricamente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómico. ¡Más de 1.300 representacio-

nes consecutivas en el mismo teatro.

**MARIA GUERRERO.**—Hoy 7 y 10,45: Compañía Nacional presenta Los Comuneros (de Ana Diosdado). Con Gemma Cuervo, Enrique Diosdado, Fernando Delgado y la actuación especial de Irene Gutiérrez Caba. Dirección: José María Morera. Jueves y sábados, todas las localidades con cincuenta por ciento descuento.

**MARQUINA.**—(Prim, 11, Teléfono 2318467.) 7 y 11: La murga (de Alfonso Jiménez Romero y Francisco Díaz Velázquez). Música de Carmelo Bernaola. Dirección: Gerardo Mañila. Un espectáculo ibérico, divertido, mordaz. Penúltimo día. Viernes próximo, 11 noche, presentación, por primera vez en Europa, del famoso conjunto de instrumentos informales Les Luthiers (se recomienda adquirir las localidades con anticipación de 11 a 2 y de 5 en adelante, para el estreno y días sucesivos).

**MONUMENTAL CINEMA.**—(Atocha, 65. Telf. 2271214. Dirección: Colsada.) Hoy, 10,45 noche, presentación recital de guitarra, cante y baile a cargo de la primera guitarra del mundo, Sabicas, y la voz inconfundible de Rafael Farina, con María Vargas y Teo con su ballet de arte español. Localidades a la venta.

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Tres últimas semanas!! De Porvenir para un hijo. El gran éxito popular de Martín Vigil. ¡Tres meses en cartel!

**PALACIO DE LA MUSICA.**—Hoy, 10,45 noche: Raphael 74 (venta de localidades para todos los conciertos en taquilla).

**REINA VICTORIA.**—7 y 11: Los buenos días perdidos (de Antonio Gala) con Mari Carillo, Manuel Galiana, Teresa Hurtado, actuación extraordinaria de Juan Luis Gallardo. Dirección: José Luis Alonso. La mejor interpretación para la obra más divertida.

**TEATRO DE LA ZARZUELA.** XI Festival de la Opera de Madrid. Hoy día 14 de mayo, a las 21,30 horas, quinta de abono: PAYASOS, de Leoncavallo. Con Giampiero Mastromei (barítono), María Orán (soprano), Pedro Lavirgen (tenor), Antonio Blancas (barítono), Julián Molina (tenor). SELENE, de Marco (estreno mundial). Con María Orán (soprano), Julián Molina (tenor), Ana Ricci (mezzosoprano), Antonio Blancas (barítono). Director musical: Odón Alonso. Director de escena: Rafael Pérez Sierra. Repetición jueves 16 de mayo. Venta de localidades con cinco días de antelación a cada representación, en las taquillas del Teatro.

## CINES

**ALCALA-PALACE.**—4,30, 7 y 10,45: La pantera rosa. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**ALVI.**—5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**AMAYA.**—4,30, 7 y 10,30: La prima Angélica.

**APOLLO.**—4: El guapo y Demasiados muertos para Tex.

**ARAGON.**—4,30: 7 novias para 7 hermanos y La bruja novata. Tolerado.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El hombre de Mac kintosh (Paul Newman, Dominique Sanda, James Mason). Technicolor. Una espectacular película obra maestra del cine de acción y espionaje filmada por el colosal Jhon Huston. (Mayores dieciocho años y catorce acompañados.) (16.ª semana.)

**BAHIA.**—4: Aborto criminal y La diligencia de los condenados.

**BECERRA.**—4: Tarzán en peligro y Los bárbaros contra el Imperio Romano. Toleradas.

**BENLIURE.**—6,45: 10,30: Chacal (de Fred Zinnemann).

**BULEVAR.**—4,30, 7 y 10,30: Paso de danza sobre el filo de una navaja.

**CANCILLER.**—5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CANDILEJAS.**—4: Complementos y Cabaret.

**CAPITOL.**—7 y 11: Las locas aventuras de «Rabbi» Jacob. Tolerada.

**CARLTON.**—5: Cabaret.

**CARRETAS.**—10 mañana: Uno a uno sin piedad. Jaque mate internacional.

**CARTAGO.**—Continúa, 5: Bello, honesto, emigrado a Australia, quiere casarse con chica intocada. Jenaro el de los catorce.

**CERVANTES.**—5: La furia del tigre amarillo y La primera entrega. Mayores 18 años.

**COIMBRA.**—5: Disco rojo y Vida conyugal sana. Mayores 18 y 14 acompañados.

**COLISEVM.**—7 y 10,45: La clase dirigente (Peter O'Toole, Alastair Sim, Arthur Lowe). Technicolor. Dieciocho años. Rogamos puntualidad. 13.ª semana.

**CONCEPCION.**—4: Complementos y Cabaret.

**CONDE DUQUE.**—4,30, 7 y 10,45: Pisando fuerte.

**COPACABANA.**—5: Disco rojo y Vida conyugal sana. Mayores 18 y 14 acompañados.

**EL ESPANOLETE-ESTEREOGRAMA.**—7, 10,45: Un tranvía llamado Deseo. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.**—Continúa 4: Klute y De profesión, invencible. 18 años.

**EUROPA.**—4: Disco rojo y Vida conyugal sana. Mayores 18 y 14 acompañados.

**FALLA.**—5: Complementos y Cabaret.

**FANTASIO.**—4,30: El guapo.

**FATIMA.**—5: El equivoco y No hay flores para OSS 117. 18 años y 14 acompañados.

**FELIPE II.**—4,30: Mi canción es para ti y También los Angeles comen judías. Tolerado.

**FLORIDA.**—Continúa 5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**FUENCARRAL.**—7, 10,30: Los secretos de la Cosa Nostra. Charles Bronson. Technicolor. 70 mm.. Autorizada únicamente mayores dieciocho años.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 5: El pistolero que odaba la muerte y Un dos tres, dispara otra vez. Catorce años.

**GAYARRE.**—4,30: Paso de danza sobre el filo de una navaja.

**GRAN VIA.**—7 y 10,45: Tal como éramos. Mayores 18 años.

**IDEAL.**—5: Junior Bonner y La bella durmiente del bosque. Tolerado.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Pinocho (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**INFANTE.**—5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**JORGE JUAN.**—4: El equivoco y Seis gendarmes en fuga. 18 años y 14 acompañados.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LIDO.**—5: Y ahora le aman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOPE DE VEGA.**—7 y 10,30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.**—5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LUX.**—5: La bella durmiente y Tora, tora, tora. Tolerado.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riquísimo estreno. «El muerto hace las maletas y Django. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.**—4: Disco rojo y Vida conyugal sana.

**MARVI.**—5: Disco rojo y Vida conyugal sana. Mayores 18 y 14 acompañados.

**METROPOLITANO.**—4: El equivoco y La última explosión. 18 años y 14 acompañados.

**MOLA.**—4,30, 7 y 10,30: Paso de danza sobre el filo de una navaja.

**MONTECARLO.**—4,30: Cuando mueren las leyendas y Jenaro el de los 14. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**MORASOL.**—5: Alguien detrás de la puerta y En el Oeste se puede hacer amigo.

**MORATALAZ.**—4,30: Una bala marcada y El Serpiente. Mayores 18 y 14 acompañados.

**MURILLO.**—Continúa 4: El especialista y Zorba el griego.

**NARVAEZ.**—5: Horizontes perdidos. Tolerada.

**NIZA.**—4: El equivoco y No hay flores para OSS 117. 18 años y 14 acompañados.

**ORAA.**—4,30: Un diamante al rojo vivo y También los Angeles comen judías. Tolerado.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5,30: El chulo. Mayores 18 años.

**PALAFIX.**—7 y 10,30: Hermano Sol, hermana Luna. Tolerada.

**PAVON.**—4: El equivoco y La última explosión. 18 años y 14 acompañados.

**PAZ-TODD-BO.**—(Teléfono 4464566.) 7, 10,45: La tarántula del vientre negro Eastmancolor. Giancarlo Gian-

nini, Claudine Auger. (Mayores dieciocho años.)

**PLEYEL.**—10: La luchadora y El desafío de los 7 magníficos.

**POSTAS.**—10: Aborto criminal y La ciudad violenta.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: El emperador del norte y El amor empieza a medianoche. Dieciocho años.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7 y 10,45: Operación Dragón.

**RIALTO.**—7, 10,45: Las señoras de mala compañía (Conchita Velasco, Isabel Garcés, José L. López Vázquez, Esmeranza Roy, Manuel Gómez Bur). ¡Graciosísima! Sexto mes.

**RICHMOND.**—7 y 10,45: La pasión de vivir.

**RIO.**—4: Aborto criminal y La ciudad violenta.

**RIVIERA.**—5: Alguien detrás de la puerta y Tristana. 18 años.

**ROXY B.**—7 y 10,45: 40 quillates. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**ROYAL.**—5: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**SALAMANCA.**—4,30, 7 y 10,45: Señora doctor. Mayores 18 años.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Separación matrimonial y Billy el defensor. Ambas color. Cinemascope. Dieciocho años.

**SAN REMO.**—4,30: Con los dedos cruzados y Viajes con mi tía. 18 años.

**SAVOY.**—4: Y ahora le llaman Aleluya. Mayores 14 años y menores acompañados.

**TIVOLI.**—4,30: Tarzán y el safari perdido. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(4018686.) 5: Y ahora le llaman Aleluya. Color. (George Hilton.) Mayores catorce años y menores acompañados.

**URQUIJO.**—4: Complementos y Cabaret.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Continúa 4. Número da 10,45: La cintura de castita.

**BARCELO.**—Ciclos especiales. 11 noche: Isadora. Dieciocho años.

**BELLAS ARTES.**—Hoy, sólo por diez días, programa especial. Tres películas 65 plas. Continúa desde 11 mañana. Última oportunidad. 11, 5 y 11. Le petit Soldat (Godard). 1. 7: Paris vu par... (color; Rhmer, Chabrol, Godard). 3 y 5. Manuit chez Maud (Romer).

**CEREBRO MUSIC-HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas 2416262.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—Continúa 5: Iván el Terrible y La corona de los boyardos.

**FILMOTECA NACIONAL.**—(Cine Infantes.) 4: El limpiabotas (Vittorio de Sica). V. esp. 6: Le rat d'amerique (de na-Gabriel Albigoccco). Int. Charles Aznavour, Marie Laforêt, Franco Fabrizzi. V. O. sub. esp. 8,30: La bahía de los Angeles (Jacques Demy). Int. Jeanne Moreau. V. esp. 10,30. Cine independiente italiano. Don Giovanni (Carmelo Bene). Int.: Carmelo Bene. V. O. sub. GALILEO.—Continúa 5: La cintura de castita.

**PALACE.**—Continúa 4,30. Fuego de paja, de Schlöndorff. Eastmancolor. V. O. integra, subtítulo.

**PENALVER.**—Continúa 4,30. Deliverance (Defensa) (de John Boorman). Con Jon Voight y Burt Reynolds. V. O. sub. subtítulo.

**POMPEYA.**—Continúa 11,30. Numeradas 7 y 10,45: Deliverance (Defensa) (de John Boorman). Con Jon Voight y Burt Reynolds. V. O. sub. subtítulo.

**ROSALES.**—Continúa 4,30. Cuerno de cabra (de Méthode Andonov). Con Katia Paskaleva. V. O. integra subtítulo.

## LEA USTED



## APARECE LOS MARTES



## SESUDAS REFLEXIONES

### EVANGELICAS

Es más fácil que entre un camello por el ojo de una aguja que un retrógrado por las amplias puertas de la Justicia Social.

### LA CUARTA EDAD

Cuando los índices de vida crezcan aún más empezaremos a tener que preocuparnos por la Cuarta Edad.

### DEPISTADO

Crefa que la civilización del oculo era prohibir que los militares se diviertan.

### NOTA HISTORICA

Publio Cayo Modorro fue el primer centurión que usó tirantes.

### HUMOR NEGRO

Todos los operados de la faringe «hablan de boquilla».

### TERMOSIFON

El termosifón, como su nombre indica, es un sifón caliente.

M. P.

## LAS COPLAS

### SER Y ESTAR

(Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel a dicho: «Las Cortes están constituidas por quinientos y pico Procuradores, pero los que están integrados en las Cortes son un número bastante inferior al de los que las constituyen. No hay que limitarse a estar, hay que ser.»)

El problema es antiguo: ¿Soy? ¿Estoy? Don Alejandro ha dicho bien, caray, porque hay Procuradores, sí, los hay que dejan para nunca lo de hoy.

No vale sólo el afirmar «yo voy a las sesiones», sino hablar con gay saber de la política. Mas, ¡ay!, hay quien está en la Cortes cual en coy.

Dulcemente sentado, siempre mudo, callado, encandilado, adormecido, limitándose a oír, callar y ver.

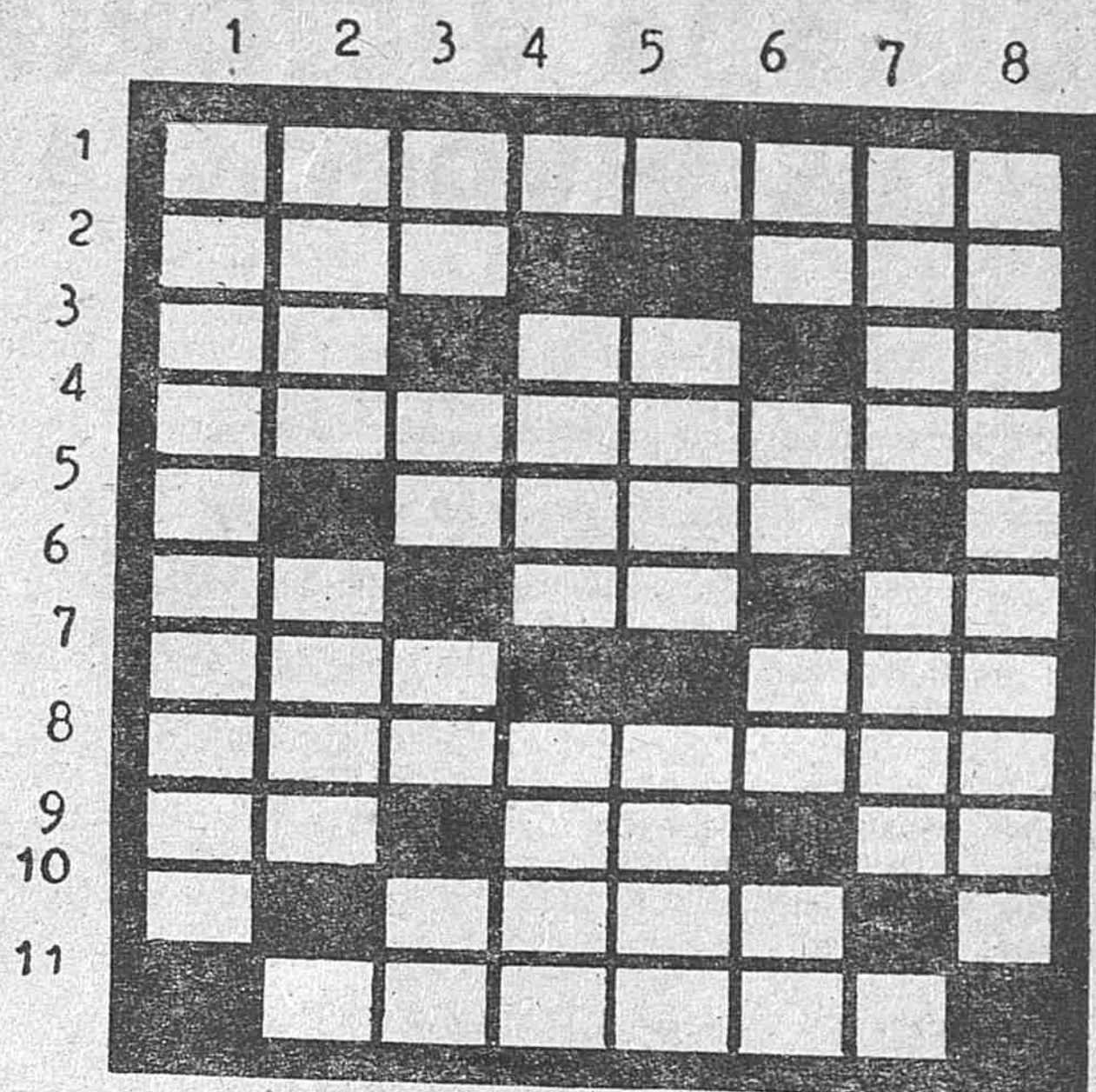
Quítenle a la garganta el recio escudo, que el Presidente ha dicho —y le han oído— que no sólo hay que estar, sino hay que ser.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### CRUCIGRAMA

Número 902



**HORIZONTALES.**—1: Figuradamente, acción y efecto de separar. 2: Canción canaria. Al revés, apellido catalán.—3: Contracción. Adverbio. Forma del pronombre.—4: Liberta a un esclavo.—5: Vocal. Al revés, practica cierto deporte. Consonante.—6: Adverbio. Verbal. Cuatro.—7: Prefijo que significa tres. Conjunción disyuntiva.—8: Conferir una dignidad.—9: Símbolo del sodio. Nota musical. Preposición.—10: Símbolo del oxígeno. Desafío. Consonante.—11: Estado norteamericano.

**VERTICALES.**—1: Figurada y poéticamente, duro, inquebrantable. 2: Porción de tierra en el mar. Adorna. Símbolo del carbono.—3: Se dirige. Punto cardinal intermedio. Números romanos. Divinidad egipcia.—4: Vocal. Nombre de un rey de Roma. Paraíso.—5: Consonante. Al revés, pala deportiva. Carta de la baraja.—6: En los coches de una provincia castellana. Dirigirse. Letras de «otro». Al revés, nota musical.—7: Al revés, nombre que recibe cierto partido político inglés. En el ojo. Vocal.—8: Persona que asiste a una reunión, congreso, etc., sin voz ni voto.

#### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Divorcio.—2: Isa. Urb.—3: Al. No. Os. 4: Manumite.—5: A. emer. R.—6: No. Ar. IV.—7: Tr. Ora. 8: Investid.—9: Na. Do. So.—10: O. Reto. R.—11: Canada. **VERTICALES.**—1: Diamantino.—2: Isla. Orna. C.—3: Va. NE. IV. Ra.—4: O. Numa. Eden.—5: R. omer. Sota.—6: CU. Ir. Ot. OD.—7: Ir. Ir. A.—8: Observador.

## SALTO DE CABALLO

Número 902

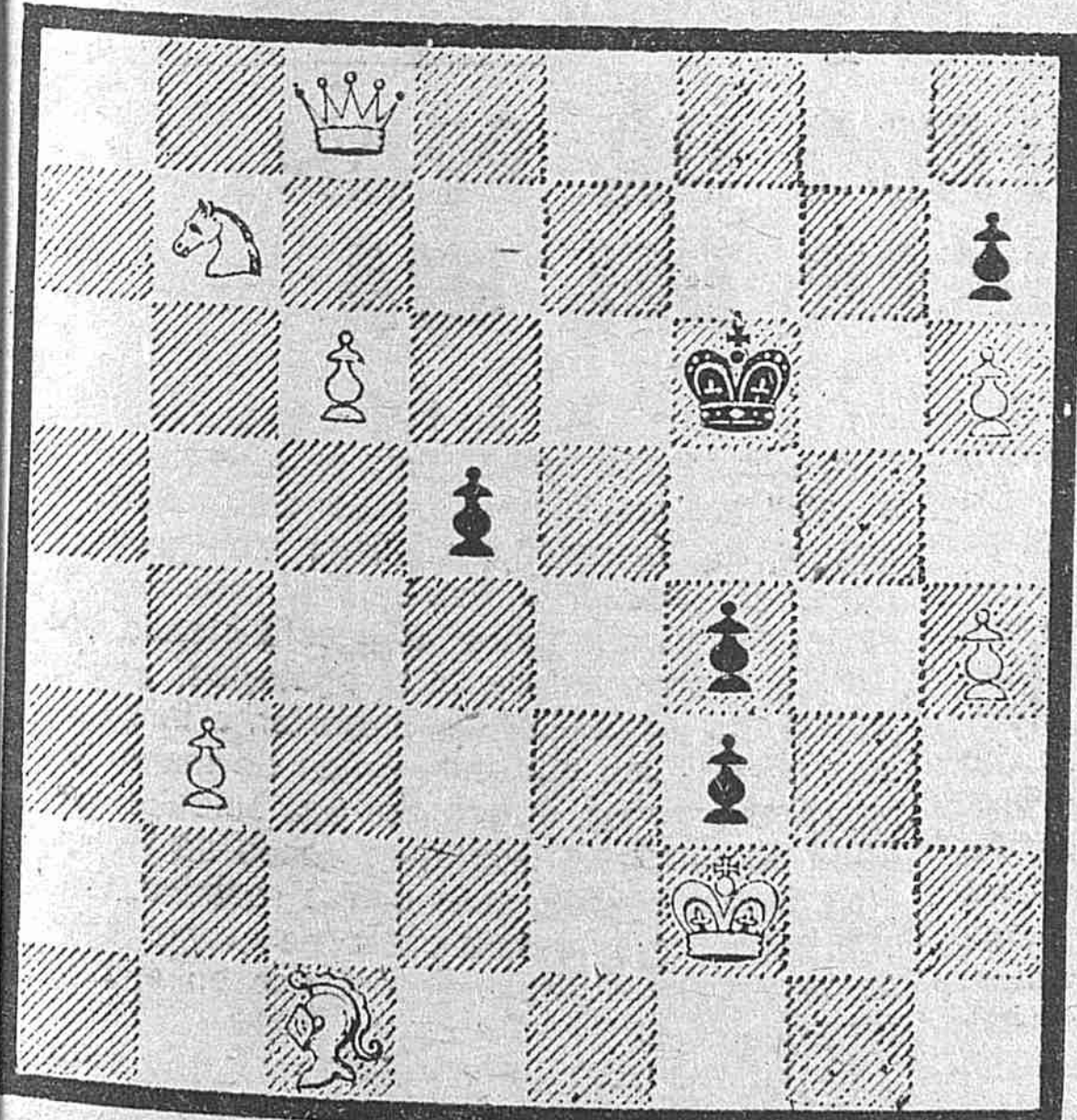
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

PI	SI	SE	24 DES.	1 EN
LA	UR	SO	DE	RI
RON	E		EL	DI
LO	DE	TI	E	VA
MO	I	A	O	UL

#### SOLUCION

«En el último episodio de la serie, Ironside va a Lourdes.» (PERICH)

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una excelente composición en la que resulta totalmente insospechada la línea que conduce a la solución adecuada. Usted, si analiza metódicamente, debe resolver con éxito. Sin embargo, no olvide que se encuentra ante un trabajo de mérito, y ello, naturalmente, entraña ciertas dificultades.

(La solución, en el próximo número.)

#### SOLUCION DEL ANTERIOR

9. C4A, D×C+ (el negro, embarcado en una línea ambiciosa, no advierte el desastre); 10. A2D, y las negras deben abandonar al perder irremediablemente la dama.

V. PALOMINO



ITALIA

## HOLGADA VICTORIA DE LOS DIVORCISTAS

ROMA. (Efe.)—Un 59,1 por 100 en favor del «no», es decir, la ratificación de la ley sobre el divorcio en la legislación italiana, y un 40,9 por el «sí», o sea, la abrogación de dicho texto, son los resultados finales, no oficiales, anunciados por el ministro del Interior, Paolo Emilio Taviani, en Roma.

Según el ministro, han expresado su voto en este referéndum popular sobre la abrogación de la ley del 1 de diciembre de 1970, sobre los casos de disolución del matrimonio, 33.039.217 electores, de los 37.497.091 que formaban el censo oficial.

Los resultados definitivos de este 88,1 por 100 de los votantes son los siguientes:

«Sí» (favorables a la abrogación): 13.188.184 (40,9 por 100).

«No» (contrarios a la abolición): 19.093.929 (59,1 por 100).

Taviani se abstuvo de hacer comentarios a los resultados del referéndum, limitando su rápida aparición en la sala de Prensa del palacio del Viminale (sede del ministerio del Interior) a la lectura de los resultados.

## ● PARECE QUE SE ACORTAN LAS DIFERENCIAS SIRIO-ISRAELIES

JERUSALEN. (Efe-Reuter.)—El secretario de Estado de los Estados Unidos, Henry Kissinger, comenzó anoche una serie de conversaciones con el primer ministro, Golda Meir, y otras autoridades israelíes, susceptibles, al parecer, de que por medio de ellas se llegue a un acuerdo de separación de fuerzas con Siria.

Un alto oficial de los Estados Unidos dijo que después de estos doce días de Kissinger yendo y viniendo entre Damasco y Jerusalén, la distancia entre las dos partes parece ahora notablemente más corta.

Al parecer, la cuestión clave es la de trazar la línea de separación, especialmente en lo relativo a las tres montañas que rodean al batido pueblo de Kuneitra, situado en el interior de la línea de «alto el fuego» de 1967.

## ● MARRUECOS: HA MUERTO FASSI

RABAT Marruecos. (Efe-Upi.)—El líder del Istiglal (independencia), partido conservador de la oposición, Allal El Fassi, falleció ayer en Bucarest de un ataque al corazón, según han informado representantes del partido.

El Fassi contaba sesenta y cuatro años de edad, y durante los últimos meses sintió molestias cardíacas.

El líder fallecido fue uno de los fundadores del Marruecos moderno.

El partido de El Fassi, el Istiglal, fue en un tiempo el más importante de Marruecos, llegando a ser una facción moderada de la oposición, después de que el Rey Hassan II asumiera la mayoría de los poderes ejecutivos y legislativos del país.

## ● BONN: SCHMIDT PIENSA VISITAR MOSCÚ

BONN. (Efe.)—«En un futuro no demasiado lejano» proyecta visitar Moscú el futuro canciller federal alemán, Helmut Schmidt, que será elegido sucesor de Brandt el próximo día 16 por la amplia mayoría gubernamental en el Bundestag.

Willy Brandt tenía previsto antes de su dimisión trasladarse a la Unión Soviética a principios del próximo mes de julio, en correspondencia a la visita oficial de Leonidas Breznev a este país, en mayo del pasado año.

## ● NUEVO COMUNICADO DE LOS SECUESTRADORES DEL SEÑOR SUAREZ

PARIS. (Efe.)—Los llamados Grupos de Acción Revolucionaria Internacionalista (GARI), que han reivindicado el secuestro del director del Banco de Bilbao en París, Angel Baltar Suárez, enviaron ayer un nuevo comunicado a la Prensa francesa justificando la finalidad del secuestro.

En el mismo, recibido por la agencia France Presse, en París, el GARI no dice nada sobre la suerte de Suárez ni sobre eventuales condiciones, económicas o políticas, para su liberación.

Se limita a calificar la personalidad del señor Suárez y a hacer algunas consideraciones sobre la política española.

## ● EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO, EN ZAMORA

ZAMORA. (Pyresa.)—La pasada noche llegó a Zamora el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas. En el Parador Nacional de Turismo fue recibido por el Subjefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Diputación, el Alcalde, el director y el administrador de «El Correo de Zamora». El objeto de la visita del Delegado Nacional es la firma de la escritura de declaración de obra nueva, como consecuencia de nuevo edificio construido para el periódico, acto que tendrá lugar hoy al mediodía.

Declaraciones de Hussein a Televisión Española

## «QUEREMOS UNA PAZ HONORABLE Y DURADERA»

El desarrollo de Jordania se llevará a cabo en poco tiempo

MADRID. — Su Majestad el Rey Hussein de Jordania, que se encuentra en visita oficial en España, concedió ayer una entrevista a TVE, en la que se refirió a diferentes aspectos de la política nacional jordana y a otros problemas relacionados con Oriente Medio. Ofrecemos a continuación sus interesantes declaraciones.

—Majestad, en los últimos años los cambios en esta zona han sido importantes. ¿Espera usted nuevos cambios en un futuro próximo?

—Ciertamente, espero que haya nuevos cambios, las líneas que se están siguiendo, que existen actualmente, continuarán hasta que se logre el resultado apetecido, que es una honorable y duradera paz. Esta ha sido nuestra meta, nuestro objetivo, durante muchos años, y si se logra significará un cambio total para la gente de este área. Para desviar sus energías y sus recursos del esfuerzo bélico hacia la realización de un mejor futuro, que tendrá sus efectos en la región y en el mundo entero.

—La ocupación de Cisjordania ha sido un duro golpe para la economía jordana, pero ¿en qué porcentaje considera Su Majestad que se ha reducido no la tierra, sino el valor económico?

—Bueno, en lo que se refiere a Cisjordania y sus relaciones con nosotros, siguen siendo fuertes, y hacemos todo lo que podemos por nuestra gente en la zona ocupada hasta que una solución se encuentre al problema y seguimos una tradición que empezó a principio de siglo. Pertenecemos a la cuarta generación de mi familia que ha intentado asegurar para los palestinos sus derechos. Nunca les hemos visto bajo el punto de vista meramente económico. Jordania oriental, y de hecho lo está haciendo, sobrevive. Ha sobrevivido pese a su responsabilidad hacia la zona oriental ocupada, pese al golpe que se nos infligió en 1967. Todas las indicaciones que tenemos es que en un futuro próximo, quizá dos o tres años, estaremos muy adelantados, hasta el punto de sostenernos y de ayudar incluso y contribuir a mejorar las condiciones en el área en general.

—Majestad, dentro del actual territorio jordano, ¿cuáles son los proyectos de recuperación o de potenciación de su economía?

—En lo que se refiere a la zona ocupada seguimos ayudando a nuestra gente, como es natural; les ayudamos en todo cuanto necesitan. Les ayudamos aceptando sus exportaciones siempre que es posible. En lo que se refiere a Jordania oriental, tenemos un plan trienal de desarrollo económico que ha sido resultado de un seminario y de un estudio que fue presentado a muchos amigos del mundo entero para que colaboraran en lo que pudiesen, que cubre todos los campos, como el agrícola y el de la educación, ya que el factor humano es el más precioso para nosotros. Estamos haciendo todo lo que podemos en el campo de las comunicaciones.

nes. También hemos incrementado la producción de fosfatos en cantidad y en ingresos. Hemos descubierto cobre, muy importantes yacimientos de cobre, en la región del Sur, y muy pronto estarán en explotación. También tenemos potasa, cuya existencia está probada. En lo que se refiere a petróleo, tenemos muy buenos indicios de que existe petróleo, pero aun sin petróleo sentimos que en muy poco tiempo nuestro desarrollo se llevará a cabo.

—Majestad: después de la separación de los frentes del Norte y del Sur, ¿cuál cree que será el próximo paso que deberán tomar las grandes potencias después de la separación de fuerzas en el Golan?

—De hecho, se ha presentado también una solicitud de separación de fuerzas que se refiere a nosotros. En principio, una retirada israelí en el frente del área ocupada en 1967. Lo que es razonable como primer paso, y habrá de ser seguido por otros, de acuerdo con el cumplimiento de las resoluciones de las Naciones Unidas 242 y 338, y si la separación de fuerzas tiene lugar, el próximo paso sería discutir el fondo de los asuntos en Ginebra. En Ginebra esperamos que los progresos se harán para establecer una duradera y justa paz. En lo que se refiere a nosotros, tenemos que recuperar lo perdido en junio de 1967. Tenemos que recuperar la soberanía árabe sobre la parte árabe de Jerusalén, y un nuevo estatuto ha de ser establecido para Jerusalén. Todos los territorios acaparados en 1967 han de ser recuperados. Cambios menores podrán ser estudiados, pero el principio de reciprocidad tiene que ser cumplido siempre que un problema surja, sea cual fuere, y siguiendo eso, los palestinos, la gente de los territorios ocupados, deben tener una oportunidad de ejercitar su autodeterminación; si quieren seguir con nosotros, muy bien: les ayudaremos y les reconocemos, pero hay que darles la oportunidad de expresar sus sentimientos libremente, sin ningún tipo de presión exterior, bajo auspicios internacionales, si es posible. Estamos dispuestos a colaborar en Ginebra con la Delegación de las organizaciones palestinas de liberación e insistimos en el OLP en particular, estando allí para tratar de los temas que están más allá de lo que es nuestra responsabilidad como país que tiene territorios ocupados desde 1967. Los asuntos de Gaza, los derechos de los palestinos, en lo que se refiere a las resoluciones de las Naciones Unidas, ésa es una posibilidad. La otra es que el Frente de Liberación de Palestina, con el acuerdo de los demás países árabes y del mundo en general —y en ese caso estaremos absueltos de responsabilidad— es que el OLP vaya a discutir todos los asuntos referidos a los palestinos, y estamos dispuestos a escuchar otras sugerencias sobre este asunto.

LONDRES: Antonio Parra

## DESARTICULADO UN PLAN ESPECTACULAR DEL IRA

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Harold Wilson, en una intervención ante el Parlamento tan trascendental como inopinada, ha declarado que la plana mayor de mando de IRA, en un golpe de efecto muy notable, se estaba proponiendo realizar una operación militar que culminase con la ocupación parcial de la ciudad de Belfast. Según esto, algunos edificios públicos, como la sede de Correos y las oficinas de la BBC de dicha capital, serían tomadas al asalto. Luego, si fuera necesario, y cuando hubiera acabado el golpe de mano, se pegaría fuego a algunas casas del centro y de los suburbios. Barrios enteros hubieran podido quedar calcinados. En un momento dado se daría un mensaje a todo el mundo, a través de Radio Belfast Libre, y se haría izar la bandera republicana en puntos clave de la ciudad.

Al parecer, dichos planes habían quedado plasmados en los documentos que el RUC y

las fuerzas del Ejército inglés arrebataron al IRA, después de las últimas batidas llevadas a cabo por los elementos de orden público contra las dependencias donde los «provos» tienen su escondrijo. También el cabecilla de éstos, Brendan Hughes, que está siendo sometido a severísimos interrogatorios, según parece, ha proporcionado importante información en relación con este golpe de mano. Se sigue, al parecer, intentando una solución política del conflicto, aunque a veces da impresión de que esto no casa con la realidad. Wilson reiteró que no dará orden de evaporación de las tropas inglesas destacadas en el Ulster por ahora.

La intervención de Wilson esta tarde ante la Cámara ha sido reputada por los observadores como la más importante declaración que ha hecho un primer ministro sobre el tema de Irlanda, desde que iniciaron los disturbios civiles, ahora va a hacer seis años.